

Literaturliste gruppiert (Stand 11.04.2017)

Abbiati, Magda

Abbiati, Magda (2006): Grammatica di cinese moderno. Venezia: Cafoscarina (Manuali, 14).

Abbuhl, R.

Winke, P.M; Abbuhl, R. (2007): Taking a closer look at vocabulary learning strategies: A case study of a Chinese foreign language class. In: *Foreign Language Annals* 40 (4), S. 697–712.

Abraham, Wendy

Abraham, Wendy; Buchta, Katrin (2009): Chinesisch für Dummies. [auf einen Blick: die chinesische Grammatik, die wichtigsten Redewendungen, Alltag und Kultur Chinas kennen lernen ; auf der CD: Dialoge zum Anhören und Nachsprechen]. 1. Aufl. Weinheim: Wiley-VCH (... für Dummies).

AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.

AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. (Hg.) (2011): Handreichung für Gasteltern von Gastschülern aus Asien. Version 1.0. Stand Mai 2011.

Alai.

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Alexander, Richard

Alexander, Richard (1979): Elements of a theory of second language learning. Frankfurt a.M.: Lang (Foreign language studies, 2).

Alitto, Guy 艾恺

Alitto, Guy 艾恺 (1996): 21shiji de shijie wenhua hui yanhuazhi rujia de wenhua ma?
二十一世纪的世界文化会演化至儒家的文化吗？. In: *dushu* (1), S. 42–47.

Allan, Keith

Allan, Keith (2007): The western classical tradition in linguistics. London: Equinox (Equinox textbooks and surveys in linguistics). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip0616/2006022190.html>.

Allen, J. R.

Allen, J. R.

Allen, J. R. (2008): Why learning to write Chinese is a waste of time: A modest proposal. In: *Foreign Language Annals* 41 (2), S. 237–251.

Altmann, Romana

Vochala, Jaromír; Vochala, Ju-chen; Kaden, Klaus; Altmann, Romana (1990): Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Altmeyer, Marianne

Altmeyer, Marianne (1985): Chinesischunterricht für Anfänger am Staatlichen Gymnasium am Rotenbühl in Saarbrücken. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2, S. 67–70.

Altmeyer, Marianne (1985): Situationsbericht zum Chinesischunterricht in Frankreich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Altmeyer, Marianne (1988): Vorschläge für die Entscheidungskriterien bei der Curriculumentwicklung im Fach Chinesisch an deutschen Gymnasien. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5, S. 81–86.

Alverson, Hoyt

Alverson, Hoyt (1994): Semantics and Experience. Universal Metaphors of Time in English, Mandarin, Hindi and Sesotho: Johns Hopkins University Press.

Amelung, I. u. a.

Amelung, I. u. a. (Hg.) (2003): Selbstbehauptungsdiskurse in Asien: China - Japan - Korea. München: IUDICIUM.

Amelung, Iwo

Amelung, Iwo; Schreijäck, Thomas (2012): Religionen und gesellschaftlicher Wandel in China. München: IUDICIUM.

Ammann, Margret

Ammann, Margret (1995): Kommunikation und Kultur. Dolmetschen und Übersetzen heute ; eine Einführung für Studierende. 3. Aufl. Frankfurt (Main): IKO (Translatorisches Handeln Wissenschaft, Bd. 1).

Ammon, Ulrich

Ammon, Ulrich (2004): Sociolinguistics. An international handbook of the science of language and society / Soziolinguistik. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Ammon, Ulrich (Hg.) (2007): Die deutsche Sprache in China. München: IUDICIUM.

An Hualin

An Hualin (2005): Xiandai Hanyu shiyi jiyuanci yanjiu 现代汉语释义基元词研究. Xiandai Hanyu shiyi jiyuanci yanjiu. Di 1 ban. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Andersen, Roger W.

Andersen, Roger W. (Hg.) (1981): New dimensions in second language acquisition research. Teachers of English to Speakers of Other Languages. Rowley, Mass: Newbury House Publishers.

Anderson, T.

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Anderson, Timothy et al

Anderson, Timothy et al (Hg.): Learning Chinese Linguistics, Sociocultural, and Narratives Perspectives. Trends in Applied Linguistics 5. Berlin: Mouton de Gruyter.

Andy, Hancock

Curdt-Christiansen; Xiao, Lan; Andy, Hancock (2014): Learning Chinese in Diasporic Communities: Many pathways to being Chinese. AILA Applied Linguistics Series, 12. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Antoni, Thomas

Antoni, Thomas (2008): Dictionary of Drives: Terms from the Fields of Drives and Automation. English-German-Chinese Englisch-Deutsch. Wörterbuch Antriebstechnik: Begriffe Aus Der Antriebs- Und Automatisierungstechnik. New York: Wiley.

Antonjan, Ksenia Vladislavovna

Antonjan, Ksenia Vladislavovna (2003): Morfologija rezul'tativnykh konstrukcij v kitajskom jazyke. [Morphologie der Resultativkonstruktionen im Chinesischen]. Moskva: Muravej.

Antor, Heinz

Antor, Heinz (Hg.) (2007): Fremde Kulturen verstehen - fremde Kulturen lehren: Theorie und Praxis der Vermittlung interkultureller Kompetenz. Heidelberg: Winter.

Anttila, Raimo

Anttila, Raimo (1989): Historical and comparative linguistics. 2., rev. ed. Amsterdam: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic scienceSeries 4, Current issues in linguistic theory, 6).

Ao Yichang

Ao Yichang; Yan Guangyi ; 严光仪 (1997): duiwai hanyu jingji zhuanye jiaoxue zhong de wailai ciyu wenti 对外汉语经济专业教学中的外来词语问题. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13, S. 59–66.

Aoun, Joseph

Aoun, Joseph; Li, Yen-hui Audrey (Spring, 1993): On Some Differences between Chinese and Japanese Wh-Elements. In: *Linguistic Inquiry* 24 (2), S. 365–372. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4178815>.

Aoun, Joseph; Li, Yen-hui Audrey (Spring, 1993): Wh-Elements in Situ: Syntax or LF? In: *Linguistic Inquiry* 24 (2), S. 199–238. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4178811>.

Appelt, D. Siege H.

Appelt, D. Siege H. (2007): Orientierungsrahmen für den Lernbereich Globale Entwicklung im Rahmen einer Bildung für nachhaltige Entwicklung. KMK, BMZ, Bonn. Bonn. Online verfügbar unter <http://www.bne-portal.de/coremedia/generator/unesco/de/Downloads/>.

Arslangul, Arnaud

Arslangul, Arnaud (2011): Les relations spatiales dynamiques en chinois langue étrangère. Saarbrücken: Editions universitaires européennes.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Audio-CD. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 1 (Lektionen 1 - 6) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Handreichungen für den Unterricht. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Schülerbuch. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud et al

Arslangul, Arnaud et al (2013): Ni shuo ba! Méthode de chinois : A2/B1 du CECRL. Paris: Didier.

Arslangul, Arnaud et al; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 2 (Lektionen 7 - 14) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Ashby, Patricia

Ashby, Patricia (2005): Speech Sounds. London (Language Workbooks).

ASSiMil

ASSiMil (1994): ASSiMiL Selbstlernkurs für Deutsche. Die chinesische Schrift. Lehrbuch: ASSiMiL.

Auchlin, Antoine

Auchlin, Antoine (1993): Faire, montrer, dire. Pragmatique comparée de l'énonciation en français et en chinois. Berne: Lang (Sciences pour la communication, 38).

Auernheimer, G.

Auernheimer, G. (Hg.) (2002): Interkulturelle Kompetenz und pädagogische Professionalität. Opladen: Leske und Budrich.

Auernheimer, Georg

Auernheimer, Georg (2003): Einführung in die Interkulturelle Pädagogik. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

Auroux, Sylvain

Auroux, Sylvain (Hg.) (2000; 2001; 2006): History of the language sciences. An international handbook on the evolution of the study of language from the beginnings to the present. 3 Bde. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Band 18).

Austin, John Langshaw

Austin, John Langshaw; Urmson, James Opie (1975): How to do things with words. [the William James lectures delivered at Harvard University in 1955]. 2. ed. Cambridge, Mass.: Harvard University Press (A Harvard paperbackHP, 88).

Autenrieth, Klaus F.

Autenrieth, Klaus F. (1994): 24 Jahre Erfahrung mit Chinesisch-AGs und Kontakte zu einer chinesischen Mittelschule. In: CHUN - Chinesischunterricht 10, S. 21–24.

Autenrieth, Klaus F. (1997): Schülerseminar "Chinesische Sprache und Kultur" für besonders befähigte Schülerinnen und Schüler in Baden-Württemberg (Bericht über das Schuljahr 1995/96). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13, S. 113–116.

Autenrieth, Klaus F. (1998): Lehrplan für die Gymnasien in Baden-Württemberg "Chinesisch als spätbeginnende Fremdsprache". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Bai

Shi, Jinbo; Bin; Bai; Zhao, Liming (史金波 白濱 趙麗明 主編) (1995): Qitede Nüshu: Quanguo Nüshu Xueshu Kaocha Yantaohui Wenji (奇特的女書: 全國女書學術考察研討會文集. The Mystery of Nü Shu -- The Women's Script. Beijing: Beijing Yuyan Xueyuan Chubanshe.

Bai Gang

Bai Lesang; Bai Gang (2000): yingshi yuyan, zhuti ganying yu hanyu jiaoxue - "zhongwen zhi dao" jichu hanyu jiaoxuebian chuangbian xinde 影视语言、主体感应与汉语教学——《中文之道》基础汉语教学片创编心得. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Bai Lesang

Bai Lesang (1995): Faguo hanyu jiaoxue shi qianlun 法国汉语教学史浅论. In: di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第四届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第四届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Bai Lesang; Bai Gang (2000): yingshi yuyan, zhuti ganying yu hanyu jiaoxue - "zhongwen zhi dao" jichu hanyu jiaoxuebian chuangbian xinde 影视语言、主体感应与汉语教学——《中文之道》基础汉语教学片创编心得. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Bai Lesang (= Bellassen, Joel) u. a.

Bai Lesang (= Bellassen, Joel) u. a. (1998): "Shiyong Hanyu yufa zhinan" yinyan 《实用汉语语法指南》引言 (1).

Bai Xiaohong

Bai Xiaohong (2008): Duiwai Hanyu jiaoxue zhong de charuyu jiaoxue 对外汉语教学中的插入语教学. In: *Hanyu Xuexi* (4).

Bai, Jianhua

Bai, Jianhua (2008): Chinese Grammar Made Easy: A Practical and Effective Guide for Teachers: Yale University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249605897&flag=citavi>.

Baker, Hugh

Baker, Hugh; Ho, Pui-Kei (2003): Cantonese. [New ed.]. London: Teach Yourself.

Bally, Charles

Saussure, Ferdinand de; Bally, Charles; Riedlinger, Albert; Lommel, Herman; Ernst, Peter (2001): Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft. 3. Aufl. /. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/332837939.pdf>.

Bao, Hanyi

Bao, Hanyi (2011): Die Rolle der Kulturinformationen in Phraseologismen bei der Übertragung von moderner chinesischer Literatur ins Deutsche. München: IUDICIUM.

Bao, Zhiming

Bao, Zhiming (1999): The structure of tone. New York: Oxford University Press. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0602/99019275-d.html>.

Bao, Zhiming (Summer, 1999): Tonal Contour and Register Harmony in Chaozhou. In: *Linguistic Inquiry* 30 (3), S. 485–493. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4179074>.

Barrera-Vidal, Albert

Barrera-Vidal, Albert; Kühlwein, Wolfgang (1975): Angewandte Linguistik für den fremdsprachlichen Unterricht. Eine Einführung. 1. Aufl. Dortmund: Lensing.

Bartos, Huba

Bartos, Huba (2008): Chinese syntax and semantics. Berlin: Mouton (The linguistic review ;Special theme issue, 25.2008,3/4).

Bassetti, B.

Bassetti, B. (2009): Effects of adding interword spacing on Chinese reading: A comparison of Chinese native readers and English readers of Chinese as a second language. In: *Applied Psycholinguistics* 30 (4), S. 757–775.

Bastid-Bruguière, Marianne

Bastid-Bruguière, Marianne (2006): China's internationalization and foreign language learning. In: *Berliner China-Hefte (Berlin)* 31, S. 98–106.

Bauer, Robert Stuart

Bauer, Robert Stuart (1997): Modern Cantonese phonology. Berlin: de Gruyter (Trends in linguisticsStudies and monographs, 102).

Cheung, Kwan-hin; Bauer, Robert Stuart (2002): The representation of Cantonese with Chinese characters. Berkeley, CA: University of California Press (Journal of Chinese linguistics;Monograph series, 18).

Bäuml, Franz H

Schaefer, Ursula; Spielmann, Edda; Bäuml, Franz H (2001): Varieties and consequences of literacy and orality. Franz H. Bäuml zum 75. Geburtstag = Formen und Folgen von Schriftlichkeit und Mündlichkeit. Tübingen: Narr. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/328138223.pdf>.

Bausch, Karl-Richard

Bausch, Karl-Richard; Christ, Herbert; Krumm, Hans-Jürgen (Hg.) (2003): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4., vollst. neu bearb. Aufl. Tübingen: Francke (UTB, 8042/8043).

Bausinger, Hermann

Bausinger, Hermann (1988): Stereotypie und Wirklichkeit. In: *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache*, S. 157–170.

Baxter, William Hubbard

Baxter, William Hubbard (1992): A handbook of Old Chinese phonology. Berlin. 27-81: Mouton (Trends in linguistics Studies and monographs, 64).

Baxter, William Hubbard (2000): An etymological dictionary of common Chinese characters. Online verfügbar unter <http://www-personal.umich.edu/~wbaxter/etymdict.html>, zuletzt aktualisiert am 30.03.2001, zuletzt geprüft am 05.01.2009.

Harbsmeier, Christoph; Jiang, Shaoyu; Baxter, William Hubbard: Thesaurus Linguae Sericae (TLS) 新編漢文大典. Online verfügbar unter <http://tls.uni-hd.de/Lasso/TLS/default.html>, zuletzt geprüft am 05.01.2009.

Bazant-Kimmel, Christina

Bazant-Kimmel, Christina (2003): "mit anderen augen hören" – Authentische Hörtexte zum interkulturellen Lernen im ChaF-Unterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 175–185.

Becker, Kay Ariane

Becker, Kay Ariane (2010): Grundlagen erfolgreicher Schriftzeichenvermittlung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 186–195.

Behr, Wolfgang

Behr, Wolfgang: Einführende Bücher zur Chinesischen Schriftsprache. Online verfügbar unter <http://www.ruhr-uni-bochum.de/gpc/materialien/kc0506introbib.pdf>.

Behr, Wolfgang; Gassmann, Robert H. (2013): Grammatik des Antikchinesischen: Begleitband zu Antikchinesisch - Ein Lehrbuch in zwei Teilen. Schweizer Asiatische Studien/Etudes Asiatique Suisses. Bern: Peter Lang.

Gassmann, Robert H.; Behr, Wolfgang (2005): 30 Texte mit Glossaren und Grammatiknotizen. 2., überarb. und erw. Aufl. Bern: Peter Lang (Schweizer asiatische Studien Studienhefte, 18,2).

Gassmann, Robert H.; Behr, Wolfgang (2005): Antikchinesisch - ein Lehrbuch in drei Teilen. Grammatik des Antikchinesischen. Bern: Peter Lang (Schweizer asiatische Studien Studienhefte, Bd. 18).

Beijing daxue Zhongguo yuyan wenxue xi 北京大学中国语言文学系

Beijing daxue Zhongguo yuyan wenxue xi 北京大学中国语言文学系 (Hg.): Guoji Hanyu jiaoyu rencai peiyang luncong (di er ji) 国际汉语教育人才培养论丛（第二辑）: Beijing Daxue chubanshe.

Beijing daxue Zhongguo yuyan wenxue xi 北京大学中国语言文学系 (Hg.) (1964): Hanyu fangyan cihui 汉语方言词汇 [Wortschatz der chinesischen Dialekte]. Beijing : Wenzi Gaige Chubanshe.

Beijing Institute of Architectural Design & Research Staff

Beijing Institute of Architectural Design & Research Staff (1992): Chinese-English Dictionary of Architecture and Construction. contr. Beijing Institute of Architectural Design and Research Staff. Kinderhook, NY: i. b. d., Limited.

Beijing Language and Culture University

Beijing Language and Culture University: A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Pronunciation.
汉语课堂教学示范·综合课 语音教学: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe北京语言大学出版社.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese Classroom Instruction. (6 DVDs + 6 books): Beijing Language & Culture University Press, China.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Grammar.
汉语课堂教学示范·综合课 语法教学: Beijing Language & Culture University Press, China.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Reading.
汉语课堂教学示范·阅读课教学: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe北京语言大学出版社.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Short Texts.
Teil 1: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Short Texts
(Teil 2): Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Beijing Language and Culture University (2006): A Demonstration of Chinese classroom Instruction - Speaking:
Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Beijing yuyan wenhua daxue hanyu sucheng xueyuan

北京语言文化大学汉语速成学院

Beijing yuyan wenhua daxue hanyu sucheng xueyuan 北京语言文化大学汉语速成学院 (Hg.) (1999): hanyu sucheng jiaoxue yanjiu di er ji 《汉语速成教学研究》第二辑. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Beijing yuyan wenhua daxue hanyu xueyuan 北京语言文化大学汉语学院

Beijing yuyan wenhua daxue hanyu xueyuan 北京语言文化大学汉语学院 (Hg.) (2001): yuyan wenhua jiaoxue yu yanjiu (2001 nian juan) 《语言文化教学与研究（二〇〇一年卷）》. Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Beijing yuyan xueyuan jiaowuchu 北京语言学院教务处

Beijing yuyan xueyuan jiaowuchu 北京语言学院教务处 (Hg.) (1993): duiwai hanyu jiaoxue lunji 对外汉语教学论集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Beijing yuyan xueyuan shijie hanyu jiaoxue jiaoliu zhongxin xinxi ziliaobu 北京语言学院世界汉语教学交流中心信息资料部

Beijing yuyan xueyuan shijie hanyu jiaoxue jiaoliu zhongxin xinxi ziliaobu
北京语言学院世界汉语教学交流中心信息资料部 (1991): Shijie hanyu jiaoxue gaikuang 世界汉语教学概况. Beijing : Guoji wenhua chuban gongsi 国际文化出版公司.

Beijingshi Yuyan Xuehuibian 北京市语言学会编

Beijingshi Yuyan Xuehuibian 北京市语言学会编 (Hg.) (1982): Limao he limao yuyan 礼貌和礼貌语言 (Politeness and the language of politeness). Beijing: Beijing chubanshi 北京出版社.

Beijingshi Yuyanxuehui北京市语言学会

Beijingshi Yuyanxuehui 北京市语言学会 (Hg.) (1982): Limao he limao yuyan 礼貌和礼貌语言 [Politeness and the language of Politeness]: Beijing chubanshi 北京出版社. Online verfügbar unter <http://books.google.de/books?id=rPo2AAAMAAJ>.

Bender-Szymanski, Dorothea

Bender-Szymanski, Dorothea (2002): Interkulturelle Kompetenz bei Lehrerinnen und Lehrern aus der Sicht der empirischen Bildungsforschung. In: G. Auernheimer (Hg.): Interkulturelle Kompetenz und pädagogische Professionalität. Opladen: Leske und Budrich, S. 153–179.

Benedict, Paul K.

Benedict, Paul K. (1972): Sino-Tibetan. A conspectus. Cambridge: Univ. Press (Princeton-Cambridge studies in Chinese linguistics / Princeton-Cambridge studies in Chinese linguistics, 2).

Benedix, Antje

Benedix, Antje (2006): Differenzieren im Chinesischunterricht mit "Dong bu dong?" – Präsentation eines Lernmaterialentwurfs. In: CHUN - Chinesischunterricht 21, S. 101–109.

Benedix, Antje (2008): *Dong bu Dong? Chinesisch für den schulischen Unterricht*. Stuttgart: Klett, Ernst, Verlag GmbH.

Benedix, Antje (2009): *Chinesisch als Fremdsprache in der Sekundarschule. Binnendifferenzierung und die Gestaltung von Unterrichtsmaterialien*. Marburg: Tectum-Verlag.

Benedix, Antje (2009): *Chinesisch als Fremdsprache in der Sekundarstufe. Binnendifferenzierung und die Gestaltung von Unterrichtsmaterialien*. Marburg: Tectum-Verl.

Benjaporn

Bonenberger, Angela; vom Hofe; Benjaporn; Mertins, Wolfgang; Zingraf Bolton, Nicola (2012): *Chinesisch - (k) ein Rätsel: Das Lese-, Lehr und Übungsbuch*. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Beppler-Lie, Marie-Luise

Beppler-Lie, Marie-Luise; Cheng, T'ien-mu; Lang, Hermann (1975): *Grammatisch-lexikalischer Führer zu "Elementary Chinese"*. Bochum: Brockmeyer.

Beppler-Lie, Marie-Luise; Wu, Jianhong (1999): *Chinesisch effizient. Der Weg zur chinesischen Sprache. Ein Lehrbuch; Bd 1. Grammatik (Lektionen 1-12)*: IKO.

Beppler-Lie, Marie-Luise; Wu, Jianhong (2003): *Chinesisch effizient. Der Weg zur chinesischen Sprache. Ein Lehrbuch; Bd 3. Grammatik (Lektionen 13-24)*: IKO.

Berg, Christine

Berg, Christine (2010): Interaktive Websites als innovative Herausforderung für den multimedialen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 207–214.

Berg, Christine (2014): 18. Tagung zum modernen Chinesischunterricht Chinesisch als Fremdsprache: Mündlichkeit und Schriftlichkeit. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 110–116.

Berg, Christine (2014): Bericht 4. Norddeutsches Chinesischlehrertreffen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 107–109.

Berg, Christine (2015): *Beijing yi ye 北京一夜: Multisensorisches Lernen mit chinesischen Musik-Video-Clips*. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 75–83.

Berg, Marinus K. A. van den

Berg, Marinus K. A. van den; Wu, Guo (2006): The Chinese particle Le. Discourse construction and pragmatic marking in Chinese. London: Routledge (Routledge studies in Asian linguistics, 8). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip062/2005030912.html> / <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0652/2005030912-d.html>.

Bergenholtz, Henning

Bünting, Karl-Dieter; Bergenholtz, Henning (1995): Einführung in die Syntax. Grundbegriffe zum Lesen einer Grammatik. 3. Aufl. Weinheim: Beltz Athenäum (Beltz-Athenäum-Studienbücher Linguistik). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/35298499.pdf>.

Bergvall, Victoria L.

Bergvall, Victoria L.; Bing, M. Janet; Freed, Alice F. (1996): Rethinking Language and Gender: Theory and Practice. London and New York: Longman.

Berkenbusch, Eckhard

Berkenbusch, Eckhard (Hg.) (1994): Praktisches Chinesisch. = Shiyong-hanyu-keben. Beijing-Yuyan-Xueyuan. 1. Aufl. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

Berman, P.

Wilberschied, L.; Berman, P. (2004): Effect of using photos from authentic video as advance organizers on listening comprehension in a FLES Chinese class. In: *Foreign Language Annals* 37 (4), S. 534–543.

Bermann, Indre

Bermann, Indre; Guder, Andreas (2010): 拔苗助长? Bá miáo zhù zhǎng? Eine Erhebung zur Sprachausbildung in chinawissenschaftlichen BA-Studiengängen an deutschsprachigen Hochschulen 2010. In: CHUN - Chinesischunterricht (25), S. 129–140.

Berndt, R.

Berndt, R. (Hg.) (2007): Internationale Wettbewerbsstrategien: Die globale Wirtschaft und die Herausforderung China. Berlin u.a: Springer.

Beutel, Helga

Karl, Ilse; Beutel, Helga (1993): Chinesische Wortbildung. Studien zur Theorienbildung und Wortstrukturbeschreibung. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, 4).

Bezner, Heinrich

Bezner, Heinrich (2002): Fachwörterbuch Industrielle Elektrotechnik, Energie- und Automatisierungstechnik/Dictionary of Energy and Automation: Chinese-English-German/Englisch-Deutsch-Chinesisch. Hoboken: John Wiley & Sons, Incorporated.

Bieg, Lutz

Bieg, Lutz (im Druck): Bibliographie zur chinesischen Literatur in deutscher Sprache. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / Geschichte der chinesischen Literatur, 8).

Bieg-Brentzel, Rotraut

Bieg-Brentzel, Rotraut (2005): Berlin. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 124–125.

Bilancia, Phillip R.

Bilancia, Phillip R. (1981): Chinese-English Dictionary of Chinese Law and Government. New York: French & European Publications, Incorporated.

Billion, Roger

Billion, Roger (1994): Zu den Entwicklungen und Problemen des Chinesischunterrichts an französischen Gymnasien. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Bin

Shi, Jinbo; Bin; Bai; Zhao, Liming (史金波 白濱 趙麗明 主編) (1995): Qitede Nüshu: Quanguo Nüshu Xueshu Kaocha Yantaohui Wenji (奇特的女書: 全國女書學術考察研討會文集. The Mystery of Nü Shu -- The Women's Script. Beijing: Beijing Yuyan Xueyuan Chubanshe.

Bing, M. Janet

Bergvall, Victoria L.; Bing, M. Janet; Freed, Alice F. (1996): Rethinking Language and Gender: Theory and Practice. London and New York: Longman.

Biq, Yung-O

Biq, Yung-O (1987): The semantics and pragmatics of 'cai' and 'jiu' in mandarin Chinese. Bloomington: Indiana University Linguistics Club (Indiana University (Bloomington), Linguistics Club. (409)).

Birkenstock, A.

Birkenstock, A.; Kura J.: 7000 Kilometer Heimweh. Über deutsche Austauschschüler in China. Köln: Fruitmarket – Kultur und Medien GmbH.

Bisang, Walter

Bisang, Walter (1992): Das Verb im Chinesischen, Hmong, Vietnamesischen, Thai und Khmer. Vergleichende Grammatik im Rahmen der Verbserialisierung, der Grammatikalisierung und der Attraktorpositionen. Tübingen: Narr (Language universals series, 7).

Humbach, Helmut; Schmidt, Maria Gabriela; Bisang, Walter (Hg.) (2001): Philologica et linguistica. Historia, pluralitas, universitas : Festschrift für Helmut Humbach zum 80. Geburtstag am 4. Dezember 2001. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.

Bischoff, Friedrich Alexander

Bischoff, Friedrich Alexander (1998): Einführung in die Chinesische Schriftsprache. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.

Bloomfield, Leonard

Bloomfield, Leonard (1983): An introduction to the study of language. New ed., with an introd. by Joseph F. Kess. Amsterdam: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic sciences series 2, 3).

Blumhofer, Andreas

Blumhofer, Andreas; Yang, Donghui (2015): Chinesische Gedichte der Tangzeit: Lesen - Übersetzen - Verstehen. Norderstedt: Books on Demand.

Bo, Haitai 博海涛

Yang, Wenliang 杨文亮; Bo, Haitai 博海涛 (2010): De-Han Han-De: liuxue cidian (deutsch-chinesisch/chinesisch-deutsches Wörterbuch für das Auslandsstudium) - 德汉汉德 : 留学词典: Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社 (外研社).

Bo, Yixian

Bo, Yixian (1985): Bildbeschreibung – Einsatz von Bildern und Karikaturen in der Konversationsstunde. In: CHUN - Chinesischunterricht 2, S. 21–33.

Bodomo, Adams B.

Bodomo, Adams B. (2003): Lexical-functional grammar analysis of Chinese. Berkeley, Calif.: Univ. (Journal of Chinese linguistics;Monograph series, 19).

Böhm, Maja

Böhm, Maja (1995): Analyse zentraler deutscher Kulturstandards in ihrer Handlungswirksamkeit in der Begegnung zwischen chinesischen Studenten / Sprachdozenten und Deutschen. Diplomarbeit. Univ., Regensburg.

Böhn, Dieter

Böhn, Dieter (Hg.) (1997): Die Volksrepublik China und die Bundesrepublik Deutschland: Erweiterungen schulbuchbezogener Wahrnehmungshorizonte. Hannover: Hahn.

Bohn, Hartmut

Bohn, Hartmut (1998): Quantitative Untersuchungen der modernen chinesischen Sprache und Schrift. Hamburg: Kovac.

Bolten, Jürgen

Bolten, Jürgen (Hg.) (2003): Interkulturelle Kommunikation. Texte und Übungen zum interkulturellen Handeln. Sternenfels: Verlag Wissenschaft und Praxis.

Bolten, Jürgen (2006): Die Entwicklung von Nationalstereotypen im Globalisierungsprozess. Hypothesen zum Auftakt einer international durchgeföhrten Langzeituntersuchung zu Veränderungen des Deutschlandbildes bei Studierenden. In: *Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 11 (3).

Bolten, Jürgen (2007): Einführung in die Interkulturelle Wirtschaftskommunikation. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

Bolten, Jürgen (2007): Interkulturelle Kompetenz. Erfurt: Landeszentrale für politische Bildung Thüringen.

Bolton, Kingsley

Bolton, Kingsley; Hutton, Christopher (2003): Western Linguists and the Languages of China, Volumes 8-12: Chinese Dictionaries, Second Series. Ganesha - Western Linguists and The Languages of China. Chicago: University of Chicago Press.

Bolton, Kingsley; Kwok, Helen (Hg.) (1992): Sociolinguistics today. International perspectives. London: Routledge.

Boltz, William G.

Boltz, William G. (1994): The origin and early development of the Chinese writing system. New Haven Conn.: American Oriental Society (American Oriental series, Vol. 78).

Bond, Zinny Beutner Michael

Tao, Liang; Bond, Zinny Beutner Michael (2006): Speech Recognition Technology in the Instruction of Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 57–88.

Bonenberger, Angela

Bonenberger, Angela; vom Hofe; Benjaporn; Mertins, Wolfgang; Zingraf Bolton, Nicola (2012): Chinesisch - (k) ein Rätsel: Das Lese-, Lehr und Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Bonin, Therese M.

Bonin, Therese M. (1982): Teaching culture in beginning language classes. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 17 (3), S. 33–48.

Böning, Uwe

Böning, Uwe (Hg.) (2000): Interkulturelle Business-Kompetenz: geheime Regeln beachten – unsichtbare Barrieren überwinden. Frankfurt (Main): Frankfurter Allgemeine Zeitung, Verl.-Bereich Buch.

Bonvillain, Nancy

Bonvillain, Nancy (1997): Women and Men: Cultural Constructs of Gender. Second edition. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall.

Börner, Wolfgang

Börner, Wolfgang; Vogel, Klaus (Hg.) (1993): Wortschatz und Fremdsprachenerwerb. Bochum: AKS.

Borrelli, Michele

Borrelli, Michele (1992): Überlegungen zur Prinzipienwissenschaftlichen Begründung Interkultureller Didaktik. In: Michele Borrelli (Hg.): Zur Didaktik interkultureller Pädagogik. Hohengehren: Schneider, S. 2–13.

Borrelli, Michele (Hg.) (1992): Zur Didaktik interkultureller Pädagogik. Hohengehren: Schneider.

Bosse, Elke

Bosse, Elke (2003): Interkulturelles Training als Ergänzung universitärer Fremdsprachenkurse? In: J. Eckerth und M. Wendt (Hg.): Interkulturelles und transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht. Frankfurt am Main [u.a.]: Lang, S. 155–167.

Böttcher, Siegfried

Böttcher, Siegfried (1996): Ostasien denkt und handelt anders: Konsequenzen für Deutschland. Berlin: Duncker & Humblot.

Böttcher, Siegfried (1999): Kulturelle Unterschiede - Grenzen der Globalisierung: ein Vergleich zwischen dem Westen und Ostasien. Berlin: Duncker & Humblot.

Botzakis, Stergios

Botzakis, Stergios; Malloy, Jacquelyn (2005): International Report on Literacy Research: China, Japan, Iran, Estonia, Chile. In: *Reading Research Quarterly* 40 (3), S. 382–386.

Bourgerie, D.

Bourgerie, D. (2003): Computer assisted language learning for Chinese: A survey and annotated bibliography. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 38 (2), S. 17–47.

Boyce, Conal

Boyce, Conal (1980): Recitation of Chinese Poetry. In: *Journal of the American Oriental Society* 100 (4), S. 503–509.

bpb

bpb (Hg.) (2005): Die Volksrepublik China: Informationen zur politischen Bildung. 4. Quartal. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung.

Bramkamp, Agatha C.

Bramkamp, Agatha C.; Giet, Franz (Hg.) (1987): Chinese-western encounter. Studies in linguistics and literature ; Festschrift for Franz Giet on the occasion of his 85th birthday. San Francisco, Calif.: Chinese Materials Center Publ. (Asian library series / Asian library series, 44).

Branner, David Prager

Branner, David Prager (2000): Problems in comparative Chinese dialectology. The classification of Miin and Hakka. Berlin, New York: Mouton (Trends in linguisticsStudies and monographs, 123).

Branner, David Prager (2002): Common Chinese and Early Chinese Morphology. In: *Journal of the American Oriental Society* 122 (4), S. 706–721, zuletzt geprüft am 11.01.2009.

Branner, David Prager (Hg.) (2006): The Chinese rime tables. Linguistic philosophy and historical-comparative phonology. Amsterdam: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic scienceSeries 4, Current issues in linguistic theory, 271). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/fy0607/2005057242.html>.

Bräutigam, Herbert

Bräutigam, Herbert; Lau, Ulrich (1992): Studien zur Kulturgeschichte Chinas. Beiträge zur Tagung "Kulturgeschichte Chinas" vom 21. bis 23. November 1989 in Dresden. Frankfurt/M.: Verl. für Interkulturelle Kommunikation (Dresdner Tagungsberichte, 3).

Bredella, L.

Bredella, L.; Christ, H. (Hg.) (2007): Fremdverstehen und interkulturelle Kompetenz. Tübingen: Narr.

Bredella, Lothar

Bredella, Lothar (1999): Zielsetzung interkulturellen Fremdsprachenunterrichts. In: Lothar Bredella und Werner Delanoy (Hg.): *Interkultureller Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr, S. 85–120.

Bredella, Lothar; Christ, Herbert (Hg.) (1995): *Didaktik des Fremdverstehens*. Tübingen: Narr.

Bredella, Lothar; Christ, Herbert (1995): Didaktik des Fremdverstehens im Rahmen einer Theorie des Lehrens und Lernens fremder Sprachen. In: Lothar Bredella und Herbert Christ (Hg.): *Didaktik des Fremdverstehens*. Tübingen: Narr, S. 8–19.

Bredella, Lothar; Delanoy, Werner (Hg.) (1999): *Interkultureller Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr.

Brekle, Herbert E

Brekle, Herbert E (1972): *Semantik. Eine Einführung in die sprachwissenschaftliche Bedeutungslehre*. 3. Aufl., unveränd. Nachdr. der 2., verb. Aufl. München: Fink (Uni-Taschenbücher, 102).

Brekle, Herbert E.

Brekle, Herbert E. (1985): *Einführung in die Geschichte der Sprachwissenschaft*. Darmstadt: Wiss. Buchges. (Die Sprachwissenschaft).

Brexendorff, Heidi

Brexendorff, Heidi (1995): Ausgewählte Lehrmethoden und Übungsformen in Intensivkursen unter besonderer Berücksichtigung des Methodenwechsels. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11, S. 35–44.

Brexendorff, Heidi (2010): Ergebnisse von Konversations- und Aussprache- unterricht an der Universität unter unterschiedlichen Lernbedingungen. Ein empirischer Vergleich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25).

Brexendorff, Heidi (2011): Chinesische Grammatik und Übersetzung in der Mittelstufe. Die Partikel "Le" und andere Tücken. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Brexendorff, Heidi; Chiao, Wei (2009): Chinesische Zeitungslektüre. Aus der VR China 1988-2008 zu Themen aus Politik und Wirtschaft. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Chiao, Wei; Brexendorff, Heidi (1984): Schwierigkeiten beim Erlernen der chinesischen Phonetik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 1.

Chiao, Wei; Brexendorff, Heidi (1999): Grundstudium Chinesisch 2. [Nachdr.]. Regensburg: Dürr & Kessler/Wolf Verlag (Grundstudium Chinesisch, 2).

Brier, Sam

Brier, Sam; Lu, Xia (2008): A Chinese Phrase a Day. Practice Pad: Tuttle Publishing. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249521189&flag=citavi>.

Brinker, Klaus

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Brislin, Richard W.

Brislin, Richard W.; Yoshida, Tomoko (1994): Intercultural communication training. An introduction. Thousand Oaks: SAGE Publications (Communicating effectively in multicultural contexts, 2). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0655/93043061-t.html>.

Brown, Gillian

Brown, Gillian (1996): Performance and competence in second language acquisition. 1. publ. Cambridge: Cambridge University Press.

Brown, J.D

Kondo-Brown, K.; Brown, J.D (2008): Teaching Chinese, Japanese, and Korean heritage students: Curriculum, needs, materials, and assessment. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Bruckmann, Gabriele

Bruckmann, Gabriele (1980): Untersuchung über phonetisch hervortretende Wörter im Chinesischen. Dissertation. Universität Zürich, Zürich.

Brudermüller, Susanne

Höhenrieder, Brigitte; Brudermüller, Susanne (2008): Langenscheidt Taschenwörterbuch Chinesisch. Chinesisch-Deutsch, Deutsch-Chinesisch ; [Neuentwicklung, durchgängig mit Pinyin-Umschrift]. Völlige Neuentwicklung. Berlin: Langenscheidt. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=3044117&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Xu, Sufang; Shi, Qinan; Brudermüller, Susanne (2001): Handwörterbuch deutsch-chinesisch, chinesisch-deutsch. Di-7-ci-yinshua. Beijing: Shangwu-Yinshuguan.

Brunstermann, Birgit

Brunstermann, Birgit (2001): Sino-German co-operation in the field of vocational training: how the "Dualsystem" can help vocational training in China. In: *China Perspectives (Hong Kong)* 36, S. 47–56.

Brüser-Sommer, Ehlert

Brüser-Sommer, Ehlert (2002): "Deutsche" Schulen in China: Peking, Shanghai, Hongkong, Qingdao - Botschaftsschule, Expertenschule, Fremdsprachenschule. In: *Der deutsche Lehrer im Ausland* 49 (3), S. 166–171.

Bu Haiyan

Bu Haiyan (2004): lun yixue zhuanye liuxuesheng de hanyu jiaoxue 论医学专业留学生的汉语教学. In: *Henan zhongyi xueyuan xuebao*, 2004 (6).

Bucher, Stefan

Bucher, Stefan (1999): Verstehen und Missverstehen in der interkulturellen Kommunikation aus psycholinguistischer und pragmalinguistischer Perspektive. In: H. R. Fluck und J. Gerbig (Hg.): Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien: Lehr- und Lerntraditionen im Wandel. Tübingen: Stauffenburg-Verl., S. 17–30.

Bucholtz, Mary A. C. Liang

Bucholtz, Mary A. C. Liang; Sutton, Laurel A. (1999): Reinventing Identities: The Gendered Self in Discourse. Oxford Studies in Language and Gender. Volume 1. Oxford: Oxford University Press.

Buchta, Katrin

Abraham, Wendy; Buchta, Katrin (2009): Chinesisch für Dummies. [auf einen Blick: die chinesische Grammatik, die wichtigsten Redewendungen, Alltag und Kultur Chinas kennen lernen ; auf der CD: Dialoge zum Anhören und Nachsprechen]. 1. Aufl. Weinheim: Wiley-VCH (... für Dummies).

Buchta, Katrin (2011): Chinesische Redewendungen leicht gemacht (zweisprachig Chinesisch-Deutsch): Chinabooks E.Wolf.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2006): HSK-Übungsbuch. Elementarstufe. Hamburg: Buske.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2010): HSK-Uebungsbuch. Stufen 3 und 4. Hamburg: Buske.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2013): HSK-Übungsbuch Stufe 3 und 4. Hamburg: Buske.

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Zheng, Shupu; Buchta, Katrin (2013): Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch: 3000 chinesische Schriftzeichen, 32000 Wörter und Ausdrücke - alle Vokabeln für die neue HSK-Prüfung. Beijing: Chinabooks.

Bünting, Karl-Dieter

Bünting, Karl-Dieter (1993): Einführung in die Linguistik. 14. Aufl. Frankfurt am Main: Hain (Athenäums StudienbuchLinguistik).

Bünting, Karl-Dieter; Bergenholtz, Henning (1995): Einführung in die Syntax. Grundbegriffe zum Lesen einer Grammatik. 3. Aufl. Weinheim: Beltz Athenäum (Beltz-Athenäum-Studienbücher Linguistik). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/35298499.pdf>.

Burkhardt, Armin

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Burnaby, Barbara

Burnaby, Barbara; Sun, Yilin (1989): Chinese Teachers' Views of Western Language Teaching: Context Informs Paradigms. In: *TESOL Quarterly* 23 (2), S. 219–238.

Bußmann, Hadumod

Bußmann, Hadumod; Gerstner-Link, Claudia (2002): Lexikon der Sprachwissenschaft. 3., aktualisierte und erw. Aufl. Stuttgart: Kröner.

Butzkamm, Wolfgang

Butzkamm, Wolfgang (2004): Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Eine neue Methodik für den Fremdsprachenunterricht. Tübingen / Basel: Francke.

Byram, Michael

Hu, Adelheid; Byram, Michael (Hg.) (2009): Interkulturelle Kompetenz und fremdsprachliches Lernen / Intercultural competence and foreign language learning. Modelle, Empirie, Evaluation / Models, empiricism, assessment. Tübingen: Gunter Narr Verlag.

Cai, Shaowei 蔡少薇

Cai, Shaowei 蔡少薇 (2010): Gen wo xue tongyici ("A Handbook of Chinese Synonym") - 跟我学同义词: Foreign language teaching and research press.

Cai, Shenglin

Cai, Shenglin (1995): Trilingual Agricultural Dictionary: Chinese, English, French. New York: French & European Publications, Incorporated.

Cai, Wei

Cai, Wei; Sciban, Shu-ning (2008): How is Chinese Grammar Taught? A Comparison of Grammar Materials in Five Chinese Textbooks. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (1), S. 17–32.

Cameron, Deborah

Cameron, Deborah (1998): The Feminist Critique of Language: A Reader. New York and London: Routledge.

Campbell, James

Campbell, James: Chinese Dialects. Online verfügbar unter <http://www.glossika.com/en/dict/index.php>, zuletzt geprüft am 26.01.2009.

Campbell, James: Index of Mutual Intelligibility in Chinese Dialects. Online verfügbar unter <http://www.glossika.com/en/dict/research/mutint/index.php>, zuletzt geprüft am 26.01.2009.

Campbell, Lyle

Campbell, Lyle (1998): Historical linguistics. An introduction. Edinburgh: Edinburgh University Press. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/241378222.pdf>.

Cao Wei

Cao Wei (2001): Xiandai Hanyu ci yi xue. Xiandai Hanyu ciyixue. Di 1 ban. Shanghai : Xuelin Chubanshe.

Cao Xianzhuo

Cao Xianzhuo ; Su Peicheng 苏培成 (1999): Hanzi xing-yi fenxi zidian 汉字形义分析字典. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Cao, Fei 曹沸

Cao, Fei 曹沸 (2013): Chuxuezhe Hanyu yinguo biaoji xide de xuanze pianxiang jiqi zhiyue jizhi 初学者汉语因果标记习得的选择偏向及其制约机制. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (2), S. 45–67.

Cao, J.

Cao, J. (1999): A Formal semantics for Chinese localization. In: *Xiangtan-Daxue*, S. Vol. 21, No. 1 (1999), 38-44.

Cao, Kejian

Kölla, Brigitte; Cao, Kejian (2008): Zhongguohua - Shang ce. Band 1. Lehrwerk für Chinesisch als Fremdsprache: Shangwu yinshuguan. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=255083198&flag=citavi>.

Kölla, Brigitte; Cao, Kejian (2010): Zhōngguóhuà (xià cè). Lehrwerk für Chi-nesisch als Fremdsprache [Bd. 2]. Mit 1 CD. Beijing: The Commercial Press.

Cao, Weizhong曹纬中 等. u.a

Rautenberg, Ursula; Jörg, Ulrich; Cao, Weizhong曹纬中 等. u.a (2009): Erklärendes Wörterbuch zum deutschen Buchhandel (Deutsch-Chinesisch) - 汉译德国出版词典: Zhongguo Shuji Press-中国书籍出版社.

Cao, Wen

Cao, Wen; \66F9\6587 (2010): Hanyu jiaodian zhongyin de yunlü shixian. Putonghua tong wen yi jiao ju de shiyan yanjiu / \666E\901A\8BDD \540C\6587\5F02\7126\53E5\7684 \5B9E\9A8C\7814\7A76): 汉语焦点重音的韵律实现.\6C49\8BED\7126\70B9\91CD\97F3\7684\97F5\5F8B\5B9E\73B0. \7B2C1\7248. \5317\4EAC: Beijing y yan daxue; \5317\4EAC\8BED\8A00\5927\5B66 北京语言大学出版社.

Cao, Xianghong

Cao, Xianghong: A Pragmatic Analysis of Address Forms in Chinese Family and Non-family Letters. In: China Media Research, 2 (1), S. 55–67.

Cao, Zhiyun曹志耘

Cao, Zhiyun曹志耘 (2004): Beijing yuyan daxue hanyu yuyanxue wencui - fangyan juan 北京语言大学汉语语言学文萃 - 方言卷: Beijing Language and Culture University Press.

Carroll, Sarah

Carroll, Sarah (2008): Teach Yourself Business Mandarin Chinese: Hodder Education. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243274074&flag=citavi>.

Casas-Tost, Helena

Casas-Tost, Helena; Rovira-Esteva, Sara (2014): New models, old patterns? The implementation of the Common European Framework of Reference for Languages for Chinese. In: *Linguistics and Education* (27), S. 30–38.

Casmir, Fred L.

Casmir, Fred L. (1998): Interkulturelle Kommunikation als Prozess. In: I. Jonach (Hg.): Interkulturelle Kommunikation. München [u.a.]: Reinhardt, S. 15–26.

Cehn, Yalta Ya-Chun

Pellatt, Valerie; Eric, T. Liu; Cehn, Yalta Ya-Chun (2013): Translating Chinese Thinking: The process of Chinese English Translation. Abingdon: Routledge.

Cen Qixiang

Cen Qixiang (Hg.) (1989): Putong yuyanxue renwuzhi 普通语言学人物志. Beijing.

Wang Li ; Cen Qixiang; Lin Tao ; 岑麒祥; 林焘 (Hg.) (2006): Gu Hanyu changyong zi zidian 古汉语常用字字典. Di 4 ban. Beijing.

Chabbi, Thekla

Chabbi, Thekla (2009): Liao Liao - Kursbuch. Der Chinesischkurs: Hueber. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=255212457&flag=citavi>.

Chabbi, Thekla (2010): Liao Liao Intensivtrainer. Aussprache – Redemittel. Der Chinesischkurs. Mit 2 Audio-CDs. Ismaning: Hueber Verlag.

Chai, Yanwei

Johnston, R. J.; Chai, Yanwei (2004): Dictionary of human geography. Beijing: Commercial Press.

Chambers, J. K.

Chambers, J. K.; Trudgill, Peter (1993): Dialectology. Reprinted. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge textbooks in linguistics).

Chan, A.

Chan, A. (2002): Syntactic Structures of Chinese Serial Verb Constructions. In: *Journal of Chinese Linguistics* 30 (1), S. 16–38.

Chan, Guang-Yi

Chan, Guang-Yi (1997): duiwai hanyu jingji zhuanye jiaoxue zhong de wailai ciyu wenti
对外汉语经济专业教学中的外来词语问题. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (13), S. 59–66.

Chan, Leo Tak-hung

Chan, Leo Tak-hung (2004): Twentieth-century Chinese translation theory. Modes, issues and debates. Amsterdam u.a.: Benjamins (Benjamins translation library, 51).

Chan, Marie

Chan, Marie; Schultz, William R. (2002): Excursions in Chinese culture. Festschrift in honour of William R. Schultz. Hong Kong: Chinese University Press.

Chan, Marina

Chan, Marina (2014): Das Erste Chinesische Lesebuch für Anfänger: Stufen A1 und A2 zweisprachig mit chinesisch-deutscher Übersetzung. (Gestufte Chinesische Lesebücher). e-book (Kindle-Edition). e-book: Language Practice Publishing.

Chan, Marina (2015): Das Erste Chinesische Lesebuch für Anfänger, Band 2: zweisprachig mit chinesisch-deutscher Übersetzung. (Gestufte chinesische Lesebücher). e-book Kindle Edition. e-book: Language Practice Publishing.

Chan, Sin-wai

Chan, Sin-wai (1995): A Topical Bibliography of Translation and Interpretation. Hong Kong: Chinese University Press.

Chan, Sin-wai; Pollard, David E. (2001): An encyclopaedia of translation. Chinese-English. English-Chinese. Hong Kong: Chinese University Press.

Chang Daqun

Chang Daqun (2003): Haiwai Huawen jiaoshi peixun zhong de Zhongguo wenhuate jiaoxue
海外华文教师培训中的中国文化课教学. In: Xiamen daxue haiwai huawen jiaoyu yanjiusuo jiaoyu xueyuan
厦门大学海外华文教育研究所海外教育学院 (Hg.): duihaiwai hanyu jiaoxue lunwenji 对外汉语教学论文集. Xiamen :
Xiamen daxue chubanshe.

Chang Jingyu

Chang Jingyu (1994): tan liuxuesheng de Hanyu jiaoji nengli de peiyang 谈留学生的汉语交际能力的培养. In: *Hanyu Xuexi* (4).

Chang Jingyu (1995): Hanyu cihui yu wenhua. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Chang Keqiang常克强

Zhang, Zaiyang 张载扬; Zhang Caiyao 张才尧; Chang Keqiang 常克强 (2008): Deutsche Idiomatik (Wörterbuch deutscher Idiome, Deutsch-Chinesisch) - 德语成语词典: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Chang, Barbara

Spielmanns-Rome, Elke; Chang, Barbara (2009): Wörterbuch der chinesischen Sagwörter. Xi. Hamburg: Buske.

Chang, Cecilia

Chang, Cecilia: See How They Read: An Investigation Into the Cognitive and Metacognitive Strategies of Nonnative Readers of Chinese. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 93–116.

Chang, Hsiao-min Wang

Chang, Hsiao-min Wang (o.J.): Issues and problems in teaching Chinese as a second language and as a foreign language. Dissertation. California University, Claremont.

Chang, Hsing-Wu et al

Chang, Hsing-Wu et al (Hg.) (1994): Advances in the study of Chinese language processing. Selected Writings from the Sixth International Symposium on Cognitive Aspects of the Chinese Language. Department of Psychology, National Taiwan University (Taipei). Taipei: Department of Psychology, National Taiwan University.

Chang, Li-Yun

Xu, Yi; Chang, Li-Yun; Perfetti, Charles A. (2014): The Effect of Radical-Based Grouping in Character Learning in Chinese as a Foreign Language. In: *The Modern Language Journal* (98), S. 773–793.

Chao Yuenren

Chao Yuenren; Yuan Yulin (1992): Zhongguo xiandai yuyanxue de kaituo he fazhan 中国现代语言学的开拓和发展. Beijing.

Chao, Jung-lang

Chao, Jung-lang; Erler, Gudrun (1989): Chinesisch für Deutsche. Modell- u. Übungssätze in Kurzzeichen mit Übersetzung = Deguoren-xue-zhongwen. Hamburg: Buske (Chinesisch für Deutsche, : Einführung in die chinesische Umgangssprache ; Ergänz.-bd.).

Chao, Sung-ch'iao

Chao, Sung-ch'iao (1994): Geography of China. Environment, resources, population, and development. New York, NY: Wiley (Wiley series in advanced regional geography). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/onix03/93034414.html>.

Chao, Yuenren

Chao, Yuenren (1968): A grammar of spoken Chinese. Berkeley Calif.: University of California Press.

Chao, Yuenren (2006): Ambiguity in Chinese. In: Zongji Wu und Xinna Zhao (Hg.): Linguistic Essays by Yuenren Chao. Beijing : Shangwu yinshuguan, S. 654–675.

Chao, Yuenren (2006): Interlingual and interdialectal borrowings in Chinese. In: Zongji Wu und Xinna Zhao (Hg.): Linguistic Essays by Yuenren Chao. Beijing : Shangwu yinshuguan, S. 869–895.

Chao, Yuenren (2006): Linguistic essays by Yuenren Chao. Hg. v. Zongji Wu und Xinna Zhao. Peking: Shangwu Yinshuguan.

Chao, Yuenren (2006): Some contrastive aspects of the Chinese national language movement. In: Zongji Wu und Xinna Zhao (Hg.): Linguistic Essays by Yuenren Chao. Beijing : Shangwu yinshuguan, S. 921–934.

Chapin, Alex

Chapin, Alex (2007): iSpeak Chinese Phrasebook: The Ultimate Audio + Visual Phrasebook for Your IPod: McGraw-Hill Education - Europe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243329261&flag=citavi>.

Chappell, Hilary

Chappell, Hilary (2001): Sinitic grammar. Synchronic and diachronic perspectives. Oxford: Oxford University Press (Oxford linguistics).

Chappell, Hilary (Hg.) (2004): Chinese grammar. Synchronic and diachronic perspectives ; [rev. version of papers presented at the 1st International Symposium on Synchronic and Diachronic Perspectives on the Grammar of Sinitic Languages, which was held July 1996, Melbourne, Australia]. International Symposium on Synchronic and Diachronic Perspectives on the Grammar of Sinitic Languages. Oxford: Oxford University Press (Oxford linguistics).

Chappell, Hilary; Lamarre, Christine (2005): A grammar and lexicon of Hakka. Historical materials from the Basel Mission Library. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 8).

Chen Abao

Chen Abao (Hg.) (2002): duiwai hanyu jiaoxue yanjiu 对外汉语教学研究. Taiyuan : Shanxi renmin chubanshe.

Chen Baoya

Chen Baoya (1999): 20 shiji Zhongguo yuyanxue fangfa lun 20 世纪中国语言学方法论. Jinan.

Chen Bingzao

Chen Bingzao (1994): duiwai hanyu jiaoxue shijue ciji fanying fa de shishi ji waiyu jiaoxuefa jianjie 对外汉语教学视觉刺激反应法的实施及外语教学法简介. Xi'an : Xibei daxue chubanshe.

Chen Changlai u. a.

Chen Changlai u. a. (2005): duiwai hanyu jiaoxue gailun 对外汉语教学概论. Shanghai : Fudan daxue chubanshe.

Chen Chen

Chen Chen (2001): "zhongji hanyu kouyu" shiyong qingkuang diaocha pinggu baogao ji qi yinfa de sikao 《中级汉语口语》使用情况调查评估报告及其引发的思考. In: Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui 中国对外汉语教学学会北京分会 (Hg.): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui di er jie xueshu nianhui lunwen ji 中国对外汉语教学学会北京分会第二届学术年会论文集. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Chen Fu

Chen Fu (2001): han yuyan zhuanye de benke jiaoxue bixu ba yuyan benti ke liwei bixiu ke - dui hanyu zhuanye kecheng shezhi de yidian kanfa 汉语言专业的本科教学必须把语言本体课列为必修课——对汉语言专业课程设置的一点看法. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (2).

Chen Fuhua

Chen Fuhua (Hg.) (1998): Gudai Hanyu cidian. Beijing.

Chen Guanglei

Peng Zeng'an; Chen Guanglei ; 陈光磊 (2006): Duiwai Hanyu ketang jiaoxue gailun 对外汉语课堂教学概论. Beijing : Shijie tushu chubanshe.

Chen Haiyang

Chen Haiyang (1991): Zhongguo yuyanxue da cidian 中国语言学大辞典. Nanchang : Jiangxi Jiaoyu Chubanshe.

Chen Hong u. a.

Chen Hong u. a. (2003): Duiwai Hanyu Ketang Jiaoan Sheji 对外汉语教学课堂教案设计. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Chen Juanwen

Chen Juanwen ; Li Aijun ; Wang Xia (2003): Shanghai putonghua he putonghua ci zhongyin de chayi 上海普通话和普通话词重音的差异 [Unterschiede in der Wortbetonung von Shanghai putonghua und putonghua]. In: *Report of Phonetic Research*, S. 85–90.

Chen Junsen u. a.

Chen Junsen u. a. (2006): Kuawenhua jiaoji yu waiyu jiaoyu 跨文化交际与外语教育. Wuhan : Huazhong keji daxue chubanshe 华中科技大学出版社.

Chen Pan

Meng Fanjie; Chen Pan ; 陈潘 (2006): Duiwai Hanyu yuedu jiaoxuefa 对外汉语阅读教学法. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Chen Peiyu

Lin Baisong; Chen Peiyu ; 陈佩瑜 (2001): Women xuyao shenmeyang de hanzi keben 我们需要什么样的汉字课本？. In: Li Xiangkun (Hg.): guoji hanyu jiaoxue xueshu yantaohui lunwenji 国际汉语教学学术研讨会论文集. "yuyan yanjiu" bianjibu 《语言研究》编辑部.

Chen Renfeng

Chen Renfeng (1994): sheli mianxiang waiguo xuesheng de "zhongguo yuyan wenhua zhuanye (benke)" chuyi 设立面向外国学生的“中国语言文化专业（本科）”刍议. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Chen Rudong

Chen Rudong (2000): Duiwai Hanyu xiucixue. Nanning : Guangxi jiaoyu chubanshe.

Chen Rudong (2004): jian lun yi xiuci wei gang de duiwai hanyu jiaoxue linian 简论以修辞为纲的对外汉语教学理念. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yu yanjiu ban)*, 2004 (2).

Chen Shanshan

Chen Shanshan (2006): riben mingzhi shiqi de beijing guanhua "huihua" keben 日本明治时期的北京官话“会话”课本.
In: *Shijie hanyu jiaoxue* (4).

Chen Shen

Chen Shen (2001): yuyan wenhua jiaoxue celüe yanjiu 语言文化教学策略研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Chen Tianshun

Chen Tianshun (1999): duiwai hanyu jiaoxue zhong gao ji jieduan kecheng guifan
对外汉语教学中高级阶段课程规范. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Chen Xianchun

Chen Xianchun (1998): waiyu yuedu jiaoxue yu xinlixue 外语阅读教学与心理学. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Chen Yafen

Chen Yafen (2000): liuxue zhongguo zhihou hanyu shuiping de baochi yu tuibu
留学中国之后汉语水平的保持与退步. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji
weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen
xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Chen Yuan

Chen Yuan (2000): Shehui yuyanxue 社会语言学. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Chen Zhili陈至立

Xia, Zhengnong 夏征农; Chen Zhili 陈至立 (2010): Cihai (6. Auflage, Kleindruck) - 辞海 (第六版, 缩印本): Shanghai Cishu Press-上海辞书出版社.

Chen Zhonggeng

Peng Kaiping; Chen Zhonggeng ; 陈仲庚 (1989): Beijing daxuesheng jiazhiguan qingxiang de chubu dingliang yanjiu 北京大学生价值观倾向的初步定量研究 (Chinese Value Orientation in University Students). In: *Xinli xuebao*, 1989 (2), S. 149–155.

Chen Zhongyu

Chen Zhongyu (2005): Huayu yuyin jiaocai li ying zuo de xiugai 华语语音教材里应作的修改. Proposed Modifications in Teaching Materials for Mandarin Phonology. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (2), S. 67–78.

Chen Zhuo

Chen Zhuo (1996): Zhidong zhongji hanyu kecheng cihui dagang de yuanze ji lilun sikao 制定《中级汉语课程词汇大纲》的原则及理论思考. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Chen, Changlai

Chen, Changlai (2003): *Xiandai Hanyu. Yuyi pingmian wenti yanjiu.* Di 1 ban. Shanghai: Xuelin Chubanshe.

Chen, Chao-Jan

Chen, Chao-Jan: Modélisation de la sémantique des verbes composés chinois de type V-V. Dissertation, Paris.

Chen, Chen 陈晨

Chen, Chen 陈晨 (2010): *Yingyu guojia xuesheng xuexi Hanyu zai pianzhang lianguan fangmian de changjian pianwu* 英语国家学生学习汉语在篇章连贯方面的常见偏误. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): *Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu* 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 247–262.

Chen, Chen 陈晨 (2010): *Yingyu guojia xuesheng zhong-gaoji Hanyu pianzhang xianjie kaocha* 英语国家学生中高级汉语篇章衔接考察. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): *Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu* 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 272–282.

Chen, Chen 陈晨 (2010): *Yingyu muyu xuesheng Hanyu yupianlianjie chengfen xide qingkuang de kaocha* 英语母语学生汉语语篇连结成分习得情况的考察. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): *Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu* 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 283–299.

Chen, Chung-yu

Chen, Chung-yu (1984): Neutral Tone in Mandarin: phonotactic description and the issue of the norm. In: *Journal of Chinese Linguistics* 12 (2), S. 299–333.

Chen, Chung-yu (2001): Tonal evolution from Pre-Middle Chinese to Modern Pekinese. Three tiers of changes and their intricacies. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguistics Monograph series, 16).

Chen, Fei-Fei

Chen, Fei-Fei: Étude du redoublement verbal en chinois contemporain. Dissertation, Paris.

Chen, Fred Jyun-gwang

Chen, Fred Jyun-gwang (2006): Verb-Copying and Double-Object Constructions in Chinese. From the Perspectives of Cognitive Constraint and Discourse Function. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (2), S. 45–106.

Chen, Fu

Chen, Fu; Zhu, Zhiping; Cordes, Ruth (2005): Gen Wo Xue Hanyu 跟我学汉语 (Wir lernen Chinesisch). Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Chen, Gang

Chen, Gang (2013): Cong xingrongci kan xiandai hanyuci leixutong de zhuyao tezheng
从形容词看现代汉语词类系统的主要特征. Adjective and parts-of-speech system of Mandarin Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 267–291.

Chen, Gwang-tsai

Chen, Gwang-tsai (1983): The Ba construction. A topic and comment approach. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 18 (1), S. 17–30.

Chen, H.-C

Li, H.; Chen, H.-C (1999): Radical processing in Chinese character recognition: Evidence from lexical decision. In: *Psychologica* 42, S. 199–208.

Wang, J.; Inhoff, A. W.; Chen, H.-C (Hg.) (1999): Reading Chinese script: A cognitive analysis. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Chen, Hanliang

Chen, Hanliang (1997): Einige Anmerkungen über die Auswirkungen kultureller Unterschiede in Sprachen auf den Fremdsprachenunterricht. In: *Berlin International (Berlin)* (7-8), S. 102–107.

Chen, Hongjie

Chen, Hongjie (2003): Neuere Entwicklungen im chinesischen Hochschulwesen. In: Renate Fu-sheng Franke (Hg.): Das Bildungswesen in China. Reform und Transformation. Köln: Böhlau, S. 121–134.

Chen, Hsien-Lan

Chen, Hsien-Lan (2013): Am Anfang war das Zeichen: Schriftzeichen als Schlüssel zur chinesischen Welt: Create Space Independant Publishing Platform.

Chen, Hsuan-Chih

Chen, Hsuan-Chih (Hg.) (1997): Cognitive processing of Chinese and related languages. Hong Kong: Chinese University Press.

Chen, Hsuan-Chih Tzeng Ovid J. L.

Chen, Hsuan-Chih Tzeng Ovid J. L. (Hg.) (1992): Language processing in Chinese. Amsterdam: New Holland (Advances in Psychology, 90).

Chen, Jie

Chen, Jie (2002): Méthode de chinois, niveau débutant. Paris: Libr. You-Feng.

Chen, Jun Guang

Chen, Jun Guang (2007): Duibi fenxi yu jiaoxue yingyong 對比分析與教學應用. Contrastive analysis and its applications in language pedagogy. Taipei: 文鶴出版有限公司.

Chen, Liang

Chen, Liang (2007): The acquisition and use of motion event expressions in Chinese. München: LINCOM EUROPA (LINCOM Studies in Chinese Linguistics, 3).

Chen, Liang; Guo, Jiansheng (2010): From language structures to language use: A case from Mandarin motion expression classification. In: *Chinese Language and Discourse* (1:1), S. 31–65.

Chen, Matthew Y.

Chen, Matthew Y. (1984): Abstract Symmetry in Chinese Verse. In: *Linguistic Inquiry* 15 (1), S. 167–170.

Chen, Matthew Y. (1987): The Syntax of Xiamen Tone Sandhi. In: *Phonology Yearbook* 4, S. 109–149. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4615413>.

Chen, Matthew Y. (2000): Tone Sandhi. Patterns across Chinese dialects. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge studies in linguistics, 92).

Chen, Ping

Chen, Ping (1984): A Discourse Analysis of third person zero anaphora in Chinese. Bloomington Ind. (Linguistics Club <Bloomington Ind.>: IU Linguistics Club, 281.).

Chen, Ping (1993): Modern Written Chinese in Development. In: *Language in Society* 22 (4), S. 505–537. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4168472>.

Chen, Ping (1999): Modern Chinese: History and Sociolinguistics: Cambridge University Press.

Chen, Qinghai

Chen, Qinghai (2012): Business Chinese. London: Routledge.

Tang, Yanfang; Chen, Qinghai (2004): Advanced Chinese: Intention, Strategy and Communication: Yale University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=231966688&flag=citavi>.

Chen, Rongan

Chen, Rongan (1999): The Semantics of Chinese Classifiers. Zhongwen liangci de yuyi yu gujin yongfa zhi duibi : A Historical Perspective. Taipei: Crane.

Chen, Rudong

Chen, Rudong (1998): Besonderheiten und Tendenzen der Verwendung nichtstandardisierter Schriftzeichen in der Öffentlichkeit. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14, S. 89–101.

Chen, Shen

Chen, Shen (2008): Issues in Teaching of Culture in Chinese Language Education. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia, S. 79–89.

Chen, Tzu-Chun

Chen, Tzu-Chun: Die Rückübersetzung. Einsichten in fremdsprachliches Problemlösungsverhalten und didaktisches Potential am Beispiel des Spra-chen-paars Deutsch – Chinesisch. Hamburg: Kova.

Chen, W.

Chen, W. (2012): Nicht-professionelles Gesprächsdolmetschen in deutsch-chinesischen Mehr- Parteien- Interaktionen: Eine gesprächsanalytische Untersuchung. München: IUDICIUM.

Chen, Weiwei

Chen, Weiwei (2012): Nicht-professionelles Gesprächsdolmetschen in deutsch-chinesischen Mehr-Parteien- Interaktionen. Eine gesprächsanalytische Untersuchung: IUDICIUM.

Chen, Xianghong

Denninghaus, Friedhelm; Chen, Xianghong (1982): Texte in Pinyin-Umschrift, Grammatik, Wortbildung, Schriftzeichenkunde, Wörter, Leseübungen, Wiederholungen. München: Hueber (Kommunikationskurs Chinesisch, Arbeitsheft).

Chen, Xin

Chen, Xin (2010): Discover China: student's book one. Oxford: Macmillan.

Ding, Anqi; Chen, Xin; Jing, Lili (2015): China entdecken - Lehrbuch 1: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs für Anfänger. mit 1 CD. Übersetzung Brigitte Koller. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

CHEN, Xixi 陈熙熙

CHEN, Xixi 陈熙熙 (2009): Guanyu tigao Deguo gaoxiao zhongji Hanyu kouyu ketang xiaolü sikao
关于提高德国高校中级汉语口语课堂效率的思考. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Chen, Xuan

Chen, Xuan (1994): Semantik und Syntax deutscher und chinesischer Verben des Existierens. Ein Beitrag zur semantischen Valenztheorie. Frankfurt am Main: Lang (Sprache - System und Tätigkeit, 11).

Chen, Xuan (1996): Chinesische Verben: Vergleich chinesischer Verbwörterbücher mit deutschen Valenzwörterbüchern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12, S. 45–65.

Chen, Y. & He A. W.

Chen, Y. & He A. W. (2001): Dui bu dui as a pragmatic marker: evidence from Chinese classroom discourse. In: *Journal of Pragmatics* 33, S. 1441–1465.

Chen, Y. F.

Chen, Y. F. (2006): Foreign Language Learning Strategy Training in Circumlocution. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 1–18.

Chen, Yea-Fen

Chen, Yea-Fen; Hsin, Shih-Chang (2011): The Development of TCSL Teacher Training in Taiwan. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 165–180.

Chen, Yi-Shan

Chen, Yi-Shan (1994): Ausländische Studierende in der BRD: Anpassung fernostasiatischer Studierender an das Leben in Deutschland. Dissertation. Univ., Trier.

Chen, Yongzhen 陳永楨

Chen, Yongzhen 陳永楨 (1992): Titel: Chinese Idioms And Their English Equivalents (traditional characters) - 漢英對照成語詞典: Bookman Books - 書林出版有限公司.

Chen, Yuan

Chen, Yuan (Hg.) (1993): Xiandai Hanyu yonzi xinxi fenxi 現代漢語用字信息分析. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe.

Chen, Zhongmin

Chen, Zhongmin (2003): Studies on dialects in the Shanghai area. Their phonological systems and historical developments. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 46).

Cheng Meizhen 程美珍

Li Dejin 李德津; Cheng Meizhen 程美珍 (2008): *Waiguoren shiyong Hanyu yufa* 外国人实用汉语语法. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Cheng Tang

Cheng Tang (1985): *Woguo duiwai hanyu jiaoxue de qingkuang ji jige wenti* 我国对外汉语教学的情况及几个问题. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Cheng Tang (2000): *duiwai hanyu jiaoxue mudi de yuanze fangfa* 对外汉语教学目的原则方法. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Cheng Yuzhen

Cheng Yuzhen (2005): *xin zhongguo duiwai hanyu jiaoxue fazhansi* 新中国对外汉语教学发展史. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Cheng, Chaofan

Cheng, Chaofan (2007): An English-Chinese and Chinese-English two-way law dictionary. New York: American Overseas Book Company Inc.

Cheng, Chin-chuan

Cheng, Chin-chuan (1973): A quantitative study of Chinese Tones. In: *Journal of Chinese Linguistics* 1 (1), S. 93-.

Cheng, Chin-chuan (1973): A synchronic phonology of Mandarin Chinese. Monographs on linguistic analysis ; 4. The Hague.

Cheng, Chin-chuan (1996): Proceedings of the Eighth North American Conference on Chinese Linguistics. [NACCL] ; [held at the University of Illinois at Urbana-Champaign on May 17 - 19, 1996]. Los Angeles, Calif.: Graduate Students in Linguistics Univ. of Southern Calif.

Cheng, Chin-chuan (1997): Measuring Relationship Among Dialects: DOC and Related Resources. In: *Computational Linguistics & Chinese Language Processing* 2 (1), S. 41–72.

Cheng, Chi-Pao

Cheng, Chi-Pao; Tao, W. T. (1925): China's New System of Schools. In: *Annals of the American Academy of Political and Social Science* 122, S. 100–110.

Cheng, Cuizhu

Cheng, Cuizhu (2013): Chinesische Redewendungen mit Drache - Long. Berlin: Sun-and-Sunday Books.

Cheng, Lisa Lai-Shen

Cheng, Lisa Lai-Shen; Sybesma, Rint (Autumn, 1999): Bare and Not-So-Bare Nouns and the Structure of NP. In: *Linguistic Inquiry* 30 (4), S. 509–542.

Cheng, Meizhen

Li, Dejin; Cheng, Meizhen: Praktische chinesische Grammatik für Ausländer. 外国人实用汉语语法 (Deutsche Ausgabe). Rödermark: CBT China Book Trading.

Li, Dejin; Cheng, Meizhen (1998): A practical Chinese grammar for foreigners. Waiguoren shiyong hanyu yufa. 4. print. Beijing: Sinolingua.

Cheng, Robert Liang-wei

- Cheng, Robert Liang-wei (1966): Mandarin Phonological Structure. In: *Journal of Linguistics* 2 (2), S. 135–158.
- Cheng, Robert Liang-wei (1985): A Comparison of Taiwanese, Taiwan Mandarin, and Peking Mandarin. In: *Language* 61 (2), S. 352–377.
- Householder, Fred Walter; Cheng, Robert Liang-wei (1980): Universe-scope relations in Chinese and Japanese. Bloomington: Indiana University Linguistics Club (Indiana University (Bloomington). Linguistics Club. (Nr 265)).
- Tang, Tingchi; Cheng, Robert Liang-wei; Li, Yingzhe (1983): Studies in Chinese syntax and semantics. Universe and scopepresupposition and quantification in Chinese. Taipei Taiwan Republic of China: Student Book Co. (Monographs on modern linguistics, 8).

Cheng, T'ien-mu

- Beppler-Lie, Marie-Luise; Cheng, T'ien-mu; Lang, Hermann (1975): Grammatisch-lexikalischer Führer zu "Elementary Chinese". Bochum: Brockmeyer.

Cheng, Tsai-fa

- Cheng, Tsai-fa (1985): Ancient Chinese and early Mandarin. Berkeley, Calif.: University of California Press (Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 2).

Cheng, Winnie

- Cheng, Winnie (2003): Intercultural conversation. Amsterdam: Benjamins (Pragmatics & beyond, N.S., 118).

Chen-Klein, Xianghong

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm (1980): Wörter, Grammatik, Übersetzung, Schriftzeichen. Beiheft. 1. Aufl. München i.e. Ismaning: Hueber (Kommunikationskurs chinesisch sprechen / Xianghong Chen-Klein ...).

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm; Leimbägler, Peter; Subik, Barbara (1984): Kommunikationskurs Chinesisch-chinesisch sprechen. Mit Beiheft: Hueber.

Cheshire, Jenny

Cheshire, Jenny; Trudgill, Peter (1998): The Sociolinguistics Reader, Volume 2: Gender and Discourse. London: Arnold.

Cheung, Fanny M.

Cheung, Fanny M. (1997): Engendering Hong Kong Society: A Gender Perspective of Women's Status. Hong Kong: Chinese U. Press.

Cheung, Hung-nin Samuel

Cheung, Hung-nin Samuel (2006): A practical Chinese grammar. 7. print. Hong Kong: Chinese University Press.

Cheung, Kwan-hin

Cheung, Kwan-hin; Bauer, Robert Stuart (2002): The representation of Cantonese with Chinese characters. Berkeley, CA: University of California Press (Journal of Chinese linguistics; Monograph series, 18).

Cheung, Martha P. Y.

Cheung, Martha P. Y.; Lin, Wusun (Hg.) (2006): An Anthology of Chinese Discourse on Translation: v. 1: From Earliest Times to the Buddhist Project: St Jerome Publishing.

Chi Changhai

Chianghai (2002): *Xiandai hanyu yufa xiucifa jiaocheng* 现代汉语语法修辞法教程 [Lehrbuch der Grammatik und Stilistik des modernen Chinesisch]. Hangzhou : Zhejiang Daxue Chubanshe.

Chi, Yangqin 池扬琴

Chi, Yangqin 池扬琴; Gao, Liqun 高立群 (2010): *Hanyu konglunyuan de di'er yuyan xide yanjiu*. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): *Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu* 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 93–121.

Chiang, Cecilia

Chiang, Cecilia: See how they read: An Investigation into the Cognitive and Metacognitive Strategies of Nonnative Readers of Chinese. Chinese Language Teachers Association Monograph Series. In: Research Among Learners of Chinese as a Foreign Language, IV, S. 93–116.

Chiang, Joanne

Chou, Chih-ping; Wang, Wei; Chiang, Joanne (2008): *Readings in Contemporary Chinese Cinema: A Textbook of Advanced Modern Chinese*: University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249180389&flag=citavi>.

Chiao, Hui-fang 乔惠芳

Chiao, Hui-fang 乔惠芳 (2015): Konzeption und methodisch-didaktische Herausforderungen für den Übersetzungsunterricht in einem bikulturellen Lernsetting mit chinesischen und deutschen Studierenden. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 66–74.

Chiao, Wei

Brexendorff, Heidi; Chiao, Wei (2009): Chinesische Zeitungslektüre. Aus der VR China 1988-2008 zu Themen aus Politik und Wirtschaft. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Chiao, Wei (1988): Grundstudium Chinesisch. Rheinbreitbach: Dürr & Kessler.

Chiao, Wei; Brexendorff, Heidi (1984): Schwierigkeiten beim Erlernen der chinesischen Phonetik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 1.

Chiao, Wei; Brexendorff, Heidi (1999): Grundstudium Chinesisch 2. [Nachdr.]. Regensburg: Dürr & Kessler/Wolf Verlag (Grundstudium Chinesisch, 2).

Chiao, Wei; Lang, Heribert (1994): Grundstudium Chinesisch 3. Rheinbreitbach: Dürr & Kessler (Grundstudium Chinesisch, 3).

Chiao, Wei; Sabban, Annette (2004): Grundstudium Chinesisch 1. 2. Aufl., [Nachdr.]. Troisdorf: Dürr & Kessler im Bildungsverlag EINS (Grundstudium Chinesisch, 1).

Chin, Wee Yeow

Chin, Wee Yeow; Hsuan Keng (1992): An illustrated dictionary of Chinese medicinal herbs. Sebastopol, CA: C R C S Publications.

China National Committee for Natural Scientific Terms

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Astrology (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Atmosphere Science (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Forestry (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Geography (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Microbiology (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

China National Committee for Natural Scientific Terms (1989): Terms of Physics (English-Chinese, Chinese-English). New York: French & European Publications, Incorporated.

Chinese Military Culture Academic Society

Chinese Military Culture Academic Society (2004): A Chinese-English dictionary of military technology terms. Beijing: Scholastic Park Publishing House.

Chinese Time

Chinese Time: Practical Chinese [Oberstufe]. 实用中文（高级）. Shanghai: Huadong Shifan Daxue chubanshe.

Chinese-English Translation Assistance Group

Chinese-English Translation Assistance Group (1986): Chinese-English Glossary of Linguistic Terms. Kensington, MD: Dunwoody Press.

Chinese-English Translation Assistance Group (1986): Chinese-English Glossary of Particle Physics Supplement. Kensington: Dunwoody Press.

Chinese-English Translation Assistance Group (1986): Chinese-English Glossary of Petrochemical Terms. Kensington: Dunwoody Press.

Chinese-English Translation Assistance Group (1986): Chinese-English Glossary of Spectrum Analysis Terms. Kensington: Dunwoody Press.

Chinese-English Translation Assistance Group (1986): Chinese-English Glossary of Thermal Power Terms. Kensington: Dunwoody Press.

Chinese-English Translation Assistance Group Staff

Chinese-English Translation Assistance Group Staff (1988): Chinese-English Glossary of Military Terms. Kensington, MD: Dunwoody Press.

Ching, Eugene

Yan, Ling; Ching, Eugene (2007): 201 Mandarin Chinese Verbs: Barrons Educational Series Inc., U.S. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248388957&flag=citavi>.

Ching, Nora

Ching, Nora (1971): A minor problem in tone Sandhi. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 6, S. 41–57.

Chiu, Miao-chin (邱妙津)

Chiu, Miao-chin (邱妙津) (2000): Chengdaici 'renjia-de yuyi-ji yuyong yanjiu [稱代詞‘人家’的語義及語用研究]. A semantic and pragmatic analysis of the pronominal form of address, renjia. M.A. thesis: National Taiwan Normal University.

Chiu, Tanya

Chiu, Tanya (2009): Illustrated Chinese-English Dictionary (incl. 2 CDs) -: LiveABC.

Chng, Eng-Siong

Huo, Qiang; Ma, Bin; Chng, Eng-Siong; Li, H. (Hg.) (2006): Chinese Spoken Language Processing. 5th International Symposium, ISCSLP 2006, Singapore: Springer Berlin. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243155838&flag=citavi>.

Choate, Jane

Choate, Jane (2007): Talking in Chinese. A Practical Phrasebook: Long River Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=236861690&flag=citavi>.

Choi, Eunhui

Choi, Eunhui (2004): Chinesisch als Fremdsprache in Südkorea – Kontraste in Kultur und Sprache. In: CHUN - *Chinesischunterricht* 19, S. 87–97.

Chomsky, Noam

Chomsky, Noam (1985): Syntactic structures. 14. printing. The Hague: Mouton (Janua LinguarumSeries minor, 4).

Chou, Chih-ping

Chou, Chih-ping; Wang, Wei; Chiang, Joanne (2008): Readings in Contemporary Chinese Cinema: A Textbook of Advanced Modern Chinese: University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249180389&flag=citavi>.

Chou, Chih-ping; Xia, Yan; Goh, Meow Hui (Hg.) (2001): All Things Considered: Advanced Reader of Modern Chinese: University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=210113415&flag=citavi>.

Christ, H.

Bredella, L.; Christ, H. (Hg.) (2007): Fremdverstehen und interkulturelle Kompetenz. Tübingen: Narr.

Christ, Herbert

Bausch, Karl-Richard; Christ, Herbert; Krumm, Hans-Jürgen (Hg.) (2003): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4., vollst. neu bearb. Aufl. Tübingen: Francke (UTB, 8042/8043).

Bredella, Lothar; Christ, Herbert (Hg.) (1995): Didaktik des Fremdverstehens. Tübingen: Narr.

Bredella, Lothar; Christ, Herbert (1995): Didaktik des Fremdverstehens im Rahmen einer Theorie des Lehrens und Lernens fremder Sprachen. In: Lothar Bredella und Herbert Christ (Hg.): Didaktik des Fremdverstehens. Tübingen: Narr, S. 8–19.

Christ, Herbert (2007): Fremdverstehen in der Praxis interkulturellen Lernens im Fremdsprachenunterricht. In: L. Bredella und H. Christ (Hg.): Fremdverstehen und interkulturelle Kompetenz. Tübingen: Narr, S. 51–77.

Chu, Chauncey C.

Chu, Chauncey C. (1985): Lu's syntactic word and conceptual dynamism. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 20 (1), S. 9–38.

Chu, Chauncey C. (1987): The semantics, syntax, and pragmatics of the verbal suffix -zhe. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 22 (1), S. 15–42.

Chu, Chauncey C. (1990): Semantics and discourse in Chinese language instruction. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 25 (3), S. 15–30.

Chu, Chauncey C. (1993): The prototypicality of topic in Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 28 (1), S. 25–48.

Chu, Chauncey C. (1998): A discourse grammar of Mandarin Chinese. New York: Lang (Berkeley models of grammars / Berkeley models of grammars, 6).

Chu, Chengzhi

Liu, Yuehua; Chu, Chengzhi; Yang, Dehua (2010): *Chu shì yihòu*. Beijing: Peking University Press (Chinese Breeze graded reader. Level 2).

Chu, Madeline

Chu, Madeline (Hg.) (1999): *Mapping the Course of the Chinese Language Field*. Chinese Language Teachers Association. Kalamazoo, Michigan (Chinese Language Teachers Association monograph series, 3).

Chu, Peiru

Chu, Peiru; Zhu, Xiaoxing; Yue, Jianling (2010): *Tiyan Hanyu. Gongwu pian*. 体验汉语. 公务篇. Chinesisch erleben. Offizielle Kommunikation in China. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Chu, Peiru 褚佩如

Chu, Peiru 褚佩如; Zhu, Xiaoxing 朱晓星; Yue Jianling 岳建玲 (2010): *Chinesisch erleben - Offizielle Kommunikation in China. (+ 1 MP3-CD)* - 体验汉语 - 公务篇 (德文版) (附MP3光盘一张): Higher Education Press - 高等教育出版社.

Chu, Vicky

Chu, Vicky (1996): *Dictionary of basic Chinese grammar*. Richmond: Curzon Press.

Chu, Vicky; Starr, Don (2001): *Dictionary of Basic Chinese Grammar*. Richmond: Curzon Press.

Chung, K.

Taft, M.; Chung, K. (1999): Using radicals in teaching Chinese characters to second language learners. In: *Psychologia: An International Journal of Psychology in the Orient* 42 (4), S. 243–251.

Chung, K. K. H.

Chung, K. K. H. (2002): Effective use of hanyu pinyin and English translations as extra stimulus prompts on learning of Chinese characters. In: *Educational Psychology* 22 (2), S. 149–164.

Chung, K. K. H. (2007): Presentation factors in the learning of Chinese characters: The order and position of Hanyu Pinyin and English translations. In: *Educational Psychology* 27 (1), S. 1–20.

Chung, T. Z.

Chung, T. Z.; Sievert, H. -W (Hg.) (1995): Joint Ventures im chinesischen Kulturkreis: Eintrittsbarrieren überwinden, Marktchancen nutzen. Wiesbaden: Gabler.

Chung, Tzöl Zae

Chung, Tzöl Zae (1995): Interkulturelle Kommunikation und Joint Venture Management in China. In: T. Z. Chung und H. -W Sievert (Hg.): Joint Ventures im chinesischen Kulturkreis: Eintrittsbarrieren überwinden, Marktchancen nutzen. Wiesbaden: Gabler, S. 49–61.

Chung, Y. C.

Chung, Y. C. (2012): Schools at Home: Parental Support for Learning Mandarin as a Second or Foreign Language. Dissertation. University of London, London.

Chur, Jeannette

Schwarz, Monika; Chur, Jeannette (1993): Semantik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr (Narr-Studienbücher).

Clément, Danièle

Clément, Danièle (2000): Linguistisches Grundwissen. Eine Einführung für zukünftige Deutschlehrer. 2. Aufl. Wiesbaden: Westdt. Verl. (WV-Studium Linguistik, 173). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/84863226.pdf>.

Coates, Jennifer

Coates, Jennifer (1993): Women, Men and Language: A Sociolinguistic Account of Gender Differences in Language. Second Edition. London and New York: Longman.

Coates, Jennifer (1998): Language and Gender: A Reader. Oxford and Malden: Mass.: Blackwell Publishers Ltd.

Coblin, W. South

Coblin, W. South (1991): Studies in Old Northwest Chinese. Berkeley Calif. (Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 4).

Coblin, Weldon South

Coblin, Weldon South (1991): Studies in old northwest Chinese. Berkeley Calif.: University of California Press (Journal of Chinese linguistics : Monograph series / Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 4).

Coblin, Weldon South (1994): A compendium of phonetics in Northwest Chinese. Berkeley, Calif.: University of California Press (Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 7).

Coblin, Weldon South (2000): A Brief History of Mandarin. In: *Journal of the American Oriental Society* 120 (4), S. 537–552.

Coblin, Weldon South (2007): Modern Chinese phonology. From Gu. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique Asie orientale, 11).

Coblin, Weldon South; Levi, Joseph A. (2000): Francisco Varoś grammar of the Mandarin language (1703). An English translation of "Arte de la lengua Mandarina". Amsterdam [u.a.]: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science / 3, 93).

Cohen, Michael M.

Massaro, Dominic W.; Cohen, Michael M.; Tseng, Chiu-yu (1985): The evaluation and integration of pitch height and pitch contour in lexical tone perception in Mandarin Chinese. In: *Journal of Chinese Linguistics* 13 (2), S. 267–290.

Cole, Peter

Cole, Peter; Sung, Li-May (Summer, 1994): Head Movement and Long-Distance Reflexives. In: *Linguistic Inquiry* 25 (3), S. 355–406.

Cole, Peter; Wang, Chengchi (Summer, 1996): Antecedents and Blockers of Long-Distance Reflexives: The Case of Chinese Ziji. In: *Linguistic Inquiry* 27 (3), S. 357–390.

Collier, David

Collier, David (1979): Chinese-English Dictionary of Colloquial Terms Used in Modern Chinese Literature. New Haven, CT: Yale University, Far Eastern Publications.

Collin, P. H.

Collin, P. H.; et al (1999): Dictionary of Hotels, Tourism and Catering Management English-Chinese: Peter Collin Publishing Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=971990&flag=citavi>.

Collin, Peter

Collin, Peter (1999): Dictionary of Law English-Chinese: Peter Collin Publishing Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=972130&flag=citavi>.

Collin, S. M. H.

Collin, S. M. H. (1999): Dictionary of Multimedia English-Chinese: Peter Collin Publishing Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=972165&flag=citavi>.

Comanaru, R. & Noels K. A.

Comanaru, R. & Noels K. A. (2009): Self-determination, motivation, and the learning of Chinese as a heritage language. In: *Canadian Modern Language Review* 66 (1), S. 131–158.

Commercial Press Staff

Commercial Press Staff (1973): English-Chinese Architectural Engineering Dictionary. New York: French & European Publications, Incorporated.

Commercial Press Staff (1974): Dictionary of Meteorology. New York: French & European Publications, Incorporated.

Commercial Press Staff (1977): Dictionary of Forestry - Chinese and English. New York: French & European Publications, Incorporated.

Commercial Press Staff (1980): English-Chinese Dictionary of Construction Engineering. New York: French & European Publications, Incorporated.

Commercial Press Staff (1980): English-Chinese Dictionary of Mathematical Terms. New York: French & European Publications, Incorporated.

Commercial Press Staff (1980): English-Chinese Dictionary of Physical Geography. New York: French & European Publications, Incorporated.

Concise Dictionary Machine

Concise Dictionary Machine (1991): Electricity Technology Chinese to English. New York: French & European Publications.

Cook, Angela

Cook, Angela (2003): Neueste Einflüsse des Englischen auf das Hochchinesische in taiwanesischen Unterhaltungsshows. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 39–64.

Cordes, Ruth

Chen, Fu; Zhu, Zhiping; Cordes, Ruth (2005): Gen Wo Xue Hanyu 跟我学汉语 (Wir lernen Chinesisch). Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Cordes, Ruth (2004): Modalpartikeln in Chinesischlehrbüchern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 19, S. 49–62.

Zhu, Jinyang; Cordes, Ruth (2007): Chinesische Grammatik für Deutsche. Ein Lehr- und Übungsbuch mit Lösungen. Hamburg: Buske.

Corff, Oliver

Corff, Oliver (1994): Die Sprachgemeinschaft von Shanghai. Zugl.: Berlin, Freie Univ., Diss., 1992 u.d.T.: Corff, Oliver: Die Sprachgemeinschaft von Shanghai in soziolinguistischer Betrachtung. Bochum: Brockmeyer (Chinathemen, 81).

Coseriu, Eugenio

Coseriu, Eugenio (1992): Einführung in die allgemeine Sprachwissenschaft. 2. Auflage. Tübingen: Francke (Uni-Taschenbücher, 1372).

Coseriu, Eugenio (2007): Textlinguistik. Eine Einführung. 4., unveränd. Aufl. Tübingen: Narr (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 500). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/183052846.pdf>.

Coseriu, Eugenio; Weber, Heinrich (1988): Sprachkompetenz. Grundzüge der Theorie des Sprechens. Tübingen: Francke (Uni-Taschenbücher, 1481).

Crawford, Mary

Crawford, Mary: Gender and humor in social context. In: *Journal of Pragmatics* (35), S. 1413–1430.

Creamer, T.

Creamer, T.; Hixson, S. (1982): Chinese Dictionaries: An Extensive Bibliography of Dictionaries in Chinese and Other Languages. (ed. Chinese-English Translation Assistance Group Staff). Westport, CT: Greenwood Publishing Group, Incorporated.

Cremerius, Ruth

Cremerius, Ruth (2001): Chinesisch für Deutsche 1. [Neuausg.]. Hamburg: Buske (Chinesisch für Deutsche, ; 1, Buch).

Cremerius, Ruth (2004): Hochchinesisch für Anfänger. In Kurzzeichen. 2., durchges. und verb. Aufl. Hamburg: Buske (Chinesisch für Deutsche, ; 1, Buch).

Cremerius, Ruth (2006): Einführung in die Aussprache und Schrift des chinesischen. 1. Aufl. Hamburg: Buske H.

Cremerius, Ruth (2012): Aussprache und Schrift des Chinesischen. Eine Einführung. Hamburg: Buske.

Cremerius, Ruth; Kahl, Detlev (1998): Chinesisch-Lehrplan in Hamburg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Cruickshank, Ken

Cruickshank, Ken; Tsung, L. (2011): Teaching and Learning Chinese: A Research Agenda. In: L. Tsung und K.

Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 213–225.

Tsung, L.; Cruickshank, Ken (2011): Emerging Trends and Issues in Teaching and Learning Chinese. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 1–10.

Cruikshank, K.

Tsung, L.; Cruikshank, K. (Hg.) (2011): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum.

Cui Xiliang

Cui Xiliang (2001): *yuyan lijie yu renzhi* 语言理解与认知. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe
北京语言文化出版社.

Cui Xiliang (2010): *Ou-Mei xuesheng Hanyu jieci xide de tedian ji pianwu fenxi*

欧美学生汉语介词西的习惯的特点及偏误分析. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): *Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu* 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 1–17.

Cui Xiliang u.a.

Cui Xiliang u.a. (2008): Hanyu zuowei di er yuyan de xide yu renzhi yanjiu 汉语作为第二语言的习得与认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Cui Xiliang u.a. (Hg.) (2010): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Cui Yonghua

Cui Yonghua (1996): lüe lun hanyu sucheng jiaoxue de sheji 略论汉语速成教学的设计. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (2).

Cui Yonghua (2005): duiwai hanyu jiaoxue de jiaoxue yanjiu 对外汉语教学的教学研究. Beijing : Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe 外语教学与研究出版社.

Cui Yonghua (2005): ershi nian lai duiwai hanyu jiaoxue yanjiu redian huigu 二十年来对外汉语教学研究热点回顾. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (1).

Cui, Songren

Cui, Songren (2004): Business Chinese: An Advanced Reader. The Chinese University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243036410&flag=citavi>.

Cui, Xiliang 崔希亮

Cui, Xiliang 崔希亮 (2010): Duiwai Hanyu jiaoxue mingshi fangdan lu: Zhong Qin juan - 对外汉语教学名师访谈录：钟陵卷. Chinesisch (Kurzzeichen): Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Cui, Xiliang 崔希亮 (2010): Duiwai Hanyu zongheke kecheng jiaoxue yanjiu 对外汉语综合课课堂教学研究. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Curdt-Christiansen

Curdt-Christiansen; Xiao, Lan; Andy, Hancock (2014): Learning Chinese in Diasporic Communities: Many pathways to being Chinese. AILA Applied Linguistics Series, 12. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Da, Shiping

Da, Shiping (2005): Learning spoken Chinese by rhythmic chants - Book 2: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248673506&flag=citavi>.

Da, Shiping (2005): Rhythmic chants for learning spoken Chinese - Book 1: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248665808&flag=citavi>.

Dabringhaus, Sabine

Dabringhaus, Sabine (2006): Geschichte Chinas 1279 - 1949. München: Oldenbourg (Oldenbourg Grundriss der Geschichte, 35). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/176608516.pdf>.

Dai Guifu

Dai Guifu; Liu Delian ; 刘德联 (1996): Duiwai hanyu jiaoxuefa yanjiu 对外汉语教学法研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Dai Manchun

Dai Manchun (1997): yuyanxue yanjiu zhong "yuyan nengli" de jieding wenti 语言学研究中“语言能力”的界定问题. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究* (2).

Dai Qingxia

Dai Qingxia (1999): di'er yuyan (hanyu) jiaoxue gailun 第二语言（汉语）教学概论. Beijing : Minzu chubanshe.

Dai Xuemei

Dai Xuemei (2004): zhongguo yu yingmei wenhua jiaoji zhong limao yuanze de yizhixing
中国与英美文化交际中礼貌原则的异质性. In: di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan
bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen
xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Dai, Hongliang戴红亮

Ma, Jianfei 马箭飞; Guo, Longsheng 郭龙生; Dai, Hongliang 戴红亮 (2009): Das Elementare Chinesische Wörterbuch - Die 800 häufigsten chinesischen Schriftzeichen - 汉语800字: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Dai, John Xiang-ling

Dai, John Xiang-ling (1992): Chinese morphology and its interface with the syntax. Zugl.: Columbus, Univ., Diss., 1992. Columbus Ohio: Department of Linguistics (Ohio State dissertations in linguistics).

Dai, Kechang

Dai, Kechang (2005): Chinesisch multimedial. Der CD-ROM-Sprachkurs für Anfänger. Version 2. Aufl. Ismaning: Hueber.

Dai, Kechang (2007): Chinesisch multimedial - Aufbaukurs. Paket: Hueber.

Dai, Kechang; Hong, Jianfeng; Xu, Wenxiao (2003): Entwurf und Implementierung eines interaktiven multimedialen deutsch-chinesischen Sprachtrainingssystems. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 155–166.

Xu, Wenxiao; Dai, Kechang (2003): Herausforderungen beim Aufbau eines multimedialen Chinesischkurses – Eine Fallstudie. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 167–174.

Dai, Yingjie

Dai, Yingjie (2006): Begegnung und Kooperation zwischen Chinesen und Deutschen im Zeitalter der Globalisierung - Förderung des gegenseitigen Verstehens und einer wechselseitigen Wertschätzung für die unterschiedlichen kulturellen Ausprägungen. In: Jianhua u. a. Zhu (Hg.): *Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch*. Frankfurt (Main): Lang, S. 137–148.

Darrobers, Roger

Darrobers, Roger; Xiao Planes, Xiaohong (1998): *Éléments fondamentaux de la phrase chinoise*. Paris: Éd. You-Feng.

Darroch, John

Darroch, John (1999): *Chinese Grammar Self-taught*: Asian Educational Services, India. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=210186569&flag=citavi>.

Dausen, August

Dausen, August (1997): *Einführung in die allgemeine Sprachwissenschaft. Sprachtypen, sprachliche Kategorien und Funktionen*. Stuttgart: Steiner. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/051563460.pdf>.

Davies, Peter

Davies, Peter (1992): The non-Beijing dialect component in Modern Standard Chinese. In: Kingsley Bolton und Helen Kwok (Hg.): *Sociolinguistics today. International perspectives*. London: Routledge, S. 192–206.

Davies, Vitoria

Whitlam, John; Davies, Vitoria (2009): *Lernwörterbuch Chinesisch. Mit HSK-Zertifikatswortschatz*. 1. Aufl. Berlin: Cornelsen (lex:tra).

Davison, C. & Lai W.

Davison, C. & Lai W. (2007): Competing identities, common issues: Teaching (in) putonghua. In: *Language Policy* 6 (1), S. 119–134.

De, Zhang

Mu, Aili; De, Zhang (2005): Teaching Chinese Films with Digitalized Modules in WebCT. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (3), S. 29–48.

DeFrancis, John

DeFrancis, John (1966): „Why Johnny can't read Chinese“. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* (1/1), S. 1–20.

DeFrancis, John (1998 (Erstausgabe 1984)): *The Chinese language. Fact and fantasy*. Paperback ed., 5. Dr. Honolulu: University of Hawaii Press.

DeFrancis, John (2011): *Die chinesische Sprache: Fakten und Mythen*. Nettetal: Steyler.

DeFrancis, John F.

DeFrancis, John F.: Chinese-English Glossary of the Mathematical Sciences. Reprint. Ann Arbor, MI: Books on Demand.

Delanoy, Werner

Bredella, Lothar; Delanoy, Werner (Hg.) (1999): Interkultureller Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr.

Denan, Xu

Wei, Zhang; Denan, Xu (1985): Grammatik des modernen Chinesisch. Beijing: Verlag für fremdsprachige Literatur.

Deng Enming

Deng Enming (2004): Tan "fandu" yu "fanding" jiaoxue 谈“泛读”与“泛听”教学. In: CHUN - Chinesischunterricht 19, S. 27–32.

Deng X. Y.

Geist, B.; Deng X. Y. (2007): Die chinesische Hochschulaufnahmeprüfung gaokao. Bonn.

Deng, Shouxin邓守信

Deng, Shouxin 邓守信 (2010): Duiwai Hanyu jiaoxue yufa 对外汉语教学语法 (简体字版) . A Pedagogical Grammar of Chinese (Chinesisch, Kurzzeichen-Ausgabe): Beijing Language and Culture University.

Deng, Xiaojun

Tian, Yan; Deng, Xiaojun (2014): Chinesische Schriftzeichen Erleben - Grundstufe (Band 1). Übersetzer: Oliver Evers. Neuwied: Aolifo.de.

Denninghaus, Friedhelm

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm (1980): Wörter, Grammatik, Übersetzung, Schriftzeichen. Beiheft. 1. Aufl. München i.e. Ismaning: Hueber (Kommunikationskurs chinesisch sprechen / Xianghong Chen-Klein ...).

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm; Leimbiger, Peter; Subik, Barbara (1984): Kommunikationskurs Chinesisch-chinesisch sprechen. Mit Beiheft: Hueber.

Denninghaus, Friedhelm (1984): Tendenzen der modernen Fremdsprachendidaktik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 1.

Denninghaus, Friedhelm (1994): Die Bedeutung des Chinesischen und die sich abzeichnende multimediale Revolution in der Fremdsprachenpädagogik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Denninghaus, Friedhelm; Chen, Xianghong (1982): Texte in Pinyin-Umschrift, Grammatik, Wortbildung, Schriftzeichenkunde, Wörter, Leseübungen, Wiederholungen. München: Hueber (Kommunikationskurs Chinesisch, Arbeitsheft).

Derega, Roksolan

Derega, Yaroslav; Derega, Roksolan (2014): Zeichen des Himmels. Chinesisch für neugierige Kinder und kluge Erwachsene. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Derega, Yaroslav

Derega, Yaroslav; Derega, Roksolan (2014): Zeichen des Himmels. Chinesisch für neugierige Kinder und kluge Erwachsene. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Dew, James E.

Dew, James E. (1999): 6000 Chinese words. A vocabulary frequency handbook for teachers and students. Taipei: SMC Publ.

di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会

di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji
weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.) (2000): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui
lunwen xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会

di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会
(Hg.) (2004): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing
daxue chubanshe.

di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第四届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会

di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji

weiyuanhui 《第四届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.) (1995): di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第四届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

di wu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第五届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会

di wu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji

weiyuanhui 《第五届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.) (1997): di wu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第五届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Diao, Lan

Diao, Lan (2010): Strategien beim Lesen chinesischer Texte. Ermittlung der Lesestrategien deutscher Schülerinnen und Schüler durch Lautes Denken. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 172–185.

Diao, Lan (2013): Lesenlernen im schulischen Chinesischunterricht. Prozesse und Strategien deutscher Schülerinnen und Schüler. Berlin: Logos-Verl.

Diao, Lan (2013): Sprachkalender Chinesisch 2014. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Diao, Lan; Kopido, Axel (2014): Sprachkalender Chinesisch 2015. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Diao, Lan; Shang, Lina; Kopido, Axel (2015): Sprachkalender Chinesisch 2016. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Dien, Albert

Dien, Albert (1985): Provisional Chinese descriptions - Culture. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 20 (1), S. 79–84.

Diercke, Michaela

Diercke, Michaela (2010): Zur Verarbeitung von gesprochenem und geschriebenen Chinesisch im Gehirn. Ein Überblick über aktuelle neurolinguistische Studien. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 88–104.

Dillon, Michael

Dillon, Michael (2008): Contemporary China: an introduction. Abingdon: Routledge.

Ding Anqi

Ding Anqi (2006): oumei liuxuesheng dui ketang huodong youxaoxing pingjia de fenxi - duiwai hanyu ketang huodong xilie diaocha zhi san 欧美留学生对课堂活动有效性评价的分析——对外汉语课堂活动系列调查之三. In: *Hanyu Xuexi* (5).

Ding Qizhen

Ding Qizhen (2003): Lun Hanyu fangyan yu duiwai hanyu jiaoxue de guanxi 论汉语方言与对外汉语教学的关系. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究* (6).

Ding Xia

Ding Xia (2001): "xueshu ji hanyu" jiaoxue linian yu da hanyu jiaoxue" 学术级汉语"教学理念与大汉语教学. In: Li Xiangkun (Hg.): guoji hanyu jiaoxue xueshu yantaohui lunwenji 国际汉语教学学术研讨会论文集. "yuyan yanjiu bianjibu 《语言研究》编辑部.

Ding, Anqi

Ding, Anqi; Chen, Xin; Jing, Lili (2015): China entdecken - Lehrbuch 1: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs für Anfänger. mit 1 CD. Übersetzung Brigitte Koller. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Ding, Anqi 丁安琪

Ding, Anqi 丁安琪 (2010): Hanyu zuowei di er yuyan xuexizhe yanjiu 汉语作为第二语言学习者研究.: Shejietushu Chuban gongsi 世界图书出版公司.

Ding, Anqi 丁安琪 (2013): Laihua liuxuesheng Hanyu xuexi dongji bianhua chengyin fenxi - jiyu zuowen wenben de dingxing fenxi 来华留学生汉语学习动机变化成因分析——基于作文文本的定性分析. Causes of Chinese language learners' motivation changes: A qualitative study based on composition text analysis. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 115–139.

Xu, Lin 许琳; Li, Pengyi 李朋义; Huang, Hong 黄宏; Lu, Dianwen 吕滇雯; Ding, Anqi 丁安琪 (2007): Alltag Chinesisch 汉语900句 (Deutsche Ausgabe) (Normalversion). bestehend aus 1 Buch, 1 DVD-ROM, 3 MP3-CDs: 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching and Research Press.

Ding, Picus Sizhi

Ding, Picus Sizhi (2007): Studies on Bā resultative construction. A comprehensive approach to Mandarin Bā sentences. Muenchen: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 62).

Ding, W.

Ding, W. (2005): An Investigation of Ba-sentence with Psychological Verbs as Predicate. In: *Chinese Linguistics* (1).

Ding, Yi

Ding, Yi (2015): Chinesische Kreuzworträtsel. Grund- und Mittelstufe. Band 2 (Schriftzeichen - Pinyin - Deutsch): Sun and Sunday Books.

Ding, Yingchun

Ding, Yingchun; Fluck, H. R. (2001): Höflichkeitsprinzipien im Chinesischen und Deutschen. In: H. H. Lüger (Hg.): Höflichkeitsstile. Frankfurt (Main): Lang, S. 91–110.

Dittmann, Frauke

Dittmann, Frauke (1991): Kurzformen der modernen chinesischen Sprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8, S. 31–38.

Dittmar, Norbert

Dittmar, Norbert (1997): Grundlagen der Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben. Tübingen: Niemeyer (Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft, 57). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/053804449.pdf>.

Djamouri, Redouane

Djamouri, Redouane (2001): Collected essays in ancient Chinese grammar. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 6).

Dobson, W. A.

Dobson, W. A.: A Dictionary of the Chinese Particles: With a Prolegomenon in Which the Problems of the Particles Are Considered and They Are Classified by Their Grammatical Functions. Reprint. Ann Arbor, MI: Books on Demand.

Dohrn, Antje

Wittek, Kathleen; Dohrn, Antje (2009): Sprach- und Kulturfach Chinesisch als 2. Fremdsprache an einer Berliner Gesamtschule. Didaktische Konzeption und Umsetzung eines Modellversuches. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Dong, Yinghong

Dong, Yinghong (1997): Agrammatismus im Chinesischen: Lang. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216224163&flag=citavi>.

Downs, David

Stagray, James R.; Downs, David (1993): Differential sensitivity for frequency among speakers of a tone and a nontone language. In: *Journal of Chinese Linguistics* 21 (1), S. 143–163.

Dragunov, Aleksandr A.

Dragunov, Aleksandr A. (1960): Untersuchungen zur Grammatik der modernen chinesischen Sprache. Berlin: Akademie-Verlag (Ostasiatische Forschungen : Sonderreihe Monographien / Ostasiatische Forschungen / Sonderreihe Monographien, 1).

Dreher, Barbara

Dreher, Barbara; Larkins, James (1972): Non-Semantic Auditory Discrimination: Foundation for Second Language Learning. In: *The Modern Language Journal* 56 (4), S. 227–230.

Dreyer, Peter

Dreyer, Peter (1998): Semantische Struktur und Schriftlichkeit am Beispiel des Japanischen. Die Repräsentation phonemischer und bedeutungsbezogener Merkmale bei der kognitiven Verarbeitung von Kanjiwörtern. Frankfurt (Main): Verl. Neue Wiss.

Drinhausen, Barbara

Drinhausen, Barbara (2002): Von der Not zur Tugend - Chinesisch in Chemnitz - Ein Experiment in Richtung Lernerautonomie. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.

Drucker, Lisa

Drucker, Lisa (Hg.) (2008): Mandarin Vocabulary. Chinese Vocabulary Essentials for Students, Travelers & Businesspeople: Barcharts. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249394367&flag=citavi>.

Du Jinglin 杜景林

Du Jinglin 杜景林; Lu Chen 卢谌 (2011): Deutsch-Chinesisches Wörterbuch für Recht und Wirtschaft - 德汉法律经济词典: University of International Business and Economics Press - 对外经济贸易大学出版社.

Du, Hang

Du, Hang: The Acquisition of the ba Construction by Adult English Speakers. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 5–34.

Du, Lun

Du, Lun (1998): Modalität im Deutschen und Yuqi im Chinesischen. Ähnlichkeiten und Unterschiede. Heidelberg: Groos (*Sinolinguistica*, 6).

Du, Lun (1999): Chinesischer Sprachunterricht im Integrierten Studiengang "Ostasienwissenschaften" an der Universität Duisburg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15, S. 126.

Du, Lun (2002): Du, Lun: Grammatikvermittlung unter dem Aspekt interkultureller Kommunikation - Eine Präsentation am Beispiel der Vermittlung grundlegender chinesischer Syntax. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17, S. 31–44.

Du, Lun; Hassel-Du, Evi (1990): Plädoyer für die grammatische Kategorie "Chinesischer Konjunktiv". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.

Du, Lun; Hassel-Du, Evi (1990): Plädoyer für die grammatische Kategorie "Chinesischer Konjunktiv". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7 (14–18).

Du, Lun; Shen, Ying (1997): Eine gute Sache im Sinne der Völkerverständigung (Bericht über den 2. China-Kurs der Deutschen Schülerakademie im Juli 1996). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Du, Rong

Du, Rong (2010): Adpositionen im Chinesischen und im Deutschen: eine kontrastive Untersuchung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 7–20.

Du, Rong (2010): Zur Alternation von Doppelobjekt- und Präpositionalkonstruktion bei Besitzwechselverben im Deutschen und Chinesischen. Eine kontrastive Untersuchung. Univ., Diss.--Tübingen, 2009. Frankfurt am Main [u.a.]: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 21, Linguistik, 351).

Du, Ruofu et al

Du, Ruofu et al (1992): Chinese Surnames and the Genetic Difference between North and South China (Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 5).

Duan, Jingwen

Wang, Renqiang; Duan, Jingwen (2002): A Chinese-English dictionary of neologisms. Chongqing: Chongqing Publishing House.

Duanmu, San

Duanmu, San (Autumn, 1994): Against Contour Tone Units. In: *Linguistic Inquiry* 25 (4), S. 555–608.

Duanmu, San (1994): Syllabic Weight and Syllabic Duration: A Correlation between Phonology and Phonetics. In: *Phonology* 11 (1), S. 1–24.

Duanmu, San (1997): Recursive Constraint Evaluation in Optimality Theory: Evidence from Cyclic Compounds in Shanghai. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 15 (3), S. 465–507.

Duanmu, San (2002): The phonology of standard Chinese. Oxford: Oxford University Press (Oxford linguistics).

Duanmu, San (2004): A Corpus Study of Chinese Regulated Verse: Phrasal Stress and the Analysis of Variability. In: *Phonology* 21 (1), S. 43–89.

Lu, Bingfu; Duanmu, San (2002): Rhythm and Syntax in Chinese. A Case Study. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 37 (2), S. 123–135.

Duden

Duden (2009): Schülerduden-Wörterbuch Deutsch-Englisch-Chinesisch / Englisch-Deutsch-Chinesisch - 杜登·牛津·外研社 德英汉·英德汉词典: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Duff, P.

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Duff, P. & Lester P.

Duff, P. & Lester P. (Hg.) (2008): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia.

Duff, P. A.

Duff, P. A.; Li D.: The acquisition and use of perfective aspect in Mandarin. In: Tense-aspect morphology in L2 acquisition.

Duff, Patricia

Duff, Patricia (2008): Issues in Chinese Language Teaching and Teacher Development. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia, S. 5–49.

Duiwai Hanyu jiaoxue yanjiuhui 对外汉语教学研究会

Zhongguo gaodeng jiaoyu xuehui 中国高等教育学会; Duiwai Hanyu jiaoxue yanjiuhui 对外汉语教学研究会 (Hg.) (1987): Duiwai Hanyu Jiaoxue Yanjiuhui di'erci Xueshu Taolunhui lunwenxuan 对外汉语教学研究会第二次学术讨论会 论文选. Beijing.

Dürscheid, Christa

Dürscheid, Christa (2002): Einführung in die Schriftlinguistik. 1. Aufl. Wiesbaden: Westdt. Verl. (Studienbücher zur Linguistik, 8). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/353326895.pdf>.

Ebel, Bernhard

Hofer, Markus B.; Ebel, Bernhard (2007): Business Success in China. Berlin u.a: Springer.

Eberhard, Wolfram

Eberhard, Wolfram (1984): Dictionary of Chinese Symbols: Dictionnaire des Symboles Chinois. New York: French & European Publications, Incorporated.

Ebrey, Patricia B.

Watson, Rubie S.; Ebrey, Patricia B. (1990): Marriage and Inequality in Chinese Society. Berkeley: U. of California Press.

Eckert, Penelope

Eckert, Penelope; Sally, McConnell-Ginet: Think practically and look locally: Language and gender as community-based practice. In: *Annual Review of Anthropology* (21), S. 61–90.

Eckerth, J.

Eckerth, J.; Wendt, M. (Hg.) (2003): Interkulturelles und transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht. Frankfurt am Main [u.a.]: Lang.

Edmondson, Willis J.

Edmondson, Willis J.; House, Juliane (2006): Einführung in die Sprachlehrforschung. 3., aktualisierte und erw. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Sprachwissenschaft, 1697). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/519096282.pdf>.

Eglauer, Martina Maria / Treter Clemens

Eglauer, Martina Maria / Treter Clemens (Hg.) (2005): Einheit und Vielfalt in China. Beiträge zum Pluralismus in der chinesischen Geistes- und Sozialgeschichte. Wiesbaden: Harrassowitz (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien, 1).

Eglauer, Matina Maria

Eglauer, Matina Maria; Treter, Clemens (Hg.) (2005): Einheit und Vielfalt in China: Beiträge zum Pluralismus in der chinesischen Geistes- und Sozialgeschichte. Wiesbaden: Harrassowitz.

Eheim, Hans Dieter

Eheim, Hans Dieter (2003): Medientransfer und interkulturelles Lernen. Erfahrungen und Ergebnisse aus einem deutsch-chinesischen Projekt. In: Renate Fu-sheng Franke (Hg.): Das Bildungswesen in China. Reform und Transformation. Köln: Böhlau, S. 213–226.

Ehrlich, Susan

Ehrlich, Susan (2008): Language and Gender. Four volumes. London, UK and New York: Routledge.

Eifring, Halvor

Eifring, Halvor (1995): Clause combination in Chinese. Leiden: Brill (Sinica Leidensia, 32).

Eigenmann, Gottfried

Eigenmann, Gottfried (1997): Environment Management Technology: A Glossary of Modern Terminology, English-Chinese - Chinese-English. Hong Kong: Chinese University Press.

Etel, Ernest J.

Eitel, Ernest J. (1992): Handbook of Chinese Buddhism: Sanskrit-Chinese Dictionary with Vocabularies of Buddhist Terms. Reprint. Columbia, MO: South Asia Books.

Eitel, Ernest J. (2002): A Chinese-English Dictionary in the Cantonese Dialect. 1910-1911. Western Linguists and the Languages of China Series. Bristol: Ganesha Publishing.

Elsner, Hajo

Elsner, Hajo (2011): Chinesische Zähleinheitswörter, Zahlen und Maßeinheiten. Remscheid: Re Di Roma-Verlag.

Enzinger, Irmgard

Enzinger, Irmgard (2007): Zum chinesischen Verständnis der „Sinne“. In: A. Richter und H. Vittinghoff (Hg.): China und die Wahrnehmung der Welt. Wiesbaden: Harrassowitz, S. 21–33.

Erbaugh, M. S.

Smith, C. S.; Erbaugh, M. S. (2005): Temporal interpretation in mandarin Chinese. In: *Linguistics* 43 (4), S. 713–756.

Erbaugh, Mary S

Erbaugh, Mary S (2002): Difficult characters. Interdisciplinary studies of Chinese and Japanese writing. Columbus, Ohio: National East Asian Language Resource Center Ohio State Univ. (Pathways to advanced skills, 6).

Erbaugh, Mary S.

Erbaugh, Mary S. (1983): Acquisition of Mandarin syntax. Less grammar isn't easier. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 18 (1), S. 51–64.

Erben, T.

Jin, L.; Erben, T. (2007): Intercultural learning via instant messenger interaction. In: *CALICO Journal* 24 (2), S. 291–311.

Ergenzinger, R.

Ergenzinger, R.; Krulis-Randa, Jan S. (2007): Internationale Marketing-Strategien und Marketing-Aktivitäten mit Fokus auf China. In: R. Berndt (Hg.): Internationale Wettbewerbsstrategien: Die globale Wirtschaft und die Herausforderung China. Berlin u.a: Springer, S. 141–165.

Eric, T. Liu

Pellatt, Valerie; Eric, T. Liu; Cehn, Yalta Ya-Chun (2013): Translating Chinese Thinking: The process of Chinese English Translation. Abingdon: Routledge.

Erkes, Eduard

Erkes, Eduard (1956): Chinesische Grammatik. Nachtrag zur chinesischen Grammatik von G. v. d. Gabelentz. Berlin: Deutscher Verlag der Wissenschaften.

Erler, Gudrun

Chao, Jung-lang; Erler, Gudrun (1989): Chinesisch für Deutsche. Modell- u. Übungssätze in Kurzzeichen mit Übersetzung = Deguoren-xue-zhongwen. Hamburg: Buske (Chinesisch für Deutsche, : Einführung in die chinesische Umgangssprache ; Ergänz.-bd.).

Ernst, Peter

Saussure, Ferdinand de; Bally, Charles; Riedlinger, Albert; Lommel, Herman; Ernst, Peter (2001): Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft. 3. Aufl. /. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/332837939.pdf>.

Ernst, Thomas

Ernst, Thomas (1988): Structure vs. function in the Chinese verb phrase. Bloomington: Indiana University Linguistics Club (Indiana University (Bloomington). Linguistics Club. (433)).

Ernst, Thomas (1995): Negation in Mandarin Chinese. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 13 (4), S. 665–707.

Erteschik-Shir, Nomi

Erteschik-Shir, Nomi (2007): Information structure. The syntax-discourse interface. 1. publ. Oxford: Oxford University Press (Oxford surveys in syntax and morphology, 3). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip0619/2006026530.html>.

Escure, Geneviève

Escure, Geneviève (1997): Creole and dialect continua. Standard acquisition processes in Belize and China (PRC). Amsterdam [u.a.]: Benjamins (Creole language library, 18).

et al

Collin, P. H.; et al (1999): Dictionary of Hotels, Tourism and Catering Management English-Chinese: Peter Collin Publishing Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=971990&flag=citavi>.

Ettner, Charles

Ettner, Charles: In Chinese, men and women are equal - or - women and men are equal? In: Gender Across Languages: The Linguistic Representation of Women and Men, Bd. 2, S. 29–55.

Euro Talk Interactive

Euro Talk Interactive (2007): Vocabulary Builder Cantonese: Topics Entertainment. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249114472&flag=citavi>.

Euro Talk Interactive (2007): Vocabulary Builder Chinese Mandarin: Topics Entertainment. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249114459&flag=citavi>.

European Benchmarking Chinese Language Project Team

European Benchmarking Chinese Language Project Team (2012): Can-do Statements at Levels A1-A2+, including Reception Spoken / Production Spoken / Interaction Spoken / Graphemic Control / Reception Written / Production Written / Interaction Written / Communication Strategies. Brüssel.

Evers, Oliver

Evers, Oliver; U, Urle (2013): Chinesisch Vokabelposter 4. Farben und Gegenstände. Alltägliche chinesische Wörter ganz einfach und effektiv sprechen und hören lernen. Neuwied: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Evers, Oliver (Übersetzung)

Ma, Jianfei; Mao, Yue; Evers, Oliver (Übersetzung) (2014): Chinesische Alltagssprache Schnell Gelernt - Kompletausgabe. e-book Kindle Edition. e-book: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Everson, M.E

Everson, M.E; Shen, H.H (2010): Research among learners of Chinese as a foreign language. Honolulu: University of Hawaii Press.

Everson, M.E; Xiao, Y. (Hg.) (2009): Teaching Chinese as a Foreign Language. Boston: Chen&Tsui.

Jackson, N.E; Everson, M.E; Ke, C.: Beginning Readers' Awareness of the Orthographic Structure of Semantic-Phonetic Compounds: Lessons from a Study of Learners of Chinese as a Foreign Language. In: C. McBride-Chang (Ed.), Reading Acquisition in Chinese Children. Westport, CT: Praeger.

Everson, Michael

Everson, Michael (2008): Issues in Chinese Literacy Learning and Implications for Teacher Development. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia, S. 70–79.

Everson, Michael (2013): Teaching and Learning Chinese in Global Contexts: Multimodality and Literacy in the New Media Age. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 109–117.

Everson, Michael E.

Everson, Michael E.: „Developing Orthographic Awareness Among CFL Learners: What the Research Tells Us“. In: Guder, Andreas/Jiang, Xin 江新/Wan, Yexin 万业馨 (Hrsg.): Hanzi de renzhi yu jiaoxue: Xifang xuexizhe hanzi renzhi guoji yantaohui. The cognition, learning and teaching of Chinese characters.

汉字的认知与教学：西方学习者汉字认知国际研讨会, S. 33–50.

Everson, Michael E. (1986): The effect of word-unit spacing upon the reading strategies of native and non-native readers of Chinese: An eye-tracking study. Ohio: The Ohio State University.

Everson, Michael E. (1994): Toward a process view of teaching reading in the second language Chinese curriculum. In: *Theory Into Practice* (1/33), S. 4–9.

Everson, Michael E. (Summer, 1998): Word Recognition among Learners of Chinese as a Foreign Language: Investigating the Relationship between Naming and Knowing. In: *The Modern Language Journal* 82 (2), S. 194–204.

Everson, Michael E.; Ke, Chuanren (1997): „An inquiry into the reading strategies of intermediate and advanced learners of Chinese as a foreign language“. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* (1/32), S. 1–20.

Ezawa, Kenosuke et al (eds).

Ezawa, Kenosuke et al (eds). (Hg.) (1998): Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-Kolloquiums Berlin 1998. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds). Ezawa. Tübingen.

Fachverband Chinesisch

Fachverband Chinesisch (1984): Chinesischunterricht in der Bundesrepublik Deutschland. In: *CHUN - Chinesischunterricht 1*.

Fachverband Chinesisch (1984): Modernes Chinesisch an Universitäten in der Bundesrepublik (Tabellen 1-2). In: *CHUN - Chinesischunterricht 1*.

Fachverband Chinesisch (1985): Modernes Chinesisch an Universitäten in der Bundesrepublik (Tabellen 3-4). In: *CHUN - Chinesischunterricht 2*.

Fachverband Chinesisch (1986): Chinesisch an den Gymnasien der Bundesrepublik. In: *CHUN - Chinesischunterricht 3*.

Fachverband Chinesisch (1986): Erfahrungen im Chinesischunterricht in den Vereinigten Staaten und an der Sprachenhochschule Beijing (Interview mit Timothy Light). In: *CHUN - Chinesischunterricht 3*.

Fachverband Chinesisch (1988): Chinesisch an den Gymnasien der Bundesrepublik einschl. Berlin (West) (Stand Febr. 1988). In: *CHUN - Chinesischunterricht 5*.

Fachverband Chinesisch (1990): Zusatzstudiengang mit den Studienrichtungen "Modernes China" oder "Modernes Japan" (Ostasien-Institut/Universität Düsseldorf). In: *CHUN - Chinesischunterricht 7*.

Fachverband Chinesisch (1992): Thesen zur Ausbildung von Dolmetschern für Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht 9*. Online verfügbar unter <http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesische/fachzeitschriftchun/nr91992/index.html#533369976112a7428>.

Fachverband Chinesisch (1995): Eine Leiter an die Chinesische Sprachmauer lehnen – Chinesisch an der Universität Ulm. In: *CHUN - Chinesischunterricht 11*.

Fachverband Chinesisch (2008): Empfehlungen des Fachverbands Chinesisch e.V. zum Anforderungsniveau für Abiturprüfungen im Fach Chinesisch Gk (n). Hg. v. Fachverband Chinesisch. Online verfügbar unter <http://www.fachverband-chinesisch.de/sites/default/files/ueberarbfbachverbvorgaben0808.pdf>, zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Fachverband Chinesisch (2009): Sekundarschulen in Deutschland mit Chinesisch als Wahlpflichtfach (z.T. Abiturfach). Online verfügbar unter <http://www.fachverband-chinesisch.de/> / sites / default / files /, zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Fachverband Chinesisch (2010): Erklärung des Fachverbands Chinesisch e.V. zur neuen Chinesischprüfung HSK.

Fachverband Chinesisch (2016): Leipziger Empfehlungen des Fachverbands Chinesisch 2016 zum Chinesischunterricht im Rahmen von chinaorientierten BA- und MA-Studiengängen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 63–69.

Guder, Andreas; Fachverband Chinesisch (Hg.) (2015): European Benchmarks for the Chinese Language (EBCL) / Europäischer Referenzrahmen für Chinesisch als Fremdsprache. English-German edition of the project "European Benchmarks for the Chinese Language (EBCL)" Levels A1.1 / A1 / A1+ / A2 / A2+. CHUN Special Edition 2015. *CHUN - Chinesischunterricht*. München: iudicum.

Fan Jieping

Li Yuan; Fan Jieping ; 范捷平 (2007): Kuawenhua jiaoji zhong moshigujian fazhan bianhua dongtai fenxi 跨文化交际中模式固见发展变化动态分析 (Dynamic analysis of the development of the stereotypes in intercultural communication). In: *Waiyu jiaoxue yu yanjiu* (2), S. 123–127.

Fan, Carol C.

Fan, Carol C.: Language, gender and Chinese culture. 1996. In: International Journal of Politics, Culture and Society, Bd. 10.1, S. 95–114.

Fan, Hui-Mei

Fan, Hui-Mei (2010): Developing orthographic awareness among beginning Chinese language learners: investigating the influence of beginning level textbooks. University of Iowa, Iowa.

Fan, Jieping

Fan, Jieping (1999): Sensibilisierung für das kulturell Eigene und Kulturell Fremde. Modellvorstellung eines interkulturellen Trainings für chinesische und deutsche Manager. In: Olga Rösch (Hg.): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Berlin: Verlag News & Media, S. 73–82.

Fan, Jieping (2000): Reflexion über das kulturelle Eigne und kulturelle Fremde. In: Jianhua Zhu und Shiyuan Gu (Hg.): Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch. Shanghai: Verlag der Tongji Universität, S. 263–278.

Fan, Jieping (2004): Stereotypisierung von Eigen- und Fremdbild im DaF-Unterricht am Beispiel der interkulturellen Kommunikation per Internet. In: Hans Werner Hess (Hg.): Didaktische Reflexionen. Tübingen: Stauffenburg-Verl., S. 141–159.

Fan, Jieping; Li, Yuan (Hg.) (2009): Deutsch als Fremdsprache aus internationaler Perspektive. Neuere Trends und Tendenzen. München: IUDICUM.

Fang Yuqing

Fang Yuqing (1992): Shiyong Hanyu yufa. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Fang Yuqing (2008): Shiyong Hanyu Yufa 实用汉语语法 A Practical Chinese Grammar. 2nd Edition. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

FANG, Hanquan

FANG, Hanquan; Heng, J.H: Social Changes and Changing Address Norms in China. In: *Languages in Society*, 12 (4), S. 495–507.

Fang, Huanhai

Fang, Huanhai (2012): Hanyu eryu xide zhongjiesi de cilei shuxing ji qi renzhi jizhi 汉语二语习得中介词的词类属性及其认知机制. Cognitive analysis on the syntactic property of prepositions in Chinese as a second language. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 105–125.

Fang, Pingquan

Fang, Pingquan (2006): Han yu ci yi tan suo =. Hanyu ciyi tansuo. Di 1 ban. Changsha Shi: Yuelu shu she (Nan Yue yu yan wen zi xue cong shu).

Fang, Yuqing 房玉清

Fang, Yuqing 房玉清 (2008): Shiyong Hanyu yufa (xiti ji jieda) 实用汉语语法. 习题及解答. A Practical Chinese Grammar. Exercise and Answers: Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Fang, Yuqing 房玉清 (2008): Shiyong Hanyu yufa 实用汉语语法. A Practical Chinese Grammar. Chinesisch (Kurzzeichen): Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Fang, Zhujun

Fang, Zhujun (2007): HSK Vocabulary Practice: Step by Step Intermediate. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249100773&flag=citavi>.

Farris, Catherine S.

Farris, Catherine S.: A semiotic analysis of sajiao as a gender marked communication style in Chinese. 1995. In: Unbound Taiwan: Closeups from a Distance, S. 1–29.

Farris, Catherine S.: Chinese preschool codeswitching: Mandarin babytalk and the voice of authority. 1992. In: Journal of Multilingual and Multicultural Development, 13.1&2, S. 187–213.

Farris, Catherine S. (1988): Gender and Grammar in Chinese. With Implications for Language Universals. In: *Modern China* 14 (3), S. 277–308.

Fei Xiaotong

Fei Xiaotong (2005): Xiangtu zhongguo. Shanghai : Shanghai Renmin Chubanshe 上海人民出版社.

Feifel, Eugen

Feifel, Eugen (1982): Geschichte der chinesischen Literatur. Mit Berücksichtigung ihres geistesgeschichtlichen Hintergrundes ; dargest. nach Nagasawa Kikuya, Shina Gakuju Bungeishi. 4., neu bearb. und erw. Aufl. Hildesheim: Olms.

Feifel, Eugen (1992): Bibliographie zur Geschichte der chinesischen Literatur. Hildesheim: Olms.

Feldman, L. B.

Feldman, L. B.; Siok, W. W. T. (1999): Semantic radicals contribute to the visual identification of Chinese characters. In: *Journal of Memory and Language* 40, S. 559–576.

Feng Shengli 冯胜利

Feng Shengli 冯胜利; Yan Ling 阎玲 (2013): Lunyuti yufa yu jiaocai bianxie 论语体语法与教材编写. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 1–27.

Feng Ye

Wiseman, Nigel; Feng Ye (1998): A Practical Dictionary of Chinese Medicine. Burlington: Ashgate Publishing Company.

Feng Ying

Feng Ying (2010): Han Yingyu fenlei cijun duibi yanjiu 汉英语分类词群对比研究（二）: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe北京语言大学出版社.

Feng Zhiwei

Feng Zhiwei (1997): Zhongguo de shuyu biaozhunhua gongzuo 中国的术语标准化工作. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Feng Zhiwei (1999): Yingyong yuyanxue zonglun 应用语言学综论. Guangzhou.

Feng, Gary

Feng, Gary: „Eye movement in Chinese reading: basic processes and crosslinguistic differences“. In: Li, Ping et al. (Hrsg.): *The handbook of East Asian psycholinguistics*. Volume 1: Chinese, S. 187–194.

Feng, Jicai

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): *Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China*. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Feng, Li

Feng, Li (2001): L'emploi adverbial des verbes de qualité et des homonymes en chinois moderne. Paris: L'Harmattan.

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): *Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China*. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Feng, S.

Feng, S. (2001): Prosodically Constrained Bare-Verb in ba Constructions. In: *Journal of Chinese Linguistics* 29 (2), S. 243–280.

Feng, Shengli

Feng, Shengli (2002): Prosodic syntax and morphology in Chinese. Muenchen: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 44).

Feng, Shengli (2004): Prosodic Structure and Its Implications for Teaching Chinese as a Second Language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (1), S. 1–24.

Feng, Shengli (2006): Expressions of Written Chinese. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe. Online verfügbar unter

http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_123&products_id=1624&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Feng, Shengli (2007): Comprehensive Chinese: On the present and past - Advanced Reading. 2 Bde. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe. Online verfügbar unter
http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1575&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Feng, Shengli (2007): Comprehensive Chinese: Writing and truth - Advanced writing. 2 Bde. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe. Online verfügbar unter
http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1576&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Feng, Yu

Feng, Yu (2000): A learner's handbook of modern Chinese written expressions. 现代汉语书面语学习手册 Xiandai Hanyu-shumianyu xuexi shouce. Hong Kong: Chinese University Press.

Feuser, Florian

Feuser, Florian (2006): Der hybride Raum: chinesisch-deutsche Zusammenarbeit in der VR China. Bielefeld: transcript.

Fiedeler, Frank

Fiedeler, Frank (2003): Yin und Yang: das kosmische Grundmuster in der Kultur Chinas. Kreuzlingen u.a.: Diedrichs.

Filipiak, Kai

Filiapiak, Kai (2001): Die chinesische Kampfkunst. Spiegel und Element traditioneller chinesischer Kultur. Leipzig: Leipziger Universitäts-Verlag (Mitteldeutsche Studien zu Ostasien, 6).

Findeisen, Raoul David

Findeisen, Raoul David (1994): Wahlfachkurs "Moderne chinesische Literatur" an einem Gymnasium. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Fischer, Doris

Fischer, Doris; Lackner, Michael (Hg.) (2007): Länderbericht China. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung.

Fischer, Willi

Jaumann-Wang, Simone; Fischer, Willi (2006): Das China-Projekt am Heinrich-Heine-Gymnasium Ostfildern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 111–115.

Fischer-Schreiber, Ingrid

Fischer-Schreiber, Ingrid (1996): The Shambala Dictionary of Taoism. ed. O'Neal, David; trans. Wunsche, Werner. East Lansing, MI: Shambala Publications.

Flowerdew, John

Flowerdew, John; Li, David; Miller, Lindsay (Summer, 1998): Attitudes Towards English and Cantonese among Hong Kong Chinese University Lecturers. In: *TESOL Quarterly* 32 (2), S. 201–231.

Fluck, H. R.

Ding, Yingchun; Fluck, H. R. (2001): Höflichkeitsprinzipien im Chinesischen und Deutschen. In: H. H. Lüger (Hg.): Höflichkeitsstile. Frankfurt (Main): Lang, S. 91–110.

Fluck, H. R.; Gerbig, J. (Hg.) (1999): Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien: Lehr- und Lerntraditionen im Wandel. Tübingen: Stauffenburg-Verl.

Fluck, Hans-R

Zhu, Jianhua; Fluck, Hans-R; Hoberg, Rudolf; Grosse, Siegfried (Hg.) (2006): Interkulturelle Kommunikation Deutsch - Chinesisch. Kolloquium zu Ehren von Siegfried Grosse, 25.11. - 27.11.2004, Shanghai. Frankfurt am Main: Lang (Angewandte Sprachwissenschaft, 19). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/goettingen/505955113.pdf>.

Fluck, Hans-Rüdiger

Fluck, Hans-Rüdiger (1984): Zur Situation der kontrastiven Linguistik deutsch-chinesisch. In: Hans-Rüdiger Fluck, Li Zaize und Zhao Qichang (Hg.): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos, S. 9–21.

Fluck, Hans-Rüdiger; Li Zaize; Zhao Qichang (Hg.) (1984): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos.

Fox, Robert A.

Fox, Robert A.; Unkefer, James (1985): The effect of lexical status on the perception of tone. In: *Journal of Chinese Linguistics* 13 (1), S. 69–90.

Fox, Robert Allen

Fox, Robert Allen; Qi, Ying-yong (1990): Context effects in the perception of lexical tone. In: *Journal of Chinese Linguistics* 18 (2), S. 261–284.

Fraefel, Urs

Fraefel, Urs (2011): Chinesisch an Schweizer Mittelschulen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 120–124.

Francis, Elaine J.

Francis, Elaine J.; Matthews, Stephen (2005): A Multi-Dimensional Approach to the Category 'Verb' in Cantonese. In: *Journal of Linguistics* 41 (2), S. 269–305.

Francis, Winthrop Nelson

Francis, Winthrop Nelson (1989): *Dialectology. An introduction.* 3. impr. London: Longman (Longman linguistics library, 29).

Franz, Rainer von

Franz, Rainer von (1997): Beobachtungen zur Nomenklatur der modernen Chemie im heutigen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Franz, Rainer von (2001): Chinesische Chemiefachsprache. Eine Einführung in die Nomenklatur chemischer Stoffe. Tübingen: Groos (Sinolinguistica, Bd. 9).

Frech, Siegfried

Frech, Siegfried (Hg.) (2000): Internationale Beziehungen in der politischen Bildung. Landeszentrale für Politische Bildung. Schwalbach/Ts.: Wochenschau.

Freed, Alice F.

Bergvall, Victoria L.; Bing, M. Janet; Freed, Alice F. (1996): Rethinking Language and Gender: Theory and Practice. London and New York: Longman.

Frenzel, Andrea

Frenzel, Andrea (2012): International Chinese. Impressions of Language Teaching in an Multicultural Environment in China. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 69–75.

Friedrich, Claudia

Friedrich, Claudia (2005): Schleswig-Holstein. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 122–123.

Fritz, Gerd

Fritz, Gerd (1998): Historische Semantik. Stuttgart: Metzler (Sammlung Metzler, 313). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/59889543.pdf>.

Frühauf, Manfred

Frühauf, Manfred (1996): Zur Funktion der Zähleinheitswörter (ZEW) im gesprochenen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12.

Frühauf, Manfred W.

Frühauf, Manfred W.: Kleines Kollokationslexikon der Zähleinheits-wörter. Chinesisch-Deutsch. In Kom-mission für das Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Frühauf, Manfred W. (2010): Sprichwörtliche Redensarten. Chinesisch - Deutsch ; 500 häufige Redewendungen: Goldband-Verl.

Fu, Gencheng

Fu, Gencheng (2010): Zhongji Hanyu fenlei yuedu. Keji pian (1). 中级汉语分类阅读·科技篇 (1) . Beijing: Beijing Daxue chu-ban-she.

Fu, I-Ping P.

Fu, I-Ping P. (2005): Student approaches to learning Chinese vocabulary. Dissertation. Virginia Polytechnic Institute and State University, Blackburg, Virginia.

Fu, Jialing

Fu, Jialing (1997): Sprache und Schrift für alle. Zur Linguistik und Soziologie der Reformprozesse im China des 20. Jahrhunderts. Frankfurt am Main: Lang.

Fu, Ying

Yan, Tong; Fu, Ying (2007): Chinese Crosswords: Long River Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248404103&flag=citavi>.

Fuchshuber-Weiß, Elisabeth

Bayer. Landeszentrale für Polit. Bildungsarbeit (2007): China für Schüler. München. Online verfügbar unter www.km.bayern.de/blz/eup/02_07_themenheft/3.asp, zuletzt geprüft am 20.03.2010.

Führer, Bernhard

Führer, Bernhard (Hg.) (2005): Aspekte des Lesens in China in Vergangenheit und Gegenwart. Referate der Jahrestagung 2001 der Deutschen Vereinigung für China-Studien (DVCS). Bochum: projekt verlag.

Fung-Becker, Fanny

Fung-Becker, Fanny (1995): Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11.

Fu-sheng Franke, Renate

Fu-sheng Franke, Renate (Hg.) (2003): Das Bildungswesen in China. Reform und Transformation. Köln: Böhlau.

Gabelentz, Georg von der

Gabelentz, Georg von der (1953 [1891]): Chinesische Grammatik. Mit Ausschluß des niederen Stils und der heutigen Umgangssprache. Berlin.

Gabelentz, Georg von der (1995 [1891]): Die Sprachwissenschaft. Ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse. Reprint of 2., verm. und verb. Aufl. Leipzig 1901 / with a new introd. by Chris Hutton. London.

Gabelentz, Georg von der (2008 [1883]): Anfangsgründe der chinesischen Grammatik: VDM Verlag Dr. Müller.

Gagneur, Susanne

Kantor, Philippe; Gagneur, Susanne (1994): Chinesisch ohne Mühe. CD-Multimedia-Box; Lehrbuch und 4 CD. Chennevières-sur-Marne Cedex: ASSiMiL (ASSiMiL-Sprachkurse).

Gan Ruiyuan

Gan Ruiyuan (2006): "guo bie hua" duihai hanyu jiaoxue yongcibiao zhiding de yanjiu
"国别化"对外汉语教学用词表制定的研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Gandour, Jack

Gandour, Jack (1984): Tone dissimilarity judgments by Chinese listeners. In: *Journal of Chinese Linguistics* 12 (2), S. 235–261.

Gao Shufan

Gao Shufan (Hg.) (2007): Zhengzhong xing-yin-yi zonghe da zidian 正中形音义综合大字典. Taibei : Zhengzhong shuju.

Gao Yande u. a.

Gao Yande u. a. (1993): waiguoren xuexi he shiyong hanyu qingkuang diaocha yanjiu baogao
外国人学习和使用汉语情况调查研究报告. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Gao Yujuan

Gao Yujuan; Shi Feng ; 石锋 (2006): Deguo xuesheng Hanyu yuanyin xuexi zhong muyu qianyi de shiyan yanjiu
德国学生汉语元音学习中母语迁移的实验研究. In: *Jiaoyu kexue* (4).

Gao, Hong

Gao, Hong (2001): The physical foundation of the patterning of physical action verbs. A study of Chinese verbs.
Lund: Univ (Travaux de l'Institut de Linguistique de Lund, 41).

Gao, Liqun 高立群

Chi, Yangqin 池扬琴; Gao, Liqun 高立群 (2010): Hanyu konglunyuan de di'er yuyan xide yanjiu. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 93–121.

Gao, Liqun 高立群; Liu, Zhaojing 刘兆静 (2010): Hanyu fanshen daici renzhi jiagong de shijian jincheng 汉语反身代词加工的实践进程. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 38–76.

Gao, Liqun 高立群; Liu, Zhaojing 刘兆静; Huang, Yueyuan 黄月圆 (2010): "ziji" shi shei?. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 77–92.

Liu, Zhaojing 刘兆静; Gao, Liqun 高立群 (2010): Zhong-wai xuesheng liyong Hanyu yunlü xinxì xiaojie jufa jiegou qiyi de shiyan yanjiu 中外学生利用汉语韵律信息消解句法结构歧义的实验研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 174–180.

Shi Yimin ; Gao, Liqun 高立群 (2010): Yingyu muyuzhe de Hanyu shuangbin yu ge de zitui yanjiu 英语母语者西的汉语双宾与格的自推研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 122–141.

Zhang, Dandan 张丹丹; Gao, Liqun 高立群 (2010): Ying-Ri-Han liuxuesheng dui Hanyu huatiju xide de shiyan yanjiu 英日韩留学生对汉语话题句习得的实验研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 142–173.

Zhou, Peng 周鹏; Gao, Liqun 高立群 (2010): Quantified sentences in Chinese. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 203–233.

Gao, Qian

Gao, Qian (2008): Word Order in Mandarin. Different Register with Different Grammar. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 77–106.

Gao, Shangren

Gao, Shangren (1986): Linguistics, psychology, and the Chinese language. Hong Kong (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs, 67).

Gao, Shunquan 高顺全

Gao, Shunquan 高顺全 (2005): 对外汉语教学探新 duiwai hanyu jiaoxue tanxi. 北京: 北京大学出版社.

Gao, Shunquan 高顺全 (2013): 副连兼类虚词的语法化顺序和习得顺序—以“不过”和“只是”为例 Fulian jian leixuci de yufahua shunxu he xide shunxu - yi "buguo" he "zhishi" wei li. Grammaticalization and acquisition order of adverb-conjunction-concurrent functional words. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 245–267.

Gao, Yihong 高一虹

Gao, Yihong 高一虹 (1995): “文化定型”与“跨文化交际悖论” "Wenhua dingxing" yu "kuawenhua jiaoji beilun" (2), S. 35–42.

Gao, Yihong 高一虹 (2002): 跨文化交际能力的培养：“跨越”与“超越” Kuawenhua jiaoji nengli de peiyang: "kuayue" yu "chaoyue" (Developing Intercultural Communication Competence: Going Across and Beyond) (10), S. 27–31.

Garratt-Gnann, Nicola

Käser-Friedrich, Sabine; Garratt-Gnann, Nicola (1995): *Interkultureller Management-Leitfaden Volksrepublik China. ... denn im interkulturellen Management ist es wie im Marketing: Nur wer seine Zielgruppe kennt, hat Erfolg.* Frankfurt/M.: IKO.

Gasde, Horst-Dieter

Gasde, Horst-Dieter (1991): Pro-drop und Kontrolle. Pronomenwegfall in finiten und infiniten chinesischen Sätzen. Ein Beitrag zur Theorie der leeren Kategorien. Bochum: Brockmeyer (Chinathemen, 61).

Gasde, Horst-Dieter (1992): Kennt das Chinesische ein Kasussystem? In: *CHUN - Chinesischunterricht* 9.

Gassmann, Robert H.

Behr, Wolfgang; Gassmann, Robert H. (2013): *Grammatik des Antikchinesischen: Begleitband zu Antikchinesisch - Ein Lehrbuch in zwei Teilen.* Schweizer Asiatische Studien/Etudes Asiatique Suisses. Bern: Peter Lang.

Gassmann, Robert H. (1997): *Grundstrukturen der antikchinesischen Syntax. Eine erklärende Grammatik.* Bern, Berlin, Frankfurt a.M., New York, Paris, Wien: Lang (Schweizer asiatische Studien;Monographien, 26).

Gassmann, Robert H.; Behr, Wolfgang (2005): 30 Texte mit Glossaren und Grammatiknotizen. 2., überarb. und erw. Aufl. Bern: Peter Lang (Schweizer asiatische StudienStudienhefte, 18,2).

Gassmann, Robert H.; Behr, Wolfgang (2005): Antikchinesisch - ein Lehrbuch in drei Teilen. Grammatik des Antikchinesischen. Bern: Peter Lang (Schweizer asiatische Studien Studienhefte, Bd. 18).

Gassmann, Robert H. / . Behr Wolfgang

Gassmann, Robert H. / . Behr Wolfgang (1997-2011): Antikchinesisch - Ein Lehrbuch in drei Teilen. Teil 1: Eine propädeutische Einführung in fünf Element(ar)gängen Teil 2: 30 Texte mit Glossaren und Grammatiknotizen Teil 3: Grammatik des Antikchinesischen. Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien: Schweizer Asiatische Studien / Studienhefte.

Gebhard, Christian

Gebhard, Christian (2014): Eine Übersicht über spielerische kooperative Lernformen im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 86–100.

Gebhard, Christian (2016): Häufige Fehler erwachsener Lerner des Chinesischen im Anfängerstadium. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 30–50.

Gehlen, Stephanie

Gehlen, Stephanie (2005): „Intention to Quit“ chinesischer Mitarbeiter in deutsch-chinesischen Gemeinschaftsunternehmen in China. München: LIT.

Geier, Manfred

Geier, Manfred (2003): Orientierung Linguistik. Was sie kann, was sie will. 2. Aufl. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt (Rowohlt's Enzyklopädie, 55602).

Geiger, Klaus F.

Geiger, Klaus F. (Hg.) (2001): Asiatische Werte. Universität / Gesamthochschule Kassel. Münster: Westfälisches Dampfboot.

Geilich, Barbara

Geilich, Barbara (1994): Nasal-Suffigierung. Eine Studie zur vergleichenden Morphologie der indo-chinesischen Sprachen.

Geist, B.

Geist, B.; Deng X. Y. (2007): Die chinesische Hochschulaufnahmeprüfung gaokao. Bonn.

Gelb, I. J.

Gelb, I. J. (1952): A study of writing : the foundations of grammatology. Chicago: The University of Chicago Press.

Gemmecke, Thomas J

Gemmecke, Thomas J; Schmidt, Wolfgang G. A (1992): Grundkurs Wirtschaftschinesisch. Eine Einführung in die chinesische Wirtschaftsterminologie sowie in die politischen und kulturellen Grundlagen der Wirtschaft Chinas. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.

Gemmecke, Thomas J.

Gemmecke, Thomas J. (1993): Elementargrammatik der chinesischen Hochsprache. Ein praktisches Regelwerk mit vielen Satzbeispielen und -mustern sowie Satzanalysen. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.

Gemmecke, Thomas J. (1993): Pocket-Sprachführer Chinesisch. Der Partner für die Chinareise mit Grundlagen der Grammatik, wichtigen Redewendungen, Vokabelliste und vielen nützlichen Tips: Schmetterling-Verlag.

Geng Youquan

Geng Youquan (2005): falankefu daxue de hanxue yanjiu yu hanyu jiaoxue 法兰克福大学的汉学研究与汉语教学. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (4).

Geo, Ding-Guo

Kao, Henry S. R.; Leong, Che Kan; Geo, Ding-Guo (Hg.) (2002): Cognitive and Neuroscience Studies of the Chinese Language: Hong Kong University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=211779776&flag=citavi>.

Gerbig, J.

Fluck, H. R.; Gerbig, J. (Hg.) (1999): Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien: Lehr- und Lerntraditionen im Wandel. Tübingen: Stauffenburg-Verl.

Gernet, Jacques

Gernet, Jacques (1983): Die chinesische Welt. Die Geschichte Chinas von den Anfängen bis zur Jetztzeit. 3. Aufl. Frankfurt am Main: Insel-Verlag.

Gerstner-Link, Claudia

Bußmann, Hadumod; Gerstner-Link, Claudia (2002): Lexikon der Sprachwissenschaft. 3., aktualisierte und erw. Aufl. Stuttgart: Kröner.

Gesk, G.

Merkelbach, C.; Gesk, G. (Hg.) (1999): Perspektivwechsel: Taiwan durch fremde Augen. Frankfurt (Main): IKO.

Gesk, Georg

Merkelbach, Chris; Gesk, Georg (2008): Juristisches Fachchinesisch – Eine kontrastive Einführung zum juristisch-fachsprachlichen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23.

Giet, Franz

Bramkamp, Agatha C.; Giet, Franz (Hg.) (1987): Chinese-western encounter. Studies in linguistics and literature ; Festschrift for Franz Giet on the occasion of his 85th birthday. San Francisco, Calif.: Chinese Materials Center Publ. (Asian library series / Asian library series, 44).

Gilmartin, Christina K.

Gilmartin, Christina K.; Hershatter, Gail; Rofel Lisa; White, Tyrene (1994): Engendering China: Women, Culture, and the State. Cambridge, MA: Harvard U. Press.

Givon, Talmy

Sun, Chaofen; Givon, Talmy (1985): On the So-Called SOV Word Order in Mandarin Chinese: A Quantified Text Study and Its Implications. In: *Language* 61 (2), S. 329–351.

Glück, Helmut

Glück, Helmut; Schmöe, Friederike (2005): Metzler-Lexikon Sprache. 3., neubearb. Aufl. Stuttgart: Metzler. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/134790472.pdf>.

Goethe-Institut China

Goethe-Institut China (2012): Handreichungen für den deutsch-chinesischen Schul- und Schüleraustausch.

Goh, Meow Hui

Chou, Chih-ping; Xia, Yan; Goh, Meow Hui (Hg.) (2001): All Things Considered: Advanced Reader of Modern Chinese. University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=210113415&flag=citavi>.

Goh, Y. S.

Goh, Y. S.; Lim, S. L.: Global Mandarin. In: Globalization of language and culture in Asia: The impact of globalization processes on language, S. 14–33.

Goodall, Grant

Goodall, Grant (Autumn, 1989): Evidence for an Asymmetry in Argument Structure. In: *Linguistic Inquiry* 20 (4), S. 669–674.

Goodman, Harold

Goodman, Harold (2009): Michel Thomas Vocabulary Course: Mandarin Chinese: Hodder Education. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=255115841&flag=citavi>.

Götzke, Jörn

Götzke, Jörn; Hess, Natascha (2007, 2007): China-Riegel. Chinesisch ohne Vorkenntnisse ; der Kommunikationsshelfer zum Zeigen und Sprechen. München: Berlitz Publ.

Granet, Marcel

Granet, Marcel (1971): Das chinesische Denken. München: Piper.

Greenwood, Elinor

Greenwood, Elinor; Gutt, Hedi; Reit, Birgit (2007): Chinesisch - superleicht! Für Anfänger ; [mit Audio-CD ; mit Aussprachehilfe und Übungen zum Zeichenschreiben ; Audio-CD zum Mithören und Mitsprechen ; alphabetische Wörterliste im Anhang]. München: Dorling-Kindersley.

Grimm, Tilemann

Grimm, Tilemann (1971): Chinas Traditionen im Umbruch der Zeit. Opladen: Westdt. Verl.

Grimm, Tilemann (1976): Meister Kong – Zur Geschichte der Wirkungen des Konfuzius. Opladen: Westdt. Verl.

Grosse, Siegfried

Zhu, Jianhua; Fluck, Hans-R; Hoberg, Rudolf; Grosse, Siegfried (Hg.) (2006): Interkulturelle Kommunikation Deutsch - Chinesisch. Kolloquium zu Ehren von Siegfried Grosse, 25.11. - 27.11.2004, Shanghai. Frankfurt am Main: Lang (Angewandte Sprachwissenschaft, 19). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/goettingen/505955113.pdf>.

Grossmann, Eike

Grossmann, Eike; Tröster, Mirjam (2013): Gesellschaft, Theater, Kritik. Aktuelle Themen auf den Bühnen Japans, Chinas und Taiwans. München: IUDICIUM.

Groves, Julie M.

Groves, Julie M. (2008): Language or Dialect - or Topolect? A Comparison of the Attitudes of Hong Kongers and Mainland Chinese towards the Status of Cantonese. In: *Sino-Platonic Papers* 179, S. 1–103.

Gu Shiyuan

Zhu Jianhua; Gu Shiyuan ; 顾士渊 (Hg.) (2000): Zhong-De kuawenhua jiaoji luncong 中德跨文化交际论丛 (Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch). Shanghai : Tongji daxue chubanshe.

Gu Wei

Liu Yuehua ; Pan, Wenyu; Gu Wei (2003): Shiyong xiandai Hanyu yufa 实用现代汉语语法. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Gu, Shiyuan

Gu, Shiyuan (2006): Kulturbarrieren bei der chinesisch-deutschen verbalen und nonverbalen Kommunikation. In: Jianhua u. a. Zhu (Hg.): Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch. Frankfurt (Main): Lang, S. 165–172.

Zhu, Jianhua; Gu, Shiyuan (Hg.) (2000): Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch. Shanghai: Verlag der Tongji Universität.

Gu, Wen

Gu, Wen (Hg.) (2001): Business-Sprachführer Chinesisch. 1. Aufl. Stuttgart, Düsseldorf, Leipzig: Klett (PONS Business-Sprachführer).

Gu, Wen (2004): Der Chatroom als Medium für den elementaren Chinesischunterricht – Erfahrungsbericht über einen Experimentalkurs am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 19, S. 63–86.

Gu, Wen; Meinshausen, Frank (2005): Umgangsschinesisch effektiv. Ein Crash-Kurs der chinesischen Umgangssprache. 4., durchges. Aufl. Stuttgart: Schmetterling Stuttgart. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Erste-Schritte-Chinesisch-ver einfachten-Schriftzeichen/dp/B001NHWRVE/ref=sr_1_3?ie=UTF8&s=books&qid=1234215672&sr=8-3.

Gu, Wen; Meinshausen, Frank (2012): Umgangsschinesisch effektiv 2.1. Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Gu, Xijia

Li, Leyi; Gu, Xijia; Wang, Manli: Zhongguo wenzi. Zhongguo gushi. 中国文字.中国故事 [3 Bde., chin.-engl.]. Guangzhou: Guangdong jiaoyu chu-ban-she.

Gu, Xuewu

Gu, Xuewu (1999): Konfuzius zur Einführung. Hamburg: Junius.

GU, Yueguo

GU, Yueguo: Politeness in modern Chinese. In: *Journal of Pragmatics*, Bd. 14, S. 237–257.

Guan Lei

Li Quan; Guan Lei ; 关蔷 (2009): Putonghua zai guoji Hanyu jiaoxue zhong de hexin diwei
普通话在国际汉语教学中的核心地位. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Guber-Dorsch, Barbara

Guber-Dorsch, Barbara (2005): Bayern. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 105–112.

Guber-Yogeshwar, Barbara

Guber-Yogeshwar, Barbara (1994): Chinesisch am St.-Anna-Gymnasium: Erfahrung und Erwartung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Guber-Yogeshwar, Barbara (1998): Der Bayerische Lehrplan für Chinesisch als spätbeginnende Fremdsprache an Gymnasien. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Guder, Andreas

Bermann, Indre; Guder, Andreas (2010): 拔苗助长? Bá miáo zhù zhǎng? Eine Erhebung zur Sprachausbildung in chinawissenschaftlichen BA-Studiengängen an deutschsprachigen Hochschulen 2010. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 129–140.

Guder, Andreas: Bibliographie Sinographemdidaktik. Online verfügbar unter <http://userpage.fu-berlin.de/~guder/dissbib.htm>.

Guder, Andreas (2003): fashayou und feizaoju - Beobachtungen zu Entwicklungstendenzen in der Lexik der Putonghua seit 1979. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 65–89.

Guder, Andreas (2004): xièxie sagen, 谢谢schreiben – Lehr- und Lernzielkonflikte zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 19, S. 5–26. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_2004_xiexiesagen.pdf.

Guder, Andreas (2005): Chinesisch als Fremdsprache an Sekundarschulen in Deutschland – Ergebnisse einer Befragung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 126–131.

Guder, Andreas (2005): Chinesisch und der Europäische Referenzrahmen – Einige Beobachtungen zur Erreichbarkeit fremdsprachlicher Kompetenz(en) im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 83–98. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN2005_Chinesisch_und_der_Europaeische_Ref erenzrahmen.pdf.

Guder, Andreas (2005): Eine Sprache ohne Numerus - Zur Pluralität im Modernen Chinesisch. In: Matina Maria Eglauer und Clemens Treter (Hg.): Einheit und Vielfalt in China: Beiträge zum Pluralismus in der chinesischen Geistes- und Sozialgeschichte. Wiesbaden: Harrassowitz, S. 245–268.

Guder, Andreas (2006): Töne, Texte, Toleranz: Ein Vergleich von Lehrplänen für Chinesisch in der Sekundarstufe. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 77–91.

Guder, Andreas (2009): Chinesisch - eine Herausforderung für den Fremdsprachenunterricht: 15. Tagung des Fachverbands Chinesisch e.V., Ostasiatisches Seminar der Freien Universität Berlin, 25.-27. September 2008. In: *Asien (Hamburg)* (110), S. 104–108. Online verfügbar unter www.asienkunde.de/content/zeitschrift_asien/archiv/pdf/110_konfbericht_guder.doc, zuletzt geprüft am 20.03.2010.

Guder, Andreas (2014): Reading Competence and Graphemic Competence: Impacts of the Chinese Writing System on Designing Competence Descriptors for the "European Benchmarks for the Chinese Language" (EBCL) Project. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 5–29.

Guder, Andreas; Fachverband Chinesisch (Hg.) (2015): European Benchmarks for the Chinese Language (EBCL) / Europäischer Referenzrahmen für Chinesisch als Fremdsprache. English-German edition of the project "European Benchmarks for the Chinese Language (EBCL)" Levels A1.1 / A1 / A1+ / A2 / A2+. CHUN Special Edition 2015. *CHUN - Chinesischunterricht*. München: iudicum.

Guder, Andreas; Schnuhr, Franziska (2010): Mehr als Tee und Stäbchen: Ergebnisse einer Befragung von Chinesischlehrkräften zu kulturspezifischen Inhalten im Schulunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 196–206.

Hoffmann, Jana N.; Guder, Andreas (2007): "Une langue émergente" – Chinesischunterricht in Frankreich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 187–195.

Wu Chou 吴愁; Guder, Andreas (2014): Eine Untersuchung zu lexikalischen Fehlern deutscher Muttersprachler auf der Basis des HSK-Sprachdatenkorpus. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 45–66.

Guder, Andreas 顾安达

Guder, Andreas 顾安达 (2006): Jenseits der affinen Fremdsprachen: Dimensionen des Lehrens und Lernens von Chinesisch. In: *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 2, S. 16–25.

Guder, Andreas 顾安达; Jiang Xin 江新; Wan Yixin 万业馨 (Hg.) (2007): *Hanzi de renzhi yu jiaoxue - xifang xuexizhe Hanzi renzhi guoji yanjiu taolunhui lunwenji* 汉字的认知与教学—西方学习者汉字认知国际研究讨论会论文集. The Cognition, Learning and Teaching of Chinese Characters. Beijing. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Guder-Manitius, Andreas

Guder-Manitius, Andreas (1991 / 2004): Chinesisch-deutsches Lernwörterbuch. 1. Aufl., / 3. Aufl. Berlin / Tübingen: Ute Schiller / Stauffenburg.

Guder-Manitius, Andreas (1998): Aktuelle Chinesischlehrwerke und ihre Eignung für den gymnasialen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14, S. 25–36.

Guder-Manitius, Andreas (1998): Gymnasien mit Chinesischangebot in der Bundesrepublik Deutschland (Tabelle). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Guder-Manitius, Andreas (1999): Sinographemdidaktik. Aspekte einer systematischen Vermittlung der chinesischen Schrift im Unterricht Chinesisch als Fremdsprache ; mit einer Komponentenanalyse der häufigsten 3867 Schriftzeichen. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, Bd. 7).

Guder-Manitius, Andreas (2000): Das Schriftsystem als zentrales Problem des Chinesischunterrichts. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16, S. 41–48.

Gui Shichun

Gui Shichun (Hg.) (1988): *Yingyong yuyuanxue yu Zhongguo Yingyu jiaoxue* 应用语言学与中国英语教学. Jinan.

Gui Shichun (1994): *Yingyong yuyuanxue yu xinli yuyanxue zai woguo de fazhan* 应用语言学与心理语言学在我国的发展. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究(3).

Gui, Ming Chao

Gui, Ming Chao (2001): Yunnanese and Kunming Chinese. A study of the language communities, the phonological systems, and the phonological developments. München [u.a.]: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 28).

Gui, Mingchao

Gui, Mingchao (2008): Modern Chinese as a foreign Language: A Practical Course for American Students. München: LINCOM EUROPA.

Guilhem-Hou, Annick

Guilhem-Hou, Annick (2009): Youxi. Spiele und Aktivitäten für den Chinesisch-Unterricht = Yóuxì. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verl. Online verfügbar unter <http://d-nb.info/989158489/04>.

Günther, Susanne

Günther, Susanne (2006): Probleme beim Sprachvergleich chinesischer Yuqi-Wörter und deutscher Modalpartikeln. In: CHUN - Chinesischunterricht 21, S. 63–76.

Günthner, S.

Günthner, S. (1993): Diskursstrategien in der Interkulturellen Kommunikation. Analysen deutsch-chinesischer Gespräche. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.

Günthner, Susanne

Günthner, Susanne (1995): Deutsch-chinesische Gespräche: Interkulturelle Mißverständnisse aufgrund kulturspezifischer Kontextualisierungskonventionen. In: Armin Wolff (Hg.): Mündliche Kommunikation. Regensburg (Materialien Deutsch als Fremdsprache; H.40), S. 55–74.

Günthner, Susanne (2001): Pi Lao Zheng („Müdigkeit im Kampf“). Zur Begegnung deutscher und chinesischer Gesprächsstile. In: H. H. Lüger (Hg.): Höflichkeitsstile. Frankfurt (Main): Lang, S. 295–313.

Guo Aixian

Guo Aixian : Zhongguoren zongshi fouding chengzan ma? 中国人总是否定称赞吗? In: *Beijing daxue xuebao (waiguo yuyan wenxue zhuankan)* 北京大学学报 (外国语言文学专刊) 1996.

Guo Xi

Guo Xi (1999): Zhongguo shehui yuyanxue 中国社会语言学. Nanjing : Nanjing Daxue Chubanshe.

Guo Xi (2006): yi fuzhu zhuanye jiaoxue wei mudi de hanyu zuowei di'er yuyan de jiaoxue: shijian yu sikao 以辅助专业教学为目的的汉语作为第二语言的教学：实践与思考. In: Qi Huyang (Hg.): "duiwai hanyu yanjiu" di er qi 《对外汉语研究》第二期. Beijing : Shangwu yinshuguan.

GUO Zhiyan

GUO Zhiyan (2011): Development of Chinese Character Learning Strategies among Beginners: A Sociocultural Perspective. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 45–66.

Guo, Jiansheng

Chen, Liang; Guo, Jiansheng (2010): From language structures to language use: A case from Mandarin motion expression classification. In: *Chinese Language and Discourse* (1:1), S. 31–65.

Guo, Jinfu 郭锦桴

Guo, Jinfu 郭锦桴 (1993): 汉语声调语调阐要与探索 hanyu shengdiao yudiao chanyao yu tansuo. 北京: 北京语言学院出版社.

Guo, Lijuan

Tao, Liang; Guo, Lijuan (2008): Learning Chinese Tones: A Developmental Account. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 17–46.

Guo, Longsheng 郭龙生

Ma, Jianfei 马箭飞; Guo, Longsheng 郭龙生; Dai, Hongliang 戴红亮 (2009): Das Elementare Chinesische Wörterbuch - Die 800 häufigsten chinesischen Schriftzeichen - 汉语800字: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Guo, Qinghua

Guo, Qinghua (2002): A visual dictionary of Chinese architecture. (Chinese and English). Mulgrave, Vic.: Images Publishers.

Guo, Rui 郭睿

Guo, Rui 郭睿 (2008): 内隐学习：对外汉语教学的新视野 nei yin xuexi: duiwai hanyu jiaoxue de xin shiye. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (6).

Guo, Wenyi

Guo, Wenyi (2005): Deutschlandbild in den chinesischen Geschichtsschulbüchern. In: Guoshen Zhang (Hg.): Protokolle des Fremdsprachenunterrichts. Berichte aus China. Marburg: Tectum-Verl., S. 173–179.

Guo, Xiaolin

Guo, Xiaolin (2010): A pictorial guide to difficult Chinese. *Tujie Hanyu yufa nan-dian xuexi shouce* 图解汉语语法难点学习手册. Beijing: Beijing Daxue chu-ban-she.

Guo, Yonghong 郭永红

Guo, Yonghong 郭永红; Jin Meiling 金美玲 (2012): Deyu beidongju de hanyi 德语被动句的汉译. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 22–40.

Guo, Zhiliang 郭志良

Guo, Zhiliang 郭志良 (1999): 现代汉语转折词语研究 *Xiandai Hanyu zhuanzheci yanjiu*. 北京: 北京语言文化大学出版社.

Guo, Zhongxin 郭忠新

Ruan, Zhifu 阮智富; Guo, Zhongxin 郭忠新 (2011): *Xiandai Hanyu da cidian (xia)* - 现代汉语大词典（下）. Shanghai: Shanghai Cishu Press- 上海辞书出版社.

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu bangongshi hanyu shuiping kaoshi bu 国家对外汉语教学领导小组办公室汉语水平考试部

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu bangongshi hanyu shuiping kaoshi bu
国家对外汉语教学领导小组办公室汉语水平考试部 (1995): *Hanyu shuiping dengji biaozhun* 汉语水平等级标准. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (4).

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu bangongshi yewubu 国家对外汉语教学领导小组办公室教学业务部

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu bangongshi yewubu 国家对外汉语教学领导小组办公室教学业务部 (Hg.) (1991): *zhong gao ji duiwai hanyu jiaoxue lunwenxuan* 中高级对外汉语教学论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu 国家对外汉语教学领导小组

Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu 国家对外汉语教学领导小组 (Hg.) (2001): *duiwai hanyu jiaoxue yu jiaocai yanjiu lunwenji* 对外汉语教学与教材研究论文集. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Gussenhoven, Carlos

Gussenhoven, Carlos; Riad, Tomas (Hg.) (2007): Experimental Studies in Word and Sentence Prosody. Berlin u.a (Phonology and Phonetics, 12.2, Volume 2).

Gutt, Hedi

Greenwood, Elinor; Gutt, Hedi; Reit, Birgit (2007): Chinesisch - superleicht! Für Anfänger ; [mit Audio-CD ; mit Aussprachehilfe und Übungen zum Zeichenschreiben ; Audio-CD zum Mithören und Mitsprechen ; alphabetische Wörterliste im Anhang]. München: Dorling-Kindersley.

Haagen, Wolfgang

Haagen, Wolfgang (1995): Vom Easy Reader zur Originallektüre. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11.

Hack, Telse

Hack, Telse; Ni, Shaofeng (2015): Chinesisch im Internet. Ein Social-Media-Lesebuch. Chinesisch-Deutsch. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Hack, Telse; Zhang, Jiehong (2013): Langenscheidt Chinesisch mit System. Set aus Buch, Begleitheft, 3 Audio-CDs. Der praktische Sprachkurs. München: Langenscheidt.

Zhang, Jiehong; Hack, Telse (2007): Langenscheidt praktisches Lehrbuch Chinesisch. Berlin: Langenscheidt (Langenscheidt praktische Sprachlehrgänge, Lehrbuch).

Haenisch, Erich

Haenisch, Erich (1990 (Erstausgabe 1921)): Lehrgang der klassischen chinesischen Schriftsprache. Studienausgabe. 3., unveränd. Aufl. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Hainberg Gymnasium

Hainberg Gymnasium: Leistungsmessung im Fach Chinesisch. Online verfügbar unter <http://www.hainberg-gymnasium.de/unterricht/faecher/chinesisch/organisation/>, zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Hallet, Wolfgang

Hallet, Wolfgang; Königs, Frank G. (Hg.) (2010): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Klett / Kallmeyer.

Halliday, Michael A. K

Halliday, Michael A. K; Yallop, Colin (2007): Lexicology. A short introduction. London: Continuum. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/184224519.pdf>.

Halliday, Michael Alexander Kirkwood

Halliday, Michael Alexander Kirkwood (2006): Studies in Chinese language. Hg. v. Jonathan James Webster. London: Continuum (Collected works of M. A. K. Halliday / ed. by Jonathan Webster, Vol. 8).

Han Wanheng

Han Wanheng (1991): Hanyu dongci peijia yu juxing huafen 汉语动词配价与举行划分. In: CHUN - Chinesischunterricht 8.

Han, Jing

Liang, Guodong; Han, Jing: A Contrastive Study on Disagreement Strategies for Politeness between American English and Mandarin Chinese. In: Asian EFL Journal, Bd. 7, S. 1–12.

Han, Sicong

Liu, Weijian; Han, Sicong (2015): Chinas Heute und Gestern, Bd.1 China heute: Chinesische Kurztexte lesen. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Liu, Weijian; Han, Sicong (2015): Chinas Heute und Gestern, Bd.2 China gestern: Chinesische Kurztexte lesen. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.

Hanban/Confucius Institute Headquarters

Hanban/Confucius Institute Headquarters (2008): Guoji hanyu jiaoxue tongyong kecheng dagang 国际汉语教学通用课程大纲 [International Curriculum for Chinese Language Education]: Beijing Foreign Language Teaching and Research Press.

Hanban/Confucius Institute Headquarters (2009): Internationales Curriculum für den Chinesischunterricht/Guoji Hanyu jiaoxue tongyong kecheng dagang. Beijing: Foreign language teaching and research press.

Hanley, J. R.

Hanley, J. R.: Learning to read in Chinese. In: M. J. Snowling, C. Hulme, M. J. Snowling & C. Hulme (Eds.), *The science of reading: A handbook*, S. 316–335.

Hannas, William C.

Hannas, William C. (1997): Asia. Honolulu: University of Hawaii Press.

Hansen, Lars Jul

Henne, Henry; Rongen, Ole Bjorn; Hansen, Lars Jul (1977): *A Handbook on Chinese language structure*. Oslo.

Hànyǔ Pīnyīn Zhèngcífǎ Jīběn Guīzé 汉语拼音证词法基本规则 (Basic rules of the Chinese phonetic alphabet orthography)

Hànyǔ Pīnyīn Zhèngcífǎ Jīběn Guīzé 汉语拼音证词法基本规则 (Basic rules of the Chinese phonetic alphabet orthography) (2012).

Hao, Sun

Hao, Sun; Kádár, Dániel Z. (Hg.) (2008): *It's the Dragons Turn. Chinese Institutional Discourse*. Bern [u.a.]: Peter Lang.

Harbaugh, Rick

Harbaugh, Rick (1998): Chinese Characters: A Genealogy and Dictionary. Claremont: Zhongwen.com.

Harbsmeier, Christoph

Harbsmeier, Christoph (o. J.): On the historical presence of the Analects in the modern Chinese language. o.O. Online verfügbar unter www.hf.uio.no/forskningsprosjekter/tls/publications/files/Lunyu.chengyu.pdf, zuletzt geprüft am 26.01.2009.

Harbsmeier, Christoph (1981): Aspects of classical Chinese syntax. London, Malmö.

Harbsmeier, Christoph; Jiang, Shaoyu; Baxter, William Hubbard: Thesaurus Linguae Sericae (TLS) 新編漢文大典. Online verfügbar unter <http://tls.uni-hd.de/Lasso/TLS/default.html>, zuletzt geprüft am 05.01.2009.

Harden, Theo

Harden, Theo (2006): Angewandte Linguistik und Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr (Narr-Studienbücher). Online verfügbar unter http://deposit.ddb.de/cgi-bin/dokserv?id=2820928&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Häring, Volker

Hauser, Françoise; Häring, Volker (2005): China-Handbuch. Erkundungen im Reich der Mitte. 1. Aufl. Berlin: Trescher (Trescher-Reihe Reisen).

Hartig, Falk

Hartig, Falk (2009): Mit Konfuzius ins 21. Jahrhundert: Chinas Auswärtige Kulturpolitik. In: Kurt-Jürgen Maaß (Hg.): Kultur und Außenpolitik. 2., vollst. überarb. u. erw. Aufl. Baden-Baden: Nomos, S. 401–410.

Häse, Birgit

Häse, Birgit (2002): Chinesischunterricht am Ostasienzentrum der TU Dresden. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.

Hashimoto, Mantar

Hashimoto, Mantar (1973): The Hakka dialect. A linguistic study of its phonology, syntax and lexicon. Cambridge (Princeton-Cambridge studies in Chinese linguistics, 5).

Hasselblatt, Karin

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Hassel-Du, Evi

Du, Lun; Hassel-Du, Evi (1990): Plädoyer für die grammatische Kategorie "Chinesischer Konjunktiv". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.

Du, Lun; Hassel-Du, Evi (1990): Plädoyer für die grammatische Kategorie "Chinesischer Konjunktiv". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7 (14-18).

Hausendorf, Heiko

Hausendorf, Heiko; Kesselheim, Wolfgang (2008): Textlinguistik fürs Examen. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht (Linguistik fürs Examen, 5). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/572529880.pdf>.

Hauser, Françoise

Hauser, Françoise (2015): Gebrauchsanweisung Chinesisch. So funktioniert die meistgesprochene Sprache der Welt. Stuttgart: Reclam.

Hauser, Françoise; Häring, Volker (2005): China-Handbuch. Erkundungen im Reich der Mitte. 1. Aufl. Berlin: Trescher (Trescher-Reihe Reisen).

He Ping

He Ping (2008): Hanyu yuyin jiaocheng 汉语语音教程.[Chinese Pronunciation Course Book - Advanced Study]. 2 Bde. Beijing. Online verfügbar unter
http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_111&products_id=2625&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

He Yang

He Yang (2008): Xiandai Hanyu ouhua yufa xianxiang yanjiu 现代汉语欧化语法现象研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

He, A. W.

He, A. W.; Xiao, Y. (2008): Chinese as a heritage language. Honolulu: National Foreign Language Resource Center, University of Hawaii.

He, Baozhang

He, Baozhang (2004): Distribution of Action Measure Words and the Notion of Definiteness in Nouns. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (3), S. 1–16.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2008): Perfective le 了 and Verb-Object Strings in Mandarin. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 47–76.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Moderne chinesische Grammatik - Übungsbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Arbeitsbuch 1 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Lehrbuch 1 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2016): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Arbeitsbuch 2 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; Ma, Jing-heng; He, Baozhang (2006): Modern Mandarin Chinese grammar workbook. London: Routledge (Routledge modern grammars).

He, Gangqiang 何刚强

He, Gangqiang 何刚强 (2009): A Concise Course of Translation - 笔译理论与技巧. zweisprachig Chinesisch-Englisch: Foreign Language teaching and research press-外研社.

He, Henry Yuhuai

He, Henry Yuhuai (2000): Dictionary of the political thought of the People's Republic of China. Studies on Contemporary China. Armonk: M. E. Sharpe Incorporated.

He, Lifang

He, Lifang (2012): Jianada daxuesheng Hanyu yuyin chenggong xide celue - jianlun yuyan xide guanjianqi jiashuo
加拿大大学生汉语语音成功习得策略—兼论语言习得关键期假说. Learning strategies of successful adult phonetics learners from Canada: A supplementary study of Critical Period Hypothesis. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 285–311.

He, Xiuwang

He, Xiuwang (1982): A Glossary of Logical Terms. Hong Kong: Chinese University Press.

He, Yuanjian

He, Yuanjian (1996): An introduction to government-binding theory in Chinese syntax. Lewiston: E. Mellen Press.

He, Yuanjian 何元建

He, Yuanjian 何元建 (2011): Xiandai Hanyu shengcheng yufa 现代汉语生成语法. A Generative Grammar of Mandarin Chinese. Chinesisch (Kurzzeichen): Peking University Press-北京大学出版社.

He, Yunjuan

He, Yunjuan; Wayland, Ratree (2013): Identification of Mandarin coarticulated tones by inexperienced and experienced English learners of Mandarin. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 1–23.

He, Ziran

He, Ziran: Shenme shi yuji yuyongxue 什么是语际语用学 [What is Interlanguage Pragmatics]. In: Guowai yuyanxue 国外语言学, Bd. 1, S. 1–6.

Hearst, Nancy

Sullivan, Lawrence R.; Hearst, Nancy (1997): Historical Dictionary of the People's Republic of China, 1949-1997. Asian Historical Dictionaries Series, No. 28. Lanham: Scarecrow Press.

Heere, Katja

Heere, Katja (2005): PONS Schriften auf einen Blick - Chinesisch. Stuttgart: Klett Sprachen, S. 1 Falttaf.

Heilbronn, Dieter

Heilbronn, Dieter (2005): Bremen. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 119–120.

Heinemann, Margot

Heinemann, Margot; Heinemann, Wolfgang (2002): Grundlagen der Textlinguistik. Interaktion - Text - Diskurs. Tübingen: Niemeyer (Studienbuch, 230). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/351007814.pdf>.

Heinemann, Wolfgang

Heinemann, Margot; Heinemann, Wolfgang (2002): Grundlagen der Textlinguistik. Interaktion - Text - Diskurs. Tübingen: Niemeyer (Studienbuch, 230). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/351007814.pdf>.

Heisey, D. Ray

Heisey, D. Ray (Hg.) (2000): Chinese Perspectives in Rhetoric and Communication: Greenwood Press.

Helbig, Gerhard

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Helms, Gerd

Helms, Gerd (1986): „Knigge“ für den Umgang mit Chinesen: Chinesen in Europa, Europäer in China. Berlin: Vistas.

Heng, J.H

FANG, Hanquan; Heng, J.H: Social Changes and Changing Address Norms in China. In: Languages in Society, 12 (4), S. 495–507.

Hengartner, Thomas

Hengartner, Thomas; Niederhauser, Jürg (1993): Phonetik, Phonologie und phonetische Transkription. Grundzüge, Begriffe, Methoden und Materialien. Aarau: Sauerländer (Studienbücher Sprachlandschaft, 4).

Henke-Bockschatz, Gerhard

Henke-Bockschatz, Gerhard; Schildt, Gerhard (2014): Das moderne China: 19. und 20. Jahrhundert (Kompaktwissen Geschichte). (Reclams Universal-Bibliothek): Reclam; Philipp, jun. GmbH.

Henkel, Johannes

Henkel, Johannes (1985): In Japan verwendete Lehrbücher der chinesischen Sprache (Excerpt). In: CHUN - *Chinesischunterricht* 2.

Henley, Nancy

Thorne, Barrie; Kramarae, Cheris; Henley, Nancy (1983): Language, Gender and Society. Boston: Heinle & Heinle Publishers.

Henne, Henry

Henne, Henry; Rongen, Ole Bjorn; Hansen, Lars Jul (1977): A Handbook on Chinese language structure. Oslo.

Henningsen, Lena

Henningsen, Lena; Müller, Simone (2008): China in der Schule: Das SHAN-Schulteam. Neue Plattform zum Austausch von China-Unterrichtsmaterial. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23, S. 135.

Her, O. S. & Hsieh C. T.

Her, O. S. & Hsieh C. T. (2010): On the semantic distinction between classifiers and measure words in Chinese. In: *Language and Linguistics* 11 (3), S. 527–551.

Her, One-soon

Her, One-soon (1989): An LFG account for Chinese Bei sentences. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 24 (3), S. 67–90.

Herdan, Gustav

Herdan, Gustav (1964): The structuralistic approach to Chinese grammar and vocabulary. Two essays. The Hague: Mouton (Janua linguarum. Series practica., 6.).

Heringer, Hans Jürgen

Heringer, Hans Jürgen (2004): Interkulturelle Kommunikation: Grundlagen und Konzepte. Tübingen: Francke.

Hernig, Marcus

Hernig, Marcus (2000): China und die interkulturelle Germanistik. Kulturvergleich, Interkulturalität und Interdisziplinarität im Rahmen der chinesischen "Wissenschaft vom Deutschen" ; Einzelfallstudien zur Situation und Entwicklung der chinesischen Germanistik = Kuawenhua Rieríman-xue-zai-Zhongguo. München: IUDICIUM.

Hernig, Marcus (2006): Der ‚gute Lerner‘ und die Fähigkeit zur interkulturellen Kommunikation – ein Beitrag zur interkulturellen Fremdsprachendidaktik. In: Jianhua u. a. Zhu (Hg.): Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch. Frankfurt (Main): Lang, S. 395–406.

Hershatter, Gail

Gilmartin, Christina K.; Hershatter, Gail; Rofel Lisa; White, Tyrene (1994): Engendering China: Women, Culture, and the State. Cambridge, MA: Harvard U. Press.

Hershatter, Gail; Honig, Emily; Mann, Susan; Rofel, Lisa I. (1998): Guide to Women's Studies in China. Includes PRC, Hong Kong, and Taiwan; fairly extensive bibliographical references with some annotations. Berkeley: Institute of East Asian Studies.

Hesketh, T.

Hesketh, T.; Qu, J. D.; Tomkin, A.: Growth status and menarche in urban and rural China. In: Annals of Human Biology, 29 (3), S. 348–352.

Hess, Hans Werner

Hess, Hans Werner (Hg.) (2004): Didaktische Reflexionen. Tübingen: Stauffenburg-Verl.

Hess, Natascha

Götzke, Jörn; Hess, Natascha (2007, 2007): China-Riegel. Chinesisch ohne Vorkenntnisse ; der Kommunikationshelfer zum Zeigen und Sprechen. München: Berlitz Publ.

Heusinger, Siegfried

Heusinger, Siegfried (2004): Die Lexik der deutschen Gegenwartssprache. Eine Einführung. München: Fink (UTB Sprachwissenschaft, 2491). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/120986329.pdf>.

Heuven, Vincent T. van

Liang, Jie; Heuven, Vincent T. van (2007): Chinese tone and intonation perceived by L1 and L2 listeners. In: Carlos Gussenhoven und Tomas Riad (Hg.): Experimental Studies in Word and Sentence Prosody. Berlin u.a (Phonology and Phonetics, 12.2, Volume 2), S. 27–62.

Heyd, Gertraude

Heyd, Gertraude (1991): Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache. 2., überarb. und erw. Aufl. Frankfurt am Main: Diesterweg (Handbücherei Sprachen).

Hiller, G. G.

Hiller, G. G.; Vogler-Lipp, S. (Hg.) (2010): Schlüsselqualifikation Interkulturelle Kompetenz an Hochschulen. Grundlagen, Konzepte, Methoden. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Hincha, Xieyan

Hincha, Xieyan (2003): Die chinesische Graphemik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 117–129.

Hincha, Xieyan (2003): Ist Hanyu Pinyin eine Schrift? In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 117–129.

Hinnenkamp, Volker

Hinnenkamp, Volker (1994): Interkulturelle Kommunikation. Heidelberg: Groos.

Hixson, S.

Creamer, T.; Hixson, S. (1982): Chinese Dictionaries: An Extensive Bibliography of Dictionaries in Chinese and Other Languages. (ed. Chinese-English Translation Assistance Group Staff). Westport, CT: Greenwood Publishing Group, Incorporated.

Hjelmslev, Louis

Hjelmslev, Louis (1970): Language. An introduction. Madison, Wisc.: Univ. of Wisconsin Press.

Ho Shun-yee

Ho Shun-yee ; Poon, Ada W. M. (2006): Langdu juchang yingyong yu gaoji hanyuke 朗讀劇場應用於高級漢語課 [Application of Readers Theatre in Advanced Chinese Language Courses]. 朗讀劇場應用於高級漢語課 Application of Readers Theatre in Advanced Chinese Language Courses. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (2), S. 23–44.

Ho, Aichen Ting

Ho, Aichen Ting (1976): Mandarin tones in relation to sentence intonation and grammatical structure. In: *Journal of Chinese Linguistics* 4 (1), S. 1–13.

Ho, Pui-Kei

Baker, Hugh; Ho, Pui-Kei (2003): Cantonese. [New ed.]. London: Teach Yourself.

Ho, Yong

Ho, Yong (2000): Chinese-English/English-Chinese Dictionary of 500 Most Frequently Used Words: Teaching and Learning: A Study Guide to Mandarin Chinese. New York: Hippocrene Books.

Hoberg, Rudolf

Zhu, Jianhua; Fluck, Hans-R; Hoberg, Rudolf; Grosse, Siegfried (Hg.) (2006): Interkulturelle Kommunikation Deutsch - Chinesisch. Kolloquium zu Ehren von Siegfried Grosse, 25.11. - 27.11.2004, Shanghai. Frankfurt am Main: Lang (Angewandte Sprachwissenschaft, 19). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/goettingen/505955113.pdf>.

Hock, Hans Henrich

Hock, Hans Henrich; Joseph, Brian D. (1996): Language history, language change, and language relationship. An introduction to historical and comparative linguistics. Berlin: Mouton (Trends in linguisticsStudies and monographs, 93).

Hodous, L.

Soothill, William E.; Hodous, L. (1977): Dictionary of Chinese Buddhist Terms, with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index. Mystic, CT: Lawrence Verry Incorporated.

Hodous, Lewis

Hodous, Lewis; Soothill, William E. (1987): A Dictionary of Chinese Buddhist Terms. Columbia, MO: South Asia Books.

Hodous, Lewis; Soothill, William E. (1995): A Dictionary of Chinese Buddhist Terms: with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index. Honolulu, HI: University of Hawai'i Press.

Hofer, Markus B.

Hofer, Markus B.; Ebel, Bernhard (2007): Business Success in China. Berlin u.a: Springer.

Hoffmann, Jana N.

Hoffmann, Jana N.; Guder, Andreas (2007): "Une langue émergente" – Chinesischunterricht in Frankreich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 187–195.

Hoffmann, Sabine

Hoffmann, Sabine; Stork, Antje (Hg.) (2015): Lernerorientierte Fremdsprachenforschung und -didaktik. Festschrift für Frak G. Königs zum 60. Geburtstag. Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr.

Höhenrieder, Brigitte

Höhenrieder, Brigitte (2004): Wie chinesisch ist das Chinesische? Shen Xiaolong und die Kulturlinguistik. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 21, Linguistik, 267).

Höhenrieder, Brigitte; Brudermüller, Susanne (2008): Langenscheidt Taschenwörterbuch Chinesisch. Chinesisch-Deutsch, Deutsch-Chinesisch ; [Neuentwicklung, durchgängig mit Pinyin-Umschrift]. Völlige Neuentwicklung. Berlin: Langenscheidt. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=3044117&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Hole, Daniel P.

Hole, Daniel P. (2004): Focus and background marking in Mandarin Chinese. System and theory behind cáí, jiù, dōu and yě. London: Routledge (RoutledgeCurzon Asian linguistics series).

Holly, Werner

Holly, Werner (2001): Einführung in die Pragmalinguistik. Berlin: Langenscheidt (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache Germanistische Fernstudieninheit, 3).

Holmes, Janet

Holmes, Janet (1995): Women, Men and Politeness. London and New York: Longman.

Holmes, Janet (1995): Women, Men and Politeness. London and New York: Longman.

Holtz, Tabea

Holtz, Tabea (2011): Von Singapur-Aktien und blauen Zähnen – Zur Klassifikation und dauerhaften Integration von Lehnwörtern im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 5–31.

Hong [-Fincher], Beverly

Hong [-Fincher], Beverly: Indications of the changing status of women in Modern Standard Chinese terms of address. Pacific Linguistics C-100. In: A World of Language: Papers Presented to Professor S.A. Wurm on his 65th Birthday, S. 265–273.

Hong [-Fincher], Beverly: Mrs., Miss and Madam: how to address Chinese women in polite circles. Pacific Linguistics C-110. In: The Language Game: Papers in Memory of Donald C. Laycock, S. 179–185.

Hong [-Fincher], Beverly (1985): Politeness in Chinese: impersonal pronouns and personal greetings. In: *Anthropological Linguistics* (27.2), S. 204–213.

Hong, Jianfeng

Dai, Kechang; Hong, Jianfeng; Xu, Wenxiao (2003): Entwurf und Implementierung eines interaktiven multimedialen deutsch-chinesischen Sprachtrainingsystems. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 155–166.

Hong, Wei

Hong, Wei (1993): A Cross-Cultural Study of Requests in Chinese and German. Ph.D. dissertation. Purdue University.

Hong, Wei (1997): Gender differences in Chinese request patterns. In: *Journal of Chinese Linguistics* (25.2), S. 193–210.

Hong, Wei (1997): Language change in Chinese: evidence from the service industry. In: *Linguistische Berichte* (167), S. 23–31.

Hong, Wei (1997): Sociopragmatics in language teaching: with examples of Chinese requests. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 32 (1), S. 95–107.

Hong, Wei (1998): Request patterns in Chinese and German. A cross-cultural study. München, Newcastle: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in pragmatics, 1).

Honig, Emily

Hershatter, Gail; Honig, Emily; Mann, Susan; Rofel, Lisa I. (1998): Guide to Women's Studies in China. Includes PRC, Hong Kong, and Taiwan; fairly extensive bibliographical references with some annotations. Berkeley: Institute of East Asian Studies.

Hopper, Paul J.

Hopper, Paul J.; Thompson, Sandra Annear (1984): The Discourse Basis for Lexical Categories in Universal Grammar. In: *Language* 60 (4), S. 703–752.

Hörburger, Christian

Hörburger, Christian (2000): Medien, Markt und Menschenrechte: Anmerkungen zur deutsch-chinesischen Berichtserstattung. In: Siegfried Frech (Hg.): Internationale Beziehungen in der politischen Bildung. Schwalbach/Ts.: Wochenschau, S. 314–342.

Horie, Kaoru

Horie, Kaoru; Sato, Shigeru (2001): Cognitive-functional linguistics in an East Asian context. Tokyo: Kuroshio.

Hörl, A.

Hörl, A. (2012): Interkulturelles Lernen von Schülern. Einfluss internationaler Schülerund Jugendaustauschprogramme auf die persönliche Entwicklung und die Herausbildung interkultureller Kompetenz. Stuttgart: Ibidem-Verlag.

Hornby, A.S et al

Hornby, A.S et al (2005): Oxford Advanced Learner's English-Chinese Dictionary (7th Edition)(Harback) - 牛津高階英漢雙解詞典(第7版)(精)》 (Oxford Advanced Learner's English-Chinese Dictionary (7th Edition)(Harback)): Oxford University Press (China) - 牛津大學(中國).

Hornfeck, Susanne

Hornfeck, Susanne (2009): Zhong wén yuè dú rù mén. [chinesisch & deutsch]. Orig.-Ausg., 1. Aufl. München: Dt. Taschenbuch-Verl. (Dtv, 9490).

Hoss, Ulrich

Wu, Shu-hsiung; Hoss, Ulrich (2001): Powerkurs für Anfänger Chinesisch. PONS Selbstlernen. Stuttgart: Klett.

Houcan, Z.

Yaxu, Z.; Hua, S.; Houcan, Z.; Xiaolin, Z. (2002): The processing of ambiguous phrases in referential discourse context in Chinese. In: *Acta Psychologica Sinica* 34 (2), S. 126–134.

House, Juliane

Edmondson, Willis J.; House, Juliane (2006): Einführung in die Sprachlehrforschung. 3., aktualisierte und erw. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Sprachwissenschaft, 1697). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/519096282.pdf>.

Householder, Fred Walter

Householder, Fred Walter; Cheng, Robert Liang-wei (1980): Universe-scope relations in Chinese and Japanese. Bloomington: Indiana University Linguistics Club (Indiana University (Bloomington). Linguistics Club. (Nr 265)).

Howard, Jiaying

Howard, Jiaying (2002): A Student Handbook for Chinese Function Words: The Chinese University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=210606585&flag=citavi>.

Howie, John Marshall

Howie, John Marshall (1976): Acoustical studies of Mandarin vowels and tones. Cambridge (Princeton-Cambridge studies in Chinese linguistics, 6).

Hsieh, Shelley Ching-yu 謝菁玉

Hsieh, Shelley Ching-yu 謝菁玉 (2013): Hanyu he Deyu zhiwu guding yushi de xingcheng - cong cai he pingguo chufa 漢語和德語植物固定語式的形成——從菜和蘋果出發. The underlying conceit of plant fixed expressions in Mandarin Chinese and German. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 139–163.

Hsin, Shih-Chang

Chen, Yea-Fen; Hsin, Shih-Chang (2011): The Development of TCSL Teacher Training in Taiwan. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): *Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age*. London: Continuum, S. 165–180.

Hsin, Shih-Chang; Mittler, Barbara (2013): Chinesisch einmal ganz anders. Ein multimediales Lehrbuch für die Grundstufe. 精彩韓語。多媒體互動學習（初級漢語教材）. Neuwied: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Hsu, Kylie

Hsu, Kylie (1998): A discourse analysis of temporal markers in written and spoken Mandarin Chinese. The interaction of semantics, syntax, and pragmatics. Lewiston: Mellen (Chinese studies, 4).

Hsu, Kylie (2002): Selected issues in Mandarin Chinese word structure analysis. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press (Studies in linguistics and semiotics, v. 13).

Hsuan Keng

Chin, Wee Yeow; Hsuan Keng (1992): An illustrated dictionary of Chinese medicinal herbs. Sebastopol, CA: C R C S Publications.

Hsueh, Feng-sheng

Hsueh, Feng-sheng (1982): The role of semantics in teaching syntax. Some examples from Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 17 (1), S. 1–14.

Hsueh, ShaoLan

Hsueh, ShaoLan (2014): Chineasy: Chinesisch ganz easy. Hamburg: Edel Germany Verlag.

Hu Bo

Hu Bo (2007): Hanyu tingli ke jiaoxuefa 汉语听力课教学法. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe
北京语言大学出版社.

Hu Chunhui

Hu Chunhui (1988): shitan duiwai Hanyu duanqi ban de jiaoxue 试谈对外汉语短期班的教学. In: *Zhongyang minzu daxue xuebao (zhexue shehui kexue ban)*, 1988 (Sonderheft 1).

Hu Mingyang

Hu Mingyang (2005): di'er yuyan de xuexi he jiaoxue 第二语言的学习和教学. In: Qi Huyang (Hg.): "duiwai hanyu yanjiu" di yi qi 《对外汉语研究》第一期. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Hu Mingyang u. a.

Hu Mingyang u. a. (Hg.) (1996): Yuyan wenhua jiaoxue yanjiu 语言文化教学研究. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe
华语教学出版社 Sinolingua.

Hu Zhuanglin

Hu Zhuanglin (Hg.) (1997): Gongneng yuyanxue zai Zhongguo de Jinzhan 功能语言学在中国的进展. Beijing.

Hu, Adelheid

Hu, Adelheid; Byram, Michael (Hg.) (2009): Interculturelle Kompetenz und fremdsprachliches Lernen / Intercultural competence and foreign language learning. Modelle, Empirie, Evaluation / Models, empiricism, assessment. Tübingen: Gunter Narr Verlag.

Hu, Hong

Hu, Hong (2007): Hanyu changyong guanlian ciyu xuexi shouce 汉语常用关联词语学习手册 / Chinese Conjunctions Without Tears: Peking University Press (<http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713086&flag=citavi>).

Hu, Huiru

Hu, Huiru (2007): Kontrastive Betrachtung deutscher und chinesischer bildlicher Phrasen in der Erzählinteraktion – eine Fallstudie. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 111–134.

Hu, Huiru (2013): Idiome in deutschen und chinesischen Zeitschrifteninterviews: Eine kontrastive Studie. Hamburg: Verlag Dr. Kovac.

Hu, J.

Hu, J.; Pan, H. (2009): Decomposing the aboutness condition for Chinese topic constructions. In: *Linguistic Review* 26 (2/3), S. 371–384.

Hu, Mingyang

Hu, Mingyang (1991): Feminine accent in the Beijing vernacular: a sociolinguistic investigation. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* XXVI, S. 49–54.

Hu, Wenze

Hu, Wenze (2007): On wangwang 往往, changchang 常常 and other Frequency Related Expressions in Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (3), S. 1–19.

Tai, James; Hu, Wenze (1991): Functional motivations for the so-called 'inverted sentences' in Beijing conversational discourse. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 26 (3), S. 75–104.

Hua, S.

Yaxu, Z.; Hua, S.; Houcan, Z.; Xiaolin, Z. (2002): The processing of ambiguous phrases in referential discourse context in Chinese. In: *Acta Psychologica Sinica* 34 (2), S. 126–134.

Hua, Zhu

Hua, Zhu (2002): Phonological development in specific contexts. Studies of Chinese-speaking children. Clevedon: Multilingual Matters (Child language and child development, 3).

Wei, Li; Hua, Zhu (2011): Changing Hierarchies in Chinese Language Education for the British Chinese Learners. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 11–28.

Huang Borong

Huang Borong ; Liao Xudong (2002): Xiandai Hanyu 现代汉语 [Modernes Chinesisch]. 3. Aufl. Peking: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Huang J.

Huang J. (2003): Chinese as a foreign language in Canada: A content-based programme for elementary school. In: *Language, Culture & Curriculum* 16 (1), S. 70–89.

Huang Jinzhang

Huang Jinzhang; Liu Yan ; 刘焱 (2004): Duiwai hanyu jiaoxue zhong de lilun he fangfa 对外汉语教学中的理论和方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Huang Renyu

Huang Renyu (1997): Hexun hepan tan zhongguo lishi 赫逊河畔谈中国历史. Beijing : Shenghuo dushu xinzhi sanlian shudian 生活·读书·新知三联书店.

Huang Renyu (1997): Zhongguo da lishi. Beijing di 1 ban. Beijing : Shenghuo dushu xinzhi sanlian shudian 生活·读书·新知三联书店 (Huang Renyu zuo pin xi lie).

Huang Zhengcheng

Huang Zhengcheng (1998): Biaozhun Hanyu Jiaocheng. Yuyinbian 标准汉语教程.语音篇 [Standard Chinese Course. Phonetics]. 6. Auflage. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Huang, Cheng-Teh James

Huang, Cheng-Teh James (1984): On the Distribution and Reference of Empty Pronouns. In: *Linguistic Inquiry* 15 (4), S. 531–574.

Huang, Cheng-Teh James (1987): Remarks on Empty Categories in Chinese. In: *Linguistic Inquiry* 18 (2), S. 321–337.

Huang, Cheng-Teh James (1988): Wǒ pǎo de kuài and Chinese Phrase Structure. In: *Language* 64 (2), S. 274–311.

Huang, Cheng-Teh James (1993): Reconstruction and the Structure of VP: Some Theoretical Consequences. In: *Linguistic Inquiry* 24 (1), S. 103–138.

Huang, Cheng-Teh James (Hg.) (1996): New horizons in Chinese linguistics. Dordrecht: Kluwer (Studies in natural language and linguistic theory, 36). Online verfügbar unter
<http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0821/95047393-d.html> /
<http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0821/95047393-t.html>.

Huang, Cheng-Teh James (1998): Logical Relations in Chinese and the Theory of Grammar: Taylor & Francis Inc (Outstanding dissertations in linguistics).

Huang, Cheng-Teh James; Li, Yen-hui Audrey; Li, Yafei (2008): The syntax of Chinese. New York: Cambridge University Press (Cambridge syntax guides). Online verfügbar unter
<http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0835/2008025651-d.html>.

Huang, Churen

Huang, Churen (1989): Cliticization and type-lifting. A unified account of Mandarin NP "de". Bloomington Ind.: Indiana University Linguistics Club.

Huang, Guangguo 黃光國

Huang, Guangguo 黃光國 (2006): 儒家关系主义 Rujia guanxizhuyi (Confucian Relationalism). 文化反思与典范重建 Wenhua fansi yu dianfan chongjian (Cultural reflection and the reconstruction of paradigms). Beijing: Beijing daxue chubanshe.

Huang, Hefei

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2008): Unvergessliches Chinesisch. Stufe A / B. 2+2: Huang, Hefei. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249548782&flag=citavi>.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2010): Chinesische Elementarzeichen 1. Übungs-buch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 1. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2010): Chinesische Elementarzeichen 2. Übungs-buch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 2. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2012): Vorbereitung HSK-Prüfung HSK 3. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2014): Vokabelkarten Chinesisch: Grundwortschatz, Teil 3. e-book. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2011): Chinesische Elementarzeichen 4: Übungsbuch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 3: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2011): Vorbereitung HSK-Prüfung: HSK 2. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2013): Mündliches Vokabeltraining Chinesisch: Grundwortschatz Teil 1. inkl. MP3-Audio-CD. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2013): Vorbereitung HSK-Prüfung: HSK 1. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2014): Intensives Hörtraining Chinesisch: Grundstufe 1. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei/Ziethen Dieter (2014): Ziel HSK 4: Chinesische Lesetexte mit Vokabeln und Grammatik, Teil 1. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hong

Hunold, Cordula; Huang, Hong (2009): Perspektivenwechsel. Arbeitsmaterial für Chinesisch als Fremdsprache. Göttingen: Univ.-Verl. Göttingen (Universitätsdrucke, 5).

Huang, Hong 黃宏

Xu, Lin 许琳; Li, Pengyi 李朋义; Huang, Hong 黄宏; Lu, Dianwen 吕滇雯; Ding, Anqi 丁安琪 (2007): Alltag Chinesisch 汉语900句 (Deutsche Ausgabe) (Normalversion). bestehend aus 1 Buch, 1 DVD-ROM, 3 MP3-CDs: 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching and Research Press.

Huang, J.

Mohan, B.; Huang, J. (2002): Assessing the Integration of Language and Content in a Mandarin as a Foreign Language Classroom. In: *Linguistics and Education* 3 (13), S. 405–434.

Huang, Jianbin 黄建滨

Huang, Jianbin 黄建滨 (2009): 中国文化阅读 Zhongguo wenhua yuedu (Cultural China). 杭州: 浙江大学出版社.

Huang, Juren

Huang, Juren (1997): Readings in Chinese natural language processing. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguistics;Monograph series, 9).

Huang, Lee-Feng

Huang, Lee-Feng (2001): Europäische und chinesische Rhetorik im Vergleich. Berlin: Logos-Verl.

Huang, Li

Li, Xiaoqi; Huang, Li; Qian, Xujing (2007): Boya Chinese: Semi-Intermediate Speed-up - Volume 1: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713242&flag=citavi>.

Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.

Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Boya Hanyu zhunzhong ji jiasubian II di er ban 博雅汉语 淮中级加速篇II 第二版 // Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.

Huang, Li-Chi

Tseng, Chin-Chin; Ji, Shou-Hui; Huang, Li-Chi (2013): fuhe renzhi lilun de duomeiti shoubu jiaoxue sheji
符合認知理論的多媒體部首教學設計. A cognitive model of multimedia design for learning Chinese radicals. In:
Chinese as a Second Language Research 2 (1), S. 89–115.

Huang, Lillian Meei-jin

Huang, Lillian Meei-jin; Philip W. Davis (1991): Remarks on the semantics of word order in Mandarin and English. In:
Journal of the Chinese Language Teachers Association 26 (3), S. 25–74.

Huang, Li-Shih

Huang, Li-Shih (2002): Learners of Advanced Oral Proficiency and Their Instructors' Approaches to Lexical Learning and Instruction. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 37 (3), S. 113–142.

Huang, Ning

Huang, Ning; Retzbach, Roman (2010): Chinesisch für Anfänger. Oldenbourg. Online verfügbar unter
<http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249794288&flag=citavi>.

Huang, Nubo

Huang, Nubo (2015): Herr Huang in Deutschland: Ein Chinese auf Wettreise zum Kulturerbe. Aus dem Chinesischen von Annelie Dangel und Maybritt Wilkens. Hildesheim: Verlag Georg Olms.

Huang, Shi-Zhe

Huang, Shi-Zhe (2005): Universal quantification with skolemization as evidenced in Chinese and English. Lewiston, NY: Mellen (Studies in linguistics and semiotics, 21). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/fy053/2004060995.html>.

Huang, Xiao-Kai

Xie, Zhu-Fan; Lou, Zhi-Cen; Huang, Xiao-Kai (1994): Classified Dictionary of Traditional Chinese Medicine. Beijing: New World Press.

Huang, Yan

Huang, Yan (1991): A Neo-Gricean Pragmatic Theory of Anaphora. In: *Journal of Linguistics* 27 (2), S. 301–335.

Huang, Yan (1994): The syntax and pragmatics of anaphora. A study with special reference to Chinese. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge studies in linguistics, 70).

Huang, Yueyuan 黃月圓

Gao, Liqun 高立群; Liu, Zhaojing 刘兆静; Huang, Yueyuan 黄月圆 (2010): "ziji" shi shei?. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 77–92.

Huang, Zilai

Huang, Zilai (1977): A contrastive analysis of English and Chinese verbal systems. Tenses, aspects and modals and its pedagogical applications to the teaching of English to Chinese students.

Hugger, Paul

Hugger, Paul (Hg.) (2005): China in der Schweiz: zwei Kulturen im Kontakt. Zürich: Offizin.

Hugger, Paul (2005): Eine Jugend wie keine andere – oder doch? In: Paul Hugger (Hg.): China in der Schweiz: zwei Kulturen im Kontakt. Zürich: Offizin, S. 111–136.

Humbach, Helmut

Humbach, Helmut; Schmidt, Maria Gabriela; Bisang, Walter (Hg.) (2001): Philologica et linguistica. Historia, pluralitas, universitas : Festschrift für Helmut Humbach zum 80. Geburtstag am 4. Dezember 2001. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.

Humboldt, Wilhelm von

Humboldt, Wilhelm von (1998 (Erstausgabe 1836)): Über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues und ihren Einfluß auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts. Paderborn: Schöningh (UTB für WissenschaftUni-Taschenbücher, 2019).

Hung, Betty

Hung, Betty (2010): Discover China: Workbook one. Oxford: Macmillan.

Hung, Betty; Koller, Brigitte (2015): China entdecken - Arbeitsbuch 1: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs für Anfänger. mit 1 CD. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Hung, Feng-sheng

Hung, Feng-sheng (1996): Prosody and the acquisition of grammatical morphemes in Chinese languages. Bloomington Ind.: Indiana University Linguistics Club.

Hung, Tony T. N.

Hung, Tony T. N. (1990): Syntax-phonology interaction in Chinese tone Sandhi. An overview. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 25 (3), S. 43–60.

Hunold, Cordula

Hunold, Cordula (2004): Probleme der chinesischen Phonetik für deutsche Chinesischlernende. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 19, S. 33–48. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_Hunold_chin%20Phon.pdf.

Hunold, Cordula (2005): Chinesische Phonetik. Konzepte, Analysen und Übungsvorschläge für den ChaF-Unterricht. Bochum: Europ. Univ.-Verl. (Sinica / Sinica, 17).

Hunold, Cordula; Huang, Hong (2009): Perspektivenwechsel. Arbeitsmaterial für Chinesisch als Fremdsprache. Göttingen: Univ.-Verl. Göttingen (Universitätsdrucke, 5).

Huo, Guang

Huo, Guang; Wagner, Donald B. (1998): A classical Chinese reader. The Han shu biography of Huo Guang with notes and glosses for students. Richmond: Curzon Press.

Huo, Qiang

Huo, Qiang; Ma, Bin; Chng, Eng-Siong; Li, H. (Hg.) (2006): Chinese Spoken Language Processing. 5th International Symposium, ISCSLP 2006, Singapore: Springer Berlin. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243155838&flag=citavi>.

Hutton, Christopher

Bolton, Kingsley; Hutton, Christopher (2003): Western Linguists and the Languages of China, Volumes 8-12: Chinese Dictionaries, Second Series. Ganesha - Western Linguists and The Languages of China. Chicago: University of Chicago Press.

IJAB

IJAB (Hg.) (2007): Forum Jugendarbeit International: Qualität zeigt Wirkung - Entwicklungen und Perspektiven. IJAB. Bonn.

IJAB (Hg.) (2010): Internationale Jugendarbeit und Chancengleichheit. Forum Jugendarbeit International 2008-2010. Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V. Bonn: IJAB.

Iljic, R.

Iljic, R. (2001): The Problem of the Suffix-Men in Chinese Grammar. In: *Journal of Chinese Linguistics* 29 (1), S. 11–68.

Iljic, Robert

Iljic, Robert (2001): The Origin of the Suffix -men 們 in Chinese. In: *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London* 64 (1), S. 74–97.

Ilnyckyj, R.

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Inhoff, A. W.

Wang, J.; Inhoff, A. W.; Chen, H.-C (Hg.) (1999): Reading Chinese script: A cognitive analysis. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

International Phonetic Association

International Phonetic Association (Hg.) (2007): Handbook of the International Phonetic Association. A guide to the use of the international phonetic alphabet. 8. print. Cambridge: Cambridge University Press.

Internationaler Jugendaustausch- und Besucherdienst der Bundesrepublik Deutschland

Internationaler Jugendaustausch- und Besucherdienst der Bundesrepublik Deutschland (Hg.) (2008): Jugendpolitische Zusammenarbeit mit China: jung und dynamisch (2). Bonn.

Ivanhoe, Phillip J.

Ivanhoe, Phillip J. (Hg.) (1996): Chinese Language, Thought and Culture: Nivison and His Critics: Open Court Publishing Co ,U.S.

Jachontov, Sergej

Jachontov, Sergej (1965): Drevnekitajskij jazyk. Moskau: Nauka.

Jacka, Tamara

Jacka, Tamara (1997): Women's Work in Rural China: Change and Continuity in an Era of Reform. Cambridge: Cambridge U. Press.

Jackson, Frederick H.

Jackson, Frederick H. (1964): Instruction in Chinese and Japanese in Secondary Schools. In: *Annals of the American Academy of Political and Social Science* 356, S. 113–118.

Jackson, N.E

Jackson, N.E; Everson, M.E; Ke, C.: Beginning Readers' Awareness of the Orthographic Structure of Semantic-Phonetic Compounds: Lessons from a Study of Learners of Chinese as a Foreign Language. In: C. McBride-Chang (Ed.), *Reading Acquisition in Chinese Children*. Westport, CT: Praeger.

Jaeger, Jeri

Wan, I-Ping; Jaeger, Jeri (1998): Speech Errors and the Representation of Tone in Mandarin Chinese. In: *Phonology* 15 (3), S. 417–461.

Jakobson, Roman

Jakobson, Roman (1980): Child language aphasia and phonological universals. 3. print. The Hague: Mouton (Janua Linguarum Series minor, 72).

James, Gregory

James, Gregory; Tong, Keith S. T. (2005): Colloquial Cantonese: Taylor & Francis Ltd.

Jandok, Peter

Jandok, Peter (2007): Interkulturelle Kommunikation im Unterricht des Chinesischen als Fremdsprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 15–34. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesische/fachzeitschriftchun/Datei/jandok_ikk_2007.pdf.

Jandok, Peter (2008): Deutsch-chinesische Interaktion – Eine Sechs-Minuten-Analyse interkultureller Kommunikation und der Nutzen für den Chinesisch-als-Fremdsprache-Unterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23.

Jandok, Peter (2010): Gemeinsam planen in deutsch-chinesischen Besprechungen. Eine konversationsanalytische Studie zu Institutionalität und Interkulturalität. München: IUDICIUM (Reihe interkulturelle Kommunikation, Bd. 8).

Jandok, Peter (2010): Vom Wissen zum Können. Interkulturelle Interaktionskompetenz als Lehr- und Lernziel. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 61–87.

Jandok, Peter; Müller-Jacquier, Bernd (2008): Interkulturelle Kompetenzen im Fremdsprachenunterricht: Ein wissens- und strategiebezogenes Instrument zur Lehrwerkanalyse. In: *Beiträge zur Fremdsprachenvermittlung* 13 (151–173).

Jandt, Fred Edmund

Jandt, Fred Edmund (2007): An introduction to intercultural communication. Identities in a global community. 5. ed. Thousand Oaks: SAGE Publications. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0734/2006006854-b.html>.

Jang, Jyhcherng

Jang, Jyhcherng (2014): Adpositional kodierte Raumrelationen im Chinesischen und im Deutschen. Reihe Linguistik - Impulse & Tendenzen. Berlin: de Gruyter Mouton.

Jaumann-Wang, Simone

Jaumann-Wang, Simone; Fischer, Willi (2006): Das China-Projekt am Heinrich-Heine-Gymnasium Ostfildern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 111–115.

Jen, T.

Xu, P.; Jen, T. (2005): "Penless" Chinese language testing. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (2), S. 25–42.

Jernudd, Bjorn H.

Jernudd, Bjorn H.; Yan, Yan; Yue, Eleanor (1995): A secret language in Hong Kong. Cantonese secret language used by girls in a secondary school in Hong Kong. In: *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* (24), S. 155–166.

Ji, Donghong

Xu, Jie; Ji, Donghong; Lua, Kim Teng (2003): Chinese syntax and semantics. Singapore: Prentice Hall (Language science and technology monograph series, no. 1).

Ji, Fengyuan

Ji, Fengyuan (2003): Linguistic Engineering: Language and Politics in Mao's China: University of Hawaii Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=221679679&flag=citavi>.

Ji, Shou-Hui

Tseng, Chin-Chin; Ji, Shou-Hui; Huang, Li-Chi (2013): fuhe renzhi lilun de duomeiti shoubu jiaoxue sheji
符合認知理論的多媒體部首教學設計. A cognitive model of multimedia design for learning Chinese radicals. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 89–115.

Jia, Huidie

Jia, Huidie (1999): Bildlichkeit versus Sachlichkeit. Über eine typische Stilinterferenz chinesischer Deutschlernender bei der Textproduktion. In: H. R. Fluck und J. Gerbig (Hg.): Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien: Lehr- und Lerntraditionen im Wandel. Tübingen: Stauffenburg-Verl., S. 79–92.

Skiba, Dirk; Jia, Huidie (2003): Sachorientierung versus interpersonale Beziehungsorientierung in deutschen und chinesischen Geschäftsbriefen. In: J. Zhu und T. Zimmer (Hg.): Fachsprachenlinguistik, Fachsprachendidaktik und interkulturelle Kommunikation. Frankfurt (Main): Lang, S. 97–107.

Jia, K.

Jia, K. (2008): Query expansion based on semantics and statistics in Chinese question answering system. In: *Wuhan-Daxue* 13 (4), S. 505–508.

Jia, W.

Jia, W.; Tan, J. (Hg.) (2005): Kommunikation mit China. Frankfurt (Main): Lang.

Jia, Wenjian

Jia, Wenjian (2005): Traditionalität und Modernität in der chinesischen Werbung. Chinesische Werbung im Zeichen des Zeitgeistes. In: W. Jia und J. Tan (Hg.): Kommunikation mit China. Frankfurt (Main): Lang, S. 153–180.

Jiang Baochang

Jiang Baochang (1987): Wenzixue jiaocheng. Jinan: Shandong Jiaoyu.

Jiang Kexin

Jiang Kexin (2001): duiwai hanyu jiaoxuefa yanjiu 对外汉语教学法研究. Ha'er bin : Heilongjiang jiaoyu chubanshe 黑龙江教育出版社.

Jiang Liping

Jiang Liping (2007): guanyu goujian "yi peiyang jiaoji nengli wei mubiao" de duiwai Hanyu jiaoxue kuangjia de sikao 关于构建“以培养交际能力为目标”的对外汉语教学框架的思考. In: *Hanyu Xuexi* (1).

Jiang Shaoyu

Jiang Shaoyu (1995): Oumei xuesheng yuedu zhongguo gudian shiwen ying zhuyi de wenti
欧美学学生阅读中国古典诗文应注意的问题. In: di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji
weiyuanhui 《第四届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di si jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen
xuan 第四届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Jiang Xin u. a.

Jiang Xin u. a. (2006): Waiguo xuesheng Hanyu zi ci xuexi de yingxiang yinsu - jian lun "hanyu shuiping dagang" zi ci
de xuanze yu fenji 外国学生汉语字词学习的影响因素——兼论《汉语水平大纲》字词的选择与分级. In: Yuyan
jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究 (2).

Jiang Xin 江新

Guder, Andreas 顾安达; Jiang Xin 江新; Wan Yixin 万业馨 (Hg.) (2007): Hanzi de renzhi yu jiaoxue - xifang xuexizhe
Hanzi renzhi guoji yanjiu taolunhui lunwenji 汉字的认知与教学—西方学习者汉字认知国际研究讨论会论文集. The
Cognition, Learning and Teaching of Chinese Characters. Beijing. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe
北京语言大学出版社.

Jiang Yiliang

Jiang Yiliang (2001): waiguo liuxuesheng ketang tiwen qingkuang de diaocha yu fenxi
外国留学生课堂提问情况的调查与分析. In: Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui
中国对外汉语教学学会北京分会 (Hg.): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui di er jie xueshu nianhui
lunwen ji 中国对外汉语教学学会北京分会第二届学术年会论文集. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe
北京语言文化大学出版社.

Jiang, Jin

Jiang, Jin (2009): Women Playing Men: Yue Opera and Social Change in Twentieth-Century Shanghai. Seattle and London: University of Washington Press.

Jiang, Liping

Jiang, Liping (2011): Ni Xing. Chinesisch für Anfänger. Intensivtrainer mit Lösungen. München: Langenscheidt.

Jiang, Shaoyu

Harbsmeier, Christoph; Jiang, Shaoyu; Baxter, William Hubbard: Thesaurus Linguae Sericae (TLS) 新編漢文大典. Online verfügbar unter <http://tls.uni-hd.de/Lasso/TLS/default.html>, zuletzt geprüft am 05.01.2009.

Jiang, W.

Jiang, W.; Ramsay, G. (2005): Rapport-building through CALL in teaching Chinese as a foreign language: An exploratory study. In: *Language Learning & Technology* 9 (2), S. 47–63.

Jiang, Wenying

Jiang, Wenying (2009): Acquisition of word order in Chinese as a foreign language. Berlin: Mouton de Gruyter (Studies on language acquisition).

Jiang, Yan

Jiang, Yan; Pan, Haihua (1998): Xingshi yuyixue yinlun 形式语义学引论 (Introduction to Formal Semantics). Di 1 ban. Beijing: Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社 (Dang dai yu yan xue li lun cong shu).

Jiang, Zixin

Jiang, Zixin (1991): Some aspects of the syntax of topic and subject in Chinese. Diss., Chicago.

Jiao, Liwei

Lee, Kun-shan Carolyn; Liang, Hsin-hsin; Jiao, Liwei; Wheatley, Julian K.: The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cul-tu-ral Boundaries. London u. a.: Routledge.

Jiao, Liwei/Kubler Cornelius/Zhang Weiguo

Jiao, Liwei/Kubler Cornelius/Zhang Weiguo (2010): 500 Common Chinese Idioms. An Annotated Frequency Dictionary. London: Routledge.

Jiao, Painong

Wang, Yannong; Jiao, Painong (1985): Mantan jieguo buyu. Über das Komplement des Resultats. In: CHUN - Chinesischunterricht 2.

Jiao, Pangyong

Wang, Yannong; Jiao, Pangyong (1985): A collocational dictionary of common Chinese verbs. Heidelberg: Groos.

Jin Guiyue

Jin Zhenzi; Jin Guiyue ; 金桂月 (1998): yingxiang duiwai hanyu jiaoxue xiaolü de yinsu 影响对外汉语教学效率的因素.
In: *Hanyu Xuexi* (5).

Jin Honggang

Jin Honggang (2004): Yuyan dingshi jiaoxuefa zai Zhongwen xide he Zhongwen jiaoxue zhong de zuoyong
语言定式教学法在中文习得和中文教学中的作用. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (1), S. 45–62.

Jin Honggang (2005): Di er yuyan xide yu yuyan xingshi wei zhongxin de jiegou jiaoxue tantao
第二语言习得与语言形式为中心的结构教学探讨. Form-focused Instruction and Second Language Learning: Some Pedagogical Considerations and Teaching Techniques. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (2), S. 43–66.

Jin Jitao

Jin Jitao; Wang Yanlin (2005): Jiaoshi hanyu ketang yongyu jiaocheng 教师汉语课堂用语课程. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

JIN Meiling

JIN Meiling (2011): yuyin qianghuake jiaoxue fangfa chusuo 语音强化课教学方法初探. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 98–110.

Jin Meiling 金美玲

Guo, Yonghong 郭永红; Jin Meiling 金美玲 (2012): Deyu beidongju de hanyi 德语被动句的汉译. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 22–40.

Jin Shenghua

Jin Shenghua; Xin Zhiyong ; 辛志勇 (2003): Zhongguoren jiaziguan yanjiu de xianzhuang ji fazhan qushi 中国人价值观研究的现状及发展趋势. In: *Beijing shifan daxue xuebao (shehui kexueban)*, 2003 (3), S. 56–64.

Jin Youhua

Jin Youhua (2002): qiantan duiwai hanyu jiaoxue de "yin cai shi jiao" 浅谈对外汉语教学的"因材施教". In: *Hangzhou shifan xueyuan xuebao (ziran kexue ban)*, 2002.

Jin Zhenzi

Jin Zhenzi; Jin Guiyue ; 金桂月 (1998): yingxiang duiwai hanyu jiaoxue xiaolu de yinsu 影响对外汉语教学效率的因素. In: *Hanyu Xuexi* (5).

Jin, H. G.

Jin, H. G. (2004): The role of formulaic speech in teaching and learning patterned Chinese structures. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (1), S. 45–62.

Jin, H. G. (2006): Multimedia effects and Chinese character processing: An empirical study of CFL learners from three different orthographic backgrounds. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 35–56.

Jin, Hong Gang

Jin, Hong Gang (2006): Multimedia Effects and Chinese Character Processing: An Empirical Study of CFL Learners from Three Different Orthographic Backgrounds. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 35–56.

Jin, L.

Jin, L.; Erben, T. (2007): Intercultural learning via instant messenger interaction. In: *CALICO Journal* 24 (2), S. 291–311.

Jin, Li

Jin, Li (2012): When in China, do as the Chinese do? Learning compliment responding in a study abroad program. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2).

Jin, Meiling

Jin, Meiling (2013): Suprasegmentalia und Fokussierung im Deutschen und Chinesischen - ein Vergleich im Hinblick auf ihre fremdsprachendidaktische Relevanz. München: IUDICIUM.

Jin, Meiling (2016): Wieso sagen Lernende zāi-jīān statt zàijiàn? In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 70–81.

Jin, Meiling; Lang, Heribert (2005): Emotionsgeladene Kurzsätze als Basismodell chinesischer Ausspracheübungen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 67–82.

Jin, Meiling; Lang, Heribert (2007): Chinesische Entsprechungen zu den häufigsten Formen des deutschen Konjunktivs. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 55–74.

JIN, Meiling 金美玲

JIN, Meiling 金美玲 (2014): *Yujing zai duiwai Hanyu yufa jiaoxuezhong de zuoyong*
语境在对外汉语语法教学中的作用. Die Bedeutung des sprachlichen Kontexts im ChaF-Grammatikunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 30–44.

Jin, Nailu 金乃遼

Zhu, Peiru 褚佩如; Jin, Nailu 金乃遼 (2011): Chinesische Zähleinheitswörter leicht gemacht (zweisprachig Chinesisch-Deutsch): Chinabooks E.Wolf.

Jin, Xiaoda 金晓达

Jin, Xiaoda 金晓达; Liu, Guanghui 刘广徽 (2010): *Hanyu putonghua yuyin tujie keben jiaoxue yongshu*
汉语普通话语音图解课本•教师用书. An Illustrated Introduction to Chinese Phonetics: For Teachers. (Langzeichen-Ausgabe): Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Jin, Xiufang

Jin, Xiufang (1994): Kontakte, Konflikte und Kompromisse. Interkulturelle Kommunikation zwischen Deutschen und Chinesen in einem Joint-Venture. Saarbrücken: Verlag für Entwicklungspolitik.

Jing Cheng

Jing Cheng (1999): Women jiujing xuyao shenmeyang de yufa dagang 我们究竟需要什么样的语法大纲. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (3).

Jing Mengran

Jing Mengran ; Liu Changzheng (2006): Hanyu tingli jiaocheng tigao pian 汉语听力速成提高篇. Beijing : Beijing Yuyan Wenzhong Chubanshe 北京语言文学出版社. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234260817&ref=SR&sr=13-6&uid=168-9038787-7929831&prodid=bkbk609333>.

Jing, Lili

Ding, Anqi; Chen, Xin; Jing, Lili (2015): China entdecken - Lehrbuch 1: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs für Anfänger. mit 1 CD. Übersetzung Brigitte Koller. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Jing-Schmidt, Zhuo

Jing-Schmidt, Zhuo (2005): Dramatized discourse. The Mandarin Chinese ba-construction. Amsterdam: Benjamins (Studies in functional and structural linguistics, 56).

Jing-Schmidt, Zhuo (2007): Subjektivität, Emotionalität und die chinesische ba-Konstruktion. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 75–90.

Jing-Schmidt, Zhuo (2008): Zur Frage der chinesischen shi-de-Konstruktion: Eine konzeptualistische und diskurspragmatische Erklärung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23, S. 87–112. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesisch/fachzeitschriftchun/Datei/JingSchmidt_shide_2008.pdf.

Jing-Schmidt, Zhuo (2010): From positivity to possibility, propriety and necessity: Semantic change in culture. In: *Chinese Language and Discourse*, S. 66–92.

Johnson, Dale R.

Johnson, Dale R. (2001): A glossary of words and phrases in the oral performing and dramatic literatures of the Jin, Yuan, and Ming. Michigan Monographs in Chinese Studies, No. 89. Ann Arbor: Center for Chinese Studies.

Johnson, Marysia

Johnson, Marysia (2004): A philosophy of second language acquisition. New Haven, Conn.: Yale University Press.

Johnson, Sally

Johnson, Sally; Meinhof, Ulrike Hanna (1997): Language and Masculinity. Oxford and Cambridge, MA: Blackwell Publishers.

Johnston, R. J.

Johnston, R. J.; Chai, Yanwei (2004): Dictionary of human geography. Beijing: Commercial Press.

Jonach, I.

Jonach, I. (Hg.) (1998): Interkulturelle Kommunikation. München [u.a.]: Reinhardt.

Jörg, Ulrich

Rautenberg, Ursula; Jörg, Ulrich; Cao, Weizhong曹纬中 等. u.a (2009): Erklärendes Wörterbuch zum deutschen Buchhandel (Deutsch-Chinesisch) - 汉译德国出版词典: Zhongguo Shiji Press-中国书籍出版社.

Joseph, Brian D.

Hock, Hans Henrich; Joseph, Brian D. (1996): Language history, language change, and language relationship. An introduction to historical and comparative linguistics. Berlin: Mouton (Trends in linguisticsStudies and monographs, 93).

Joseph, John E.

Joseph, John E. (1999): A matter of "Consequenz". Humboldt, race and the genius of the Chinese language. In: *Historiographia linguistica* 26 (1/2), S. 89–148.

Ju, Zhucheng

Ju, Zhucheng: The ,Depreciation' and ,Appreciation' of some Address Terms in China. In: *Languages in Society*, 20 (3), S. 387–390.

Judd, Ellen R.

Judd, Ellen R. (1994): Gender & Power in Rural North China. Stanford University: Stanford U. Press.

Juffs, Alan

Juffs, Alan (1995): Learnability and the Lexicon: Theories and Second Language Acquisition Research: John Benjamins Publishing Co.

Jung, Stefan

Jung, Stefan (2007): Jugendpolitische Zusammenarbeit mit der Volksrepublik China. Ausgangslage - Aktuelle Stand - Ausblick. In: IJAB (Hg.): Forum Jugendarbeit International: Qualität zeigt Wirkung - Entwicklungen und Perspektiven, 2006/07. Bonn, S. 397–405.

Kádár, Dániel Z.

Hao, Sun; Kádár, Dániel Z. (Hg.) (2008): It's the Dragons Turn. Chinese Institutional Discourse. Bern [u.a.]: Peter Lang.

Kaden, Klaus

Kaden, Klaus (1987): Chinesischausbildung in der Deutschen Demokratischen Republik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4.

Kaden, Klaus (1991): Die Situation der Chinesischausbildung auf dem Gebiet der ehemaligen DDR zu Beginn des Jahres 1991. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Kaden, Klaus (1994): Entwicklung und aktuelle Situation des Radikalsystems zum Ordnen und Nachschlagen der chinesischen Schriftzeichen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10, S. 97–104.

Kaden, Klaus (1998): Analytisches und synthetisches Herangehen in Grammatiken und Lehrbüchern der chinesischen Sprache. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds.). Ezawa. In: Kenosuke et al (eds.). Ezawa (Hg.): Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-Kolloquiums Berlin 1998. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds.). Ezawa. Tübingen, S. 219–239.

Kaden, Klaus (1998): Analytisches und synthetisches Herangehen in Grammatiken und Lehrbüchern der chinesischen Sprache. In: Kenosuke et al (eds.). Ezawa (Hg.): Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-Kolloquiums Berlin 1998. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds.). Ezawa. Tübingen.

Kaden, Klaus (1998): Analytisches und synthetisches Herangehen in Grammatiken und Lehrbüchern der chinesischen Sprache. In: Klaus Kaden (Hg.): Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-

Kolloquiums Berlin 1998,) Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-Kolloquiums. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds). Ezawa. Tübingen.

Kaden, Klaus (1998): Informationen über den Russischen Verband der Chinesisch-Lehrkräfte. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Kaden, Klaus (Hg.) (1998): Linguistik jenseits des Strukturalismus. Akten des II. Ost-West-Kolloquiums Berlin 1998. Unter Mitarbeit von Kenosuke et al (eds). Ezawa. Tübingen.

Kaden, Klaus (1999): 100 Jahre "Grammatik des Herrn Ma". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15.

Kaden, Klaus (1999): Das gespaltene Verhältnis der deutschen Sinologie zur Sprachwissenschaft. In: Helmut Martin (Hg.): Chinawissenschaften - deutschsprachige Entwicklungen: Geschichte, Personen, Perspektiven. Hamburg, S. 332–343.

Kaden, Klaus (1999): Sinolinguistische Qualifizierungsarbeiten an der Humboldt-Universität Berlin und der Akademie der Wissenschaften in Berlin. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15.

Kaden, Klaus; Kautz, Ulrich (1991): Konzeptionelle Überlegungen zur Gestaltung eines Chinesisch-Grundkurses für deutsche Studierende. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Vochala, Jaromír; Vochala, Ju-chen; Kaden, Klaus; Altmann, Romana (1990): Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Kahl, Detlev

Cremerius, Ruth; Kahl, Detlev (1998): Chinesisch-Lehrplan in Hamburg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Kahl, Detlev (2005): Hamburg. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 120–122.

Kainz, C.

Kainz, C. (1900): Praktische Grammatik der chinesischen Sprache für den Selbstunterricht. Mit Lesestücken, einem chinesisch-deutschen und deutsch-chinesischen Wörterbuch und 10 commentirten Schrifttafeln. Wien [u.a.]: Hartleben (<<Die>> Kunst der Polyglottie, 29).

Kalis, Chong

Kalis, Chong (2005): Förderung interkultureller Kompetenz in der chinesischen Hochschulbildung. Dissertation. Univ., München.

Kalousková, J.

Kalousková, J. (1964): Etudes sur les aspects des verbes dans la langue chinoise moderne. Prague: Oriental Inst. (Dissertationes orientales, 1).

Kan, Qian

Kan, Qian (2007): Colloquial Chinese 2: the next step in language learning. Abingdon: Routledge.

Kan, Qian (2011): Colloquial Mandarin Chinese: the complete course for beginners. London: Routledge.

Yuan, Boping; Kan, Qian (2003): Developing writing skills in Chinese. Shiyong-Hanyu-xiezuo. London: Routledge.

Kang Yuhua

Kang Yuhua ; Lai Siping (2008): Hanyu huihua 301 ju 汉语会话301句 [Conversational Chinese 301]. 3rd English edition. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_29_95&products_id=3036&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Kang, Jiang

Kang, Jiang (2008): On the Inceptive Aspect Particle qilai 起来. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (1), S. 93–140.

Kang, Jiashen康加深

Li, Yan 李燕; Kang, Jiashen 康加深 (1993): *Xiandai Hanyu xingshengzi shengfu yanjiu* 现代汉语形声字声符研究. In: Yuan Chen (Hg.): *Xiandai Hanyu yonzi xinxi fenxi* 现代汉语用字信息分析. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe, S. 84–98.

Kantor, Philippe

Kantor, Philippe; Gagneur, Susanne (1994): *Chinesisch ohne Mühe*. CD-Multimedia-Box; Lehrbuch und 4 CD. Chennevières-sur-Marne Cedex: ASSiMiL (ASSiMiL-Sprachkurse).

Kao, Henry S. R.

Kao, Henry S. R. (Hg.) (1986): *Linguistics, psychology, and the Chinese language*. Hong Kong.

Kao, Henry S. R.; Leong, Che Kan; Geo, Ding-Guo (Hg.) (2002): *Cognitive and Neuroscience Studies of the Chinese Language*; Hong Kong University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=211779776&flag=citavi>.

Karl, Ilse

Karl, Ilse (1991): Wortbildung im Sprachvergleich – eine Unterrichts- und Übersetzungshilfe. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8, S. 21–30.

Karl, Ilse (1999): Chinesisch-deutsches Wörterbuch der Reduplikationen. Mit einer Einführung in ihre Semantik und lexikalischen Strukturen. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, 5).

Karl, Ilse; Beutel, Helga (1993): Chinesische Wortbildung. Studien zur Theorienbildung und Wortstrukturbeschreibung. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, 4).

Karlgren, Bernhard

Karlgren, Bernhard (1949): The Chinese Language. An essay on its nature and history. New York.

Karlgren, Bernhard (1954): Compendium of phonetics in ancient and archaic Chinese. Reprinted from: The Museum of Far Eastern Antiquities Bulletin (1954) 22. Göteborg.

Karlgren, Bernhard (1964): Grammata serica recensa. Repr. from the Bulletin of The Museum of Far Eastern Antiquities Stockholm, Nr. 29, 1957. Göteborg.

Käser-Friedrich, Sabine

Käser-Friedrich, Sabine; Garratt-Gnann, Nicola (1995): Interkultureller Management-Leitfaden Volksrepublik China. ... denn im interkulturellen Management ist es wie im Marketing: Nur wer seine Zielgruppe kennt, hat Erfolg. Frankfurt/M.: IKO.

Kasper, Gabriele

Kasper, Gabriele (1995): Pragmatics of Chinese as native and target language. Honolulu, Hawai'i: University of Hawaii Press (Technical Report / Second Language Teaching & Curriculum Center, 5).

Katsaounis, Nikolaos

Merkelbach, Chris; Katsaounis, Nikolaos (2007): "Und lernt zu Hause schön die neuen Wörter!" Wege zu einer kommunikativen Wortschatzvermittlung. In: CHUN - Chinesischunterricht 22, S. 135–156.

Kauderer, Barbara

Schwendler, Andrea; Kauderer, Barbara (1991): Internationaler Fortbildungskurs für Chinesischlehrer an der Beijinger Sprachenhochschule (Beijing Yuyan Xueyuan). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Kautz, Ulrich

Kaden, Klaus; Kautz, Ulrich (1991): Konzeptionelle Überlegungen zur Gestaltung eines Chinesisch-Grundkurses für deutsche Studierende. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Kautz, Ulrich (1989): Die Ausbildung von Sprachmittlern für Chinesisch an der Humboldt-Universität – Erfahrungen, Probleme, Perspektiven. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.

Kautz, Ulrich (1991): Aktiv und Passiv im Deutschen und Chinesischen. Eine konfrontativ-übersetzungswissenschaftliche Studie. Humboldt-Univ., Habil.-Schr. 1986--Berlin, 1986. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, 1).

Kautz, Ulrich (1997): Die Übersetzung eines Werbetexts im Rahmen der fachsprachlichen Ausbildung von Übersetzer(inne)n. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Kautz, Ulrich (2000): Zur Stellung des Übersetzens im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16, S. 29–40.

Kautz, Ulrich (2002): Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. 2. Aufl. München: IUDICIUM.

Kautz, Ulrich (2002): Übersetzungsprobleme im Sprachenpaar Chinesisch/Deutsch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17, S. 105–122.

Ke, C.

Jackson, N.E; Everson, M.E; Ke, C.: Beginning Readers' Awareness of the Orthographic Structure of Semantic-Phonetic Compounds: Lessons from a Study of Learners of Chinese as a Foreign Language. In: C. McBride-Chang (Ed.), *Reading Acquisition in Chinese Children*. Westport, CT: Praeger.

Ke, C. (2006): A model of formative task-based language assessment for Chinese as a foreign language. In: *Language Assessment Quarterly* 3 (2), S. 207–227.

Shen, H. H.; Ke, C. (2007): Radical awareness and word acquisition among non-native learners of Chinese. In: *Modern Language Journal* 91 (1), S. 97–111.

Ke, Chuanren

- Everson, Michael E.; Ke, Chuanren (1997): „An inquiry into the reading strategies of intermediate and advanced learners of Chinese as a foreign language“. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* (1/32), S. 1–20.
- Ke, Chuanren (Autumn, 1996): An Empirical Study on the Relationship between Chinese Character Recognition and Production. In: *The Modern Language Journal* 80 (3), S. 340–349.
- Ke, Chuanren (2005): Patterns of Acquisition of Chinese Linguistic Features by CFL Learners. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (1), S. 1–24.

Kecskes, Istvan (ed.)

Kecskes, Istvan (ed.).

- Kecskes, Istvan (ed.) (Hg.) (2013): Research in Chinese as a Second Language: the Acquisition of Language and Culture. Trends in Applied Linguistics. Berlin/Boston: de Gruyter Mouton.

Kehnen, Brigitte

- Kehnen, Brigitte (1986): Die Kunst des Möglichen – fünf Jahre Chinesisch-Unterricht an der Volkshochschule Duisburg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

- Kehnen, Brigitte (1988): Chinesischunterricht an den Volkshochschulen in der Bundesrepublik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5.

Kempa, Thomas

- Kempa, Thomas (2006): Verstehen, Übersetzen und Interkulturelle Kompetenz: Julliens Ortswechsel des Denkens als philosophische Basis der Auseinandersetzung mit China. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 27–40. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/kempa_jullien.pdf.

Kubler, Cornelius C.; Kempa, Thomas (2015): Basis Geschriebenes Chinesisch - Lehrbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Kubler, Cornelius C.; Kempa, Thomas (2016): Basis Geschriebenes Chinesisch - Arbeitsbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Kesselheim, Wolfgang

Hausendorf, Heiko; Kesselheim, Wolfgang (2008): Textlinguistik fürs Examen. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht (Linguistik fürs Examen, 5). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/572529880.pdf>.

Killingley, Siew-Yue

Killingley, Siew-Yue (1998): Learning to read Pinyin romanization and its equivalent in Wade-Giles. A practical course for students of Chinese. München [u.a.]: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 5).

Killingley, Siew-Yue (2003): Usage of pronouns, address and relationship terms in Chinese. München: Lincom.

Kim, Nam-See

Kim, Nam-See (2013): Grammatologie der Schriften des Fremden: Eine kulturwissenschaftliche Untersuchung westlicher Rezeption chinesischer Schrift. Freiburg: Rombach Verlag KG.

Kim, T. W.

Kim, T. W. (1980): A bibliographical guide to the study of Chinese language and linguistics. Edmonton: Linguistic Res. (Current inquiry into language and linguistics, 39).

King, Brian

King, Brian (2007): Conceptual Structure of Emotional Experience in Chinese: Global Language Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248464744&flag=citavi>.

Kirby, W. C.

Kirby, W. C. (2006): Deguo yu zhonghua minguo. Nanjing : Jiangsu renmin chubanshe.

Kirschnick, Stephanie

Kirschnick, Stephanie (2006): In China wirft man keine Perlen vor die Säue! Probleme bei der Übersetzung von Phraseologismen in deutschsprachigen literarischen Werken ins Chinesische. Univ., Diss.--Hamburg, 2003. München: Iudicium Verl. (Sinolinguistica, 11).

Kittel, Harald u. a.

Kittel, Harald u. a. (Hg.) (2007): Übersetzung / Translation / Traduction. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft = Handbooks of linguistics and communication science = Manuels de linguistique et des sciences de communication). Online verfügbar unter <http://www.reference-global.com/doi/book/10.1515/9783110171457>.

Klabunde, Ralf

Klabunde, Ralf (1998): Formale Grundlagen der Linguistik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr (Narr Studienbücher). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/056825463.pdf>.

Kleine, Christoph

Kleine, Christoph; Li Xuetao; Pye, Michael (1999): A Multilingual Dictionary of Chinese Buddhism /Mehrsprachiges Wörterbuch des Chinesischen Buddhismus: IUDICIUM. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=2014984&flag=citavi>.

Kleist, Sebastian

Kleist, Sebastian (2006): Management kulturübergreifender Geschäftsbeziehungen: eine Untersuchung am Beispiel der Zusammenarbeit zwischen deutschen und chinesischen Unternehmen. Wiesbaden: Deutscher Universitäts-Verl.

Klimaschewski, Thomas

Klimaschewski, Thomas (2008): Praktisches Schreibübungsbuch Chinesisch. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verl. Online verfügbar unter <http://d-nb.info/979962080/04>.

Klöpsch, Volker

Klöpsch, Volker (1991): Der neue Diplomstudiengang Regionalwissenschaften China an der Universität zu Köln. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Klöpsch, Volker (2008): Ausbildung von Chinesischlehrern – Herausforderung und Auftrag an die deutsche Chinawissenschaft. In: Kultusministerkonferenz (Hg.): Chinesisch an Schulen in Deutschland, Chinesisch an Schulen in Deutschland. Bonn: KMK, S. 15–18.

Klöter, Henning

Klöter, Henning (2005): Written Taiwanese. Studia Formosiana 2. Wiesbaden: Harrassowitz.

Klöter, Henning (2011): Lang, kurz, beides oder nichts? Chinesische Schriftzeichendiffektik in Zeiten von GeR, BA/MA und digital input. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 76–80.

Klöter, Henning (2011): The language of the Sangleys: A Chinese vernacular in missionary sources of the seventeenth century. Leiden: Boston: Brill.

Klöter, Henning (2016): Chinesisch-Sprachkurse in BA-Sudiengängen an Hochschulen in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Ergebnisse einer Erhebung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 51–62.

Kneussel, Gregor

Kneussel, Gregor (2005): Grammatik des modernen Chinesisch. Beijing: Verlag für fremdsprachige Literatur.

Kobberger, Evelyne (Übersetzung)

McGlasson, James; Kobberger, Evelyne (Übersetzung) (2012): Grundkenntnisse in Chinesisch - Alles, was Sie brauchen, um über die Runden zu kommen. e-book Kindle Edition. e-book.

Koch, Franziska u. a.

Koch, Franziska u. a. (2005): „Briefe aus der chinesischen Gegenwart“. Eine offene Korrespondenz zweier Studenten zwischen China und Deutschland. Stuttgart: Landesstiftung Baden-Württemberg.

Koch, Peter

Koch, Peter; Oesterreicher, Wulf (1985): Sprache der Nähe - Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgeschichte. In: *Romanistisches Jahrbuch* 36, S. 15–34.

Koenig, Ursula

Koenig, Ursula (1999): Mit Sprachlernsoftware und dem Computer Chinesisch lernen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15.

Köhler, Reinhard / Altmann Gabriel /. Piotrowski Rajmund G.

Köhler, Reinhard / Altmann Gabriel /. Piotrowski Rajmund G. (Hg.) (2005): Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Berlin, New York: Walter de Gruyter.

Kölla, Brigitte

Kölla, Brigitte (2009): Zhongguozi - Shuxie. Beijing: The Commercial Press.

Kölla, Brigitte (2014): Erste Jahrestagung des Verbands Fachdidaktik Distante Sprachen Schweiz zum Thema "Nachhaltige Curricula". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 106–107.

Kölla, Brigitte; Cao, Kejian (2008): Zhongguohua - Shang ce. Band 1. Lehrwerk für Chinesisch als Fremdsprache: Shangwu yinshuguan. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=255083198&flag=citavi>.

Kölla, Brigitte; Cao, Kejian (2010): Zhōngguóhuà (xià cè). Lehrwerk für Chinesisch als Fremdsprache [Bd. 2]. Mit 1 CD. Beijing: The Commercial Press.

Koller, Brigitte

Hung, Betty; Koller, Brigitte (2015): China entdecken - Arbeitsbuch 1: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs für Anfänger. mit 1 CD. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Qi, Shaoyan; Zhang, Jie; Koller, Brigitte (2015): China entdecken - Lehrbuch 2: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Kondo-Brown, K.

Kondo-Brown, K.; Brown, J.D (2008): Teaching Chinese, Japanese, and Korean heritage students: Curriculum, needs, materials, and assessment. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Kondo-Brown, Kimi

Kondo-Brown, Kimi (Winter, 2005): Differences in Language Skills: Heritage Language Learner Subgroups and Foreign Language Learners. In: *The Modern Language Journal* 89 (4), S. 563–581.

Kongzi Xueyuan zongbu

Kongzi Xueyuan zongbu (2009-2010): Xin zhong-xiaoxuesheng Hanyu kaoshi da-gang YCT koushi. 新中小学生汉语考试大纲YCT口试. Beijing: Shang-wu yinshuguan.

Königs, Frank G.

Hallet, Wolfgang; Königs, Frank G. (Hg.) (2010): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Klett / Kallmeyer.

Kopido, Axel

Diao, Lan; Kopido, Axel (2014): Sprachkalender Chinesisch 2015. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Diao, Lan; Shang, Lina; Kopido, Axel (2015): Sprachkalender Chinesisch 2016. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Kowal, Kristopher H.

Kowal, Kristopher H. (1998): Rhetorical implications of linguistic relativity. Theory and application to Chinese and Taiwanese interlanguages. New York, Washington DC/Baltimore, Bern, Frankfurt am Main, Berlin, Vienna, Paris: Lang (Berkeley insights in linguistics and semiotics, Vol. 27).

Kramarae, Cheris

Thorne, Barrie; Kramarae, Cheris; Henley, Nancy (1983): Language, Gender and Society. Boston: Heinle & Heinle Publishers.

Kramer, Stefan

Kramer, Stefan (2013): Sinologie und Chinastudien: Eine Einführung (Narr Studienbücher): Narr.

Krames, Marion

Krames, Marion (2015): Wortschatz, Worterkennung und Leseverstehen in Chinesisch als Fremdsprache (ChaF). In: CHUN - Chinesischunterricht (30), S. 5–29.

Kregel-Olff, Jessica Marleen

Kregel-Olff, Jessica Marleen: Fremdwörter im Chinesischen. Entlehnungen und der Einfluß des Englischen auf aktuelle Wortbildungsprozesse im Chinesischen. Magisterarbeit, Kiel.

Krulis-Randa, Jan S.

Ergenitzer, R.; Krulis-Randa, Jan S. (2007): Internationale Marketing-Strategien und Marketing-Aktivitäten mit Fokus auf China. In: R. Berndt (Hg.): Internationale Wettbewerbsstrategien: Die globale Wirtschaft und die Herausforderung China. Berlin u.a: Springer, S. 141–165.

Krumm, Hans-Jürgen

Bausch, Karl-Richard; Christ, Herbert; Krumm, Hans-Jürgen (Hg.) (2003): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4., vollst. neu bearb. Aufl. Tübingen: Francke (UTB, 8042/8043).

Kuaile Hanyu - Lehrer Handbuch 1

Kuaile Hanyu - Lehrer Handbuch 1 (2010): Kuaile Hanyu - Lehrer Handbuch 1. 快乐汉语 - 教师用书 - 第一册 (入门篇) (汉德). Sprache: Chinesisch [Kurz-zeichen], nur teilweise Pinyin und Deutsch. Beijing: People's Education Press (人民教育出版社).

Kubin, Wolfgang

Kubin, Wolfgang (2002): Die chinesische Dichtkunst. Von den Anfängen bis zum Ende der Kaiserzeit. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / hrsg. von Wolfgang Kubin, Bd. 1).

Kubin, Wolfgang (2005): Die chinesische Literatur im 20. Jahrhundert. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / hrsg. von Wolfgang Kubin, Bd. 7).

Kubin, Wolfgang; Stermann, Klaus (Hg.) (1986): Zielsprache Chinesisch. Beiträge zur Sprachbeschreibung und -unterrichtung. Bonn: Kessler.

Kubin, Wolfgang; Tschanz, Dietrich (2002): Das traditionelle chinesische Theater. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / Geschichte der chinesischen Literatur, 6).

Motsch, Monika; Kubin, Wolfgang (2003): Die chinesische Erzählung. Vom Altertum bis zur Neuzeit. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / hrsg. von Wolfgang Kubin, Bd. 3).

Kubler, Cornelius C.

- Kubler, Cornelius C. (1992): Desiderata for a Basic Chinese Language Textbook. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 9.
- Kubler, Cornelius C. (1997): NFLC guide for basic Chinese language programs. Columbus Ohio, Washington D.C.: The Ohio State University National Foreign Language Resource Center ; Published in cooperation with the OSU Foreign Publications Office; National Foreign Language Center (Pathways to advanced skills series, 3).
- Kubler, Cornelius C. (1997): Recommendations of the U.S. National Task Force on Basic Chinese. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.
- Kubler, Cornelius C.; Kempa, Thomas (2015): Basis Geschriebenes Chinesisch - Lehrbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.
- Kubler, Cornelius C.; Kempa, Thomas (2016): Basis Geschriebenes Chinesisch - Arbeitsbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.
- Kubler, Cornelius C.; Kempa, Thomas (2016): Basis Gesprochenes Chinesisch - Lehrbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Küchler, Johannes

- Küchler, Johannes (1999): Erfahrungen beim persönlichen Austausch mit chinesischen Kolleg(inn)en im Rahmen von Projekten der technischen Zusammenarbeit. In: Olga Rösch (Hg.): *Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft*. Berlin: Verlag News & Media, S. 123–131.

Kühlwein, Wolfgang

- Barrera-Vidal, Albert; Kühlwein, Wolfgang (1975): Angewandte Linguistik für den fremdsprachlichen Unterricht. Eine Einführung. 1. Aufl. Dortmund: Lensing.

Kuhn, Barbara

- Kuhn, Barbara (1989): Die MEBIWEGAL-Methode. Friedrich Gilberts mnemotechnischer Ansatz zur Vermittlung der chinesischen Schrift. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.
- Kuhn, Barbara (1991): Mnemotechnik: Wie das Lernen von Schriftzeichen Spaß machen kann. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8, S. 105–118.

Kuhn, Barbara (1996): Mnemotechnik und Schriftzeichenerwerb. Untersuchungen zu Struktur und Didaktik der chinesischen Schrift. Univ., Magisterarbeit--München, 1988. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, Bd. 3).

Kühnel, Patrick

Kühnel, Patrick (2005): Informationsintegration in ostasiatischen Sprachen. München: IUDICIUM.

Kulich, Steve J.

Kulich, Steve J. (2007): Kuawenhua shijiao xia de zhongguoren: jiaoji yu chuanbo 跨文化视角下的中国人: 交际与传播 [Intercultural perspectives on Chinese communication]. Kua wen hua shi jiao xia de Zhongguo ren jiao ji yu chuan bo. 1.Aufl. Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社 (Intercultural research =;Kua wen hua yan jiu, 1).

Kultusministerkonferenz

Kultusministerkonferenz (Hg.) (2008): Chinesisch an Schulen in Deutschland. Bonn: KMK.

Kultusministerkonferenz (Hg.) (2011): Chinesisch an Schulen in Deutschland. Ergänzung 2011. Bonn: PAD.

Kuo, Y.-C

Kuo, Y.-C: Strategies for learning classifiers. In: B. Swierzbin, F. Morris, M. E. Anderson, C. A. Klee, & E. Tarone (Eds.), Social and cognitive factors in second language acquisition: Selected proceedings of the 1999 Second Language Research Forum. Somerville, MA: Cascadilla., S. 424–442.

Kupfer, Peter

- Kupfer, Peter (1984): Situativer Unterricht in chinesischer Umgangssprache in Intensiv- und Anfängerkursen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 1.
- Kupfer, Peter (1989): Didaktische und curriculare Probleme in der Ausbildung von Chinesisch-Übersetzern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.
- Kupfer, Peter (1990): Zur Differenzierung und Charakteristik des Fremd- und Lehnwortschatzes im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.
- Kupfer, Peter (1994): Moderne Schriftzeichenforschung und Schriftzeichendidaktik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10, S. 117–131.
- Kupfer, Peter (1995): Neueste Daten zum Chinesischunterricht an deutschsprachigen Hochschulen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11.
- Kupfer, Peter (1997): Geschichte und Arbeitsgebiete des Fachverbandes Chinesisch e.V. In: *Asien (Hamburg)* (64), S. 119–122.
- Kupfer, Peter (2000): Umfrageergebnisse zum Chinesischunterricht an deutschsprachigen Hochschulen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16.
- Kupfer, Peter (2002): Zum Status der Morphologie in der Grammatik des Chinesischen als Fremdsprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.
- Kupfer, Peter (2003): Chinesisch. In: Karl-Richard Bausch, Herbert Christ und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 4., vollst. neu bearb. Aufl. Tübingen: Francke (UTB, 8042/8043), S. 513–517.
- Kupfer, Peter (2003): Fragen der Grammatikalität im neueren Sprachgebrauch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 91–103. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesisch/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_Kupfer.pdf.
- Kupfer, Peter (2004): Umfrageergebnisse zur Ausbildung in moderner chinesischer Sprache an deutschsprachigen Hochschulen 2004. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 19, S. 111–115.
- Kupfer, Peter (2007): Eloquent but blind. The Problem of Reading Proficiency in Chinese as a Foreign Language. In: Andreas 顾安达 Guder, Jiang Xin 江新 und Wan Yexin 万业馨 (Hg.): *Hanzi de renzhi yu jiaoxue - xifang xuexizhe Hanzi renzhi guoji yanjiu taolunhui lunwenji* 汉字的认知与教学—西方学习者汉字认知国际研究讨论会论文集. The Cognition, Learning and Teaching of Chinese Characters. Beijing. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社, S. 1–15.

Kupfer, Peter 柯彼德

Kupfer, Peter 柯彼德 (1997): *Hanzi wenhua he hanyu jiaoxue* 汉字文化和汉语教学. In: *di wu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui* 《第五届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): *di wu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan* 第五届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Kupfer, Peter 柯彼德 (2001): Der lange Marsch nach China - Bilanz von zwanzig Jahren Chinesischübersetzer-Ausbildung und ihren Problemen. In: Helmut Humbach, Maria Gabriela Schmidt und Walter Bisang (Hg.): *Philologica et linguistica. Historia, pluralitas, universitas* : Festschrift für Helmut Humbach zum 80. Geburtstag am 4. Dezember 2001. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier, S. 412.

Kura J.

Birkenstock, A.; Kura J.: 7000 Kilometer Heimweh. Über deutsche Austauschschüler in China. Köln: Fruitmarket – Kultur und Medien GmbH.

Kurhofer, Horst

Kurhofer, Horst (1988): Der Aspekt. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5.

Kurz, Elisabeth

Kurz, Elisabeth (1986): Noch einmal zur Situation des Chinesisch-Unterrichts in Frankreich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

Kurz, Elisabeth (1994): Der Chinesischunterricht an Frankreichs Gymnasien. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Kurz, Gerda

Spence, Jonathan D.; Kurz, Gerda (2008): Chinas Weg in die Moderne. Erw. Neuausg., Lizenzausg. Bonn: Bundeszentrale für Politische Bildung (Schriftenreihe / Bundeszentrale für Politische Bildung, 704).

Kwok, Helen

Bolton, Kingsley; Kwok, Helen (Hg.) (1992): Sociolinguistics today. International perspectives. London: Routledge.

Lackner, Michael

- Fischer, Doris; Lackner, Michael (Hg.) (2007): Länderbericht China. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung.
- Lackner, Michael (2003): Philosophie, Theologie oder Kulturwissenschaft? Legitimationen des Modernen Neokonfuzianismus. In: I. u. a. Amelung (Hg.): Selbstbehauptungsdiskurse in Asien: China - Japan - Korea. München: IUDICIUM, S. 275–290.
- Lackner, Michael (2007): Kulturelle Identitätssuche von 1949 bis zur Gegenwart. In: Doris Fischer und Michael Lackner (Hg.): Länderbericht China. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, S. 491–512.

Lai Siping

- Kang Yuhua ; Lai Siping (2008): Hanyu huihua 301 ju 汉语会话301句 [Conversational Chinese 301]. 3rd English edition. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_29_95&products_id=3036&osCsid=2q4uiqbj2ja hhp33akmnrstdh2.

Lai Siping (1987): linghuo de shiyong jiaocai, zuzhi jiaoxue - duanqi duiwai hanyu jiaoxue qiantan 灵活地使用教材、组织教学——短期对外汉语教学浅谈. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (3).

Lai, H.

- Lai, H. (1999): Rejected expectations: the scalar particles cai and jiu. In: *Mandarin Chinese Linguistics* 37 (4), S. 625–662.

Lakoff, Robin

- Lakoff, Robin (1975): Language and Woman's Place. New York: Harper and Row, Publishers.

Lam, Adam

Lam, Adam; Zhang, Grace Qiao (2000): An advanced Chinese reader. Gaoji-Hanyu-duben. Dunedin: Univ. of Otago Press.

Lam, Agnes S. L.

Lam, Agnes S. L. (2005): Language education in China. Policy and experience from 1949. Hong Kong: Hong Kong University Press (Education in China).

Lam, Ho Cheong

Lam, Ho Cheong: A critical Analysis of the Various Ways of Teachin Chinese Characters. In: Electronical Journal of Foreign Language Teaching, Bd. 8, S. 57–70.

Lamarre, Christine

Chappell, Hilary; Lamarre, Christine (2005): A grammar and lexicon of Hakka. Historical materials from the Basel Mission Library. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 8).

Lamblin, Christian

Weinich, Alain; Lamblin, Christian (2005): Chinesisch schreiben. Feinmotorik - Konzentration - Fantasie. Kopiervorlagen für die Grundschule. 1. Aufl. Donauwörth: Auer Donauwörth.

Weinich, Alain; Lamblin, Christian (2013): Chinesisch schreiben: Kopiervorlagen für die Grundschule, Feinmotorik-Konzentration-Fantasie (1. bis 4. Klasse). Hamburg: Auer Verlag in der AAP Lehrerfachverlage GmbH.

Lamouroux, Claude

Arslangul, Arnaud et al; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 2 (Lektionen 7 - 14) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Audio-CD. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 1 (Lektionen 1 - 6) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Handreichungen für den Unterricht. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Schülerbuch. Berlin: Cornelsen.

Lance, Donald M.

Tie, Hongye; Lance, Donald M. (1990): A reference grammar of Chinese sentences. With exercises. 2. print. with glossary of vocabulary and ind. added. Tucson, Ariz.: University of Arizona Press.

Lancey, Scott de

Yap, Foong Ha; Lancey, Scott de (2011): Nominalization in Asian Languages. Diachronic and typological perspectives. Amsterdam u.a.: Benjamins (Typological studies in language, 96).

Landesspracheninstitut Nordrhein-Westfalen

Landesspracheninstitut Nordrhein-Westfalen (Hg.) (2003): Chinesisch intensiv - Grundkurs: Harrassowitz. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216564484&flag=citavi>.

Lang, Heribert

Chiao, Wei; Lang, Heribert (1994): Grundstudium Chinesisch 3. Rheinbreitbach: Dürr & Kessler (Grundstudium Chinesisch, 3).

Jin, Meiling; Lang, Heribert (2005): Emotionsgeladene Kurzsätze als Basismodell chinesischer Ausspracheübungen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 67–82.

Jin, Meiling; Lang, Heribert (2007): Chinesische Entsprechungen zu den häufigsten Formen des deutschen Konjunktivs. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 55–74.

Lang, Hermann

Beppler-Lie, Marie-Luise; Cheng, T'ien-mu; Lang, Hermann (1975): Grammatisch-lexikalischer Führer zu "Elementary Chinese". Bochum: Brockmeyer.

Lang, Nikolas S.

Lang, Nikolas S. (1998): Intercultural Management in China: strategies of Sino-European and Sino-Japanese joint ventures. Wiesbaden: Deutscher Universitäts-Verl.

Langenscheidt HSK Stufe 3

Langenscheidt HSK Stufe 3 (2011): Langenscheidt HSK Stufe 3. Grammatiktraining. München: Langenscheidt.

Langner, Silvia

Langner, Silvia (2003): Das aktuelle China-Bild der Deutschen: Ergebnisse von Umfragen in Bildung, Kultur und Wirtschaft. Diplomarbeit. Universität Mainz, Mainz.

Langner, Silvia (2004): China aus dem Blickwinkel des sekundären Bildungsbereichs. In: CHUN - Chinesischunterricht 19, S. 99–110.

Larkins, James

Dreher, Barbara; Larkins, James (1972): Non-Semantic Auditory Discrimination: Foundation for Second Language Learning. In: *The Modern Language Journal* 56 (4), S. 227–230.

Lass, Roger

Lass, Roger (1997): Historical linguistics and language change. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge studies in linguistics, 81). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/253269237.pdf>.

Lau, Ulrich

Bräutigam, Herbert; Lau, Ulrich (1992): Studien zur Kulturgeschichte Chinas. Beiträge zur Tagung "Kulturgeschichte Chinas" vom 21. bis 23. November 1989 in Dresden. Frankfurt/M.: Verl. für Interkulturelle Kommunikation (Dresdner Tagungsberichte, 3).

Lauterbach, G.

Lauterbach, G. (2010): Zu Gast in China. Interkulturelles Lernen in chinesischen Gastfamilien: Eine Längsschnittstudie über die Erfahrungen deutscher Gäste. Stuttgart: Ibidem-Verlag.

Lawton, B. L.

Lawton, B. L.; Logio K. A.: Teaching the Chinese language to heritage versus non-heritage learners: parents' perceptions of a community weekend school in the United States. In: *Language, Culture and Curriculum* 22 (2), S. 137–155.

Lee Kunshan

Li Junhong ; Lee Kunshan (2006): Hanzi jiaoxue de chufadian - zi xing 汉字教学的出发点——字形 (The Graphic Factor in the Teaching and Learning of Chinese Characters). In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (1), S. 79–92.

Lee, Cynthia Fong King

Lee, Cynthia Fong King (2004): Language output, communication strategies and communicative tasks. In the Chinese context. Lanham, Md: Univ. Press of America. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/fy0606/2004107968.html>.

LEE, He-fang 李和舫

LEE, He-fang 李和舫 (2009): yi wenhua wei xuexi qixiang de Hanyu dianying jiaoxue sheji 以文化为学习取向的汉语电影教学设计. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (23).

LEE, He-fang 李和舫 (2014): Taiwan Huayu jiaoxue nengli renzheng de jiaoshi xingxiang 台灣華語教學能力認證的教師形象. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 79–85.

Lee, Kun-shan Carolyn

Lee, Kun-shan Carolyn; Liang, Hsin-hsin; Jiao, Liwei; Wheatley, Julian K.: The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cul-tu-ral Boundaries. Lon-don u. a.: Routledge.

Lee, P. P.

Lee, P. P.; Pan, H. (2001): The Chinese negation marker bu and its association with focus. In: *Linguistics* 39 (4), S. 703–732.

Lee, Wai-Sum

Lee, Wai-Sum; Zee, Eric (2008): Prosodic Characteristics of the Neutral Tone in Beijing Mandarin. In: *Journal of Chinese Linguistics* 36 (1), S. 1–29.

Lee, Wong

Lee, Wong; Song, Mei (2000): Politeness and face in Chinese culture. Frankfurt (Main): Peter Lang.

Lee, Yun an

Lee, Yun an (1977): A contrastive semantics on Mandarin Chinese and American English.

Lee-Jahnke, Hannelore / Prunc Erich

Lee-Jahnke, Hannelore / Prunc Erich (Hg.) (2010): Am Schnittpunkt von Philologie und Translationswissenschaft. Bern [u.a.]: Peter Lang.

Lee-Wong, Song Mei

Lee-Wong, Song Mei (2000): Politeness and face in Chinese culture. Frankfurt am Main: Lang (Cross cultural communication, Vol. 6).

Lehmann, Winfred P.

Lehmann, Winfred P. (1975): Language and Linguistics in the People's Republic of China. Austin: University of Texas Press. Austin: University of Texas Press.

Lehmann, Winfred P. (1997): Historical linguistics. An introduction. 3. ed. London: Routledge.

Lehonkoski, Ritva

Lehonkoski, Ritva (2000): Describing East-Asian grammar. An application of role and reference grammar. Helsinki: Finnish Oriental Society (Studia Orientalia, 92).

Leimbiger, Peter

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm; Leimbiger, Peter; Subik, Barbara (1984): Kommunikationskurs Chinesisch-chinesisch sprechen. Mit Beiheft: Hueber.

Leipelt-Tsai, Monika

Leipelt-Tsai, Monika (1999): „Betten machen“ auf Chinesisch – Alltagskultur in Taiwan. Ein Beitrag zur Landeskunde. In: C. Merkelbach und G. Gesk (Hg.): Perspektivwechsel: Taiwan durch fremde Augen. Frankfurt (Main): IKO, S. 17–46.

Leng, Yamei

Leng, Yamei (2002): Direktionale Verbalkomposita im Deutschen und im Chinesischen. Unter besonderer Berücksichtigung ihrer übertragenen Verwendung. Hamburg: Kovac (Schriftenreihe Philologia, 51).

Lenz, Rolf

Lenz, Rolf (1983): Aspekte der Kritik an Konfuzius in der Volksrepublik China 1974–1981. Zürich: Administration & Druck AG.

Leong, Carol

Leong, Carol (1984): Dictionary of Library and Information Sciences, English-Chinese, Chinese-English. New Providence, NJ: K. G. Saur.

Leong, Che Kan

Kao, Henry S. R.; Leong, Che Kan; Geo, Ding-Guo (Hg.) (2002): Cognitive and Neuroscience Studies of the Chinese Language: Hong Kong University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=211779776&flag=citavi>.

Leong, Che Kan (1972): A Study of Written Chinese Vocabulary. In: *The Modern Language Journal* 56 (4), S. 230–234.

Leong, Che Kan (1998): Cognitive processing of the Chinese and the Japanese languages. Dordrecht [u.a.]: Kluwer.

Leung, Pak-Wah

Leung, Pak-Wah (2002): Historical dictionary of the Chinese Civil War. Historical dictionaries of war, revolution, and civil unrest, No. 22. Lanham, MD: Scarecrow Press.

Levi, Joseph A.

Coblin, Weldon South; Levi, Joseph A. (2000): Francisco Varo's grammar of the Mandarin language (1703). An English translation of "Arte de la lengua Mandarina". Amsterdam [u.a.]: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science / 3, 93).

Li Aijun

Chen Juanwen ; Li Aijun ; Wang Xia (2003): Shanghai putonghua he putonghua ci zhongyin de chayi 上海普通话和普通话词重音的差异 [Unterschiede in der Wortbetonung von Shanghai putonghua und putonghua]. In: *Report of Phonetic Research*, S. 85–90.

Li Baogui

Li Baogui (2005): duiwai hanyu jiaoxue ji hanyu benti yanjiu 对外汉语教学及汉语本体研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Li D.

Duff, P. A.; Li D.: The acquisition and use of perfective aspect in Mandarin. In: Tense-aspect morphology in L2 acquisition.

Li Dasui

Li Dasui (2003): Jianming shiyong hanzixue 简明实用汉字学 [Einfache und praktische chinesische Zeichenkunde]. Beijing.

Li Dazhong

Li Dazhong (1996): Waiguoren xue Hanyu yufa pianwu fenxi 外国人学汉语语法偏误分析. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Li Dejin 李德津

Li Dejin 李德津; Cheng Meizhen 程美珍 (2008): Waiguoren shiyong Hanyu yufa 外国人实用汉语语法. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Li Dejin/Jin Dehou

Li Dejin/Jin Dehou (2009): Hanyu yufa jiaoxue. : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Li Duan-Duan

Xie, Yanping; Li Duan-Duan (2009): Schaums Outline of Chinese Vocabulary: McGraw-Hill Education - Europe.
Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=254920858&flag=citavi>.

Li Fang

Li Fang (1998): hanyou muyu jiycin de fei muyu jiaoxue - haiwai huawen jiaoyu guanjian
含有母语基因的非母语教学——海外华文教育管见. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (3).

Li Haiou

Zhou Xiaobing ; Li Haiou (2004): Duihai Hanyu jiaoxue rumen 对外汉语教学入门. Guangzhou : Zhongshan daxue chubanshe 中山大学出版社.

Li Haiyan

Li Haiyan (2001): cong jiaoxuefa kan duihai hanyu chaji kouyu jiaocai de yuliao bianxie
从教学法看对外汉语初级口语教材的语料编写. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (4).

Li Junhong

Li Junhong ; Lee Kunshan (2006): Hanzi jiaoxue de chufadian - zi xing 汉字教学的出发点——字形 (The Graphic Factor in the Teaching and Learning of Chinese Characters). In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (1), S. 79–92.

Li Kai 李开

Li Kai 李开 (2002): Hanyu yuyanxue he duiwai hanyu jiaoxue lun 汉语语言学和对外汉语教学论. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Li Lingyan

Li Lingyan (2006): Hanyu guoji tuiguang beijing xia haiwai Hanyu jiaoshi shizi wenti de fenxi yu sikao 汉语国际推广背景下海外汉语教学师资问题的分析与思考. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (Sonderheft).

Li Ming

Li Ming (2007): Chinese for Tourists: Beijing Language & Culture University Press, China. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249100753&flag=citavi>.

Li Mingjian

Li Mingjian (1997): Waiguo liuxuesheng zai sui-gang-ao jiuye de yuyan xuqiu yu shuang mudiyu kecheng sheli 外国留学生在穗港澳就业的语言需求与双目的语课程设立. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Li Peiyuan

Li Peiyuan (1993): Wu liu shi niandai duiwai Hanyu jiaoxue de zhuyao tedian 五六十年代对外汉语教学的主要特点. In: Sheng Yan, Sha Li und 沙砾 (Hg.): "duiwai hanyu jiaoxue lunwen xuanping" di 1 ji 《对外汉语教学论文选评》第1集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Li Qinghua

Li Qinghua (1999): Hanyu shuiping cihui yu hanzi dengji dagang de cihuiliang wenti
《汉语水平词汇与汉字等级大纲》的词汇量问题. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (1).

Li Quan

Li Quan (2001): Hanyu yufa kaocha yu fenxi 汉语语法考察与分析. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe
北京语言大学出版社.

Li Quan (2002): jin 20 nian duiwai hanyu jiaocai bianxie he yanjiu de jiben qingkuang shuping
近20年对外汉语教材编写和研究的基本情况述评. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (3).

Li Quan (2005): duiwai hanyu jiaoxue lilun sikao 对外汉语教学理论思考. Beijing : Jiaoyu kexue chubanshe.

Li Quan (Hg.) (2006): duiwai hanyu jiaoxue lilun yanjiu 对外汉语教学理论研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Quan (Hg.) (2006): duiwai hanyu jiaoxue xueke lilun yanjiu 对外汉语教学学科理论研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Quan (Hg.) (2006): duiwai hanyu kecheng, dagang yu jiaoxue moshi yanjiu 对外汉语课程、大纲与教学模式研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Quan; Guan Lei ; 关蕾 (2009): Putonghua zai guoji Hanyu jiaoxue zhong de hexin diwei
普通话在国际汉语教学中的核心地位. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Li Rong

Li Rong (2005): Fei mudi yu huanjing xia fei yuanxiao hanyu jiaoxue duixiang fenxi
非目的语环境下非院校汉语教学对象分析. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 61–66.

Li Ruihua

Li Ruihua (1996): Ying-Han yuyan wenhua duibi yanjiu 英汉语言文化对比研究. Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

Li Rulong

Li Rulong (2003): Hanyu fangyan de bijiao yanjiu 汉语方言的比较研究 [Vergleichende Erforschung der chinesischen Dialekte]. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Shaolin

Li Shaolin (2006): "dengji dagang" yu Hanyu jiaocai shengci de queding 《等级大纲》与汉语教材生词的确定. In: *Hanyu Xuexi* (5).

Li Shizhi

Li Shizhi (2001): duiwai hanyu jiaoxue xin moshi chuyi 对外汉语教学新模式刍议. In: Beijing yuyan wenhua daxue hanyu xueyuan 北京语言文化大学汉语学院 (Hg.): *yuyan wenhua jiaoxue yu yanjiu* (2001 nian juan) 《语言文化教学与研究（二〇〇一年卷）》. Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Li Shujuan

Li Shujuan (2007): *Liuxing Hanyu* 流行汉语 (Popular Chinese Expressions). Popular Chinese expressions. Di 1 ban. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua (Wo de di yi ben Zhongguo du wu, 3938).

Li Weimin

Zhao Xianzhou ; Li Weimin (1990): duiwai Hanyu jiaocai jiaofa lun 对外汉语教材教法论. Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

Li Wendan

Li Wendan (2006): Ba huati lianna ru Hanyu jiaoxue yufa tixi - Hanyu yupian tedian zai waiyu jiaoxue zhong de tixian 把话题链纳入汉语教学语法体系--汉语语篇特点在外语教学中的体现. Incorporating Topic Chains into Pedagogical Grammar of Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (1), S. 31–56.

Li Xia

Li Xia (2007): Yingyu changtan zhongguo wenhua 50 zhuti 英语畅谈中国文化50主题 (50 Topics On Chinese Culture). Beijing. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_61&products_id=1655&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Li Xiangkun

Li Xiangkun (Hg.) (2001): guoji hanyu jiaoxue xueshu yantaohui lunwenji 国际汉语教学学术研讨会论文集. "yuyan yanjiu" bianjibu 《语言研究》编辑部.

Li Xiaoqi

Li Xiaoqi (1997): "HSK cihui dengji dagang" zhong xingrongci he fuci de cilei biaozhu wenti 《HSK词汇等级大纲》中形容词和副词的词类标注问题. In: *Hanyu Xuexi* (4).

Li Xiaoqi (2005): Xiandai Hanyu xuci jiangyi 现代汉语虚词讲义. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Li Xiaoqi (Hg.) (2006): duiwai hanyu kouyu jiaoxue yanjiu 对外汉语口语教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Xiaoqi (Hg.) (2006): duiwai hanyu tingli jiaoxue yanjiu 对外汉语听力教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Xiaoqi (Hg.) (2006): duiwai hanyu wenhua jiaoxue yanjiu 对外汉文化教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Xiaoqi (Hg.) (2006): duiwai hanyu yuedu yu xiezuo jiaoxue yanjiu 对外汉语阅读与写作教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Xiaoqi (Hg.) (2006): duiwai hanyu zongheke jiaoxue yanjiu 对外汉语综合课教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Li Xinkui

Li Xinkui (1994): Li Xinkui yuyanxue lunji 李新魁语言学论集. Beijing.

Li Xueai

Li Xueai (2007): Kuawenhua jiaoliu: zhong-xifang jiaowang de xisu he yuyan 跨文化交流 : 中西方交往的习俗和语言 (How to Interact with Westerners). Tianjin : Tianjin daxue chubanshe 天津大学出版社 Tianjin University Press.

Li Xuetao

Kleine, Christoph; Li Xuetao; Pye, Michael (1999): A Multilingual Dictionary of Chinese Buddhism /Mehrsprachiges Wörterbuch des Chinesischen Buddhismus: IUDICIUM. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=2014984&flag=citavi>.

Li Yanchun

Li Yanchun (2006): Ling Liuxuesheng toutong de chenghu 令留学生头痛的称呼. In: *Beijing shifan daxue xuebao (shehui kexueban)*, 2006 (6).

Li Yang

Li Yang (Hg.) (1997): duiwai hanyu jiaoxue kecheng yanjiu 对外汉语教学课程研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Li Yang u. a.

Li Yang u. a. (1990): sinianzhi duiwai hanyu jiaoxue zongti sheji tiyao 四年制对外汉语教学总体设计提要. In: Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui 中国对外汉语教学学会 (Hg.): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui di san ci xueshu taolunhui lunwen xuan 中国对外汉语教学学会第三次学术讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Li Yingzhe u. a.

Li Yingzhe u. a. (1990): Shiyong Hanyu cankao yufa 实用汉语参考语法. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Li Yuan

Li Yuan; Fan Jieping ; 范捷平 (2007): Kuawenhua jiaoji zhong moshigujian fazhan bianhua dongtai fenxi 跨文化交际中模式固见发展变化动态分析 (Dynamic analysis of the development of the stereotypes in intercultural communication). In: *Waiyu jiaoxue yu yanjiu* (2), S. 123–127.

Li Zaize

Fluck, Hans-Rüdiger; Li Zaize; Zhao Qichang (Hg.) (1984): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos.

Li Zhenyi

Li Zhenyi (1991): Youxiao sudu chutan. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8, S. 89–104.

Li, Baojia

Li, Baojia (2007): *Yu yi yu fa xue dao lun. Ji yu Han yu ge xing he yu yan gong xing de jian gou.* Beijing di 1 ban. Beijing Shi: Zhonghua Shuju.

Li, C.

Li, C. (2007): Evolution of the bei Constructions in Chinese. In: *Journal of Chinese Linguistics* 35 (1), S. 98–127.

Li, Chao

Li, Chao (2008): Mandarin resultative verb compounds; where syntax, semantics, and pragmatics meet. Muenchen: LINCOM EUROPA.

Li, Charles Na

Li, Charles Na (1977): On two topic markers in Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 12 (3), S. 204–209.

Li, Charles Na (1980): Semantics and the structure of compounds in Chinese. Berkeley Univ. of California.

Li, Charles Na; Thompson, Sandra Annear (1976): The Meaning and Structure of Complex Sentences with -zhe in Mandarin Chinese. In: *Journal of the American Oriental Society* 96 (4), S. 512–519.

Li, Charles Na; Thompson, Sandra Annear (1989): *Mandarin Chinese. A functional reference grammar.* 1. paperback print. Berkeley: University of California Press.

Li, Chen-ching

Li, Chen-ching (1987): Cross-cultural Communication as a Necessary Training Supplement for Teachers of Chinese as a Secondary Language. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4, S. 71–94.

Li, Chen-ching (1988): An MTC Case Study of International Cooperation for Teaching Chinese as a Second Language. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5.

Li, Chor-Shing

Li, Chor-Shing (1991): Beiträge zur kontrastiven Aspektologie. Das Aspektsystem im modernen Chinesisch. Frankfurt am Main [u.a.]: Lang (Europäische Hochschulschriften / 21, 102).

Li, Chunxiao

Li, Chunxiao (2009): Das Konsumverhalten deutscher und chinesischer Studenten. Eine kulturvergleichende Studie. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 22, Soziologie, 437). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/zbw/616389655.pdf>.

Li, Dasui 李大遂

Li, Dasui 李大遂 (2003): Jianming shiyong hanzixue 简明实用汉字学. A Study of Chinese Characters. Chinesisch (Kurzzeichen): Peking University Press-北京大学出版社.

Li, David

Flowerdew, John; Li, David; Miller, Lindsay (Summer, 1998): Attitudes Towards English and Cantonese among Hong Kong Chinese University Lecturers. In: *TESOL Quarterly* 32 (2), S. 201–231.

Li, Dejin

Li, Dejin; Cheng, Meizhen: Praktische chinesische Grammatik für Ausländer. 外国人实用汉语语法 (Deutsche Ausgabe). Rödermark: CBT China Book Trading.

Li, Dejin; Cheng, Meizhen (1998): A practical Chinese grammar for foreigners. Waiguoren shiyong hanyu yufa. 4. print. Beijing: Sinolingua.

Li, Dejin; Meizhen, Cheng (1993): Praktische chinesische Grammatik für Ausländer. Beijing: Sinolingua.

Li, Dianyu

Li, Dianyu (2003): Causative and resultative constructions in Mandarin Chinese. A multiperspectival approach. Göteborg.

Li, Duanduan

Li, Duanduan (2008): Issues in Chinese Language Curriculum and Materials Development. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia, S. 49–70.

Li, Eden Sum-hung

Li, Eden Sum-hung (2007): Systemic functional grammar of Chinese. A text-based analysis. London: Continuum. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip0617/2006024033.html>.

Li, Ergang

Li, Ergang (2006): Ci yi yu cidian shiyi. Di 1 ban. Shanghai: Shanghai cishu chubanshe.

Li, Fangjie

Li, Fangjie (2003): Hanyu yuyi jiegou yanjiu 汉语语义结构研究. Di 1 ban. Wuchang: Wuhan Daxue Chubanshe (Wuhan daxue xueshu congshu).

Li, Frances

Li, Frances (1977): Communicative function in Chinese syntax. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 12 (2), S. 128–135.

Li, H.

Huo, Qiang; Ma, Bin; Chng, Eng-Siong; Li, H. (Hg.) (2006): Chinese Spoken Language Processing. 5th International Symposium, ISCSLP 2006, Singapore: Springer Berlin. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243155838&flag=citavi>.

Li, H.; Chen, H.-C (1999): Radical processing in Chinese character recognition: Evidence from lexical decision. In: *Psychologica* 42, S. 199–208.

Li, Jinxi

Li, Jinxi (1957): Han yu shi ci lun wen ji.

Li, Jun

Li, Jun; Xue, Qiuning: Yuji yuyongxue jiqi yingyong 语际语用学及其应用 [Interlanguage Pragmatics and its usage]. In: Yuyan wenzi yingyong 语言文字应用, Bd. 1, S. 70–77.

Li, Leyi

Li, Leyi; Gu, Xijia; Wang, Manli: Zhongguo wenzi. Zhongguo gushi. 中国文字.中国故事 [3 Bde., chin.-engl.]. Guangzhou: Guangdong jiaoyu chu-ban-she.

Li, Li

Medwell, Jane; Richardson, Katherine; Li, Li (2013): Target language use by teachers co-teaching tomorrow's teachers of Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 59–87.

Li, Linda M.

Zhang, George X.; Li, Linda M. (2009): Chinese language teaching in Britain: Present and future. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Li, Linding 李临定

Li, Linding 李临定; Xu, Xiaoying 许小颖 (2008): Xiandai hanyu duanyu jiexi cidian (Wörterbuch Chinesischer Phrasenanalyse, Chinesisch) - 现代汉语短语解析词典: The Commercial Press-商务印书馆.

Li, Liuming

Li, Liuming (2001): Zur deskriptiven Grammatik des Kantonesischen. Die Domäne des Nomens und des Verbs aus der Sicht der Grammatikalisierung. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 27, Asiatische und afrikanische Studien, Bd. 83).

Li, Peiyuan李培元

Li, Peiyuan李培元; Ren Yuan任远: Hanzi jiaoxue jianshu. Duihai Hanyu jiaoxue fazhanshi shi yi zhang汉字教学简述—对外汉语教学发展史之一章. In: 第一届国际汉语教学讨论会论文选Di-yi jie Guoji Hanyu Jiaoxue, S. 307–314.

Li, Pengyi 李朋义

Xu, Lin 许琳; Li, Pengyi 李朋义; Huang, Hong 黄宏; Lu, Dianwen 吕滇雯; Ding, Anqi 丁安琪 (2007): Alltag Chinesisch 汉语900句 (Deutsche Ausgabe) (Normalversion). bestehend aus 1 Buch, 1 DVD-ROM, 3 MP3-CDs: 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching and Research Press.

Li, Ping

Li, Ping (2003): A contemporary English-Chinese and Chinese-English dictionary of finance and economics. Shenzhen: Haitian Publishing House.

Li, Ping et al

Li, Ping et al (Hg.) (2006): The handbook of East Asian psycholinguistics. Volume 1: Chinese. Cambridge, New York, Melbourne u.a.: Cambridge University Press.

Li, Qinghuan

Li, Qinghuan (2006): Guo Pu "Fang yan zhu" yan jiu. Di 1 ban. Wuhan Shi: Zhongwen Shuju (Chong wen xue shu wen ku).

Li, Shengchao

Li, Shengchao (2005): Thüringen. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 123–124.

Li, Shuai

Taguchi, Naoko; Li, Shuai; Xiao, Feng (2013): Production of formulaic expressions in L2 Chinese: A developmental investigation in a study abroad context. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 23–59.

Li, W.

Li, W.; Zhu, H. (2014): Geopolitics and the changing hierarchies of the Chinese language: Implications for policy and practice of Chinese language teaching in Britain. In: *Modern Language Journal* (98 (1)), S. 326–339.

Li, Wei李嵬

Li, Yuming 李宇明; Li, Wei李嵬 (Hg.) (2013): The Language Situation in China. Volume 1. Berlin, Boston: de Gruyter Mouton (Language Policies and Practices in China (LPPC)).

Li, Wen-Chao

Li, Wen-Chao (1999): A diachronically-motivated segmental phonology of Mandarin Chinese. New York, NY u.a: Lang (Berkeley insights in linguistics and semiotics, 37).

Li, Wenda

- Li, Wenda (1999): Second language acquisition of discourse- and pragmatically-governed word order in Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 34, S. 37–70.
- Li, Wenda (2000): The pragmatic function of numeral-classifiers in Mandarin Chinese. In: *Journal of Pragmatics* 32 (8), S. 1113–1133.
- Li, Wenda (2004): The Discourse Perspective in Teaching Chinese Grammar. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (1), S. 25–44.
- Li, Wenda (2005): Topic chains in Chinese. A discourse analysis and applications in language teaching. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 57).

Li, Xiangling

- Ulijn, J. M.; Li, Xiangling: Is interrupting impolite? Some temporal aspects of turntalking in Chinese-Western and other intercultural business encounters. In: *Text* 15, Bd. 4, S. 589–627.

Li, Xiaoqi

- Li, Xiaoqi; \674E\6653\742A; Luo, Qingsong; \7F57\9752\677E (2009): Kuaile-Hanyu. \5FEB\4E50\6C49\8BED / Deyu ban / \5FB7\8BED\7248. Beijing: Renmin jiaoyu chubanshe; \4EBA\6C11\6559\80B2\51FA\7248\793E.
- Li, Xiaoqi; Huang, Li; Qian, Xujing (2007): Boya Chinese: Semi-Intermediate Speed-up - Volume 1: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713242&flag=citavi>.
- Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.
- Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Boya Hanyu zhunzhong ji jiasubian II di er ban 博雅汉语 淮中级加速篇II 第二版 // Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.
- Li, Xiaoqi; Zhang, Mingying (2007): Boya Chinese: Intermediate Spurt - Volume 2: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713245&flag=citavi>.

Li, Xinying

Ma, Yamin; Li, Xinying (2008): Erste Schritte in Chinesisch - Arbeitsbuch 1. Qingsong xue zhongwen - lianxice 1. Version mit vereinfachten Schriftzeichen. Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Erste-Schritte-Chinesisch-ver einfachten-Schriftzeichen/dp/B001NHWRVE/ref=sr_1_3?ie=UTF8&s=books&qid=1234215672&sr=8-3.

Li, Yafei

Huang, Cheng-Teh James; Li, Yen-hui Audrey; Li, Yafei (2008): The syntax of Chinese. New York: Cambridge University Press (Cambridge syntax guides). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0835/2008025651-d.html>.

Li, Yafei (1995): The Thematic Hierarchy and Causativity. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 13 (2), S. 255–282.

Li, Yafei (1999): Cross-Componential Causativity. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 17 (3), S. 445–497.

Li, Yan 李燕

Li, Yan 李燕; Kang, Jiashen 康加深 (1993): Xiandai Hanyu xingshengzi shengfu yanjiu 现代汉语形声字声符研究. In: Yuan Chen (Hg.): *Xiandai Hanyu yonzi xinxi fenxi* 现代汉语用字信息分析. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe, S. 84–98.

Li, Yen-hui Audrey

Aoun, Joseph; Li, Yen-hui Audrey (Spring, 1993): On Some Differences between Chinese and Japanese Wh-Elements. In: *Linguistic Inquiry* 24 (2), S. 365–372. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4178815>.

Aoun, Joseph; Li, Yen-hui Audrey (Spring, 1993): Wh-Elements in Situ: Syntax or LF? In: *Linguistic Inquiry* 24 (2), S. 199–238. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/4178811>.

Huang, Cheng-Teh James; Li, Yen-hui Audrey; Li, Yafei (2008): The syntax of Chinese. New York: Cambridge University Press (Cambridge syntax guides). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0835/2008025651-d.html>.

Li, Yen-hui Audrey (1990): Order and constituency in Mandarin Chinese. Dordrecht. Dordrecht: Kluwer.

Li, Yen-hui Audrey (Autumn, 1998): Argument Determiner Phrases and Number Phrases. In: *Linguistic Inquiry* 29 (4), S. 693–702.

Li, Yinghua

Li, Yinghua (2010): HSK-Übungsbuch. Stufe 1 und 2. Hamburg: Buske H.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2006): HSK-Übungsbuch. Elementarstufe. Hamburg: Buske.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2010): HSK-Uebungsbuch. Stufen 3 und 4. Hamburg: Buske.

Li, Yinghua; Buchta, Katrin (2013): HSK-Übungsbuch Stufe 3 und 4. Hamburg: Buske.

Li, Yingzhe

Li, Yingzhe (1971): Interaction of semantics and syntax in Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 6 (2), S. 58–78.

Tang, Tingchi; Cheng, Robert Liang-wei; Li, Yingzhe (1983): Studies in Chinese syntax and semantics. Universe and scopepresupposition and quantification in Chinese. Taipei Taiwan Republic of China: Student Book Co. (Monographs on modern linguistics, 8).

Li, Yuan

Fan, Jieping; Li, Yuan (Hg.) (2009): Deutsch als Fremdsprache aus internationaler Perspektive. Neuere Trends und Tendenzen. München: IUDICIUM.

Li, Yuan (2007): Integrative Landeskunde. Ein didaktisches Konzept für Deutsch als Fremdsprache in China am Beispiel des Einsatzes von Werbung. Techn. Univ., Diss.--Berlin. München: IUDICIUM. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2961134&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Li, Yuming 李宇明

Li, Yuming 李宇明 (2010): Quanqiu huayu cidian - 全球华语词典: The Commercial Press-商务印书馆.

Li, Yuming 李宇明; Li, Wei 李嵬 (Hg.) (2013): The Language Situation in China. Volume 1. Berlin, Boston: de Gruyter Mouton (Language Policies and Practices in China (LPPC)).

Liang Fei

Liang Fei; Zhang Meixia ; 张美霞 (2005): Hanyu tingli sucheng. Rumen pian 汉语听力速成入门篇. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234260817&ref=SR&sr=13-1&uid=168-9038787-7929831&prodid=bkbk619839>.

Liang Shuming

Liang Shuming (2005): Dong-xi wenhua jiqi zhexue 东西文化及其哲学. Shanghai : Shanghai Renmin Chubanshe 上海人民出版社.

Liang Shuming (2006): Zhongguo wenhua yaoyi. Shanghai : Shanghai Renmin Chubanshe 上海人民出版社.

Liang Yong

Liang Yong; Liu Dezhong ; 刘德章 (Hg.) (1999): Kuawenhua de waiyu jiaoxue yanjiu 跨文化的外语教学研究 (Interkulturelle Deutschstudien). Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

Liang, Guodong

Liang, Guodong; Han, Jing: A Contrastive Study on Disagreement Strategies for Politeness between American English and Mandarin Chinese. In: Asian EFL Journal, Bd. 7, S. 1–12.

Liang, Hsin-hsin

Lee, Kun-shan Carolyn; Liang, Hsin-hsin; Jiao, Liwei; Wheatley, Julian K.: The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cultural Boundaries. London u. a.: Routledge.

Liang, James

Liang, James (1976): Lexical changes in modern Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 11 (2), S. 88–95.

Liang, Jie

Liang, Jie; Heuven, Vincent T. van (2007): Chinese tone and intonation perceived by L1 and L2 listeners. In: Carlos Gussenhoven und Tomas Riad (Hg.): Experimental Studies in Word and Sentence Prosody. Berlin u.a (Phonology and Phonetics, 12.2, Volume 2), S. 27–62.

Liang, Xuesong 梁雪松

Liang, Xuesong 梁雪松 (2010): Han-ying tese kouyi 8000 ci - su cha su ji (8000 Begriffe für spezialisiertes Dolmetschen, Chinesisch-Englisch) - 汉英特色口译8000词 - 速查速记. China Machine Press - 机械工业出版社.

Liang, Y.

Liang, Y. (1991): Zu soziokulturellen und textstrukturellen Besonderheiten wissenschaftlicher Rezensionen. Eine kontrastive Fachtextanalyse Deutsch/Chinesisch. In: *Deutsche Sprache* (19), S. 289–311.

Liang, Yong

Liang, Yong: Wie höflich ist die chinesische Höflichkeit? In: Ehrhardt/Neuland, Sprachliche Höflichkeit in interkultureller Kommunikation, S. 131–151.

Liang, Yong (1992): Höflichkeit als interkulturelles Verständigungsproblem – Ein kontrastive Analyse Deutsch / Chinesisch zum kommunikativen Verhalten in Alltag und Wissenschaftsbetrieb. In: *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache* 18, S. 65–86.

Liang, Yong (1996): Interkulturelle Kommunikation und wissenschaftliche Weiterbildung. Zum Kommunikationsverhalten zwischen Deutschen und Chinesen. In: *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache* 22, S. 141–169.

Liang, Yong (1998): Höflichkeit im Chinesischen. Geschichte - Konzepte - Handlungsmuster. München: IUDICIUM.

Liang, Yong (2003): Ansätze interkultureller Germanistik in China. In: Alois Wierlacher (Hg.): Handbuch interkulturelle Germanistik. Stuttgart: Metzler, S. 602–608.

Liang, Yong (2003): Zur linguistischen Pragmatik des Chinesischen als Fremdsprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 17–38. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_2003_Zur_linguistischen_Pragmatik_des_Chinesischen_als_Fremdsprache.pdf.

Liang, Yong (2005): Überlegungen zum fachsprachlichen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 41–59. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_Liang_Ueberleg.pdf.

Liang, Yong (2006): Sinologische Aspekte einer interkulturellen Linguistik. In: *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache* 32, S. 279–297.

Liang, Yong (2008): Sprachliche und interkulturelle Kompetenz. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_2008_Sprachliche_und_interkulturelle_Kompetenz.pdf.

Liao Xudong

Huang Borong ; Liao Xudong (2002): Xiandai Hanyu 现代汉语 [Modernes Chinesisch]. 3. Aufl. Peking: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Liao, Chao-chih (廖招治)

Liao, Chao-chih (廖招治) (1994): A Study on the Strategies, Maxims, and Development of Refusal in Mandarin Chinese. Taipei: The Crane Publishing Co., Ltd.

Liao, Chao-chih (廖招治) (1997): Comparing Directives: American English, Mandarin and Taiwanese English. Taipei: The Crane Publishing Co., Ltd.

Liedtke-Aherrahrou, Sandra

Liedtke-Aherrahrou, Sandra (2006): Chinesischunterricht und Hochbegabung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 116–121.

Liedtke-Aherrahrou, Sandra (2007): Chinesisch lernen - Schritt für Schritt 2. Hamburg: Buske (Chinesisch lernen - Schritt für Schritt, 2). Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2859726&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Liedtke-Aherrahrou, Sandra (2009): Chinesisch lernen - Schritt für Schritt 1. 3., überarb. Aufl. Hamburg: Buske (Chinesisch lernen - Schritt für Schritt, 1).

Lietsch, Jutta

Lorenz, Andreas; Lietsch, Jutta (2007): Das andere China. Begegnungen in Zeiten des Aufbruchs. 1. Aufl. Berlin: wjs. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2975094&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Lim, S. L.

Goh, Y. S.; Lim, S. L.: Global Mandarin. In: Globalization of language and culture in Asia: The impact of globalization processes on language, S. 14–33.

Lin Baisong

Lin Baisong; Chen Peiyu ; 陈佩瑜 (2001): Women xuyao shenmeyang de hanzi keben 我们需要什么样的汉字课本？.
In: Li Xiangkun (Hg.): guoji hanyu jiaoxue xueshu yantao hui lunwenji 国际汉语教学学术研讨会论文集. "yuyan yanjiu"
bianjibu 《语言研究》编辑部.

Lin Chin-hui

Lin Chin-hui (2007): Jumo zhuci zhi yantan gongneng fenxi yu jiaoxue jianyi - yi "a" wei li
句末助词之言谈功能分析与教学建议---以"啊"为例. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 169–186.

Lin Chin-hui ; 林欽惠 (2015): Yu ti guan daoru jiaoxue zhi shiji yu jiaocai bianxie shijian
語體觀導入教學之時機與教材編寫實踐. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 52–65.

Lin Dajin

Lin Dajin (1996): Kuawenhua jiaoji yanjiu - yu Ying-Mei-ren jiaowang zhinan 跨文化交际研究——与英美人交往指南.
Fuzhou : Fujian renmin chubanshe.

Lin Tao

Wang Li ; Cen Qixiang; Lin Tao ; 岑麒祥; 林焘 (Hg.) (2006): Gu Hanyu changyong zi zidian 古汉语常用字字典. Di 4
ban. Beijing.

Lin, Hua

Lin, Hua (2001): A grammar of Mandarin Chinese. München: LINCOM EUROPA (Languages of the world;Materials,
344).

Lin, Meishu

Wang, Yaomei; Lin, Meishu (2006): 300 Wörter für eine Chinareise. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Lin, Wusun

Cheung, Martha P. Y.; Lin, Wusun (Hg.) (2006): An Anthology of Chinese Discourse on Translation: v. 1: From Earliest Times to the Buddhist Project: St Jerome Publishing.

Lin, Y.

Lin, Y. (2000): Vocabulary acquisition and learning Chinese as a foreign language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 35 (1), S. 85–108.

Lin, Y. (2007): Teaching Chinese, teaching in Chinese, and teaching the Chinese. In: *Language Policy* 6 (1), S. 95–117.

Ling Min

Ling Min (1996): Lun duiwai hanyu jiaoxue de "muyu hua" fangfa 论对外汉语教学的“母语化”方法. In: *Shanghai daxue xuebao (shehui kexue ban)*, 1996 (3).

Lin-Huber, Margrith A

Lin-Huber, Margrith A (2001): Chinesen verstehen lernen. Wir - die Andern: erfolgreich kommunizieren. 1. Aufl. Bern: Huber (Aus dem Programm Huber).

Lippert, Wolfgang

Lippert, Wolfgang (1988): Zu den Begriffen Verbalaspekt und Aktionsart im modernen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5.

Lippert, Wolfgang (2000): Die Modernisierung des chinesischen politischen und wissenschaftlichen Wortschatzes am Ende des 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16.

Lippert, Wolfgang (2002): Die Abgrenzung der Wörter im modernen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.

List, Johann-Mattis

List, Johann-Mattis (2009): Sprachvariation im modernen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Liu Changzheng

Jing Mengran ; Liu Changzheng (2006): Hanyu tingli jiaocheng tigao pian 汉语听力速成提高篇. Beijing : Beijing Yuyan Wenzxue Chubanshe 北京语言文学出版社. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234260817&ref=SR&sr=13-6&uid=168-9038787-7929831&prodid=bkbk609333>.

Liu Delian

Dai Guifu; Liu Delian ; 刘德联 (1996): Duiwai hanyu jiaoxuefa yanjiu 对外汉语教学法研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Liu Dezhang

Liang Yong; Liu Dezhang ; 刘德章 (Hg.) (1999): Kuawenhua de waiyu jiaoxue yanjiu 跨文化的外语教学研究 (Interkulturelle Deutschstudien). Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

Liu Feng

Liu Feng (2004): Dui liuxuesheng chuji tingli jiaocai de shexiang 对留学生初级听力教材的设想. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yanjiu ban)*, 2004 (2).

Liu Songhao

Liu Songhao (2004): Duiwai Hanyu jiaocai zhong fanyi de gongneng he yuanze - yi "laoshi" he "lianpu" wei li 对外汉语教材中翻译的功能和原则——以“老师”和“脸谱”为例. In: *Jinan daxue huawen xueyuan xuebao*, 2004 (3).

Liu Songhao (2005): duiwai hanyu jiaoxue yanjiu 对外汉语教学研究. Beijing : Jiaoyu kexue chubanshe.

Liu Songhao (2005): women de Hanyu jiaocai weishenme quefa quweixing 我们的汉语教材为什么缺乏趣味性. In: *Jinan daxue huawen xueyuan xuebao*, 2005 (2).

Liu Songhao (2008): Hanyu tingli jiaoxue lilun yu fangfa 汉语听力教学理论与方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Liu Songjiang

Liu Songjiang (1999): fahui lianxiang zai yuyan jiaoxue zhong de zuoyong 发挥联想在语言教学中的作用. In: Beijing yuyan wenhua daxue hanyu sucheng xueyuan 北京语言文化大学汉语速成学院 (Hg.): hanyu sucheng jiaoxue yanjiu di er ji 《汉语速成教学研究》第二辑. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Liu Xianmin

Liu Xianmin (2004): Hanyu "yi" + liangci de yiwei ji gongneng - yu Yingyu "an" zhi bijiao 汉语“一+量词”的意义及功能——与英语“a(n)”之比较. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (1), S. 85–100.

Liu Xun

Liu Xun (1996): guanyu Hanyu jiaoshi peixun de jige wenti 关于汉语教师培训的几个问题. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (2).

Liu Xun (1997): shilun Hanyu zuowei di'er yuyan jiaoxue de jiben yuanze - jianlun hai nei wai hanyu jiaoxue de xueke jianshe 试论汉语作为第二语言教学的基本原则——兼论海内外汉语教学的学科建设. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (1).

Liu Xun (2000): duiwai hanyu jiaoyuxue yinlun 对外汉语教育学引论. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Liu Xun (2005): duiwai hanyu jiaoyu xueke chutan 对外汉语教育学科初探. Beijing : Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe 外语教学与研究出版社.

Liu Yan

Huang Jinzhang; Liu Yan ; 刘焱 (2004): Duiwai hanyu jiaoxue zhong de lilun he fangfa 对外汉语教学中的理论和方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Liu Yinglin

Liu Yinglin (2010): Hanyu guoji jiaoyu yong yinjie Hanzi cihui deng jihua fen

汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分 (国家标准：应解读本. Guojia biaozhun yingyong jiedu ben /

\56FD\5BB6\6807\51C6\5E94\7528\89E3\8BFB\672C.

\6C49\8BED\56FD\9645\6559\80B2\7528\97F3\8282\6C49\5B57\8BCD\6C47\7B49\7EA7\5212\5206. \5317\4EAC: Zhongguo yuyan daxue; \4E2D\56FD\8BED\8A00\5927\5B66.

Liu Yongquan

Liu Yongquan (1989): Yingyong yuyanxue lunwen xuan 应用语言学论文选. Beijing.

Liu Yongquan ; Qiao Yi (Shanghai): Yingyong yuyanxue 应用语言学. 1991.

Liu Yue

Liu Yue (2008): Dang Zhongguoren pengdao Deguoren: "zui lixiang" de renji jiaowang qingjing?

当中国人碰到德国人：“最理想”的人际交往情景？(Szenen "idealer" Kommunikation). www.de-cn.net. Online verfügbar unter www.de-cn.net/mag/que/zh3833291.htm, zuletzt geprüft am 20.03.2010.

Liu Yuehua

Liu Yuehua ; Pan, Wenyu; Gu Wei (2003): Shiyong xiandai Hanyu yufa 实用现代汉语语法. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Liu Yufang

Liu Yufang (2002): zhuanxingqi qingnian xuesheng jiazhi guannian de xin bianhua
转型期青年学生价值观念的新变化. In: *Sixiang lilun jiaoyu* (3), S. 25–28.

Liu, Aiqun

Liu, Aiqun: Free Recall from Japanese Learners of Chinese. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 117–132.

Liu, Charles

Liu, Charles (1978): A study of de sentences -- A pedagogical grammar. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 13 (2), S. 118–126.

Liu, Cheng-Sheng

Liu, Cheng-Sheng (1999): Anaphora in Mandarin Chinese and Binding at the Interface. Irvine, CA (UCI Dissertation in linguistics).

Tang, Sze-Wing; Liu, Cheng-Sheng (2002): On the formal way to Chinese languages. Stanford, Calif: CSLI Publications Center for the Study of Language and Information. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/description/uchi052/2002074142.html>.

Liu, Dezhang

Liu, Dezhang (1996): Verbergänzungen und Satzbaupläne des Deutschen und des Chinesischen. Eine kontrastive Untersuchung im Rahmen der Verbvalenzgrammatik. Hamburg: Kovac.

Liu, Eric

Pellatt, Valerie; Liu, Eric (2010): Thinking Chinese translation. A course in translation method ; Chinese to English. 1. ed. London u.a.: Routledge.

Liu, Eric S.

Liu, Eric S. (1973): Frequency Dictionary of Chinese Words. (contr. Juillard, Alphonse). Hawthorne, NY: Mouton de Gruyter.

Liu, Fei-wen

Liu, Fei-wen (1997): Nüzi (Female Script), Nüshu (Female Literature), Nüge (Female Songs) and Peasant Women's De-Silencing of Themselves, Jiangyong County, Hunan Province, China. Ph.D. dissertation. Syracuse University.

Liu, Feng-hsi

Liu, Feng-hsi (2012): L2 acquisition of the progressive marker zai in Mandarin Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 153–193.

Liu, Fuhua

Liu, Fuhua (2006): Chinesisches Paradies, Bd.1A : Arbeitsbuch, m. Audio-CD für 1A u. 1B. Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Chinesisches-Paradies-Bd-1A-Arbeitsbuch-Audio-CD/dp/7561917015/ref=pd_sim_b_njs_2.

Liu, Fuhua (2006): Chinesisches Paradies, Bd.1A : Lehrbuch, m. Audio-CD für 1A u. 1B. Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Chinesisches-Paradies-Bd-1A-Lehrbuch-Audio-CD/dp/756191699X/ref=sr_1_9?ie=UTF8&s=books&qid=1234217110&sr=1-9.

Liu, Fuhua (2006): Chinesisches Paradies, Bd.1B : Lehrbuch. Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Chinesisches-Paradies-Bd-1B-Fuhua-Liu/dp/7561917007/ref=pd_sim_b_njs_1.

Liu, Gang

Liu, Gang (1997): Eine unifikations-basierte Grammatik für das moderne Chinesisch dargestellt in der HPSG. [Mikrofiche-Ausg.].

Liu, G-Q

Liu, G-Q; Lo Bianco, J. (2007): Teaching Chinese, teaching in Chinese, and teaching the Chinese. In: *Language Policy* (6), S. 95–117.

Liu, Guanghui 刘广徽

Jin, Xiaoda 金晓达; Liu, Guanghui 刘广徽 (2010): Hanyu putonghua yuyin tujie keben jiaoxue yongshu 汉语普通话语音图解课本•教师用书. An Illustrated Introduction to Chinese Phonetics: For Teachers. (Langzeichen-Ausgabe): Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Liu, Haiyong

Liu, Haiyong (2007): The Perception of Mandarin Null Subjects by English Speakers. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (2), S. 23–40.

Liu, Haiyong (2008): Bu-Yu, the complex-predicate structures in Mandarin Chinese. München: LINCOM EUROPA (LINCOM Studies in Chinese Linguistics, 4).

Liu, Jennifer

Liu, Jennifer (1992): Bridging language and culture -- A cognitive approach to the study of Chinese compounds. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 27 (3), S. 1–20.

Liu, Jiangang

Liu, Jiangang (2006a): Politeness in English and Chinese: A comparative study. Berlin: Mensch-und-Buch-Verl.

Liu, Mau-Tsai

Liu, Mau-Tsai (1964): Deutsch-Chinesische Syntax. Ein praktisches Handbuch der modernen chinesischen Umgangssprache: de Gruyter.

Liu, Meiru

Liu, Meiru (2006): BBC Basic Business Chinese: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713745&flag=citavi>.

Liu, Pei

Liu, Pei (2009): Arbeitsbuch chinesische Radikale. Stuttgart: Schmetterling Stuttgart.

Liu, Pei (2014): Arbeitsbuch chinesische Radikale. Stuttgart: Schmetterling.

Liu, Peter

Liu, Peter (2007): Computer Technology and Chinese Language Teaching: Looking Into the Past and the Future. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (3), S. 81–100.

Liu, Runfang

Liu, Runfang.

Liu, Runfang (1990): Chinesische Modalverben. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.

Liu, Songbai

Liu, Songbai; Siebenhandl, Heinz (1998): Einführung in die chinesische Wirtschaftssprache. München u.a: Oldenbourg (Sprachen und Kulturen).

Liu, Weijian

Liu, Weijian (2007): Kontrastiv, kommunikativ und kreativ – Zur Vermittlung chinesischer Grammatik im Gymnasialunterricht am Beispiel einer Unterrichtseinheit über Fragepronomen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 157–168.

Liu, Weijian (2010): Abiturprüfungen im Fach Chinesisch. Konzeption und Entwicklung am Beispiel von Berliner Oberschulen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 165–171.

Liu, Weijian; Han, Sicong (2015): Chinas Heute und Gestern, Bd.1 China heute: Chinesische Kurztexte lesen. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Liu, Weijian; Han, Sicong (2015): Chinas Heute und Gestern, Bd.2 China gestern: Chinesische Kurztexte lesen. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.

Liu, Xuexin

Liu, Xuexin: Social motivations for the revival of address terms in China. In: Virginia Review of Asian Studies, S. 1–9.

Liu, Xun (Hg).

Liu, Xun (Hg). (2008): Das Neue Praktische Chinesisch. 6 Bände: Chinabooks. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249743795&flag=citavi>.

Liu, Xun刘珣

Liu, Xun 刘珣 (2000): Duiwai Hanyu jiaoyuxue yinlun 对外汉语教育学引论. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe
北京语言大学出版社.

Liu, Xun 刘珣 (2002): Hanyu zuowei di er yuyan jiaoxue jianlun 汉语作为第二语言教学简论. Beijing: Beijing Yuyan
Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Liu, Y.

Wang, M.; Perfetti, C.; Liu, Y. (2003): Alphabetic readers quickly acquire orthographic structure in learning to read Chinese. In: *Scientific Studies of Reading* (7), S. 183–208.

Liu, Yibin

Peng, Lizhen; Liu, Yibin (2012): Hanyu de zhuguan xingtai he keguan xingtai 汉语的主观情态和客观情态. Subjective and objective modality of modern Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 243–267.

Liu, Yonghou

Liu, Yonghou: Hanyu chenghuyu de yanjiu luxiang zongguan 汉语称呼语的研究路向综观 [Chinese addressing others terms - introduction and overview]. In: *Yuyan wenzi yingyong*, Bd. 3, S. 89–97.

Liu, Yongquan刘涌泉

Liu, Yongquan 刘涌泉 (2009): Hanyu zimuci cidian (Chinesisches Akronym-Wörterbuch, Chinesisch) -
汉语字母词词典: Foreign Language teaching and research press-外语教学与研究出版社.

Liu, Yue

Liu, Yue (2009): Gruppenorientierung: Ein (noch) aktuelles Etikett für die chinesische Denkweise? In: Jieping Fan und Yuan Li (Hg.): Deutsch als Fremdsprache aus internationaler Perspektive. Neuere Trends und Tendenzen. München: IUDICIUM, S. 319–326.

Liu, Yue (2010): "Kulturspezifisches Kommunikationsverhalten"? Eine empirische Untersuchung zu aktuellen Tendenzen in chinesisch-deutschen Begegnungen. München: IUDICIUM.

Liu, Yue (2010): Neuere Erkenntnisse durch verändernde Erlebnisse: eine zukunftsorientierte Betrachtung der chinesisch-deutschen Kommunikation. In: CHUN - Chinesischunterricht (25), S. 21–42.

Liu, Yue (2010): Verändernde Wahrnehmungen von kulturellen Barrieren in der chinesisch-deutschen Kommunikation: Zukunftsperspektiven durch Jugendaustausch. In: IJAB (Hg.): Internationale Jugendarbeit und Chancengleichheit. Forum Jugendarbeit International 2008–2010. Bonn: IJAB, S. 320–334.

Liu, Yuehua

Liu, Yuehua; Chu, Chengzhi; Yang, Dehua (2010): Chu shì yihòu. Beijing: Peking University Press (Chinese Breeze graded reader. Level 2).

Liu, Yun

Liu, Yun (2010): Xin Hanyu shuiping kaoshi HSK (san/si/wu ji) quanzhen moni tiji
新汉语水平考试HSK (三/四/五级) 全真模拟题集. (3 Bde.). Beijing: Beijing daxue chu-ban-she.

Liu, Zhaojing 刘兆静

Gao, Liqun 高立群; Liu, Zhaojing 刘兆静 (2010): Hanyu fanshen daici renzhi jiagong de shijian jincheng
汉语反身代词加工的实践进程. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu
欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 38–76.

Gao, Liqun 高立群; Liu, Zhaojing 刘兆静; Huang, Yueyuan 黄月圆 (2010): "ziji" shi shei?. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 77–92.

Liu, Zhaojing 刘兆静; Gao, Liqun 高立群 (2010): Zhong-wai xuesheng liyong Hanyu yunlü xinxì xiaojie jufǎ jiégou qiyi de shíyán yanjiú 中外学生利用汉语韵律信息消解句法结构歧义的实验研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 174–180.

Liu, Zhenping

Liu, Zhenping; Yang, Yanning (2012): Cong xuexizhe pianwu kan Hanyu chengdu fuci de jiaoxue 从学习者偏误看汉语程度副词的教学. The essential principles of teaching adverbs of degree in Chinese: A study based on error analysis. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 125–147.

Lo Bianco, J.

Liu, G-Q; Lo Bianco, J. (2007): Teaching Chinese, teaching in Chinese, and teaching the Chinese. In: *Language Policy* (6), S. 95–117.

Lo Bianco, J. (2007a): Emergent China and Chinese: Language planning categories. In: *Language Policy* (6 (1)), S. 3–26.

Löbner, Sebastian

Löbner, Sebastian (2003): Semantik. Eine Einführung. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch).

Logio K. A.

Lawton, B. L.; Logio K. A.: Teaching the Chinese language to heritage versus non-heritage learners: parents' perceptions of a community weekend school in the United States. In: *Language, Culture and Curriculum* 22 (2), S. 137–155.

Loh-John, Ning-ning

Loh-John, Ning-ning (1986): Überlegungen zu dem mit "得" realisierten Adverbial und zu dessen Abgrenzung gegenüber dem mit "地" realisierten Adverbial. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

Loh-John, Ning-ning (1988): Überlegungen zu. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5.

Loh-John, Ning-ning (1998): Einfluß der Schwerpunktsetzung auf die Satzstruktur im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Lok, Mary

Lok, Mary (1994): A Glossary of Political Terms of PRC. Hong Kong: Chinese University Press.

Loke, K.

Loke, K. (2002): Approaches to the teaching and learning of Chinese: A critical literature review and a proposal for a semantic, cognitive and meta-cognitive approach. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 37 (1), S. 65–112.

Lommel, Herman

Saussure, Ferdinand de; Bally, Charles; Riedlinger, Albert; Lommel, Herman; Ernst, Peter (2001): Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft. 3. Aufl. /. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/332837939.pdf>.

Long Qingtao

Long Qingtao (2007): Zhongguo jingji zhuanye hanyu jiaocheng 中国经济专业汉语教程 [Kurs in Fachchinesisch für die Studienrichtung Wirtschaftswissenschaften]. Beijing. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1679&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Long Zhuangwei

Long Zhuangwei (2005): Hanyu yinyunxue. Beijing : Yuwen Chubanshe.

Lorenz, Andreas

Lorenz, Andreas; Lietsch, Jutta (2007): Das andere China. Begegnungen in Zeiten des Aufbruchs. 1. Aufl. Berlin: wjs. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2975094&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Lou Yulie

Lou Yulie (2007): Zhongguo de pinge. Beijing : Dangdai zhongguo chubanshe 当代中国出版社.

Lou, Zhi-Cen

Xie, Zhu-Fan; Lou, Zhi-Cen; Huang, Xiao-Kai (1994): Classified Dictionary of Traditional Chinese Medicine. Beijing: New World Press.

Louis, Catherine

Louis, Catherine; Shi, Bo (2008): Mein kleines chinesisches Wörterbuch. Zürich: NordSüd.

Lowe, Joseph D.

Lowe, Joseph D. (1987): Dictionary of Military Law, Chinese and English. New York: French & European Publications, Incorporated.

Lowe, Joseph D. (1994): Dictionary of Diplomatic, International Law, International Relations Terms. Berkeley, CA: Joseph D. Lowe Publisher.

Lowe, Joseph D. (1994): Dictionary of Military Terms and Military Intelligence Phrases: Chinese-English and English-Chinese. Berkeley, CA: Joseph D. Lowe Publisher.

Lowe, Joseph D. (1994): Dictionary of political terms: Chinese-English, English-Chinese. Berkeley, CA: Joseph D. Lowe Publisher.

Lü Bisong

Lü Bisong (1990): duiwai hanyu jiaoxue fazhan gaiyao 对外汉语教学发展概要. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Lü Bisong (Hg.) (1998): hanzi yu hanzi jiaoxue yanjiu lunwenxuan 汉字与汉字教学研究论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Lü Bisong (1999): duiwai hanyu jiaoxue gailun (jiangyi) 对外汉语教学概论（讲义）. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Lü Bisong (Hg.) (1999): yuyan jiaoyu wenti yanjiu lunwenji 语言教育问题研究论文集. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Lü Bisong (2005): yuyan jiaoyu yu duiwai hanyu jiaoxue 语言教育与对外汉语教学. Beijing : Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe 外语教学与研究出版社.

Lu Chen 卢谌

Du Jinglin 杜景林; Lu Chen 卢谌 (2011): Deutsch-Chinesisches Wörterbuch für Recht und Wirtschaft - 德汉法律经济词典: University of International Business and Economics Press - 对外经济贸易大学出版社.

Lu Fubo

Lu Fubo (2004): Duiwai Hanyu jiaoxue yufa yanjiu 对外汉语教学语法研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Lu Fubo (2010): Hanyu yufa jiaoxue lilun yu fangfa 汉语语法教学理论与方法: Beijing Daxue chubanshe.

Lu Fubo 卢福波

Lu Fubo 卢福波 (2006): Comparative Illustration of Common Chinese Words and Expression (zweisprachig Chinesisch-Englisch) - 对外汉语常用词语 (对比例释) : Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Lu Jianming

Lu Jianming (2005): zuowei di'er yuyan de hanyu benti yanjiu 作为第二语言的汉语本体研究. Beijing : Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe 外语教学与研究出版社.

Lu Qinghe

Lu Qinghe (2006): Shiyong duiwai Hanyu jiaoxue yufa 实用对外汉语教学语法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Lu Shancai

Lu Shancai (1993): *Shiyong Hanyu yuyixue* 实用汉语语义学 [Angewandte chinesische Semantik]. Shanghai : Xuelin Chubanshe.

Lu Wei

Lu Wei (2005): *Meiguo changyong hanyu jiaocai fenxi* 美国常用汉语教材分析. In: Zhongguo renmin daxue duiwai yuyan wenhua xueyuan 中国人民大学对外语言文化学院 (Hg.): "hanyu yanjiu yu yingyong" di san ji 《汉语研究与应用》第三辑. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Lü Wenhua

Lü Wenhua (1994): *Duiwai Hanyu jiaoxue yufa tansuo* 对外汉语教学语法探索. Beijing : Yuwenn chubanshe.

Lü Wenhua (1999): *Duiwai Hanyu jiaoxue yufa tixi yanjiu* 对外汉语教学语法体系研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Lu, Angela Yi-chu

Lu, Angela Yi-chu (2006): Zur Integration der Entlehnungen im Deutschen und im Chinesischen : eine vergleichende Arbeit über die strukturellen Eigenschaften der deutschen und chinesischen Sprache. Als Typoskript gedr. München: Hieronymus.

Lu, Bingfu

Lu, Bingfu; Duanmu, San (2002): Rhythm and Syntax in Chinese. A Case Study. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 37 (2), S. 123–135.

Lü, Bisong

Lü, Bisong (1981): Integrating structure, meaning and function in language pedagogy. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 16 (2), S. 1–16.

Lü, Chan

Lü, Chan: The Effects of Word-Knowledge Depth, Part of Speech, and Proficiency Level on Word Association Among Learners of Chinese as a Second Language. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 67–92.

Lu, Dianwen 吕滇雯

Xu, Lin 许琳; Li, Pengyi 李朋义; Huang, Hong 黄宏; Lu, Dianwen 吕滇雯; Ding, Anqi 丁安琪 (2007): Alltag Chinesisch 汉语900句 (Deutsche Ausgabe) (Normalversion). bestehend aus 1 Buch, 1 DVD-ROM, 3 MP3-CDs: 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching and Research Press.

Lu, Jianji

Lu, Jianji; Zhao Yongxin (2011): Teaching Chinese as a Foreign Language in China: A Profile. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 117–130.

Lu, John H-T

Lu, John H-T (1977): Form and agreement vs. function words. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 12 (3), S. 221–225.

Lu, John H-T (1983): Some confusing function words in Mandarin. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 18 (1), S. 31–50.

Lu, John H-T (1986): The application of intension and extension to Chinese words. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 21 (1), S. 47–60.

Lü, Shuxiang

Lü, Shuxiang (1955): *Hanyu yufa lunwenji*. Beijing: Kexue Chubanshe (Yu yan xue chuan kan).

Lü, Tianshu

Lü, Tianshu (2010): Langenscheidt Schreibübungsbuch Chinesisch. [Schriftzeichen Strich für Strich]. Berlin u.a.: Langenscheidt.

Lü, Tianshu (2013): Langenscheidt Schreibübungsbuch Chinesisch: Schriftzeichen Strich für Strich. München: Langenscheidt.

Lu, Xia

Brier, Sam; Lu, Xia (2008): *A Chinese Phrase a Day. Practice Pad*: Tuttle Publishing. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249521189&flag=citavi>.

Lu, Xing

Lu, Xing (1998): Rhetoric in ancient China, fifth to third century BCE. A comparison with classical Greek rhetoric. Columbia, SC: Univ. of South Carolina Press (Studies in rhetoric communication).

Lua, Kim Teng

Xu, Jie; Ji, Donghong; Lua, Kim Teng (2003): Chinese syntax and semantics. Singapore: Prentice Hall (Language science and technology monograph series, no. 1).

Lucas, Alain

Lucas, Alain (1985): Linguistique chinoise. Bibliogr., 1975 - 1982. Paris: Langages Croisés.

Lüger, H. H.

Lüger, H. H. (Hg.) (2001): Höflichkeitsstile. Frankfurt (Main): Lang.

Luke, Kang-kwong

Luke, Kang-kwong; Wei, Zhang (2007): Retrospective turn continuations in Mandarin Chinese conversation. In: *Pragmatics* 17 (4), S. 605–635.

Lung, Wai-chu Rachel (龍惠珠)

Lung, Wai-chu Rachel (龍惠珠) (1997): Xianggang nanxing-nüxing dui Putonghuade taidu" (香港男性女性對普通話的態度). Sex differences in attitudes towards Putonghua in Hong Kong. In: *Chinese Language Review (Hong Kong)* (53), S. 78–79.

Luo Qingming

Luo Qingming (1997): tan dui huayi ertong de huayu jiaoxue 谈对华裔儿童的华语教学. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (3).

Luo Qingsong

Luo Qingsong (2002): duiwai hanyu xiezuo jiaoxue yanjiu 对外汉语写作教学研究. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Luo, Han

Luo, Han (2013): Chinese Language Learning Anxiety and its Associated Factors. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 1–25.

Luo, Minyan

Luo, Minyan (1990): Angewandte Wirtschaftssprachen (AWS). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.

Luo, Qingsong

Li, Xiaoqi; \674E\6653\742A; Luo, Qingsong; \7F57\9752\677E (2009): Kuaile-Hanyu. \5FEB\4E50\6C49\8BED / Deyu ban / \5FB7\8BED\7248. Beijing: Renmin jiaoyu chubanshe; \4EBA\6C11\6559\80B2\51FA\7248\793E.

Lüsebrink, Hans-Jürgen

Lüsebrink, Hans-Jürgen (2008): Interkulturelle Kommunikation. Interaktion, Fremdwahrnehmung, Kulturtransfer. 2., aktualisierte und erw. Aufl. Stuttgart: Metzler. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=3111235&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Lutz, Iris

Lutz, Iris (2005): Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen in der Erwachsenenbildung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 99–103.

Lutz, Marion

Lutz, Marion (1995): Einige Bemerkungen zum flüssigen Ausdrucksvermögen von Lernern der chinesischen Sprache als Kriterium bei der Leistungsbewertung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11.

Lutz, Marion (2002): Das "Lernen lernen" im Grammatikunterricht - Plädoyer für eine Didaktische Grammatik des Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17, S. 83–104.

Ly, Ping-Chien

Ly, Ping-Chien; Motsch, Monika (1989): Kurze Grammatik der modernen chinesischen Hochsprache. Jianyi yufa. Rheinbreitbach: Dürr & Kessler. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/7144164.pdf>.

Lyons, John

Lyons, John (1995): Einführung in die moderne Linguistik. 8., unveränd. Aufl. München: Beck (C.H.Beck-Studium).

Ma Jianfei

Ma Jianfei (2001): yi "jiaoji renwu" wei jichu de hanyu duanqi qianghua jiaoxue jiaocai sheji
以“交际任务”为基础的汉语短期强化教学教材设计. In: Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu
国家对外汉语教学领导小组 (Hg.): duiwai hanyu jiaoxue yu jiaocai yanjiu lunwenji 对外汉语教学与教材研究论文集.
Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Ma Jianfei (2004): hanyu jiaoxue de mosihua yanjiu chulun 汉语教学的模式化研究初论. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu*
语言教学与研究 (1).

Ma Tianxiang

Ma Tianxiang; Xiao Jiazhi ; 蕭嘉祉 (Hg.) (1991): Gu Hanyu tongjiazi zidian 古漢語通假字字典. Xi'an : Shaanxi Renmin
Chubanshe.

Ma Xueliang

Ma Xueliang (Hg.) (1997): Putong yuyanxue 普通语言学. Peking.

Ma, Bin

Huo, Qiang; Ma, Bin; Chng, Eng-Siong; Li, H. (Hg.) (2006): Chinese Spoken Language Processing. 5th International
Symposium, ISCSLP 2006, Singapore: Springer Berlin. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243155838&flag=citavi>.

Ma, Jia

Ma, Jia (1984): Möglichkeiten, Probleme und Methoden des deutsch-chinesischen Grammatikvergleichs. In: Hans-Rüdiger Fluck, Li Zaize und Zhao Qichang (Hg.): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos, S. 22–75.

Ma, Jianfei

Ma, Jianfei; Mao, Yue; Evers, Oliver (Übersetzung) (2014): Chinesische Alltagssprache Schnell Gelernt - Kompletausgabe. e-book Kindle Edition. e-book: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Ma, Jianfei 马箭飞

Ma, Jianfei 马箭飞; Guo, Longsheng 郭龙生; Dai, Hongliang 戴红亮 (2009): Das Elementare Chinesische Wörterbuch - Die 800 häufigsten chinesischen Schriftzeichen - 汉语800字: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Ma, Jing-heng

Ross, Claudia; Ma, Jing-heng; He, Baozhang (2006): Modern Mandarin Chinese grammar workbook. London: Routledge (Routledge modern grammars).

Ma, Jing-Heng Sheng

Ross, Claudia; Ma, Jing-Heng Sheng (2015): Moderne chinesische Grammatik: Ein praktischer Leitfaden der chinesischen Hochsprache. Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ma, Nelly

Ma, Nelly (1989): Chinesisch als fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristen und Wirtschaftler. In: CHUN - *Chinesischunterricht* 6.

Ma, Yamin

Ma, Yamin (2010): Chinesisch spielend lernen. Für Kinder.. Hongkong: Joint Publishing.

Ma, Yamin; Li, Xinying (2008): Erste Schritte in Chinesisch - Arbeitsbuch 1. Qingsong xue zhongwen - lianxice 1. Version mit vereinfachten Schriftzeichen. Beijing: Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Erste-Schritte-Chinesisch-ver einfachten-Schriftzeichen/dp/B001NHWRVE/ref=sr_1_3?ie=UTF8&s=books&qid=1234215672&sr=8-3.

Ma, Yingbin

Ma, Yingbin: Wortstellung im Deutschen und Chinesischen. Online-Ressource. Bochum.

Maaß, Kurt-Jürgen

Maaß, Kurt-Jürgen (Hg.) (2009): Kultur und Außenpolitik. Institut für Auslandsbeziehungen. 2., vollst. überarb. u. erw. Aufl. Baden-Baden: Nomos.

Mackerras, Colin

Mackerras, Colin (2001): The new Cambridge handbook of contemporary China. Cambridge: Cambridge University Press.

Mackerras, Colin; McMillen, Donald H.; Watson, Andrew (2001): Dictionary of politics of the People's Republic of China. New York: Routledge.

MacMahon, April M. S.

MacMahon, April M. S. (1994): Understanding language change. Cambridge: Cambridge University Press.

Mair, Victor H.

Mair, Victor H. (1991): What Is a Chinese "Dialect/Topolect"? Reflections on Some Key Sino-English Linguistic Terms. In: *Sino-Platonic Papers* 29, S. 1–31.

Mair, Victor H. (2001): Language and Script. In: Victor H. Mair (Hg.): The Columbia history of Chinese literature. New York, NY: Columbia University Press, S. 19–57.

Mair, Victor H. (Hg.) (2001): The Columbia history of Chinese literature. New York, NY: Columbia University Press. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bsz/toc/bsz090338251inh.pdf>.

Maletzke, Gerhard

Maletzke, Gerhard (1996): Interkulturelle Kommunikation: Zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen. Opladen: Westdt. Verl.

Mallet, S.

Mallet, S. (2013): Expression of Aspect in Complex Sentences with Finite Object Clause in Mandarin Chinese. In: *European Association of Chinese Linguistics* (30).

Malloy, Jacquelyn

Botzakis, Stergios; Malloy, Jacquelyn (2005): International Report on Literacy Research: China, Japan, Iran, Estonia, Chile. In: *Reading Research Quarterly* 40 (3), S. 382–386.

Malmqvist, Nils Göran David

Malmqvist, Nils Göran David (1964): Problems and methods in Chinese linguistics. Canberra: Australian National University.

Mangione, L.

Mangione, L. (1987): A note on some -zhe sentences. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 22 (1), S. 69–86.

Mann, Susan

Hershatter, Gail; Honig, Emily; Mann, Susan; Rofel, Lisa I. (1998): Guide to Women's Studies in China. Includes PRC, Hong Kong, and Taiwan; fairly extensive bibliographical references with some annotations. Berkeley: Institute of East Asian Studies.

Mann, Susan (1997): Precious Records: Women in China's Long Eighteenth Century. Stanford University: Stanford U. Press.

Mao Shizhen

Mao Shizhen (2002): Duiwai Hanyu jiaoxue yuyin ceshi yanjiu 对外汉语教学语音测试研究. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Mao Tongwen

Mao Tongwen (2003): Duiwai Hanyu jiaoxue zhong de wenhua chuanshou - cong HSK kaoshi kan kuawenhua jiaoji jiaoxue de zhongyaoxing 对外汉语教学中的文化传授——从HSK考试看跨文化交际教学的重要性. In: Xiamen daxue haiwai huaben jiaoyu yanjiusuo jiaoyu xueyuan 厦门大学海外华文教育研究所海外教育学院 (Hg.): duiwai hanyu jiaoxue lunwenji 对外汉语教学论文集. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Mao Yue

Mao Yue (2010): tesu mudi Hanyu sucheng jiaoxue moshi yanjiu 特殊目的汉语速成教学模式研究: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Mao, Huiqin

Mao, Huiqin (2011): Lernwörterbuch Chinesisch. Die meistbenutzten Wörter der chinesischen Sprache. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Mao, J. -j

Mao, J. -j (2003): Formal Representation and Semantics of Modern Chinese Interrogative Sentences. In: *Lecture notes in computer science* (2588), S. 65–74.

Mao, Yue

Ma, Jianfei; Mao, Yue; Evers, Oliver (Übersetzung) (2014): Chinesische Alltagssprache Schnell Gelernt - Kompletausgabe. e-book Kindle Edition. e-book: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Maréchal, Chrystelle

Maréchal, Chrystelle (1997): Études d'étymologie graphique chinoise à la lumière de données comparatives. Paris: Atelier national de reproduction des thèses.

Marie, C. Delogu F. Lampis G. Belardinelli M. O. & Besson M.

Marie, C. Delogu F. Lampis G. Belardinelli M. O. & Besson M. (2011): Influence of musical expertise on segmental and tonal processing in Mandarin Chinese. In: *Journal of cognitive neuroscience* 23 (10), S. 2701–2715.

Marslen-Wilson, W.

Zhou, X.; Marslen-Wilson, W.: Sublexical processing in reading Chinese. In: J. Wang, A. W. Inhoff, & H. -C. Chen (Eds.), *Reading Chinese script: A cognitive analysis* (pp. 37-64). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum., S. 37–64.

Martin, Helmut

Martin, Helmut (Hg.) (1999): Chinawissenschaften - deutschsprachige Entwicklungen: Geschichte, Personen, Perspektiven. Institut für Asienkunde Hamburg. Hamburg.

Martin, Judith N.

Martin, Judith N.; Nakayama, Thomas K. (2008): Experiencing intercultural communication. An introduction. 3rd ed. Boston: McGraw-Hill.

Masini, Federico

Masini, Federico (1993): The formation of modern Chinese lexicon and its evolution toward a national language. The period from 1840 to 1898. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguistics; Monograph series, 6).

Masini, Federico (2009): Teaching Chinese in Italy: Past and present. In: CHUN - Chinesischunterricht (24).

Massam, Diane

Massam, Diane (1992): Null Objects and Non-Thematic Subjects. In: *Journal of Linguistics* 28 (1), S. 115–137.

Massaro, Dominic W.

Massaro, Dominic W.; Cohen, Michael M.; Tseng, Chiu-yu (1985): The evaluation and integration of pitch height and pitch contour in lexical tone perception in Mandarin Chinese. In: *Journal of Chinese Linguistics* 13 (2), S. 267–290.

Matthew B. Christensen

Matthew B. Christensen (2006): Ni hao and Greeting Strategies in Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41:3 (41:3), S. 19–34.

Matthews, Stephen

Francis, Elaine J.; Matthews, Stephen (2005): A Multi-Dimensional Approach to the Category 'Verb' in Cantonese. In: *Journal of Linguistics* 41 (2), S. 269–305.

Matthews, Stephen; Yip, Virginia (2002): Cantonese. A comprehensive grammar. repr. with corr. London: Routledge (Routledge grammars).

Yip, Virginia; Matthews, Stephen (2001): Intermediate Cantonese. A grammar and workbook. London, New York: Routledge (Routledge grammars).

Maurer, Annette

Maurer, Annette (2006): Vergleich zweier deutsch-chinesischer Online-Wörterbücher. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21, S. 41–61.

McArthur, Tom 迈克阿瑟

McArthur, Tom 迈克阿瑟 (2004): Longman Lexicon of Contemporary English - 朗文多功能分类词典(英汉双解): Shanghai Foreign Language Education Press - 上海外语教育出版社.

McConnell-Ginet, Sally

McConnell-Ginet, Sally (1988): Language and gender. In: *Linguistics: The Cambridge Survey*, S. 75–99.

McDonald, E.

McDonald, E.

McDonald, E. (2011): Learning Chinese, turning Chinese: Challenges to becoming sinophone in a globalized world. New York: Routledge.

McEnery, Anthony Mark

Xiao, Richard; McEnery, Anthony Mark (2004): Aspect in Mandarin Chinese. A corpus-based study. Amsterdam: Benjamins (Studies in language companion series, 73).

McEnery, Tony

Xiao, Richard; Rayson, Paul; McEnery, Tony (2009): A Frequency Dictionary of Mandarin Chinese. Core Vocabulary for Learners: Taylor & Francis. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248894004&flag=citavi>.

McGinnis, S.

McGinnis, S. (2005): More than a silver bullet: The role of Chinese as a heritage language in the United States. In: *Modern Language Journal* 89, S. 592–594.

McGinnis, Scott

McGinnis, Scott (Hg.) (1996): Chinese Pedagogy: An Emerging Field. Columbus, Ohio: Ohio State University Foreign Language Publications (Chinese Language Teachers Association monograph series, 2).

McGinnis, Scott (1997): Tonal Spelling versus Diacritics for Teaching Pronunciation of Mandarin Chinese. In: *The Modern Language Journal* 81 (2), S. 228–236. Online verfügbar unter <http://www.jstor.org/stable/328789>.

Walker, Galal L. R.; McGinnis, Scott (1995): Learning less commonly taught languages. An agreement on the bases for the training of teachers. Columbus Ohio: Ohio State University Foreign Language Publications (Pathways to advanced skills, no. FLP01).

McGlasson, James

McGlasson, James; Kobberger, Evelyne (Übersetzung) (2012): Grundkenntnisse in Chinesisch - Alles, was Sie brauchen, um über die Runden zu kommen. e-book Kindle Edition. e-book.

McMillen, Donald H.

Mackerras, Colin; McMillen, Donald H.; Watson, Andrew (2001): Dictionary of politics of the People's Republic of China. New York: Routledge.

Medwell, Jane

Medwell, Jane; Richardson, Katherine; Li, Li (2013): Target language use by teachers co-teaching tomorrow's teachers of Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 59–87.

Mei, Tsu-lin

Peyraube, Alain; Mei, Tsu-lin (Hg.) (1999): Studies on Chinese historical syntax and morphology. Linguistic essays in honor of Mei Tsu-lin. Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 3).

Meibauer, Jörg

Meibauer, Jörg (2008): Pragmatik. Eine Einführung. 2., verb. Aufl., [unveränd. Nachdr. der 2. Aufl. 2001]. Tübingen: Stauffenburg-Verl. (Stauffenburg-Einführungen, 12).

Meinhof, Ulrike Hanna

Johnson, Sally; Meinhof, Ulrike Hanna (1997): Language and Masculinity. Oxford and Cambridge, MA: Blackwell Publishers.

Meinshausen, Frank

Gu, Wen; Meinshausen, Frank (2005): Umgangschinesisch effektiv. Ein Crash-Kurs der chinesischen Umgangssprache. 4., durchges. Aufl. Stuttgart: Schmetterling Stuttgart. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Erste-Schritte-Chinesisch-ver einfachten-Schriftzeichen/dp/B001NHWRVE/ref=sr_1_3?ie=UTF8&s=books&qid=1234215672&sr=8-3.

Gu, Wen; Meinshausen, Frank (2012): Umgangschinesisch effektiv 2.1. Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Meizhen, Cheng

Li, Dejin; Meizhen, Cheng (1993): Praktische chinesische Grammatik für Ausländer. Beijing: Sinolingua.

Meng Fanjie

Meng Fanjie; Chen Pan ; 陈潘 (2006): Duiwai Hanyu yuedu jiaoxuefa 对外汉语阅读教学法. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Meng Guo

Meng Guo (2011): Duiwai Hanyu shi ge yufa nandian de pianwu yanjiu 对外汉语十个语法难点的偏误研究: Beijing Daxue chubanshe.

Meng Hong

Meng Hong (2000): Deguo gaoxiao Hanyu kouyu ke chayi jiaoxue chutan 德国高校汉语口语课差异教学初探. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Meng Kunya , Cornelia)

Meng Kunya, Cornelia) (2004): tongyong hanzi zhong de lixiang shengpang yu hanzi dengji dagang
通用汉字中的理想声旁与汉字等级大纲. In: di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan
bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen
xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Meng, Hong

Meng, Hong; Yü-Dembski, Dagmar (1996): Chinesen in Berlin. Berlin: Die Ausländerbeauftragte des Senats.

Menzel, Cornelia

Menzel, Cornelia (2000): ChaF-Unterricht in Deutschland – Ergebnisse einer Befragung von Chinesischlehrenden an deutschen Hochschulen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16.

Menzel, Cornelia (2000): Zur Phonetizität der chinesischen Schrift – Könnte die Nutzung von Phonetika das Erlernen der chinesischen Schrift erleichtern? In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16, S. 49–60.

Menzel, Cornelia (2002): Desiderata für eine Lern- und Übungsgrammatik des Chinesischen als Fremdsprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17, S. 71–82.

Menzel, Cornelia (2002): Lehrerfortbildung in Beijing. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.

Menzel, Cornelia (2003): Ideale Phonetika in der Liste allgemein gebräuchlicher Schriftzeichen und in der HSK-Schriftzeichenliste - Überlegungen zur Didaktisierung von Phonetika im ChaF-Unterricht I. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 131–144.

Merkelbach, C.

Merkelbach, C.; Gesk, G. (Hg.) (1999): Perspektivwechsel: Taiwan durch fremde Augen. Frankfurt (Main): IKO.

Merkelbach, Chris

Merkelbach, Chris (2002): Langzeichen und eine Vielfalt an Pinyin - Chinesischlernen in Taiwan. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 17.

Merkelbach, Chris (2014): Die Vermittlung von Lesefertigkeiten im Chinesischunterricht - ein Diskussionsbeitrag. In: *Journal of Linguistics and Language Teaching* 5, S. 31–56.

Merkelbach, Chris; Gesk, Georg (2008): Juristisches Fachchinesisch – Eine kontrastive Einführung zum juristisch-fachsprachlichen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23.

Merkelbach, Chris; Katsaounis, Nikolaos (2007): "Und lernt zu Hause schön die neuen Wörter!" Wege zu einer kommunikativen Wortschatzvermittlung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 135–156.

Mertins, Wolfgang

Bonenberger, Angela; vom Hofe; Benjaporn; Mertins, Wolfgang; Zingraf Bolton, Nicola (2012): Chinesisch - (k) ein Rätsel: Das Lese-, Lehr und Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Meschede, Siegfried

Meschede, Siegfried (2003): Interkulturelle Erziehungsarbeit an der Deutschen Schule Peking. In: Renate Fu-sheng Franke (Hg.): Das Bildungswesen in China. Reform und Transformation. Köln: Böhlau, S. 227–231.

Messerer, Marion

Messerer, Marion (1995): Erfahrungsbericht über die Chinese School am Middlebury College 1994, Middlebury, Vermont, USA. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 11.

Messmann, Stefan

Messmann, Stefan (1995): Verhandlungen mit chinesischen Partnern. In: T. Z. Chung und H. -W Sievert (Hg.): Joint Ventures im chinesischen Kulturkreis: Eintrittsbarrieren überwinden, Marktchancen nutzen. Wiesbaden: Gabler, S. 119–124.

Messmer, Matthias

Messmer, Matthias (2007): China: Schauplätze west-östlicher Begegnungen. Wien [u.a.]: Böhlau.

Mey, Jacob L

Mey, Jacob L (2001): Pragmatics. An introduction. 2. ed. Malden, Mass.: Blackwell.

Mey, Monika

Mey, Monika (2009): Chinesisch. Lesen - Verstehen - Sprechen. Texte zur Geschichte und Kultur Chinas; Grund- und Aufbauwortschatz. Wiesbaden: Reichert.

Mey, Monika (2010): Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch Substantive. Wiesbaden: Reichert Verlag.

Mey, Monika (2010): Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch Verben. 1500 Verben in 3500 Wortkombinationen aus Wirtschaft, Politik, Gesellschaft und Kultur. Wiesbaden: Reichert.

Meyer zu Venne, Felix

Meyer zu Venne, Felix (2016): Alles nur Theater? Dramapädagogische Ansätze bei der Vermittlung von Grammatik im Schulunterricht Chinesisch als Fremdsprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 7–29.

Meyer, Florian

Meyer, Florian (2006): Erste Oberstufen-HSK-Prüfung in Deutschland. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 21 (122-124).

Meyer, Florian (2009): Was ist Chinesischkompetenz? Standardisierte Chinesischprüfungen und Untersuchungen zur Sprachstandmessung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Meyer, Florian Kagan

Meyer, Florian Kagan (2014): Language Proficiency Testing for Chinese as a Foreign Language. An Argument-Based Approach for Validating the Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK). Frankfurt am Main [u.a.]: Peter Lang (Language Testing and Evaluation Band 32).

Meyer, Harald

Meyer, Harald (Hg.) (2014): Begriffsgeschichten aus den Ostasienwissenschaften: Fallstudien zur Begriffsprägung im Japanischen, Chinesischen und Koreanischen. München: iudicum.

Meynhardt, Timo

Meynhardt, Timo (2002): Interkulturelle Differenzen im Selbstkonzept von Managern: ein Vergleich zwischen China und Großbritannien. München [u.a.]: Waxmann.

Mickel, Stanley L.

Mickel, Stanley L. (1995): Reading Chinese Newspapers. Tactics and skills. New Haven: Far Eastern Publications Yale University.

Miller, Lindsay

Flowerdew, John; Li, David; Miller, Lindsay (Summer, 1998): Attitudes Towards English and Cantonese among Hong Kong Chinese University Lecturers. In: *TESOL Quarterly* 32 (2), S. 201–231.

Mills, Sara

Mills, Sara (2003): Gender and Politeness. Cambridge: Cambridge University Press.

Ministerium für Schule, Wissenschaft und Forschung Landes Nordrhein-Westfalen

Ministerium für Schule, Wissenschaft und Forschung Landes Nordrhein-Westfalen (2002): Kernlehrplan für das Gymnasium Sekundarstufe I in Nordrhein-Westfalen. Chinesisch. Online verfügbar unter <http://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/lehrplaene/>, zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Ministerium für Schule, Wissenschaft und Forschung Landes Nordrhein-Westfalen (2002): Richtlinien und Lehrpläne für die Sekundarstufe II – Gymnasium/Gesamtschule in Nordrhein-Westfalen. Chinesisch. Hg. v. Wissenschaft und Forschung Landes Nordrhein-Westfalen Ministerium für Schule. Online verfügbar unter http://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/lehrplaene/upload/lehrplaene_ zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Miribel, Jean de

Miribel, Jean de (2001): Chinesische Philosophie. Ausführungen zum besseren Verständnis ; Anregungen zum Nachdenken. 1. Aufl. Bergisch Gladbach: BLT (Mensch und Wissen, 44).

Mitschian, Haymo

Mitschian, Haymo (1991): Chinesische Lerngewohnheiten: Evaluierungen für den Deutsch-als-Fremdsprachenunterricht in der Volksrepublik China. Frankfurt (Main): IKO.

Mitschian, Haymo (1997): "Traditionelles" Lernen in China. In: Armin Wolff (Hg.): Fach- und Sprachenunterricht: Gemeinsamkeiten und Unterschiede. Regensburg (Materialien Deutsch als Fremdsprache; H.43), S. 393–407.

Mitschian, Haymo (1999): Passivität asiatischer Lerner – Analyse einer Verhaltensbeschreibung. In: H. R. Fluck und J. Gerbig (Hg.): Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien: Lehr- und Lerntraditionen im Wandel. Tübingen: Stauffenburg-Verl., S. 45–59.

Mittler, Barbara

Hsin, Shih-Chang; Mittler, Barbara (2013): Chinesisch einmal ganz anders. Ein multimediales Lehrbuch für die Grundstufe. 精彩韓語。多媒體互動學習（初級漢語教材）. Neuwied: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Mo, Jian-min

Mo, Jian-min (1997): Adjectifs et constructions comparatives en chinois contemporain. [Mikrofiche-Ausg.].

Mo, Yan

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Mohan, B.

Mohan, B.; Huang, J. (2002): Assessing the Integration of Language and Content in a Mandarin as a Foreign Language Classroom. In: *Linguistics and Education* 3 (13), S. 405–434.

Montgomery, Martin

Montgomery, Martin (1995): An introduction to language and society. 2. ed. London: Routledge (Studies in culture and communication). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0648/95007513-d.html>.

Mörke, Alexander

Mörke, Alexander (2014): 5. Bundestagung "Chinesisch als Fremdsprache an Schulen". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 101–103.

Morley, G. David

Morley, G. David (2000): Syntax in functional grammar. An introduction to lexicogrammar in systemic linguistics. London: Continuum. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/315784326.pdf>.

Moron, Sabine

- Moron, Sabine (2005): Interkulturelle Kompetenz Deutschland-China. Training und Schulung für Mitarbeiter =Zhong-De-liangguo-kuawenhua-nengli. 1. Aufl. Bochum: Europäischer Universitäts-Verlag (Scripta Sinica, 43).
- Moron, Sabine (2005): Kompetenz Deutschland-China: Training und Schulung für Mitarbeiter. Bochum: Europ. Univ.-Verl.

Motsch, Monika

- Ly, Ping-Chien; Motsch, Monika (1989): Kurze Grammatik der modernen chinesischen Hochsprache. Jianyi yufa. Rheinbreitbach: Dürr & Kessler. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/7144164.pdf>.
- Motsch, Monika; Kubin, Wolfgang (2003): Die chinesische Erzählung. Vom Altertum bis zur Neuzeit. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / hrsg. von Wolfgang Kubin, Bd. 3).

Mu, Aili

- Mu, Aili; De, Zhang (2005): Teaching Chinese Films with Digitalized Modules in WebCT. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (3), S. 29–48.

Mulder, René

- Mulder, René; Sybesma, Rint (1992): Chinese Is a VO Language. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 10 (3), S. 439–476.

Müller, Juan

Müller, Juan (2014): Lernen Sie einfaches Chinesisch - 200 geläufige Phrasen und 500 Vokabeln. e-book Kindle Edition. e-book.

Müller, Martin

Müller, Martin (1999): Das Ausländerbild von Chinesen. Konturen, Erfahrungen und Erwartungen. In: Olga Rösch (Hg.): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Berlin: Verlag News & Media, S. 93–101.

Müller, Petra

Müller, Petra (1985): Neue Übungsformen im modernen Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Müller, Petra (1985): Zur Situation des Chinesischunterrichts für Ausländer in China (Zusammenfassung des Beitrags von Herrn Cheng Tang). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Müller, Petra (1992): Bericht über das Symposium "Konzeption einer zukünftigen Qualifizierung deutschsprachiger Dolmetscher für Chinesisch", Bornheim, 16.-20.3.92. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 9. Online verfügbar unter [http://www.fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/nr91992/index.html#5333699761129f226](http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/nr91992/index.html#5333699761129f226).

Müller, Petra (1998): Semesterthema Armut – Ein Beitrag zur Übersetzungsdidaktik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Müller, Simone

Henningsen, Lena; Müller, Simone (2008): China in der Schule: Das SHAN-Schulteam. Neue Plattform zum Austausch von China-Unterrichtsmaterial. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23, S. 135.

Müller-Jacquier, B.

Müller-Jacquier, B.: Linguistic Awareness of Cultures. Grundlagen eines Trainingsmoduls. In: Bolten, J. (Hrsg.): Studien zur internationalen, S. 20–49.

Müller-Jacquier, Bernd

Jandok, Peter; Müller-Jacquier, Bernd (2008): Interkulturelle Kompetenzen im Fremdsprachenunterricht: Ein wissens- und strategiebezogenes Instrument zur Lehrwerkanalyse. In: *Beiträge zur Fremdsprachenvermittlung* 13 (151-173).

Mushangwe, Herbert

Mushangwe, Herbert (2013): cong Xiunayuyin ga kan Hanyu shengdiao pianwu 从修纳语音高看汉语声调偏误. Shona pitch and Chinese tone errors of native speakers of Shona. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 291–329.

Myers, Dan

Myers, Dan (1995): Classifying units of meaning - Using prototype theory to understand polysyllabic morphemes. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 30 (1), S. 1–16.

Myers, Dan (1997): Teaching culture with language: Words of foreign origin and linguistic purism. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 32 (2), S. 41–56.

Myers, Dan (2000): Teaching Culture with Key Words in Chinese as a Foreign Language: The State of the Field. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 35 (3), S. 1–28.

Na, Tsung-yi

Na, Tsung-yi (1986): Problems in recognition of new words in the teaching of the lexicon. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 21 (2), S. 79–84.

Nagels, Kerstin

Nagels, Kerstin (1996): Interkulturelle Kommunikation in der Deutsch-Chinesischen Zusammenarbeit. Bremen: Fachbereich Wirtschaft der Hochschule (Schriftenreihe des Fachbereichs Wirtschaft der Hochschule Bremen, 57).

Nahmer, Helga von der

Nahmer, Helga von der; Yeng, Cheng (1994): Deutsch-chinesische Schulkontakte. Acht Jahre Chinesischunterricht. Fünf Jahre Schüleraustausch mit Shanghai: Ergebnisse und Perspektiven. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Nakayama, Thomas K.

Martin, Judith N.; Nakayama, Thomas K. (2008): Experiencing intercultural communication. An introduction. 3rd ed. Boston: McGraw-Hill.

Nan Yuyan 南聿言

Nan Yuyan 南聿言 (1998): Hanyu yufa jiaoxue de xin tansuo - du "CHINOIS MODE D'EMPLOI"
汉语语法教学的新探索——读《CHINOIS MODE D'EMPLOI》. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (1).

National Languages Committee

National Languages Committee: Dictionary of Chinese Character Variants. Online verfügbar unter <http://dict.variants.moe.edu.tw/>, zuletzt geprüft am 10.02.2009.

Neder, Christina

Neder, Christina (1999): Rezeption der Fremde oder Nabelschau? Historisch-quantitative Bestandsaufnahme literarischer Übersetzungen aus dem Chinesischen im deutschsprachigen Raum. In: Helmut Martin (Hg.): Chinawissenschaften - deutschsprachige Entwicklungen: Geschichte, Personen, Perspektiven. Hamburg, S. 612–626.

Neder, Christina (2006): Chinesisch als zweite Fremdsprache in der Sekundarstufe I – ein Zukunftsmodell? In: CHUN - *Chinesischunterricht* 21, S. 93–100. Online verfügbar unter [http://www.fachverbandchinesisch.de/fachzeitschriftchun/Datei/neder_2006.pdf](http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesische/fachzeitschriftchun/Datei/neder_2006.pdf).

Neder, Christina (2009): Chinesisch als zweite Fremdsprache in der Sekundarstufe I – ein Zukunftsmodell? In: CHUN - *Chinesischunterricht* 24, S. 176–192.

Neder, Christina (2009): Chinesisch an Schulen in Deutschland. Bericht aus den Ländern. In: CHUN - *Chinesischunterricht* (24).

Neuner, Gerhard

Neuner, Gerhard (Hg.) (1986): Kulturkontraste im DaF-Unterricht. München: IUDICIUM.

Newman, John

Newman, John; Raman, Anand V. (1999): Chinese historical phonology. A compendium of Beijing and Cantonese pronunciations of characters and their derivations from middle Chinese. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 27).

Ng, Anthony

Wei, William; Ng, Anthony (1988): Handbook of Practical Medical Terms. 3rd Edition. Hong Kong: Hong Kong University Press.

Ni, Shaofeng

Hack, Telse; Ni, Shaofeng (2015): Chinesisch im Internet. Ein Social-Media-Lesebuch. Chinesisch-Deutsch. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Niederhauser, Jürg

Hengartner, Thomas; Niederhauser, Jürg (1993): Phonetik, Phonologie und phonetische Transkription. Grundzüge, Begriffe, Methoden und Materialien. Aarau: Sauerländer (Studienbücher Sprachlandschaft, 4).

Niu Shuling

Niu Shuling (2004): yuyan jiaoxue bixu zhongshi wenhua zhishi de chuanshou 语言教学必须重视文化知识的传授. In: *Yuyan yu fanyi* 语言与翻译(1).

Nohn, Georg

Nohn, Georg (2001): China und seine Darstellung im Schulbuch: Landesnatur, Bevölkerung, Landwirtschaft, Industrie / Wirtschaft, traditionelle Grundlagen, politisches System. Dissertation. Univ., Trier.

Norman, Jerry

Norman, Jerry (1988): Chinese. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge language surveys).

NTC

NTC (1995): NTC's Dictionary of China's Cultural Code Words. Lincolnwood: N T C Publishing Group.

Nutzinger, Hans G.

Nutzinger, Hans G. (Hg.) (2002): Religion, Werte und Wirtschaft: China und der Transformationsprozess in Asien. Marburg: Metropolis.

o. A.

- o. A. (1917): Deutsch-chinesisches Hand-Wörterbuch. Unter besonderer Berücksichtigung der Schantung-Sprache, mit Angabe der Töne, der Tonveränderungen, des Wort- und Satzakzentes, nebst kurzer Grammatik. Yenchowfu: Verl. der Kath. Mission.
- o. A. (2004): Xinhua zidian. Di 10 ban. Beijing: Shangwu Yinshuguan. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234263038&ref=SR&sr=13-1&uid=168-9038787-7929831&prodid=zjbk750301>.
- o. A. (2006): Handwörterbuch. Deutsch-Chinesisch /Chinesisch-Deutsch: Hueber.
- o. A. (2006): Strokes Easy Learning Chinesisch. 100 - Anfänger. Kompletter Sprachkurs für Anfänger ohne Vorkenntnisse: Strokes Educational GmbH.
- o. A. (2007): Allgemeine Kenntnisse über die Chinesische Kultur. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_79&products_id=1500&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.
- o. A. (2007): Guangyun jiaoben : Yulu Shushe. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234263232&ref=SR&sr=13-1&uid=168-9038787-7929831&prodid=zjbk604189>.

- o. A. (2007): PONS Grammatik Chinesisch kurz & bündig. Einfach, verständlich, übersichtlich: Klett. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=242871629&flag=citavi>.
- o. A. (2007): Sprachenlernen24.de Chinesisch-Basis-Sprachkurs. CD-ROM für Windows /Linux /Mac OS X: Online Media World. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243340628&flag=citavi>.
- o. A. (2007): Yixue hanyu. Shixi pian 医学汉语. 实习篇 [Medizinisches Chinesisch. Praxis]. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=2774&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.
- o. A. (2008): Mandarin King F109. Electronic Dictionary Expert (Elektronisches Wörterbuch Chinesisch-Englisch, Chinesisch-Deutsch, Chinesisch-Französisch, Chinesisch-Japanisch): Chinabooks. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=254926494&flag=citavi>.
- o. A. (2008): Schnellkurs Chinesisch - Der direkte Weg zu lebendigem Chinesisch. CD-Package: Hueber.

o.A.

- o.A. (New York): Oxford Chinese for Business: A Dictionary of Business Terms. Oxford University Press.
- o.A. (1984): Dictionary of Traditional Chinese Medicine. San Francisco, Calif.: China Books & Periodicals, Incorporated.
- o.A. (1986): Chinese-English Glossary of Cytology Terms. Kensington: Dunwoody Press.
- o.A. (1986): English-Chinese Dictionary of Biochemistry. Beijing: Science Press.
- o.A. (1986): English-Chinese Dictionary of Highway Engineering. Revised. Brookfield, VT: Ashgate Publishing Company.
- o.A. (1989): Chinese Dictionary of Verbs. Torrance, CA: Heian International Publishing, Incorporated.
- o.A. (1989): Dictionary of Chinese Classifiers. Torrance, CA: Heian International Publishing, Incorporated.
- o.A. (1990): Chinese-English Common Vocabulary of Civil Engineering. Kinderhook, NY: i. b. d., Limited.
- o.A. (1991): Chinese to English Dictionary Traditional Chinese Veterinary Medicine. New York: French & European Publications.
- o.A. (1992): Chinese-English Dictionary of Acupuncture and Moxibustion. Paramus: Prentice Hall Press.
- o.A. (1992): Historical dictionary of revolutionary China, 1839-1976. New York: Greenwood Press.
- o.A. (1994): A Biographical Dictionary of Modern Chinese Writers. Boston: Cheng & Tsui Company.
- o.A. (1994): Chinese to English Dictionary Traditional Chinese Medicine: Pharmacology. New York: French & European Publications.
- o.A. (1994): English to Chinese Dictionary Molecular Biology: Biotechnology. New York: French & European Publications.
- o.A. (1996): An English-Chinese Dictionary of Steam Turbine and Gas Turbine. Beijing: Science Press.
- o.A. (1996): Chinese-English Classified Dictionary of Traditional Chinese Medicine and Pharmacology: Standard Book of Computer Dictionary Base. Beijing: Science Press.
- o.A. (1996): English-Chinese Biological Dictionary. Beijing: Science Press.
- o.A. (1996): English-Chinese Dictionary of Chemistry and Chemical Engineering. 3rd Edition. Beijing: Science Press.
- o.A. (1996): English-Chinese Dictionary of Civil and Architectural Engineering Terms. Beijing: Science Press.

- o.A. (1996): English-Chinese Dictionary of Information, Library and Archive. Beijing: Science Press.
- o.A. (2000): Introduction to English Terminology of Chinese Medicine: American Edition. Taos, NM: Redwing Book Company.
- o.A. (2003): English-Chinese Dictionary of Molecular Biology and Biotechnology. Beijing: Science Press.
- o.A. (2004): Chinese Herbal Medicine: A Medical Dictionary, Bibliography, And Annotated Research Guide To Internet References. San Diego, Calif.: Icon Health Publications.
- o.A. (2006): The Commercial Press Learner's Dictionary of Contemporary Chinese. zweisprachig Chinesisch-Englisch: The Commercial Press-商务印书馆.
- o.A. (2007): Begleiter durch Beijing - Alltagswortschatz, Vokabeln für die Olympiade (chinesisch-deutsch): Verlag für fremdsprachige Literatur.
- o.A. (2007): The New Oxford English-Chinese Dictionary - 新牛津英汉双解大词典: Shanghai Foreign Language Education Press - 上海外语教育出版社.
- o.A. (2009): A Modern English-Chinese Chinese-English Dictionary und "FLTRP Mobile Dictionary" - 外研社现代英汉汉英词典手机词典套装版: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Oesterreicher, Wulf

Koch, Peter; Oesterreicher, Wulf (1985): Sprache der Nähe - Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgeschichte. In: *Romanistisches Jahrbuch* 36, S. 15–34.

Orton, J.

Orton, J.: Educating Chinese language teachers: Some fundamentals. In: L. Tsung, & K. Cruikshank (Eds.). (2011). Learning and teaching Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum.

Osterwalder, Alois

Osterwalder, Alois (2003): Interkulturelle Kompetenz in der beruflichen Bildung. Ergebnisse eines Expertengesprächs. Bielefeld: Bertelsmann (Schriftenreihe des Bundesinstituts für Berufsbildung). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bsz/toc/bsz104596384inh.pdf>.

Ouyang, Zhenren

Ouyang, Zhenren; \6B27\9633\796F\4EBA (2009): Duihai Hanyu jiaoxue de wenhua toushi对外汉语教学的文化透視.\5BF9\5916\6C49\8BED\6559\5B66\7684\6587\5316\900F\89C6. \5317\4EAC: Beijing daxue;\5317\4EAC\5927\5B66.

Ouyang, Zongxin欧阳宗馨

Ouyang, Zongxin欧阳宗馨 (2009): Lexikon der Termini und Maximen der Traditionellen Chinesischen Medizin Chinesisch-Deutsch Deutsch-Chinesisch - 汉德 德汉 中医名词成语词典: Nankai daxue chubanshe - 南开大学出版社.

Packard, J. L.

Packard, J. L. (2000): The morphology of Chinese: A linguistic and cognitive approach. Cambridge: Cambridge University Press.

Packard, Jerome Lee

Packard, Jerome Lee (1986): A left-dislocation analysis of afterthought sentences in Peking Mandarin. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 21 (3), S. 1–12.

Packard, Jerome Lee (Hg.) (1998): New approaches to Chinese word formation. Morphology, phonology and the lexicon in modern and ancient Chinese. Berlin: Mouton (Trends in linguisticsStudies and monographs, 105).

Packard, Jerome Lee (2000): The morphology of Chinese. A linguistic and cognitive approach = Goucifa. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Packard, Jerome Lee (2008): Relative Clause Processing in L 2 Speakers of Mandarin and English. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 107–146.

Packard, Jerome Lee (2008): Relative Clause Processing in L2 Speakers of Mandarin and English. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 107–146.

Palmer, M.

Palmer, M. (1995): Verb Semantics for English-Chinese Translation. In: *Machine translation*, S. Vol. 10, No. 1/2 (1995), 59-92.

Pan Qichang

Pan Qichang (2006): *Bai nian Zhong-De guanxi* (A Century of China-German Relations) 百年中德关系. Di 1 ban. Beijing : Shijie zhishi chubanshe (Bai nian Zhong wai guan xi xi lie cong shu).

Pan Wenguo

Pan Wenguo (Hg.) (1993): *Hanyu de goucifa yanjiu*. Taipei.

Pan Wenguo (1999): *yuyan yanjiu yu yuyan jiaoxue - jian lun "Han yuyan wenzi xue"* zhuanye sheli de lilun yiyi he shijian yiyi 语言研究与语言教学——兼论“汉语言文字学”专业设立的理论意义和实践意义. In: Lü Bisong (Hg.): *yuyan jiaoyu wenti yanjiu lunwenji* 语言教育问题研究论文集. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Pan Zhaoming

Pan Zhaoming (1987): *Zenyang zhengque yunyong Hanyu xuci* 怎样正确运用汉语虚词 [Über den korrekten Gebrauch chinesischer Funktionswörter]. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4, S. 14–18.

Pan, H.

Hu, J.; Pan, H. (2009): Decomposing the aboutness condition for Chinese topic constructions. In: *Linguistic Review* 26 (2/3), S. 371–384.

Lee, P. P.; Pan, H. (2001): The Chinese negation marker bu and its association with focus. In: *Linguistics* 39 (4), S. 703–732.

Pan, Haihua

Jiang, Yan; Pan, Haihua (1998): *Xingshi yuyixue yinlun* 形式语义学引论 (Introduction to Formal Semantics). Di 1 ban. Beijing: Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社 (Dang dai yu yan xue li lun cong shu).

Pan, Haihua (1996): Imperfective Aspect Zhe, Agent Deletion, and Locative Inversion in Mandarin Chinese. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 14 (2), S. 409–432.

Pan, Haihua (1997): Constraints on reflexivization in Mandarin Chinese. New York, NY: Garland (Outstanding dissertations in linguistics).

Pan, Wenyu

Liu Yuehua ; Pan, Wenyu; Gu Wei (2003): *Shiyong xiandai Hanyu yufa* 实用现代汉语语法. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Pan, Yuling

Pan, Yuling (1995): Power behind linguistic behavior: analysis of politeness phenomena in Chinese official settings. Cantonese dialect data. In: *Journal of Language and Social Psychology* (14), S. 462–481.

Pan, Yuling (2000): Politeness in Chinese Face-to-face Interaction: Greenwood Press.

Pan, Zaiping 潘再平

Pan, Zaiping 潘再平 (2010): *Das Neue Deutsch-Chinesische Wörterbuch* (3. Auflage) - 新德汉词典 (第三版): Shanghai Translation Publishing House -上海译文出版社.

Paris, Marie-Claude

Paris, Marie-Claude (1981): Problèmes de syntaxe et de sémantique en linguistique chinoise. Paris: Collège de France Institut des hautes études chinoises ; En vente Presses universitaires de France (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises, 20).

Paul, Gregor

Paul, Gregor (Hg.) (2000): Zwischen Mao und Konfuzius? Bochum: MultiLingua-Verl.

Paul, Gregor (2000): Zwischen Mao und Konfuzius? Die Geschichte der Volksrepublik China als Resultat und Reflex von Tradition und Neuerung. In: Gregor Paul (Hg.): Zwischen Mao und Konfuzius? Bochum: MultiLingua-Verl., S. 7–13.

Pearson, Veronica

Pearson, Veronica (1995): Goods on which one loses: Women and mental health in China. In: *Social Science & Medicine* (41), S. 1159–1173.

Pellatt, Valerie

Pellatt, Valerie; Eric, T. Liu; Cehn, Yalta Ya-Chun (2013): Translating Chinese Thinking: The process of Chinese English Translation. Abingdon: Routledge.

Pellatt, Valerie; Liu, Eric (2010): Thinking Chinese translation. A course in translation method ; Chinese to English. 1. ed. London u.a.: Routledge.

Peng Kaiping

Peng Kaiping; Chen Zhonggeng ; 陈仲庚 (1989): Beijing daxuesheng jiazhiguan qingxiang de chubu dingliang yanjiu 北京大学生价值观倾向的初步定量研究 (Chinese Value Orientation in University Students). In: *Xinli xuebao*, 1989 (2), S. 149–155.

Peng Zeng'an

Peng Zeng'an; Chen Guanglei ; 陈光磊 (2006): Duiwai Hanyu ketang jiaoxue gailun 对外汉语课堂教学概论. Beijing : Shijie tushu chubanshe.

Peng, D.

Taft, M.; Zhu, X.; Peng, D. (1999): Positional specificity of radicals in Chinese character recognition. In: *Journal of Memory and Language* 40, S. 498–519.

Peng, Ke

Peng, Ke (2008): Chinese Culture Teaching 2.0. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (3), S. 81–102.

Peng, Lizhen

Peng, Lizhen; Liu, Yibin (2012): Hanyu de zhuguan xingtai he keguan xingtai 汉语的主观情态和客观情态. Subjective and objective modality of modern Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 243–267.

Peng, Shiyong

Peng, Shiyong (2003): Culture and conflict management in foreign-invested enterprises in china: an intercultural communication perspective. Bern [u.a.]: Lang.

Peng, Xiaoming

Peng, Xiaoming (1992): Erfahrungen beim Lehren der Phonetik der chinesischen Standardsprache in der chinesischen Schule in Bonn. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 9.

Peng, Zhaorong

Peng, Zhaorong (1992): Beihe yu mihe – Hanyu zai dalu he Gang-Tai de chayi ji qi chengyin (Divergenzen und Zusammenhang – Unterschiede und die Entstehungsfaktoren des Hochchinesischen auf dem Festland, in Hongkong und in Taiwan). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 9.

Perfetti, C.

Wang, M.; Perfetti, C.; Liu, Y. (2003): Alphabetic readers quickly acquire orthographic structure in learning to read Chinese. In: *Scientific Studies of Reading* (7), S. 183–208.

Perfetti, Charles A.

Xu, Yi; Chang, Li-Yun; Perfetti, Charles A. (2014): The Effect of Radical-Based Grouping in Character Learning in Chinese as a Foreign Language. In: *The Modern Language Journal* (98), S. 773–793.

Peterson, Barbara Bennett

Peterson, Barbara Bennett (2000): Notable Women of China: Shang Dynasty to the Early Twentieth Century. Armonk, NY: M.E. Sharpe.

Peverelli, P. J.

Peverelli, P. J. (1986): The History of Modern Chinese Grammar Studies. Ph.D Diss. Rijksuniversiteit te Leiden.

Peyraube, Alain

Peyraube, Alain; Mei, Tsu-lin (Hg.) (1999): Studies on Chinese historical syntax and morphology. Linguistic essays in honor of Mei Tsu-lin. Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 3).

Peyrelon-Wang, Rébecca

Peyrelon-Wang, Rébecca (2010): Sofort im Geschäft Chinesisch. Fachwortschatz und Sprachführer für Geschäftsgespräche. Berlin u.a.: Langenscheidt (Langenscheidt pocket-langues pour tous).

Philip W. Davis

Huang, Lillian Meei-jin; Philip W. Davis (1991): Remarks on the semantics of word order in Mandarin and English. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 26 (3), S. 25–74.

Pian, Rulan Chao

Pian, Rulan Chao (2000): Tone and Tone: Applying Musical Elements to Chinese Words. In: *Journal of Chinese Linguistics* 28 (2), S. 181–200.

Piasek, Martin

Piasek, Martin (1957): Elementargrammatik des Neuchinesischen. Deutsche Fassung des grammatischen Lehrbuchs der Universität Peking. Leipzig: Harrassowitz.

Pierun, Michal B.

Pierun, Michal B. (2005): Kurzhandbuch für deutsche Unternehmen auf dem Weg nach China. Bochum: Europ. Univ.-Verl.

Pillet, Isabelle

Arslangul, Arnaud et al; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 2 (Lektionen 7 - 14) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Audio-CD. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Arbeitsheft 1 (Lektionen 1 - 6) mit Audio-Dateien online. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Handreichungen für den Unterricht. Berlin: Cornelsen.

Arslangul, Arnaud; Lamouroux, Claude; Pillet, Isabelle (2015): Ni shuo ne? Chinesisch als 3. oder spätbeginnende Fremdsprache. Schülerbuch. Berlin: Cornelsen.

Pinker, Steven

Pinker, Steven (1999): Words and rules. The ingredients of language. London: Weidenfeld & Nicolson (Science masters).

Pleisteiner, Heike

Pleisteiner, Heike (2011): Langenscheidt Bildwörterbuch Chinesisch. Chinesisch-Deutsch. München, Wien u.a.: Langenscheidt (TING - Buch).

Poerner, Michael

Poerner, Michael (2009): Business-Knigge China. Möglichkeiten und Grenzen bei der Beschreibung Chinas am Beispiel interkultureller Ratgeberliteratur. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Schindelin, Cornelia; Poerner, Michael (Hg.) (2012): Sprache und Genuss. Beiträge des Symposiums zu Ehren von Peter Kupfer. Reihe: FTSK. Band 59. Johannes Gutenberg-Universität Mainz. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Pohl, Karl-Heinz

Pohl, Karl-Heinz (2002): Chinesische und asiatische Werte. Die chinesische Welt als zentraler Kultur- und Wirtschaftsraum Ostasiens. In: Hans G. Nutzinger (Hg.): Religion, Werte und Wirtschaft: China und der Transformationsprozess in Asien. Marburg: Metropolis, S. 105–128.

Pollard, David E.

Chan, Sin-wai; Pollard, David E. (2001): An encyclopaedia of translation. Chinese-English. English-Chinese. Hong Kong: Chinese University Press.

Pompino-Marschall, Bernd

Pompino-Marschall, Bernd (2003): Einführung in die Phonetik. 2., durchges. und erw. Aufl. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/371121345.pdf>.

Pons

Pons (2012): Bildwörterbuch Chinesisch. Stuttgart: Ernst-Klett-Sprachen.

Pons (2013): Verbatellen Chinesisch: Die richtigen Verbformen sicher beherrschen. Stuttgart: Ernst-Klett-Sprachen.

Poon, Ada W. M.

Ho Shun-yee ; Poon, Ada W. M. (2006): Langdu juchang yingyong yu gaoji hanyuke 朗讀劇場應用於高級漢語課 [Application of Readers Theatre in Advanced Chinese Language Courses]. 朗讀劇場應用於高級漢語課 Application of Readers Theatre in Advanced Chinese Language Courses. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (2), S. 23–44.

Postel, Hans-Peter

Postel, Hans-Peter (2015): Täglich Chinesisch: 2016 chinesische Schriftzeichen - einfach erklärt - leicht zu lernen. e-book Kindle Edition. e-book. Online verfügbar unter <http://taeglich.chinesisch-trainer.de>, zuletzt geprüft am 05.01.2016.

Ptaszynski, Signe Overgaard

Ptaszynski, Signe Overgaard (2009): Reading in Chinese as a Foreign Language. A study of how reading strategies are affected by instructional methods. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Pulleyblank, Edwin George

Pulleyblank, Edwin George (1984): Middle Chinese. A study in historical phonology. Vancouver: University of British Columbia Press.

Pulleyblank, Edwin George (1992): How Do We Reconstruct Old Chinese? In: *Journal of the American Oriental Society* 112 (3), S. 365–382.

Pulleyblank, Edwin George (1995): Outline of classical Chinese grammar. Vancouver: UBC Press.

Pulleyblank, Edwin George (1998): Qieyun and Yunjing. The essential foundations for Chinese historical linguistics. In: *Journal of the American Oriental Society* 118 (2), S. 200–216.

Pye, Michael

Kleine, Christoph; Li Xuetao; Pye, Michael (1999): A Multilingual Dictionary of Chinese Buddhism /Mehrsprachiges Wörterbuch des Chinesischen Buddhismus: IUDICIUM. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=2014984&flag=citavi>.

Qi Hua

Qi Hua (1999): Cong "laowai" yici tan kuawenhua yanyu jiaoji de guoji zhunze
从“老外”一词谈跨文化言语交际的国际准则. In: *Yuwen Jianshe* (2).

Qi Huyang

Qi Huyang (Hg.) (2005): "duiwai hanyu yanjiu" di yi qi 《对外汉语研究》第一期. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Qi Huyang (Hg.) (2006): "duiwai hanyu yanjiu" di er qi 《对外汉语研究》第二期. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Qi, Jiafu

Qi, Jiafu (2006): Auflösung der Distanz im Globalisierungskontext: Probleme und Lösungen. In: Jianhua u. a. Zhu (Hg.): Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch. Frankfurt (Main): Lang, S. 155–164.

Qi, Shaoyan

Qi, Shaoyan (2011): Discover China: student's book two. Oxford: Macmillan Education.

Qi, Shaoyan; Zhang, Jie; Koller, Brigitte (2015): China entdecken - Lehrbuch 2: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Qi, Ying-yong

Fox, Robert Allen; Qi, Ying-yong (1990): Context effects in the perception of lexical tone. In: *Journal of Chinese Linguistics* 18 (2), S. 261–284.

Qian Guanlian

Qian Guanlian (1997): Hanyu wenhua yuyongxue 汉语文化语用学 [Pragmatics in Chinese culture]. Beijing : Qinghua Daxue Chubanshe.

Qian Nairong

Qian Nairong (2007): Shanghai fangyan 上海方言 [Shanghaidialekt]. Shanghai : Wenhui Chubanshe.

Qian Yulian

Qian Yulian ; Zhao Qingju (2009): Liuxuesheng hanyu shuchu xuexi celue yanjiu 留学生汉语输出学习策略研究.
Beijing : Shijie tushu chubanshe.

Qian, Chunchun

Qian, Chunchun (2012): Kommunikative Handlungskompetenz in der interkulturellen Wirtschaftskommunikation. Ein adressatenspezifisches didaktisches Konzept für den Wirtschaftsdeutsch-Unterricht // Kommunikative Handlungskompetenz in der interkulturellen Wirtschaftskommunikation. Ein adressatenspezifisches didaktisches Konzept für den Wirtschaftsdeutsch-Unterricht. München: IUDICIUM.

Qian, Kan

Qian, Kan (2007): Colloquial Chinese: The Complete Course for Beginners: Taylor & Francis Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243316610&flag=citavi>.

Qian, Wencai

Qian, Wencai (1985): Chinesisch-deutsche kontrastive Syntax. Han-te pi-chiao-chü-fa. Hamburg: Buske.

Qian, Xujing

Li, Xiaoqi; Huang, Li; Qian, Xujing (2007): Boya Chinese: Semi-Intermediate Speed-up - Volume 1: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713242&flag=citavi>.

Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.

Li, Xiaoqi; Qian, Xujing; Huang, Li (2013): Boya Hanyu zhunzhong ji jiasubian II di er ban 博雅汉语 准中级加速篇II 第二版 // Bo ya han yu. Boya Chinese. Quasi-intermediate. 2. Aufl. Beijing: Beijing da xue chu ban she.

Qiao Yi

Liu Yongquan ; Qiao Yi (Shanghai): Yingyong yuyanxue 应用语言学. 1991.

Qin, Hanrong 秦涵荣

Qin, Hanrong 秦涵荣 (2011): A Dictionary of Everyday English Metaphors (English-Chinese) - 英语常用隐喻辞典 (英汉双解) . Beijing: Peking University Press-北京大学出版社.

Qin, Xizhen

Qin, Xizhen: Choices in Terms of Address: A Sociolinguistic Study of Chinese and American English Practices. In: Marjorie K.M. Chan und Hana Kang (Hg.), S. 409–421.

Qing Zhang

Wong, Andrew; Qing Zhang: The linguistic construction of the tongzhi community. In: *Journal of Linguistic Anthropology* 10 (248-278).

Qiu Xigui

Qiu Xigui (1988): Wenzixue gaiyao. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

Qiu Xinyi

Qiu Xinyi (2009): Waiguoren hanyu fayin xunlian 外国人汉语发音训练. Beijing : Gaodeng jiaoyu chubanshe.

Qiu, Mingren

Qiu, Mingren (1984): Kontrastive Untersuchung der Phonemsysteme des Deutschen und des Chinesischen. In: Hans-Rüdiger Fluck, Li Zaize und Zhao Qichang (Hg.): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos, S. 96–132.

Qiu, Mingren (1984): Strukturformel der Phonotagmen im Deutschen und im Chinesischen. In: Hans-Rüdiger Fluck, Li Zaize und Zhao Qichang (Hg.): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch. Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung, Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos, S. 76–95.

Qiu, Ni丘妮

Wang, Jianjun 王建军; Qiu, Ni 丘妮: Wenzixue shoubu de neihanjiqu yu chajianfa bushou de qubie 文字学部首的内涵及其与查检法部首的区别. In: Jiangxi Keji Shifan Xueyuan Xuebao 江西科技师范学院学报, S. 77–81.

Qiu, Zhengzheng

Qiu, Zhengzheng; Shi, Zhongqi (2009): Zhongwen keyi zheyang jiao. Haiwai Han-yu fudao tongyong shouce. 中文可以这样教. 海外汉语辅导通用手册. Bei-jing: Qunyan chubanshe.

Qu, J. D.

Hesketh, T.; Qu, J. D.; Tomkin, A.: Growth status and menarche in urban and rural China. In: Annals of Human Biology, 29 (3), S. 348–352.

Raab, Hans Ch.

Raab, Hans Ch. (2007): Chinesisch - sprechen, lesen, schreiben. 2 Bände: Groos. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=242440531&flag=citavi>.

Raab, Hans-Christoph

Raab, Hans-Christoph (1984): Hans-Christoph Raab: Chinesischunterricht am Gymnasium Marktbreit. In: CHUN - Chinesischunterricht 1.

Raab, Hans-Christoph (1985): Chinesisch am Gymnasium – Bilanz der Probleme. In: CHUN - Chinesischunterricht 2.

Raab, Hans-Christoph (1994): Aspekte der Qualifikation von Chinesischlehrern an Gymnasien. In: CHUN - Chinesischunterricht 10.

Raab, Hans-Christoph (1998): Einheitliche Prüfungsanforderungen in der Abiturprüfung für das Fach Chinesisch. In: CHUN - Chinesischunterricht 14.

Raman, Anand V.

Newman, John; Raman, Anand V. (1999): Chinese historical phonology. A compendium of Beijing and Cantonese pronunciations of characters and their derivations from middle Chinese. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 27).

Ramers, Karl-Heinz

Ramers, Karl-Heinz (2001): Einführung in die Phonologie. 2. Aufl. (unveränd. Nachdr.). München: Fink (UTB für Wissenschaft, 2008).

Ramers, Karl-Heinz (2007): Einführung in die Syntax. 2. Aufl. München: Fink (UTB für WissenschaftUni-Taschenbücher, 2174).

Ramsay, G.

Jiang, W.; Ramsay, G. (2005): Rapport-building through CALL in teaching Chinese as a foreign language: An exploratory study. In: *Language Learning & Technology* 9 (2), S. 47–63.

Ran, Yongping

Ran, Yongping (2005): Dangdai yuyongxue de fazhan qushi 当代语用学的发展趋势[tendency in pragmatics]. In: *Xiandai waiyu* 28 (4), S. 403–413.

Rao Bingcai

Rao Bingcai (1989): Shilun yuyinxue yu duiwai Hanyu jiaoxue 试论语音学与对外汉语教学. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (2).

Rath, Marion

Rath, Marion (2005): Baden-Württemberg. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 112–116.

Zhou, Yi; Rath, Marion (2007): S. Annas Sommer in Beijing ; Roman in chinesischen Schriftzeichen. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verl.

Rautenberg, Ursula

Rautenberg, Ursula; Jörg, Ulrich; Cao, Weizhong 曹纬中 等. u.a (2009): Erklärendes Wörterbuch zum deutschen Buchhandel (Deutsch-Chinesisch) - 汉译德国出版词典: Zhongguo Shuji Press-中国书籍出版社.

Rayson, Paul

Xiao, Richard; Rayson, Paul; McEnery, Tony (2009): A Frequency Dictionary of Mandarin Chinese. Core Vocabulary for Learners: Taylor & Francis. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248894004&flag=citavi>.

Reed, Carrie E.

Reed, Carrie E. (2004): Advanced Reader of Contemporary Chinese Short Stories: Reflections on Humanity: University of Washington Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=221792543&flag=citavi>.

Reetz, Henning

Reetz, Henning (1999): Artikulatorische und akustische Phonetik. Trier: Wiss. Verl. Trier.

Reichardt, Manfred

Reichardt, Manfred; Reichardt, Shu-hsin (1990): Grammatik des modernen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Reichardt, Shu-hsin

Reichardt, Manfred; Reichardt, Shu-hsin (1990): Grammatik des modernen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Reick, Nadine

Reick, Nadine (2010): Die neue HSK-Prüfung: Struktur, erste Erfahrungen, Bewertung und Ausblick. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 141–164.

Reinbold, Hermann

Reinbold, Hermann (1986): Chinese for Beginners an der Hermann-Tast-Schule in Husum. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

Reinhold, Gisela

Reinhold, Gisela (1989): Übersetzen im Wirtschafts- und Kulturbereich. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.

Reit, Birgit

Greenwood, Elinor; Gutt, Hedi; Reit, Birgit (2007): Chinesisch - superleicht! Für Anfänger ; [mit Audio-CD ; mit Aussprachehilfe und Übungen zum Zeichenschreiben ; Audio-CD zum Mithören und Mitsprechen ; alphabetische Wörterliste im Anhang]. München: Dorling-Kindersley.

Ren Changhui

Ren Changhui (2001): Hanyu jiaoxue zhong de pian cuo fenxi 汉语教学中的偏错分析. Wuhan : Wuhan daxue chubanshe.

Ren Xuemei

Ren Xuemei; Xu Jingning ; 徐晶凝 (2004): Boya Hanyu 博雅汉语 (The learned Chinese). Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Ren Yuan任远

Li, Peiyuan 李培元; Ren Yuan任远: Hanzi jiaoxue jianshu. Duiwei Hanyu jiaoxue fazhanshi shi yi zhang 汉字教学简述—对外汉语教学发展史之一章. In: 第一届国际汉语教学讨论会论文选 Di-yi jie Guoji Hanyu Jiaoxue, S. 307–314.

Ren, Yuan

Ren, Yuan (1988): Bianxie jichu Hanyu jiaocai mai chu de xin yi bu 编写基础汉语教材迈出的新一步 (Ein neuer Schritt bei der Erstellung von elementaren Chinesisch-Lehrmaterialien). In: CHUN - Chinesischunterricht 5.

Retzbach, Roman

Huang, Ning; Retzbach, Roman (2010): Chinesisch für Anfänger: Oldenbourg. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249794288&flag=citavi>.

Riad, Tomas

Gussenhoven, Carlos; Riad, Tomas (Hg.) (2007): Experimental Studies in Word and Sentence Prosody. Berlin u.a (Phonology and Phonetics, 12.2, Volume 2).

Richard, C. A.

Shu, H.; Richard, C. A.: Learning to read Chinese: The development of metalinguistic awareness. In: J. Wang, A. W. Inhoff, & H. -C. Chen (Eds.), *Reading Chinese script: A cognitive analysis*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum., S. 37–64.

Richardson, Katherine

Medwell, Jane; Richardson, Katherine; Li, Li (2013): Target language use by teachers co-teaching tomorrow's teachers of Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 59–87.

Richter, A.

Richter, A.; Vittinghoff, H. (Hg.) (2007): China und die Wahrnehmung der Welt. Wiesbaden: Harrassowitz.
Richter, A.; Vittinghoff, H. (Hg.) (2007): China und die Wahrnehmung der Welt. Wiesbaden: Harrassowitz.

Richter, Gunnar

Richter, Gunnar (1996): Zur Definition der Syllabizitätsvarianten im modernen Chinesisch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12.

Richter, Gunnar (1998): Wortbildung im modernen Chinesisch unter dem Aspekt der Syllabizität (Syllabizitätsrestriktionen). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Richter, Gunnar (2005): Chinesische Grammatik. Eine Übersicht auf der Grundlage des Lehrbuchs "Praktisches Chinesisch". Berlin: Europäischer Universitäts-Verlag (Sinica / Sinica, 1).

Richter, Harald

Richter, Harald (1986): Terra incognita des Chinesischunterrichts: Sprachstilistik (xiucixue). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

Richter, Harald (1989): Die Berufspraxis als Dolmetscher und Übersetzer für Chinesisch im Staatsdienst: Allgemeine und fachliche Probleme sowie Überlegungen zur Ausbildung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.

Riedlinger, Albert

Saussure, Ferdinand de; Bally, Charles; Riedlinger, Albert; Lommel, Herman; Ernst, Peter (2001): Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft. 3. Aufl. /. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/332837939.pdf>.

Riedlinger, Heinz

Riedlinger, Heinz (1984): Prinzipien der Erstellung kommunikativer Hörverständniskurse. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 1.

Rimmington, Don

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (1991): Referentiality and word order in Chinese. A supramorphological feature of the language. Leeds: Univ. (Leeds East Asia papers, 5).

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2006): Chinese: an essential grammar. Abingdon: Routledge.

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2007): Chinese. A comprehensive grammar. Reprinted. London: Routledge (Routledge comprehensive grammars).

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2009): Basic Chinese. A grammar and workbook. New York NY: Routledge.

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2009): Intermediate Chinese. A grammar and workbook. 2nd ed. London, New York: Routledge (Routledge grammar workbooks).

Roberts, J. A. G.

Roberts, J. A. G. (2011): A history of China. Palgrave essential histories. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Robinson, Andrew

Robinson, Andrew (2007): The story of writing. New ed. London: Thames & Hudson.

Robinson, Jean C.

Robinson, Jean C.: East Asian women and the paradoxes of development: a retrospective on the 1980's. 1992. In: Understanding Women: The Challenge of Cross-Cultural Perspectives (= Papers in Comparative Studies 7, The Ohio State University), S. 223–249.

Robinson, Jean C. (1985): Of women and washing machines: employment, housework, and the reproduction of motherhood in socialist China. In: *China Quarterly* (101), S. 32–57.

Robinson, Kenneth

Robinson, Kenneth (2007): Translation and the development of scholarly and scientific discourse: Translation in China in the 17th to 18th centuries (Übersetzung und die Entwicklung der Wissenschaftssprachen: Übersetzung in China vom 17. bis zum 18. Jahrhundert). In: Harald u. a. Kittel (Hg.): Übersetzung / Translation / Traduction. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft = Handbooks of linguistics and communication science = Manuels de linguistique et des sciences de communication), S. 1082–1088.

Roche, Jörg

Roche, Jörg (2001): Interkulturelle Sprachdidaktik. Eine Einführung. Tübingen: Narr (Narr-Studienbücher). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/94315019.pdf>.

Roche, Philippe

Roche, Philippe (2007): Grammaire active du chinois. Paris: Larousse.

Roetz, Heiner

Roetz, Heiner: Konfuzianismus. In: Das große Chinalexikon, Brunhild Staiger,, S. 385–390.

Rofel Lisa

Gilmartin, Christina K.; Hershatter, Gail; Rofel Lisa; White, Tyrene (1994): Engendering China: Women, Culture, and the State. Cambridge, MA: Harvard U. Press.

Rofel, Lisa

Rofel, Lisa (1999): Other Modernities: Gendered Yearnings in China after Socialism. Berkeley: Center for Chinese Studies, University of California, Berkeley.

Rofel, Lisa I.

Hershatter, Gail; Honig, Emily; Mann, Susan; Rofel, Lisa I. (1998): Guide to Women's Studies in China. Includes PRC, Hong Kong, and Taiwan; fairly extensive bibliographical references with some annotations. Berkeley: Institute of East Asian Studies.

Rohsenow, J.

Rohsenow, J. (1979): Syntax and Semantics of the Perfect in Mandarin Chinese. Ann Arbor: University Microfilms.

Rohsenow, John S.

Rohsenow, John S. (2001): ABC Dictionary of Chinese Proverbs. ABC Chinese Dictionary Series. Honolulu: University of Hawai'i Press.

Romaine, Suzanne

Romaine, Suzanne (1999): Communicating Gender. Mahwah, NJ and London: Lawrence Erlbaum Associates.

Rongen, Ole Bjorn

Henne, Henry; Rongen, Ole Bjorn; Hansen, Lars Jul (1977): A Handbook on Chinese language structure. Oslo.

Rösch, Olga

Rösch, Olga (Hg.) (1999): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Berlin: Verlag News & Media.

Rösch, Olga (1999): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Beiträge aus Wissenschaft und Praxis zum 3. Wildauer Workshop "Interkulturelle Kommunikation" (21. Oktober 1998 an der TFH Wildau). 1. Aufl. Berlin: News and Media (Wildauer SchriftenreiheInterkulturelle Kommunikation, 2).

Rosemeyer, Michael

Rosemeyer, Michael (1986): Warum sind die denn in Schwarzweiß? – Erfahrungen mit einer Filmveranstaltung in China. In: Gerhard Neuner (Hg.): Kulturkontraste im DaF-Unterricht. München: IUDICIUM, S. 255–263.

Rösler, Dietmar

Rösler, Dietmar: Übersetzen und Übersetzungen als sprachdidaktische und kultatkundliche Herausforderungen für den Fremdsprachenunterricht. In: Hoffmann,Sabine;Stork: Lernerorientierte Fremdsprachenforschung und -didaktik, S. 247–258.

Rosner, Erhard

Rosner, Erhard (1992): Schriftsprache. Studien zur Diglossie des modernen Chinesisch. Bochum: Brockmeyer (Chinathemen, 74).

Ross, C.

Ross, C. (2001): Evaluating intermediate Chinese textbooks. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 36, S. 1–22.

Ross, Claudia

Ross, Claudia (1979): Inferences of opposition. The role of syntactic structure in semantic interpretation in modern Chinese texts. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 14 (3), S. 1–26.

Ross, Claudia (2004): Schaum's outline of Chinese grammar. Simplified morphology for easier reading comprehension ; 200 sets of practice exercises ; pronunciation key throughout ; ChineseEnglish and EnglishChinese glossaries. New York: McGraw-Hill (Schaum 's outline series).

Ross, Claudia; He, Baozhang (2008): Perfective le 了and Verb-Object Strings in Mandarin. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 47–76.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Moderne chinesische Grammatik - Übungsbuch. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Arbeitsbuch 1 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2015): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Lehrbuch 1 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2016): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Arbeitsbuch 2 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; He, Baozhang (2016): Routledge Kurs in moderner chinesischer Hochsprache: Lehrbuch 2 (Ausgabe in Kurzzeichen). Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; Ma, Jing-heng; He, Baozhang (2006): Modern Mandarin Chinese grammar workbook. London: Routledge (Routledge modern grammars).

Ross, Claudia; Ma, Jing-Heng Sheng (2015): Moderne chinesische Grammatik: Ein praktischer Leitfaden der chinesischen Hochsprache. Zürich: Chinabooks E.Wolf.

Ross, Claudia; Sheng, Jing-heng (2006): Modern Mandarin Chinese grammar: a practical guide. London: Routledge.

Rothlauf, Jürgen

Rothlauf, Jürgen (2006): Interkulturelles Management. Mit Beispielen aus Vietnam, China, Japan, Russland und den Golfstaaten. München [u.a.]: Oldenbourg.

Rovira-Esteva, Sara

Casas-Tost, Helena; Rovira-Esteva, Sara (2014): New models, old patterns? The implementation of the Common European Framework of Reference for Languages for Chinese. In: *Linguistics and Education* (27), S. 30–38.

Rovira-Esteva, Sara (2007): A cognition-based Study of 双 (shuang), 对 (dui), 副 (fu), and 套 (tao). In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (2), S. 41–66.

Ruan, Zhifu 阮智富

Ruan, Zhifu 阮智富; Guo, Zhongxin 郭忠新 (2011): *Xiandai Hanyu da cidian (xia)* - 现代汉语大词典（下）. Shanghai: Shanghai Cishu Press- 上海辞书出版社.

Rue, Yong-Ju

Rue, Yong-Ju; Zhang, Grace Qiao (2008): Request strategies. A comparative study in Mandarin Chinese and Korean. Amsterdam: Benjamins (Pragmatics & beyond, N.S., 177).

Rupp, André

Rupp, André (2008): Current issues in second language assessment: lessons from large-scale contexts about bridging theoretical desiderata and practical resource constraints. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): *Issues in Chinese Language Education and Teacher Development*. University of British Columbia, S. 103–153.

Ryaloff, Alexis

Ryaloff, Alexis (1973): *Grammaire élémentaire du chinois*. Paris: Presses Univ. de France (Collection SUP : Le Linguiste / Collection SUP / Linguiste, 14).

Sabban, Annette

Chiao, Wei; Sabban, Annette (2004): Grundstudium Chinesisch 1. 2. Aufl., [Nachdr.]. Troisdorf: Dürr & Kessler im Bildungsverlag EINS (Grundstudium Chinesisch, 1).

Sackmann, Robin

Sackmann, Robin (2004): Numeratives. The syntax and semantics of classifiers and measures in Mandarin Chinese.

Sader, Karoline

Sader, Karoline (1999): Deutsche Mitarbeiter in China: eine Analyse und Bewertung verschiedener Akkulturationsmuster. Berlin: Mensch-und-Buch-Verl.

Saeed, John I

Saeed, John I (2002): Semantics. 2. ed. Oxford: Blackwell (Introducing linguistics).

Sagart, Laurent

Sagart, Laurent (1999): The roots of old Chinese. Amsterdam: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic scienceSeries 4, Current issues in linguistic theory, v. 184).

Sally, McConnell-Ginet

Eckert, Penelope; Sally, McConnell-Ginet: Think practically and look locally: Language and gender as community-based practice. In: *Annual Review of Anthropology* (21), S. 61–90.

Salman, Boris

Salman, Boris (1996): Chinesischlernen in eigener Regie – Erfahrungsbericht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12.

Sapir, Edward

Sapir, Edward (1972): Die Sprache. Eine Einführung in das Wesen der Sprache. München: Hueber.

Sato, Shigeru

Horie, Kaoru; Sato, Shigeru (2001): Cognitive-functional linguistics in an East Asian context. Tokyo: Kurosoio.

Saussure, Ferdinand de

Saussure, Ferdinand de; Bally, Charles; Riedlinger, Albert; Lommel, Herman; Ernst, Peter (2001): Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft. 3. Aufl. /. Berlin: de Gruyter (De-Gruyter-Studienbuch). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/332837939.pdf>.

Schaefer, Ursula

Schaefer, Ursula; Spielmann, Edda; Bäuml, Franz H (2001): Varieties and consequences of literacy and orality. Franz H. Bäuml zum 75. Geburtstag = Formen und Folgen von Schriftlichkeit und Mündlichkeit. Tübingen: Narr. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/328138223.pdf>.

Schäfer, Horst

Schäfer, Horst (1986): Chinesischer Film im Sinologieunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 3.

Schenk, Eberhard

Thomas, Alexander; Schenk, Eberhard (2001): Beruflich in China: Trainingsprogramm für Manager, Fach- und Führungskräfte. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.

Schildt, Gerhard

Henke-Bockschatz, Gerhard; Schildt, Gerhard (2014): Das moderne China: 19. und 20. Jahrhundert (Kompaktwissen Geschichte). (Reclams Universal-Bibliothek): Reclam; Philipp, jun. GmbH.

Schindelin, Cornelia

Schindelin, Cornelia (2005): Die quantitative Erforschung der chinesischen Sprache und Schrift. In: Reinhard / Altmann Gabriel / Piotrowski Rajmund G. Köhler (Hg.): Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch, Quantitative Linguistik. Berlin, New York: Walter de Gruyter, S. 947–970.

Schindelin, Cornelia (2005): Psycholinguistische Aspekte des Lesens chinesischer Schrift. In: Bernhard Führer (Hg.): Aspekte des Lesens in China in Vergangenheit und Gegenwart. Referate der Jahrestagung 2001 der Deutschen Vereinigung für China-Studien (DVCS). Bochum: projekt verlag, S. 43–67.

Schindelin, Cornelia (2007): Zur Phonetizität chinesischer Schriftzeichen in der Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache. Eine synchronische Analyse von 6.535 in der Volksrepublik China gebräuchlichen Schriftzeichen. München: IUDICIUM (Sinolinguistica, 13).

Schindelin, Cornelia (2012): Lernziel Lesen: Überlegungen und ein Versuch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 62–68.

Schindelin, Cornelia (2012): "Schriftzeichen lernt man am besten Strich für Strich?" Aspekte der Schriftzeichendidaktik. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 5–21.

Schindelin, Cornelia; Poerner, Michael (Hg.) (2012): Sprache und Genuss. Beiträge des Symposiums zu Ehren von Peter Kupfer. Reihe: FTSK. Band 59. Johannes Gutenberg-Universität Mainz. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Schlaefer, Michael

Schlaefer, Michael (2009): Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher. 2., durchges. Aufl. Berlin: Schmidt (Grundlagen der Germanistik, 40). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/572088868.pdf>.

Schlieper, Sabine

Schlieper, Sabine (1998): Die Situation des Chinesischunterrichts an Schulen in Göttingen und Niedersachsen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Schlieper, Sabine (2001): Ostasien in der Schule - Schule in Ostasien: In Erfahrungsbericht. In: Klaus F. Geiger (Hg.): Asiatische Werte. Münster: Westfälisches Dampfboot, S. 117–131.

Schlieper, Sabine (2005): Niedersachsen. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 118–119.

Schlobinski, Peter

Schlobinski, Peter (1992): Funktionale Grammatik und Sprachbeschreibung. Eine Untersuchung zum gesprochenen Deutsch sowie zum Chinesischen. Opladen: Westdt. Verl.

Schmidt, H.

Schmidt, H. (2013): China's Confucius Institutes and the "necessary White body". In: *Canadian Journal of Sociology* (38 (4)), S. 648–668.

Schmidt, Helmut

Schmidt, Helmut (2006): Nachbar China: Helmut Schmidt im Gespräch mit Frank Sieren. Berlin: Econ.

Schmidt, Maria Gabriela

Humbach, Helmut; Schmidt, Maria Gabriela; Bisang, Walter (Hg.) (2001): *Philologica et linguistica. Historia, pluralitas, universitas : Festschrift für Helmut Humbach zum 80. Geburtstag am 4. Dezember 2001*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.

Schmidt, Muhammad W.G

Schmidt, Muhammad W.G (2015): *Die Geschichten der Leute vom Westsee auf Chinesisch: Die chinesischen Texte mit vollständigem Schriftzeichenanhang in Schreibung, Aussprache und Bedeutung. Ein Lehr- und Übungsbuch*. Berlin: Viademica-Verl.

Schmidt, Wolfgang G. A

Gemmecke, Thomas J; Schmidt, Wolfgang G. A (1992): *Grundkurs Wirtschaftschorchisch. Eine Einführung in die chinesische Wirtschaftsterminologie sowie in die politischen und kulturellen Grundlagen der Wirtschaft Chinas*. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verlag.

Schmidt, Wolfgang G. A (1996): Grammatische Grundmuster der modernen chinesischen Umgangssprache und Kontrastanalyse Chinesisch-Deutsch. Unter Einbezug valenztheoretischer Fragestellungen und mit kontrastiven und methodischen Handreichungen für den Unterricht von Chinesisch und Deutsch als Fremdsprache. [Mikrofiche-Ausg.]. Egelsbach, Frankfurt (Main), St. Peter Port: Hänsel-Hohenhausen (Deutsche Hochschulschriften, 2378).

Schmidt, Wolfgang G. A (1999): Einführung in die Sinolinguistik. Ein Lehr- und Arbeitsbuch zur grammatischen Kontrastanalyse Chinesisch-Deutsch mit einer Einführung in den Unterricht von Chinesisch als Fremdsprache. Frankfurt (Oder): Viademica-Verl. (Edition Linguistik, Bd. 4).

Schmidt-Glintzer, Helwig

Schmidt-Glintzer, Helwig: Das Chinesische als Zugang zur chinesischen Welt. In: Kultusministerkonferenz (Hg.) Chinesisch an Schulen in Deutschland, S. 9–12.

Schmidt-Glintzer, Helwig (1990): Geschichte der chinesischen Literatur. Die 3000jährige Entwicklung der poetischen, erzählenden und philosophisch-religiösen Literatur Chinas von den Anfängen bis zur Gegenwart. 1. Aufl. Bern, München, Wien: Scherz.

Schmidt-Glintzer, Helwig (2000): Wir und China – China und wir: kulturelle Identität und Modernität im Zeitalter der Globalisierung. Göttingen: Wallstein.

Schmidt-Glintzer, Helwig (2008): Kleine Geschichte Chinas. München: Beck.

Schmöe, Friederike

Glück, Helmut; Schmöe, Friederike (2005): Metzler-Lexikon Sprache. 3., neubearb. Aufl. Stuttgart: Metzler. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/134790472.pdf>.

Schnuhr, Franziska

Guder, Andreas; Schnuhr, Franziska (2010): Mehr als Tee und Stäbchen: Ergebnisse einer Befragung von Chinesischlehrkräften zu kulturspezifischen Inhalten im Schulunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (25), S. 196–206.

Schön, Michael

Schön, Michael (2013): Chinesisch-Deutsche Transkriptionssysteme im 19. und 20.Jahrhundert: Abriss der Entwicklung einschließlich wichtiger Transkriptionstabellen. Berlin: epubli GmbH.

Schreijäck, Thomas

Amelung, Iwo; Schreijäck, Thomas (2012): Religionen und gesellschaftlicher Wandel in China. München: IUDICIUM.

Schreiter, Anne

Schreiter, Anne (2015): Deutsch-Chinesische Arbeitswelten. Einblicke in den interkulturellen Unternehmensalltag in Deutschland und China. e-book (EAN:9783839429426): transcript.

Schröder, Jörg

Schröder, Jörg (2004): Interkulturalität als Grundlage moderner Fremdsprachenmethodik und -didaktik: Konzepte und Übungsformen für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache am Beispiel Wirtschaftsdeutsch in China. Dissertation. Univ., Trier.

Schuessler, Axel

Schuessler, Axel (1987): A Dictionary of Early Zhou Chinese. Honolulu, HI: University of Hawai'i Press.

Schuessler, Axel (2006): ABC etymological dictionary of old Chinese. Honolulu, Hawaii: University of Hawaii Press (ABC Chinese dictionary series).

Schultz, William R.

Chan, Marie; Schultz, William R. (2002): Excursions in Chinese culture. Festschrift in honour of William R. Schultz. Hong Kong: Chinese University Press.

Schuster, Ingrid

Schuster, Ingrid (2007): Faszination Ostasien: zur kulturellen Interaktion Europa-Japan-China. Aufsätze aus drei Jahrzehnten. Bern [u.a.]: Lang.

Schwarz, Monika

Schwarz, Monika; Chur, Jeannette (1993): Semantik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr (Narr-Studienbücher).

Schwedler, Andrea

Schwedler, Andrea (1991): Ausbildung zum staatlich geprüften Übersetzer / Dolmetscher in Chinesisch am Sprachen- und Dolmetscher-Institut in München. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Schwedler, Andrea; Kauderer, Barbara (1991): Internationaler Fortbildungskurs für Chinesischlehrer an der Beijinger Sprachenhochschule (Beijing Yuyan Xueyuan). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Sciban, Shu-ning

Cai, Wei; Sciban, Shu-ning (2008): How is Chinese Grammar Taught? A Comparison of Grammar Materials in Five Chinese Textbooks. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (1), S. 17–32.

Yu, Catherine; Sciban, Shu-ning; Yang, X. Jie (2003): Shizi: Chinese Characters: University of Calgary Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216569956&flag=citavi>.

Science Press Staff

Science Press Staff (1984): Dictionary of Pesticide (Chinese-English-Russian-Japanese). New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1986): English-Chinese Dictionary of Histology and Embryology. New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1987): English-Chinese Dictionary of Information Theory. Second Edition. New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1989): Dictionary of Seed Plants' Names: Latin - Chinese - English. New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1989): English - Chinese Dictionary of Civil and Architectural Engineering Terms. New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1990): Chinese-English Mathematical Dictionary. New York: French & European Publications, Incorporated.

Science Press Staff (1990): English-Chinese Dictionary of Timber Industry. New York: French & European Publications, Incorporated.

Sconyers, Melissa Evers Oliver (Übersetzung)

Yang, Meng; Sconyers, Melissa Evers Oliver (Übersetzung) (2014): Allzweck-Lernkarten: Chinesische Schriftzeichen für Anfänger (Teil 3). e-book Kindle Edition. e-book: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Scott, David

Scott, David (2007): China stands up: the PRC and the international system. Abingdon: Routledge.

Scrimgeour, Andrew

Scrimgeour, Andrew (2011): Issues and Approaches to Literacy Development in Chinese Second Language Classrooms. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 197–212.

Scrimgeour, Andrew; Wilson, Philip: International Curriculum for Chinese Language Education. In: Australian Federation of Modern Language Teachers, Bd. 43.

Searle, John R

Searle, John R (1970): Speech acts. An essay in the philosophy of language. Repr. Cambridge: Cambridge University Press.

Seidel, August

Seidel, August (1923): Chinesische Konversations-Grammatik im Dialekt der nordchinesischen Umgangssprache. Nebst einem Verzeichnis von ca. 1500 der gebräuchlichsten chinesischen Schriftzeichen. 2. Aufl. Heidelberg: Groos (Lehrbücher Methode Gaspey-Otto-Sauer).

Senatsverwaltung Bildung, Jugend Sport

Senatsverwaltung Bildung, Jugend Sport: Berliner Rahmenlehrplan für die gymnasiale Oberstufe – Chinesisch. Online verfügbar unter <http://www.berlin.de/imperia/md/content/sen-bildung/unterricht/lehrplaene>, zuletzt geprüft am 06.05.2013.

Seymour, Nancy N.

Seymour, Nancy N. (1988): An Index Dictionary of Chinese Artist, Collectors and Connoisseurs, with Character Identification by Modified Stroke Count: Including over 5,000 Chinese Names and Biographies from the T'ang Dynasty Through the Modern Period. Lanham, Md: Scarecrow Press, Incorporated.

Sha Li

Sheng Yan; Sha Li ; 沙砾 (Hg.) (1993): "duiwai hanyu jiaoxue lunwen xuaping" di 1
ji 《对外汉语教学论文选评》第1集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Shadick, Harold

Shadick, Harold (1970): A first course in literary Chinese. 2. print.

Shang Xiuyan

Shang Xiuyan (2000): Duiwai Hanyu shuiping cihui dengji dagang jia yi ji shengdiao guilü de diaocha
对外汉语水平词汇等级大纲甲乙级词声调规律的调查. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (2).

Shang, Lina

Diao, Lan; Shang, Lina; Kopido, Axel (2015): Sprachkalender Chinesisch 2016. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Shangwu yinshuguan cishu yanjiu zhongxin 商务印书馆辞书研究中心

Shangwu yinshuguan cishu yanjiu zhongxin 商务印书馆辞书研究中心 (2002): Xinhua chengyu cidian (Xinhua
Wörterbuch chinesischer Sprichworte, Chinesisch) - 新华成语词典: The Commercial Press-商务印书馆.

Shen Xiaolong

Shen Xiaolong (1990): Zhongguo wenhua yuyanxue 中国文化语言学. Changchun.

Shen Xiaolong (1993): Zhongguo yuyanxue: Fansi yu qianzhan 中国语言学: 反思与前瞻. Zhengzhou.

Shen Yan

Shen Yan; Wei Heya (2000): tan fei zhongguo wenhua huanjing zhong peiyang kuawenhua jiaoji nengli de tujing 谈非中国文化环境中培养跨文化交际能力的途径. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Shen, Airu

Shen, Airu (2008): Erfahrungen mit computerunterstütztem Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23.

Shen, H. H.

Shen, H. H.: Analysis of Radical Knowledge Development Among Beginning CFL Learners. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 45–66.

Shen, H. H.: Size and strength: Written vocabulary acquisition among advanced learners. In: *Chinese Teaching in the World* 世界汉语教学.

Shen, H. H. (2000): Radical knowledge and character learning among learners of Chinese as a foreign language. In: *Linguistic Studies*, S. 85–93.

Shen, H. H. (2004): Level of cognitive processing: Effects on character learning among non-native learners of Chinese as a foreign language. In: *Language & Education: An International Journal* 18 (2), S. 167–182.

Shen, H. H. (2005): An investigation of Chinese-character learning strategies among non-native speakers of chinese. In: *System* 33 (1), S. 49–68.

Shen, H. H.; Ke, C. (2007): Radical awareness and word acquisition among non-native learners of Chinese. In: *Modern Language Journal* 91 (1), S. 97–111.

Shen, H.H

Everson, M.E; Shen, H.H (2010): Research among learners of Chinese as a foreign language. Honolulu: University of Hawaii Press.

Shen, Helen H.

Shen, Helen H. (2005): Linguistic Complexity and Beginning-Level L2 Chinese Reading. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (3), S. 1–28.

Shen, Helen H.; Tsai, Chen-Hui; Zhou, Yunong (2006): Introduction to Standard Chinese Pinyin System. Helen H., Chen-Hui Tsai, Yunong Zhou. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_111&products_id=1550&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Shen, Helen H.; Zhou, Yunong; Zhao, Xiaoyuan (2013): The Routledge Intermediate Chinese Reader 中级汉语泛读教材. London, New York: Routledge.

Shen, Jiaxuan

Shen, Jiaxuan (2012): Lun "xushuxiangsi" yuanli - yunlü he yufa zhijian de niuqu duiying 论“虚实象似”原理*—韵律和语法之间的扭曲对应. Fullness iconicity: The skewed correspondence between prosodic and syntactic structures in Mandarin Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 89–105.

Shen, Jiong (沈炯)

Shen, Jiong (沈炯) (1987): Beijinghuahekouhu ling shengmude yuyin fenqi" (北京話合口呼零聲母的語音分歧). Phonetic differences of zero initial before finals beginning with u in the Beijing dialect. In: *Zhongguo Yuwen* (5), S. 352–362.

Shen, Xiaonan Susan

Shen, Xiaonan Susan (1988): Identifying topic in Chinese through prosodic features. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 23 (2), S. 17–32.

Shen, Xiao-nan Susan

Shen, Xiao-nan Susan (1989): Interplay of the four citation Tones and Intonation in Mandarin Chinese. In: *Journal of Chinese Linguistics* 17 (1), S. 61–74.

Shen, Xiao-nan Susan (1990): The prosody of Mandarin Chinese. Berkeley: University of California Press (University of California publications in linguistics, 118). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/description/ucal041/89020203.html>.

Shen, Ying

Du, Lun; Shen, Ying (1997): Eine gute Sache im Sinne der Völkerverständigung (Bericht über den 2. China-Kurs der Deutschen Schülerakademie im Juli 1996). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Shen, Yuan 沈渊

Shen, Yuan 沈渊 (2007): Deutsch-Chinesisches Valenzlexikon - Verben, Substantive und Adjektive mit festen Präpositionen - 德语介词固定搭配用法词典: Central Compilaton & Translation Press-中央编译出版社.

Shen, Zhongwei

Shen, Zhongwei (1997): Exploring the dynamic aspect of sound change. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguisticsMonograph series, 11).

Sheng Lin

Sheng Lin (2005): 20 shiji Zhongguo de yuyanxue 二十世纪中国的语言学. o.O.

Sheng Yan

Sheng Yan; Sha Li ; 沙砾 (Hg.) (1993): "duiwai hanyu jiaoxue lunwen xuaping" di 1 ji 《对外汉语教学论文选评》第1集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Sheng, Jing-heng

Ross, Claudia; Sheng, Jing-heng (2006): Modern Mandarin Chinese grammar: a practical guide. London: Routledge.

Shi Feng

Gao Yujuan; Shi Feng ; 石锋 (2006): Deguo xuesheng Hanyu yuanyin xuexi zhong muyu qianyi de shiyan yanjiu 德国学生汉语元音学习中母语迁移的实验研究. In: *Jiaoyu kexue* (4).

Shi Guangheng

Shi Guangheng (1990): xin zhongguo duiwai Hanyu jiaoxue 40 nian dashiji 新中国对外汉语教学40年大事记. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (2-4).

Shi Guangheng (1999): guanyu duiwai hanyu jiaoxue de kechixu fazhan 关于对外汉语教学的可持续发展. In: Lü Bisong (Hg.): *yuyan jiaoyu wenti yanjiu lunwenji* 语言教育问题研究论文集. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Shi Shiqing

Shi Shiqing (1987): Zai tan yong dianshi luxiang jinxing kouyu jiaoxue de jige huanjie
再谈用电视录像进行口语教学的几个环节 (On the Several Points of Teaching Colloquial Chinese by Video). In: CHUN - Chinesischunterricht 4.

Shi Shiqing (1990): Zhubu yindao, zhubu jiashen, zhubu tigao - tan shiyong luxiang zuo jiaocai de gaoji ban kouyuke de sange jieduan 逐步引导, 逐步加深, 逐步提高 – 谈使用录像做教材的高级班口语课的三个阶段. In: CHUN - Chinesischunterricht 7.

Shi Xiuyin

Shi Xiuyin (1991): Qishi niandai mo yilai zhongguoren jiazhiguan de yanhu guiji
七十年代末以来中国人价值观的演化轨迹. In: Shehui (7), S. 13–18.

Shi Yimin

Shi Yimin ; Gao, Liqun 高立群 (2010): Yingyu muyuzhe de Hanyu shuangbin yu ge de zitui yanjiu
英语母语者西的汉语双宾与格的自推研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu
欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 122–141.

Shi, Bo

Louis, Catherine; Shi, Bo (2008): Mein kleines chinesisches Wörterbuch. Zürich: NordSüd.

Shi, D.

Shi, D. (2008): Communication verbs in Chinese and English: A contrastive analysis. In: *Languages in Contrast* 8 (2), S. 181–207.

Shi, Dingxu

Shi, Dingxu (1994): The Nature of Chinese Wh-Questions. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 12 (2), S. 301–333.

Shi, Dingxu (2005): "On" bei (被) Passive in Chinese [J].". 被"字句的归属[J]. In: *Chinese Linguistics* (1), S. 38–48.

Shi, H.X

Shi, H.X (2003): Kommunikationsprobleme zwischen deutschen Expatriates und Chinesen in der wirtschaftlichen Zusammenarbeit. Würzburg.

Shi, Ji

Shi, Ji (2007): On Teaching Tone Three in Mandarin. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (2), S. 1–10.

Shi, Jinbo

Shi, Jinbo; Bin; Bai; Zhao, Liming (史金波 白濱 趙麗明 主編) (1995): Qitede Nüshu: Quanguo Nüshu Xueshu Kaocha Yantaoohui Wenji (奇特的女書: 全國女書學術考察研討會文集. The Mystery of Nü Shu -- The Women's Script. Beijing: Beijing Yuyan Xueyuan Chubanshe.

Shi, Kaimin石凯民

Zhang, Honggang 张鸿刚; Shi, Kaimin 石凯民 (2008): Lexikon der Deutschen Wortgruppen und Wendungen - 德语词组词典. Shanghai: Tongji University Press - 同济大学出版社.

Shi, Qinan

Xu, Sufang; Shi, Qinan; Brudermüller, Susanne (2001): Handwörterbuch deutsch-chinesisch, chinesisch-deutsch. Di-7-ci-yinshua. Beijing: Shangwu-Yinshuguan.

Shi, Yili

Shi, Yili (2003): Discourse Analysis of Chinese Referring Expressions. An Application of Gundel, Hedberg and Zacharskis Givenness Hierarchy: The Edwin Mellen Press Ltd.

Shi, Yuzhi

Shi, Yuzhi (2002): The establishment of modern Chinese grammar. The formation of the resultative construction and its effects. Amsterdam: Benjamins (Studies in language companion series, 59).

Shi, Zhongqi

Qiu, Zhengzheng; Shi, Zhongqi (2009): Zhongwen keyi zheyang jiao. Haiwai Han-yu fudao tongyong shouce. 中文可以这样教. 海外汉语辅导通用手册. Bei-jing: Qunyan chubanshe.

Shih, Yu-huei (施玉惠)

Shih, Yu-huei (施玉惠) (1984): Cong shehui yuyanxue guandian tantao Zhongwen nannü liangxing yuyande chayi" (從社會語言學觀點探討中文男女兩性語言的差異. A sociolinguistic study of male-female differences in Chinese. In: *Jiaoxue yu Yanjiu* (6), S. 207–229.

Shu, H.

Shu, H.; Richard, C. A.: Learning to read Chinese: The development of metalinguistic awareness. In: J. Wang, A. W. Inhoff, & H. -C. Chen (Eds.), *Reading Chinese script: A cognitive analysis*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum., S. 37–64.

Shuai Li, Richard Tucker

Shuai Li, Richard Tucker (2013): A Survey of the U.S. Confucius Institutes: Opportunities and Challenges in Promoting Chinese Language and Culture Education. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 29–53.

Shue, Annie

Shue, Annie (2007): Komplexe Sätze im Chinesischen und im Deutschen. Univ., Diss.--Mainz, 2005. München: IUDICUM (Sinolinguistica, 12). Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2989700&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Shum, Mark S. K.

Shum, Mark S. K.; Zhang, Lude (Hg.) (2006): *Teaching Writing in Chinese Speaking Areas*: Springer.

Si, Xianzhu et al 司显柱 等.

Si, Xianzhu et al 司显柱 等. (2009): A Textbook on Chinese-English Translation. 汉译英教程. zweisprachig Chinesisch-Englisch. Shanghai: Donghua University Press - 东华大学出版社.

Siebenhandl, Heinz

Liu, Songbai; Siebenhandl, Heinz (1998): Einführung in die chinesische Wirtschaftssprache. München u.a: Oldenbourg (Sprachen und Kulturen).

Siepmann, Dirk

Siepmann, Dirk (Hg.) (2006): Wortschatz und Fremdsprachenlernen. Landau: Verlag Empirische Pädagogik (Beiträge zur Fremdsprachenvermittlung).

Sieren, Frank

Sieren, Frank (2006): Der Chinacode: Wie das boomende Reich der Mitte Deutschland verändert. Berlin: Ullstein.

Sievert, H. -W

Chung, T. Z.; Sievert, H. -W (Hg.) (1995): Joint Ventures im chinesischen Kulturkreis: Eintrittsbarrieren überwinden, Marktchancen nutzen. Wiesbaden: Gabler.

Silber. Cathy

Silber. Cathy: From daughter to daughter-in-law in the women's script of Southern Hunan. 1994. In: Engendering China: Women, Culture, and the State.

Silverman, Daniel

Silverman, Daniel (1992): Multiple Scansions in Loanword Phonology: Evidence from Cantonese. In: *Phonology* 9 (2), S. 289–328.

Simmons, Richard VanNess

Simmons, Richard VanNess (1999): Chinese dialect classification. A comparative approach to Harnjou old Jintarn, and common northern Wu. Amsterdam: Benjamins (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science; Series 4, Current issues in linguistic theory, 188).

Simmons, Richard VanNess (1999): Issues in Chinese dialect description and classification. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguistics; Monograph series, 15).

Siok, W. W. T.

Feldman, L. B.; Siok, W. W. T. (1999): Semantic radicals contribute to the visual identification of Chinese characters. In: *Journal of Memory and Language* 40, S. 559–576.

Skiba, Dirk

Skiba, Dirk; Jia, Huidie (2003): Sachorientierung versus interpersonale Beziehungsorientierung in deutschen und chinesischen Geschäftsbriefen. In: J. Zhu und T. Zimmer (Hg.): Fachsprachenlinguistik, Fachsprachendidaktik und interkulturelle Kommunikation. Frankfurt (Main): Lang, S. 97–107.

Smielowski, Barbara

Smielowski, Barbara (1994): China im Geographieunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Smith, C. S.

Smith, C. S.; Erbaugh, M. S. (2005): Temporal interpretation in mandarin Chinese. In: *Linguistics* 43 (4), S. 713–756.

Song, Mei

Lee, Wong; Song, Mei (2000): Politeness and face in Chinese culture. Frankfurt (Main): Peter Lang.

Soothill, William E.

Hodous, Lewis; Soothill, William E. (1987): A Dictionary of Chinese Buddhist Terms. Columbia, MO: South Asia Books.

Hodous, Lewis; Soothill, William E. (1995): A Dictionary of Chinese Buddhist Terms: with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index. Honolulu, HI: University of Hawai'i Press.

Soothill, William E.; Hodous, L. (1977): Dictionary of Chinese Buddhist Terms, with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index. Mystic, CT: Lawrence Verry Incorporated.

Spaar, Wilfried

Spaar, Wilfried (1991): Das Propädeutikum Chinesisch an der Universität Heidelberg. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8.

Spaeth, Werner

Spaeth, Werner (2008): China - ein marginales Thema im Unterricht? In: *Der Bürger im Staat* 58 (3-4), S. 251–256. Online verfügbar unter www.buergerimstaat.de/3_4_08/china.pdf, zuletzt geprüft am 20.03.2010.

Spence, Jonathan D.

Spence, Jonathan D.; Kurz, Gerda (2008): Chinas Weg in die Moderne. Erw. Neuausg., Lizenzausg. Bonn: Bundeszentrale für Politische Bildung (Schriftenreihe / Bundeszentrale für Politische Bildung, 704).

Spencer, K.

Wang, J.; Spencer, K.; Xing, M. (2009): Metacognitive beliefs and strategies in learning Chinese as a foreign language. In: *System* 37 (1), S. 46–56.

Spielmann, Edda

Schaefer, Ursula; Spielmann, Edda; Bäuml, Franz H (2001): Varieties and consequences of literacy and orality. Franz H. Bäuml zum 75. Geburtstag = Formen und Folgen von Schriftlichkeit und Mündlichkeit. Tübingen: Narr. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/328138223.pdf>.

Spielmanns-Rome, Elke

Spielmanns-Rome, Elke; Chang, Barbara (2009): Wörterbuch der chinesischen Sagwörter. Xi. Hamburg: Buske.

Stagray, James R.

Stagray, James R.; Downs, David (1993): Differential sensitivity for frequency among speakers of a tone and a nontone language. In: *Journal of Chinese Linguistics* 21 (1), S. 143–163.

Stähle, Susian

Stähle, Susian (2000): Lehr- und Lernziele und Curriculum im fachsprachlichen Unterricht "Wirtschaftskommunikation Chinesisch". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16.

Stähle, Susian (2004): Aktuelle Texte aus chinesischen Zeitungen und Zeitschriften. Mit deutscher Erläuterung. Peking: Peking University Press.

Stähle, Susian (2013): Chinesische Kurzgeschichten. Lehr- und Arbeitsbuch mit deutscher Übersetzung. 2 Bände. Aachen: Shaker Media.

Stahlmann, Rainer

Stahlmann, Rainer (2009): Han Trainer Pro. Chinesisch-Vokabeltrainer für Anfänger und Fortgeschrittene. Neuauflage. 1 CD-ROM und 1 Booklet in DVD-Box. Hamburg: Buske.

Staiger, Brunhild

Staiger, Brunhild (2008): Das große China-Lexikon. Geschichte, Geographie, Gesellschaft, Politik, Wirtschaft, Bildung, Wissenschaft, Kultur. Sonderausg. (Nachdr. der 1. Aufl. 2003). Darmstadt: Primus-Verl.

Stalph, Jürgen

Stalph, Jürgen (1989): Grundlage einer Grammatik der sinojapanischen Schrift. Wiesbaden: Harrassowitz (Ostasien-Institut <Bochum>: Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum, 39).

Stambach, A.

Stambach, A.: Confucius and crisis in American universities: Culture, capital, and diplomacy in U.S. public higher education. Abingdon, Oxon, New York: Routledge.

Stanik, Dieter

Stanik, Dieter (2002): "Wir werden immer größer...": die Deutsche Schule Shanghai - Entwicklung und Perspektiven. In: *Der deutsche Lehrer im Ausland* 49 (3), S. 188–194.

Starostin, Sergej Anatol'evic

Starostin, Sergej Anatol'evic (1989): Rekonstrukcija drevnekitajskoj fonologiceskoj sistemy. [Rekonstruktion des althinesischen phonologischen Systems]. Moskva: Nauka.

Starr, D.

Starr, D.

Starr, Don

Chu, Vicky; Starr, Don (2001): Dictionary of Basic Chinese Grammar. Richmond: Curzon Press.

Starr, Don (2009): Chinese Language education in Europe: the Confucius Institutes. In: *European Journal of Education (Oxford)* 44 (1), S. 65–82.

Steger, Hugo

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Steinmüller, Ulrich

Steinmüller, Ulrich (1999): Rahmenbedingungen und konkrete Erfahrungen des wissenschaftlichen Austausches zwischen China und Deutschland: ein interkulturelles Praxisfeld. In: Olga Rösch (Hg.): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Berlin: Verlag News & Media, S. 113–121.

Stermann, Klaus

Kubin, Wolfgang; Stermann, Klaus (Hg.) (1986): Zielsprache Chinesisch. Beiträge zur Sprachbeschreibung und -unterrichtung. Bonn: Kessler.

Stermann, Klaus (1988): Wortschatzprobleme Chinesisch lernender Anfänger. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 5, S. 14–18.

Stermann, Klaus (1989): Eine deutsch-chinesische Sprachmittlerausbildung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 6.

Stockman, Norman

Stockman, Norman (2000): Understanding Chinese society. Cambridge: Polity Press.

Stockwell, Peter

Stockwell, Peter (2002): Sociolinguistics. A resource book for students. London: Routledge (Routledge English language introductions series). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/335569412.pdf>.

Stoppok, Reiner

Stoppok, Reiner (2004): Pinyin-Schreibung: Rechtschreibung der amtlichen chinesischen Latein-Umschrift: Regeln und Beispiele. Bochum: Europäischer Universitäts-Verlag.

Stork, Antje

Hoffmann, Sabine; Stork, Antje (Hg.) (2015): Lernerorientierte Fremdsprachenforschung und -didaktik. Festschrift für Frak G. Königs zum 60. Geburtstag. Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr.

Stumpfeldt, Hans

Stumpfeldt, Hans (1997): China als Spiegel: Konturen deutscher Chinabilder seit dem Mittelalter. Hamburg: Hamburger Sinologische Gesellschaft e.V. c/o Seminar für Sprache und Kultur Chinas.

Su Peicheng 苏培成

Cao Xianzhuo ; Su Peicheng 苏培成 (1999): Hanzi xing-yi fenxi zidian 汉字形义分析字典. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Su, Hsi-Yao

Su, Hsi-Yao (2008): What does it mean to be a girl with qizhi?: Refinement, gender and language ideologies in contemporary Taiwan. In: *Journal of Sociolinguistics* (12/3), S. 334–358.

Subik, Barbara

Chen-Klein, Xianghong; Denninghaus, Friedhelm; Leimbiger, Peter; Subik, Barbara (1984): Kommunikationskurs Chinesisch-chinesisch sprechen. Mit Beiheft: Hueber.

Suchenwirth, Richard M.

Suchenwirth, Richard M. (1989): Optical recognition of Chinese characters. With 73 fig. Braunschweig: Vieweg (Advances in control systems and signal processing, 8).

Sui, Yaqin

Sui, Yaqin (1985): Zur muttersprachlichen Interferenz bei chinesischen Anfängern im DaF-Unterricht. In: *Info DaF* 12 (4), S. 354–360.

Sullivan, Lawrence R.

Sullivan, Lawrence R.; Hearst, Nancy (1997): Historical Dictionary of the People's Republic of China, 1949-1997. Asian Historical Dictionaries Series, No. 28. Lanham: Scarecrow Press.

Sun Dejin

Sun Dejin (1999): duiwai hanyu zhuanye jiaoyu zhong yuyan zhishi ke de dingwei wenti
对外汉语专业教育中语言知识课的定位问题. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (1).

Sun Dejin (2002): Hanyu yufa jiaocheng. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Sun Dejin (2005): miaoxie yu shizheng - hanyu yaosu de duo shijiao kaocha 描写与实证——汉语要素的多视角考察.
Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Sun Dejin (Hg.) (2006): Duiwai Hanyu cihui ji cihui jiaoxue yanjiu 对外汉语词汇及词汇教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Sun Dejin (Hg.) (2006): Duiwai Hanyu yufa ji yufa jiaoxue yanjiu 对外汉语语法及语法教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Sun Dejin (Hg.) (2006): Duiwai Hanyu yuyin ji yuyin jiaoxue yanjiu 对外汉语语音及语音教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Sun Dejin (Hg.) (2006): duiwai hanzi jiaoxue yanjiu 对外汉字教学研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Sun Dejin (2009): duiwai hanyu jiaoxue yanjiu lunzhu suoyin 对外汉语教学研究论著索引 (1950-2006) . Beijing : Shangwu yinshuguan.

Sun Junzheng

Sun Junzheng (1989): nei wai hanyu jiaoxue de fenye - xunzhao duiwai hanyu jiaoxue jizhi shi sikao
内、外汉语教学的分野——寻找对外汉语教学机制时思考. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (1).

Sun, Chaofen

Sun, Chaofen (1996): Word order change and grammaticalization in the history of Chinese. Stanford, Calif.: Stanford University Press.

- Sun, Chaofen (Hg.) (1999): 10th American Conference on Chinese Linguistics. 2 Bde. Los Angeles.
- Sun, Chaofen (2006): Chinese. A linguistic introduction. Cambridge: Cambridge University Press. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0617/2006299710-d.html>.
- Sun, Chaofen; Givon, TALMY (1985): On the So-Called SOV Word Order in Mandarin Chinese: A Quantified Text Study and Its Implications. In: *Language* 61 (2), S. 329–351.

Sun, Dehua

Sun, Dehua (2007): Chinesisch macht Spass. Leichte chinesische Lektüren. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling.

Sun, Dejin

Sun, Dejin: Wushi yunian duiwai hanyu jiaoxue yanjiu zonglan [Overview of the research in the field Chinese as a Foreign language in the last 50 years]. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究, S. 45–53.

Sun, Lin

Sun, Lin (2004): Oumei xuesheng rumen jieduan Hanzi shijue yu bihua shunxu luoji zhi xinli chengxu de suzao 欧美学生入门阶段汉字视觉与笔画顺序逻辑之心理程序的塑造. In: di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 656–664.

Sun, Ruihe 孙瑞禾

Sun, Ruihe 孙瑞禾 (2008): A Handbook of Chinese Function Words. 常用汉语虚词英译. (Chinese-English): The Commercial Press-商务印书馆.

Sun, Sylvia Henel

Sun, Sylvia Henel (1998): The development of a lexical tone phonology in American adult learners of standard Mandarin Chinese. Honolulu: University of Hawaii Press (Technical Report / Second Language Teaching & Curriculum Center, 16).

Sun, Teresa

Sun, Teresa (1975): Use of the four seasonal words. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 10 (1), S. 14–19.

Sun, Yilin

Burnaby, Barbara; Sun, Yilin (1989): Chinese Teachers' Views of Western Language Teaching: Context Informs Paradigms. In: *TESOL Quarterly* 23 (2), S. 219–238.

Sung, Chang-lien

Sung, Chang-lien (1984): Grammatik der chinesischen Umgangssprache. Berlin: de Gruyter.

Sung, Ko-Yin

Sung, Ko-Yin (2012): A study on Chinese-character learning strategies and character learning performance among American learners of Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 193–211.

Sung, Li-May

Cole, Peter; Sung, Li-May (Summer, 1994): Head Movement and Long-Distance Reflexives. In: *Linguistic Inquiry* 25 (3), S. 355–406.

Sung, Margaret

Sung, Margaret (1981): Chinese personal naming. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* (16), S. 67–90.

Sutton, Laurel A.

Bucholtz, Mary A. C. Liang; Sutton, Laurel A. (1999): Reinventing Identities: The Gendered Self in Discourse. Oxford Studies in Language and Gender. Volume 1. Oxford: Oxford University Press.

Swihart, De-An Wu

Swihart, De-An Wu (2003): The Two Mandarins: Pǔtōnghuà and Guóyǔ. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 38 (3), S. 103–118.

Sybesma, Rint

Cheng, Lisa Lai-Shen; Sybesma, Rint (Autumn, 1999): Bare and Not-So-Bare Nouns and the Structure of NP. In: *Linguistic Inquiry* 30 (4), S. 509–542.

Mulder, René; Sybesma, Rint (1992): Chinese Is a VO Language. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 10 (3), S. 439–476.

Sybesma, Rint (1992): Causatives and accomplishments. The case of Chinese ba. Amsterdam: Holland Institute of Generative Linguistics (HIL dissertations, 1).

Taft, M.

Taft, M.; Chung, K. (1999): Using radicals in teaching Chinese characters to second language learners. In: *Psychologia: An International Journal of Psychology in the Orient* 42 (4), S. 243–251.

Taft, M.; Zhu, X.; Peng, D. (1999): Positional specificity of radicals in Chinese character recognition. In: *Journal of Memory and Language* 40, S. 498–519.

Taguchi, Naoko

Taguchi, Naoko; Li, Shuai; Xiao, Feng (2013): Production of formulaic expressions in L2 Chinese: A developmental investigation in a study abroad context. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 23–59.

Tai, James

Tai, James (1973): Contrastive analysis and the notion of constraints in Syntax. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 8 (2), S. 80–91.

Tai, James (1989): Functionalism and Chinese grammar. Columbus, Ohio: Ohio State Univ. Dep. of East Asian Languages (Chinese Language Teachers Association monograph series, 1).

Tai, James; Hu, Wenzhe (1991): Functional motivations for the so-called 'inverted sentences' in Beijing conversational discourse. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 26 (3), S. 75–104.

Tan', Aosuan

Tan', Aosuan (2002): Problemy skrytoj grammatiki. Sintaksis, semantika i pragmatika jazyka izolirujuscego stroja ; na primere kitajskogo jazyka. [Probleme verdeckter Grammatik. Syntax, Semantik und Pragmatik isolierender Sprachen; am Beispiel des Chinesischen]. Moskva: Jazyki Slavjanskoj Kul'tury (Studia philologica).

Tan, Dali

Tan, Dali (1990): Sexism in the Chinese language. In: *ournal of the National Women's Studies Association (NWSA)* (2.4), S. 635–639.

Tan, Dali (1997): Exploring the Intersection Between Gender and Culture: Rereading Li Qingzhao and Emily Dickinson from a Comparative Perspective. Ph.D. dissertation: University of Maryland.

Tan, J.

Jia, W.; Tan, J. (Hg.) (2005): Kommunikation mit China. Frankfurt (Main): Lang.

Tan, Jinfu

Tan, Jinfu (2006): Rituale und symbolische Handlungen in der deutsch-chinesischen Wirtschaftskommunikation. In: Jianhua u. a. Zhu (Hg.): Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch. Frankfurt (Main): Lang, S. 103–120.

Weidemann, Doris; Tan, Jinfu (2010): Fit für Studium und Praktikum in China. Ein interkulturelles Trainingsprogramm. Bielefeld: Transcript-Verl. (Kultur und soziale Praxis).

Tang Lan

Tang Lan (1991): Zhongguo wenzixue. Shanghai : Shanghai Shudian.

Tang Ling

Zhou Jian; Tang Ling (2004): dui hanyu jiaocailianxi sheji de kaocha yu sikao 对汉语教材练习设计的考察与思考. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (4).

Tang, S.

Tang, S. (2001): A complementation approach to Chinese passives and its consequences. In: *Linguistics* 39 (2), S. 257–295.

Tang, Sze-Wing

Tang, Sze-Wing; Liu, Cheng-Sheng (2002): On the formal way to Chinese languages. Stanford, Calif: CSLI Publications Center for the Study of Language and Information. Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/description/uchi052/2002074142.html>.

Tang, Tingchi

Tang, Tingchi (Min guo 72 [1983]): Han yu ju fa, yu yi xue lun ji; yan tan yu zhou yu yu yi ling yu. Han yu zhong di yu she yu liang hua. Taipei, Taiwan, Republic of China: Taiwan xue sheng shu ju.

Tang, Tingchi; Cheng, Robert Liang-wei; Li, Yingzhe (1983): Studies in Chinese syntax and semantics. Universe and scopepresupposition and quantification in Chinese. Taipei Taiwan Republic of China: Student Book Co. (Monographs on modern linguistics, 8).

Tang, Ting-chi (湯廷池)

Tang, Ting-chi (湯廷池): Guoyu cihuide 'zhongnan qingnǚ' xianxiang" (國語詞匯的「重男輕女」現象). The phenomenon of stressing the importance of males and treating light the females in the Chinese lexicon. In: Hanyu Cifa Jufa Lunji (漢語詞法句法論集).

Tang, Yanfang

Tang, Yanfang; Chen, Qinghai (2004): Advanced Chinese: Intention, Strategy and Communication: Yale University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=231966688&flag=citavi>.

Tao, Hongyin

Tao, Hongyin (2005): The gap between natural speech and spoken Chinese teaching material: Discourse perspectives on Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (2), S. 1–24.

Tao, Hongyin (2008): The role of corporain in Chinese Language Teaching and Teacher Education. In: P. & Lester P. Duff (Hg.): Issues in Chinese Language Education and Teacher Development. University of British Columbia, S. 89–103.

Tao, Hongyin (2011): Working with Spoken Chinese: Calper Publications.

Tao, Hongyin; Thompson, Sandra A. (2010): Conversation, grammar, and fixedness: Adjectives in Mandarin revisited. In: *Chinese Language and Discourse* (1:1), S. 3–30.

Tao, Hongyin; 陶红印 (2015): Teaching Students to be Discourse Pragmatics: Practices in an L 2 Chinese Linguistics Class. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 30–51.

Tao, Liang

Tao, Liang; Bond, Zinny Beutner Michael (2006): Speech Recognition Technology in the Instruction of Mandarin Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 57–88.

Tao, Liang; Guo, Lijuan (2008): Learning Chinese Tones: A Developmental Account. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (2), S. 17–46.

Tao, W. T.

Cheng, Chi-Pao; Tao, W. T. (1925): China's New System of Schools. In: *Annals of the American Academy of Political and Social Science* 122, S. 100–110.

Tasker, Isabel

Tasker, Isabel: Intermediate Distance Learners of Chinese Look Back: A survey Study. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 153–178.

Teng Jihai

Teng Jihai (1997): duiwai hanyu jiaoxue zhong yige burong hushi de wenti - tan langdu he langdu jiqiao
对外汉语教学中一个不容忽视的问题——谈朗读和朗读技巧. In: *Hanyu Xuexi* (6).

Teng, Chuntong

Teng, Chuntong (2001): Bridging the Gap between Language and Culture: Integrating the Pan Gu Cartoon Video Program into Chinese Instruction. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 36 (2), S. 43–54.

Teng, Shou-hsin

Teng, Shou-hsin (1974): Double Nominatives in Chinese. In: *Language* 50 (3), S. 455–473.

Teng, Shou-hsin (1975): A semantic study of transitivity relations in Chinese. Berkeley usw.: University of California Press (University of California publications in linguistics, 80).

Teng, Shou-hsin (1978): Negation in Chinese: Mandarin and Amoy. In: *Journal of the American Oriental Society* 98 (1), S. 50–60.

Teng, Shou-hsin (1997): Chinese Synonyms Usage Dictionary. Boston: Cheng & Tsui Company.

Teo, P.

Teo, P. (2005): Mandarinizing Singapore: A critical discourse analysis of slogans in Singapore's "Speak Mandarin" Campaign. In: *Critical Discourse Studies* (2), S. 121–142.

Ternes, Elmar

Ternes, Elmar (1999): Einführung in die Phonologie. 2., verb. und erw. Aufl. Darmstadt: Wiss. Buchges. (Die Sprachwissenschaft). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/067851460.pdf>.

Tessenow, Hermann

Tessenow, Hermann (2008): A dictionary of the Huang Di nei jing su wen. Berkeley, California: University of California Press.

The China Science and Technology Information Institute

The China Science and Technology Information Institute (2001): The Chinese-English dictionary of science and technology. Beijing: People's Post and Telecom Press.

The Commercial Press Hongkong Editorial Dept.

The Commercial Press Hongkong Editorial Dept. (2007): Hanyu da cidian (CD-Rom, Traditional Chinese Version 3.0) - 漢語大詞典 (光碟繁體單機3.0版): The Commercial Press Hongkong - 香港商務.

Thomas, Alexander

- Thomas, Alexander (Hg.) (1991): Kulturstandards in der internationalen Begegnung. Saarbrücken [u.a.]: Breitenbach.
- Thomas, Alexander (1991): Psychologische Wirksamkeit von Kulturstandards im interkulturellen Handeln. In: Alexander Thomas (Hg.): Kulturstandards in der internationalen Begegnung. Saarbrücken [u.a.]: Breitenbach, S. 55–69.
- Thomas, Alexander (Hg.) (1993): Kulturvergleichende Psychologie. Eine Einführung. Göttingen: Hogrefe.
- Thomas, Alexander (1993): Psychologie interkulturellen Lernens und Handelns. In: Alexander Thomas (Hg.): Kulturvergleichende Psychologie. Eine Einführung. Göttingen: Hogrefe, S. 377–424.
- Thomas, Alexander (1996): Psychologie interkulturellen Handelns. Göttingen: Hogrefe.
- Thomas, Alexander (2002): Interkulturelle Kompetenz in der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit. In: Erich H. Witte (Hg.): Sozialpsychologie interkultureller Beziehungen. Lengerich: Pabst Science, S. 151–175.
- Thomas, Alexander (2003): Was ist interkulturelle Handlungskompetenz? Universität Regensburg, Institut für Psychologie. Online verfügbar unter http://www.icunet.ag/uploads/media/Vortrag_Thomas.pdf.
- Thomas, Alexander (2006): Die Bedeutung von Vorurteil und Stereotyp im interkulturellen Handeln. In: *Interculture Journal* (2), S. 3–20.
- Thomas, Alexander; Schenk, Eberhard (2001): Beruflich in China: Trainingsprogramm für Manager, Fach- und Führungskräfte. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.

Thompson, Sandra A.

- Tao, Hongyin; Thompson, Sandra A. (2010): Conversation, grammar, and fixedness: Adjectives in Mandarin revisited. In: *Chinese Language and Discourse* (1:1), S. 3–30.

Thompson, Sandra Annear

- Hopper, Paul J.; Thompson, Sandra Annear (1984): The Discourse Basis for Lexical Categories in Universal Grammar. In: *Language* 60 (4), S. 703–752.
- Li, Charles Na; Thompson, Sandra Annear (1976): The Meaning and Structure of Complex Sentences with -zhe in Mandarin Chinese. In: *Journal of the American Oriental Society* 96 (4), S. 512–519.
- Li, Charles Na; Thompson, Sandra Annear (1989): Mandarin Chinese. A functional reference grammar. 1. paperback print. Berkeley: University of California Press.
- Thompson, Sandra Annear (1973): Resultative Verb Compounds in Mandarin Chinese: A Case for Lexical Rules. In: *Language* 49 (2), S. 361–379.

Thorne, Barrie

Thorne, Barrie; Kramarae, Cheris; Henley, Nancy (1983): Language, Gender and Society. Boston: Heinle & Heinle Publishers.

Tian, Xizhi

Tian, Xizhi (2013): Chinesische Speisekarte. Berlin: Sun-and-Sunday Books.

Tian, Yan

Tian, Yan; Deng, Xiaojun (2014): Chinesische Schriftzeichen Erleben - Grundstufe (Band 1). Übersetzer: Oliver Evers. Neuwied: Aolifo.de.

Tie, Hongye

Tie, Hongye; Lance, Donald M. (1990): A reference grammar of Chinese sentences. With exercises. 2. print. with glossary of vocabulary and ind. added. Tucson, Ariz.: University of Arizona Press.

Tillmann, Herbert

Tillmann, Herbert (2002): Dictionary of Radio and Television Terms: English-German-Chinese. Publicis MCD Werbeagentur GmbH. Somerset: John Wiley & Sons, Incorporated.

Timmermann, Waltraud

Timmermann, Waltraud (2005): Tempusverwendung in chinesisch-deutscher Lernersprache. Eine Analyse auf sprachenvergleichender Basis. Münster: Waxmann (Mehrsprachigkeit, 16).

Ting Sheng-shu

Ting Sheng-shu (1979): Xiandai Hanyu yufa jianghua 现代汉语语法讲话. Beijing: Shangwu Yinshuguan (Zhongguo yuwen congshu 中国语文丛书).

Ting, Pang-Hsin

Ting, Pang-Hsin (1999): Contemporary studies on the Min dialects. Berkeley, Calif. (Journal of Chinese linguistics;Monograph series, 14).

Tomkin, A.

Hesketh, T.; Qu, J. D.; Tomkin, A.: Growth status and menarche in urban and rural China. In: Annals of Human Biology, 29 (3), S. 348–352.

Tong, Keith S. T.

James, Gregory; Tong, Keith S. T. (2005): Colloquial Cantonese: Taylor & Francis Ltd.

Trask, Robert Lawrence

Trask, Robert Lawrence (Hg.) (2000): The dictionary of historical and comparative linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Treter, Clemens

Eglauer, Matina Maria; Treter, Clemens (Hg.) (2005): Einheit und Vielfalt in China: Beiträge zum Pluralismus in der chinesischen Geistes- und Sozialgeschichte. Wiesbaden: Harrassowitz.

Tri, Hana

Tri, Hana (Hg.) (2001): Tone, stress and rhythm in spoken Chinese. International Workshop on Tone, Stress and Rhythm in Spoken Chinese ; (Prague) : 1999.05. Berkeley (Journal of Chinese linguistics : Monograph series, 17).

Tröster, Mirjam

Grossmann, Eike; Tröster, Mirjam (2013): Gesellschaft, Theater, Kritik. Aktuelle Themen auf den Bühnen Japans, Chinas und Taiwans. München: IUDICIUM.

Trudgill, Peter

Chambers, J. K.; Trudgill, Peter (1993): Dialectology. Reprinted. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge textbooks in linguistics).

Cheshire, Jenny; Trudgill, Peter (1998): The Sociolinguistics Reader, Volume 2: Gender and Discourse. London: Arnold.

Tsai, Chen-Hui

Shen, Helen H.; Tsai, Chen-Hui; Zhou, Yunong (2006): Introduction to Standard Chinese Pinyin System. Helen H., Chen-Hui Tsai, Yunong Zhou. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_111&products_id=1550&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Tsai, P.

Wang, Y.; Tsai, P. (2007): Textual and contextual contrast connection: A study of Chinese contrastive markers across different text types. In: *Journal of Pragmatics* 39 (10), S. 1775–1815.

Tsai, P.-H

Wang, Y.-F; Tsai, P.-H (2005): Hao in spoken Chinese discourse: Relevance and coherence. In: *Language Sciences* 27 (2), S. 215–243.

Tsai, Wei-Tien Dylan

Tsai, Wei-Tien Dylan (1994): On Nominal Islands and LF Extraction in Chinese. In: *Natural Language & Linguistic Theory* 12 (1), S. 121–175.

Tsang, Wai Lan

Tsang, Wai Lan (2012): Aspectual marking among English and Korean learners of Mandarin Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 3–33.

Tsao, Chang-Chen

Tsao, Chang-Chen (2007): Phonetiktraining als sinnvolle Ergänzung zum Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 196–201.

Tschanz, Dietrich

Kubin, Wolfgang; Tschanz, Dietrich (2002): Das traditionelle chinesische Theater. München: Saur (Geschichte der chinesischen Literatur / Geschichte der chinesischen Literatur, 6).

Tschöcke, Kerstin

Tschöcke, Kerstin (1999): Besonderheiten der chinesischen Wirtschaftskultur und ihr Einfluss auf die interkulturelle Kommunikation mit ausländischen Geschäftspartnern. In: Olga Rösch (Hg.): Interkulturelle Kommunikation mit chinesischen Partnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Berlin: Verlag News & Media, S. 53–71.

Tseng, Chin-Chin

Tseng, Chin-Chin; Ji, Shou-Hui; Huang, Li-Chi (2013): fuhe renzhi lilun de duomeiti shoubu jiaoxue sheji 符合認知理論的多媒體部首教學設計. A cognitive model of multimedia design for learning Chinese radicals. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 89–115.

Tseng, Chiu-yu

Massaro, Dominic W.; Cohen, Michael M.; Tseng, Chiu-yu (1985): The evaluation and integration of pitch height and pitch contour in lexical tone perception in Mandarin Chinese. In: *Journal of Chinese Linguistics* 13 (2), S. 267–290.

Tseng, Miao-Fen

Tseng, Miao-Fen: Language Attrition in Grammar and Receptive Skills in Mandarin Chinese. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 35–44.

T'sou, Benjamin K.Y

T'sou, Benjamin K.Y (1981): A sociolinguistic analysis of the logographic writing system of Chinese. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 9 (1-19).

Tsu, John B.

Tsu, John B. (1970): The Teaching of Chinese in Colleges and Schools of the United States. In: *The Modern Language Journal* 54 (8), S. 562–579.

Tsung, L.

Cruickshank, Ken; Tsung, L. (2011): Teaching and Learning Chinese: A Research Agenda. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 213–225.

Tsung, L.; Cruickshank, Ken (2011): Emerging Trends and Issues in Teaching and Learning Chinese. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 1–10.

Tsung, L.; Cruikshank, K. (Hg.) (2011): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum.

Tubilewicz, Czeslaw

Tubilewicz, Czeslaw (2006): Critical issues in contemporary China. New York: Routledge.

T'ung P. C.

T'ung P. C. (1987): Lundun daxue yafei xueyuan de hanyu jiaoxue 伦敦大学亚非学院的汉语教学 (Chinese Language Teaching at S.O.A.S.). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4.

U, Urle

Evers, Oliver; U, Urle (2013): Chinesisch Vokabelposter 4. Farben und Gegenstände. Alltägliche chinesische Wörter ganz einfach und effektiv sprechen und hören lernen. Neuwied: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Ulijn, J. M.

Ulijn, J. M.; Li, Xiangling: Is interrupting impolite? Some temporal aspects of turntalking in Chinese-Western and other intercultural business encounters. In: *Text* 15, Bd. 4, S. 589–627.

Ungeheuer, Gerold

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Unger, J.

Unger, J. (2004): Ideograph Chinese characters and the myth of disembodied meaning. Hawaii: University of Hawaii Press.

Unger, Ulrich

Unger, Ulrich (1985): Einführung in das klassische Chinesisch. Wiesbaden: Harrassowitz.

Unkefer, James

Fox, Robert A.; Unkefer, James (1985): The effect of lexical status on the perception of tone. In: *Journal of Chinese Linguistics* 13 (1), S. 69–90.

Unschuld, Paul

Unschuld, Paul; Zheng, Jinsheng (2002): 18 Situationsdialoge. Berlin: Springer (Chinesisch-Sprachkurs für Medizin und Alltag / Paul U. Unschuld Jinsheng Zheng, Bd. 1).

Unschuld, Paul U.

Unschuld, Paul U. (1992): Chinesisch lesen lernen. Eine Einführung in die Sprache und Thematik heutiger chinesischer Zhongyi-Fachliteratur. Band I: Texte. Band II: Didaktik. 2 Bände: Karl F. Haug.

Unschuld, Paul U.; Zheng, Jinsheng (2002): Chinesisch-Sprachkurs für Medizin und Alltag. Berlin: Springer.

Urmson, James Opie

Austin, John Langshaw; Urmson, James Opie (1975): How to do things with words. [the William James lectures delivered at Harvard University in 1955]. 2. ed. Cambridge, Mass.: Harvard University Press (A Harvard paperbackHP, 88).

Vaish, V.

Vaish, V. (Hg.) (2010): Globalization of language and culture in Asia: The impact of globalization processes on language. London: Continuum.

van Ess, Hans

van Ess, Hans (2003): Der Konfuzianismus. München: Beck.

van Ess, Hans (2003): Ist China konfuzianisch? Online verfügbar unter
http://www.chinapolitik.de/studien/china_analysis/no_23.pdf.

van Ess, Hans (2005): Rolle der kulturellen Tradition. In: bpb (Hg.): Die Volksrepublik China: Informationen zur politischen Bildung. 4. Quartal. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, S. 58–60.

VanGaya, E.

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Vater, Heinz

Vater, Heinz (2002): Einführung in die Sprachwissenschaft. 4., vollst. überarb. und erw. Aufl. München: Fink (UTB Sprachwissenschaft, 1799). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/107688425.pdf>.

Vermeer, Manuel

Vermeer, Manuel (1990): Modellstudiengang Marketing Ostasien. In: *CHUN - Chinesischunterricht 7*.

Vermeer, Manuel (2007): China.de. Was Sie wissen müssen, um mit Chinesen erfolgreich Geschäfte zu machen. kindle-Edition: Gabler Verlag.

Vittinghoff, H.

Richter, A.; Vittinghoff, H. (Hg.) (2007): China und die Wahrnehmung der Welt. Wiesbaden: Harrassowitz.

Richter, A.; Vittinghoff, H. (Hg.) (2007): China und die Wahrnehmung der Welt. Wiesbaden: Harrassowitz.

Vochala, Jaromír

Vochala, Jaromír (1985): Chinese writing system : minimal graphic units. Praha.

Vochala, Jaromír; Vochala, Ju-chen; Kaden, Klaus; Altmann, Romana (1990): Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Vochala, Ju-chen

Vochala, Jaromír; Vochala, Ju-chen; Kaden, Klaus; Altmann, Romana (1990): Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch. Leipzig: Verl. Enzyklopädie.

Vogel, Christian

Vogel, Christian (2001): Deutsch-Chinesische Joint Ventures unter besonderer Beachtung interkultureller Aspekte: eine empirische und theoretische Untersuchung. Weide [u.a.]: eurotrans-verlag.

Vogel, Klaus

Börner, Wolfgang; Vogel, Klaus (Hg.) (1993): Wortschatz und Fremdsprachenerwerb. Bochum: AKS.

Vogler-Lipp, S.

Hiller, G. G.; Vogler-Lipp, S. (Hg.) (2010): Schlüsselqualifikation Interkulturelle Kompetenz an Hochschulen. Grundlagen, Konzepte, Methoden. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Volmert, Johannes

Volmert, Johannes (Hg.) (2005): Grundkurs Sprachwissenschaft. Eine Einführung in die Sprachwissenschaft für Lehramtsstudiengänge. 5., korr. und erg. Aufl. [Nachdr.]. München: Fink (UTB für WissenschaftUni-Taschenbücher, 1879). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/48621513X.pdf>.

vom Hofe

Bonenberger, Angela; vom Hofe; Benjaporn; Mertins, Wolfgang; Zingraf Bolton, Nicola (2012): Chinesisch - (k) ein Rätsel: Das Lese-, Lehr und Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Vötter, Sebastian

Vötter, Sebastian (2007): Ist Kultur erlernbar? Zum Lehren und Lernen von Kultur im Rahmen chinawissenschaftlicher Studiengänge. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 35–54. Online verfügbar unter http://www.fachverband-chinesisch.de/fachverbandchinesischev/fachzeitschriftchun/Datei/CHUN_voetter.pdf.

Vygotskij, Lev S.

Vygotskij, Lev S. (2002): Denken und Sprechen. Psychologische Untersuchungen. Orig.-Ausz. Weinheim: Beltz (Beltz-Taschenbuch Psychologie, 125). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/107821060.pdf>.

Wagner, Donald B.

Huo, Guang; Wagner, Donald B. (1998): A classical Chinese reader. The Han shu biography of Huo Guang with notes and glosses for students. Richmond: Curzon Press.

Walker, Galal L. R.

Walker, Galal L. R.; McGinnis, Scott (1995): Learning less commonly taught languages. An agreement on the bases for the training of teachers. Columbus Ohio: Ohio State University Foreign Language Publications (Pathways to advanced skills, no. FLP01).

Walls, Jan W.

Walls, Yvonne Li; Walls, Jan W. (2009): Using Chinese: A Guide to Contemporary Usage: Cambridge University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249828117&flag=citavi>.

Walls, Yvonne Li

Walls, Yvonne Li; Walls, Jan W. (2009): Using Chinese: A Guide to Contemporary Usage: Cambridge University Press.
Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249828117&flag=citavi>.

Waltz, Terry

Waltz, Terry (2015): TPRS [Teaching Proficiency through Reading and Storytelling] with Chinese Characteristics: Squid for Brains.

Wan Yixin

Wan Yixin (2005): yingyong hanzi xue gaiyao 应用汉字学概要. Hefei : Anhui daxue chubanshe.

Wan Yixin (2012): Zur Rolle von Pinyin im Chaf-Anfängerunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (27), S. 41–61.

Wan Yixin 万业馨

Guder, Andreas 顾安达; Jiang Xin 江新; Wan Yixin 万业馨 (Hg.) (2007): Hanzi de renzhi yu jiaoxue - xifang xuexizhe Hanzi renzhi guoji yanjiu taolunhui lunwenji 汉字的认知与教学—西方学习者汉字认知国际研究讨论会论文集. The Cognition, Learning and Teaching of Chinese Characters. Beijing. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe
北京语言大学出版社.

Wan Yiling

Wan Yiling (2010): Hanyu cihui jiaoxue: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Wan, I-Ping

Wan, I-Ping; Jaeger, Jeri (1998): Speech Errors and the Representation of Tone in Mandarin Chinese. In: *Phonology* 15 (3), S. 417–461.

Wan, Yexin

Wan, Yexin (2014): Zhongguozi - Renzhi (Han-De Ban). 中国字, 认知 (汉德版) . Lehrwerk für Chinesisch als Fremdsprache. Beijing: The Commercial Press.

Wang Biao

Wang Biao (2009): zhongguo dalu duiwai Hanyu shiting jiaocai pingshu yu zhanwang 中国大陆对外汉语视听教材评述与展望. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (2).

Wang Gonglong

Wang Gonglong; Xu Guiqiu ; 徐桂秋 (2004): Zhongguo gudai yuyanxue jianshi 中国古代语言学简史. o.O.

Wang Haiying

Wang Haiying (2005): duiwai hanyu shi duiwai de hanyu ma - guanyu duiwai hanyu chaji jiaocai neirong de sikao 对外汉语是对外的汉语吗——关于对外汉语初级教材内容的思考. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yu yanjiu ban)*, 2005 (6).

Wang Hongyu

Wang Hongyu (2003): zhongguo dalu hanyu jiaocai chuban de chengjiu yu buzu
中国大陆汉语教材出版的成就与不足. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (1).

Wang Jianqin

Wang Jianqin (Hg.) (1997): hanyu zuowei di'er yuyan de xide yanjiu 汉语作为第二语言的习得研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Wang Jianqin (2000): duiwai hanyu jiaocai xiandaihua chuyi 对外汉语教材现代化刍议. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (2).

Wang Jianqin (Hg.) (2006): hanyu zuowei di'er waiyu de xuexizhe xide guocheng yanjiu 汉语作为第二外语的学习者习得过程研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Wang Jianqin (Hg.) (2006): hanyu zuowei di'er yuyan de xuexizhe yuyan xitong yanjiu 汉语作为第二语言的学习者语言系统研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Wang Jun

Wang Jun (2009): Zi ben wei yu duiwai hanyu jiaoxue 字本位与对外汉语教学. Shanghai : Shanghai jiaotong daxue chubanshe 上海交通大学出版社.

Wang Kuijing

Wang Kuijing (1993): yuyan he wenhua de guanxi yu di'er yuyan de jiaoxue 语言和文化的关系与第二语言的教学. In: *Beijing shifan daxue xuebao (shehui kexue ban)*, 1993 (6).

Wang Kuijing (1998): di'er yuyan xuexi lilun yanjiu 第二语言学习理论研究. Beijing : Beijing shifan daxue chubanshe 北京师范大学出版社.

Wang Li

Wang Li (1957): Zhongguo xiandai yufa. Beijing: Zhonghua Shuju.

Wang Li (1996): qiantan duiwai hanyu jiaoxue mianlin de wenti 浅谈对外汉语教学面临的问题. In: *Waijiao xueyuan xuebao*, 1996 (4).

Wang Li ; Cen Qixiang; Lin Tao ; 岑麒祥; 林焘 (Hg.) (2006): Gu Hanyu changyong zi zidian 古汉语常用字字典. Di 4 ban. Beijing.

Wang Lingjuan

Wang Lingjuan (2002): duiwai hanyu yugan jiaoxue tanxi 对外汉语语感教学探析. In: *Chongqing jiaotong xueyuan xuebao (shehui kexue ban)*, 2002 (1).

Wang Lise

Xu Yan; Wang Lise ; 王砾瑟 (2001): Beijing he xianggang daxuesheng jiazhiyan de bijiao yanjiu
北京和香港大学生价值观的比较研究 (The Value Difference between the Undergraduates of Beijing and Hongkong).
In: *Xinlixue tanxin* (4), S. 40–45.

WANG Picheng

WANG Picheng (2011): Elementarstrukturen von Dialogen in Grundstufenlehrwerken der chinesischen Umgangssprache und ihre Bedeutung für die Lehrwerks- konzeption. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 81–97.

Wang Ruojiang

Wang Ruojiang (2000): you faguo "zi benwei" hanyu jiaocai yinfa de sikao 由法国"字本位"汉语教材引发的思考. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (3).

Wang Ruojiang (2004): dui faguo hanyu jiaocai de zai renshi 对法国汉语教材的再认识. In: *Hanyu Xuexi* (6).

Wang Ruojiang (2007): Zhongguo falü zhuanye hanyu jiaocheng 中国法律专业汉语教程 [Chinese course in terminology for studies in law]. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1678&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Wang Shan

Wang Shan (1992): duiwai hanyu ketang jiaoxue teshuxing zhi fenxi 对外汉语课堂教学特殊性之分析. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Wang Sumei

Wang Sumei (2000): Duiwai Hanyu jiaoxue yufa gaiyao 对外汉语教学语法概要. Shenyang : Shenyang chubanshe.

Wang Tianmiao

Wang Tianmiao (2): jiyu renzhi fengge lilun de duiwai hanyu jiaoxue celüe 基于认知风格理论的对外汉语教学策略. In: *Hanyu Xuexi* 2009.

Wang Wei-hsien

Wang Wei-hsien (1997): Xiandai Hanyu yufa lilun yanjiu. Beijing: Yuwen Chubanshe.

Wang Weiwei

Wang Weiwei (2005): ruhe tigao fei hanyu huanjing xia hanyu jiaoxue de xiaoguo
如何提高非汉语环境下汉语教学的效果. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yu yanjiu ban)*, 2005 (6).

Wang Xia

Chen Juanwen ; Li Aijun ; Wang Xia (2003): Shanghai putonghua he putonghua ci zhongyin de chayi
上海普通话和普通话词重音的差异 [Unterschiede in der Wortbetonung von Shanghai putonghua und putonghua].
In: *Report of Phonetic Research*, S. 85–90.

Wang Xiaojun

Wang Xiaojun (2000): huayu yufa xide tantao. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Wang Xiaoling

Wang Xiaoling (2002): fanyi zai hanyu gebie shouke zhong de zuoyong jiqi shiyong fanwei
翻译在汉语个别授课中的作用及其使用范围. In: Wu Renfu (Hg.): *duiwai hanyu yi dui yi gebie jiaoshou yanjiu*
对外汉语一对一个别教授研究. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Wang Xingguo

Wang Xingguo (2010): Hanyu chengyu da cidian (Dictionary of Chinese idioms) 汉语成语大词典. Chinese edition.
Beijing: Huayu jiaoxue chubanshe - 华语教学出版社.

Wang Yanlin

Jin Jitao; Wang Yanlin (2005): Jiaoshi hanyu ketang yongyu jiaocheng 教师汉语课堂用语课程. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Wang Yannong

Wang Yannong (1987): "Duxie", "shuohua", "tingli" zhong de yuyan jiaoxue - cong yi tao xinbian de "zhongyi hanyu" tan qi 《读写》、《说话》、《听力》中的语言教学 – 从一套新编的《中医汉语》谈起 (Zur Didaktik im "Lese- und Schreib-", "Sprech-" und "Hörverständnisunterricht" – Über ein neues Konzept eines Chinesischkurses für traditionelle chinesische Medizin). In: CHUN - Chinesischnunterricht 4.

Wang Youmin

Wang Youmin (2000): Hanzi yu xiezuo nengli diaocha de zhengti sheji 汉字与写作能力调查的整体设计. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Wang Zhenkun

Wang Zhenkun (1993): zonghexing daxue duiwai Hanyu jiaoxue de zongti sheji qianlun
综合性大学对外汉语教学的总体设计浅论. In: Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui 中国对外汉语教学学会 (Hg.): zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui di si ci xueshu taolunhui lunwen xuan
中国对外汉语教学学会第四次学术讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Wang Zhimin

Wang Zhimin (2010): Hanyu mingci duanyu yinyu shibie yanjiu 汉语名词短语隐喻识别研究: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe北京语言大学出版社.

Wang zhiqiang

Wang zhiqiang (2005): Wenhua renzhi yu kuawenhua lijie - yi Zhong-De kuawenhua jiaoji weili
文化认知与跨文化理解——以中德跨文化交为例 (Kulturepistemik und interkulturelles Verstehen am Beispiel einiger Fälle aus sino-german interkultureller Kommunikation). In: *Deguo yanjiu* (3), S. 71–76.

Wang Zhonghua

Wang Zhonghua (1999): duiwai hanyu jiaoxue chuji jieduan kecheng guifan 对外汉语教学初级阶段课程规范. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Wang, Binhuá 王斌华

Zong, Weihe 仲伟合; Wang, Binhuá 王斌华 (2009): A Foundation Coursebook of Interpreting. zweisprachig Chinesisch-Englisch: Quanguo fanyi shuoshi Zhuanye xuewei xilie jiaocai全国翻译硕士专业学位(MTI)系列教材.

Wang, Bixia

Wang, Bixia (2007): HSK Danyuan Xunlian Ji for Elementary and Intermediate Level: Beijing Language & Culture University Press, China. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249100766&flag=citavi>.

Wang, C. Y.

Wang, C. Y. (1990): Innovations in Beginning Chinese Teaching Methods in American Universities. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 7.

Wang, Chengchi

Cole, Peter; Wang, Chengchi (Summer, 1996): Antecedents and Blockers of Long-Distance Reflexives: The Case of Chinese Ziji. In: *Linguistic Inquiry* 27 (3), S. 357–390.

Wang, Dan

Wang, Dan (2011): Discover China: workbook two. Oxford: Macmillan.

Wang, Fang

Wang, Fang (2007): Lernen mit Freude und Didaktisierung der Sprache und Schrift – Erfahrungsbericht über den Chinesischunterricht an der Huade-Chinesisch-Schule Stuttgart. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 202–206.

Wang, George C. -Y

Wang, George C. -Y (1987): Meiguo de zhongwen jiaoshi jinxiu - EPDA zhongwen shizi jiangxi ke wei li
美国的中文教师进修 – EPDA 中文师资讲习班为例 (Chinese Language Teachers' Training in the United States: EPDA Summer Institute in Chinese Language and Culture). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4.

Wang, George C. -Y (1991): A Study of Oral Methods of Teaching Beginning Chinese. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 8, S. 81–88.

Wang, George C. -Y (1994): Materials for University-Level Beginning Chinese: How Well Do Beijing University's Textbooks Meet the Needs? In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Wang, H.D

Wang, H.D (2007): The elements of the business Chinese curriculum: A pragmatic approach. In: *Selected papers from pragmatics in the CJK classroom: The state of the art.*

Wang, Haidan

Wang, Haidan (1999): Image Reconfiguration and Syntactic Dislocation. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 34 (2), S. 1–20.

Wang, Hanwei

Zhou, Jian; Wang, Hanwei; Wang, Shouqi; Zhu, Xiangyan (2005): Hanzi Tupo 汉字突破 / Chinese Character Breakthrough: Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713742&flag=citavi>.

Wang, Hongyin 王宏印

Wang, Hongyin 王宏印 (2009): An Anthology of Chinese Masterpieces in English Translation - 中国文化典籍英译: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Wang, Hongyuan

Wang, Hongyuan (1997): Vom Ursprung der chinesischen Schrift. Beijing: Sinolingua. Online verfügbar unter http://www.amazon.de/Ursprung-chinesischen-Schrift-Wang-Hongyuan/dp/7800523284/ref=sr_1_14?ie=UTF8&s=books&qid=1234262440&sr=1-14.

Wang, Huan

Wang, Huan (1992): A Chinese-English Dictionary of Function Words. San Francisco, Calif.: China Books & Periodicals.

Wang, Huidi

Wang, Huidi (1999): Cheng and Tsui Chinese Character Dictionary: A Guide to the 2,000 Most Frequently-Used Characters. Boston: Cheng & Tsui Company.

Wang, J.

Wang, J.; Inhoff, A. W.; Chen, H.-C (Hg.) (1999): Reading Chinese script: A cognitive analysis. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Wang, J.; Spencer, K.; Xing, M. (2009): Metacognitive beliefs and strategies in learning Chinese as a foreign language. In: *System* 37 (1), S. 46–56.

Wang, J. C.

Wang, J. C. (2010): Designs of Basic Learning Materials in Mandarin for New Immigrants and Research on Teaching. Pingtung Jiaoyu Daxue, Pingtung. Online verfügbar unter <http://etd.npue.edu.tw/ETD-db/ETD-search/getfile?URN=etd-0120111-170840&filename=etd-0120111-170840.pdf>.

Wang, Jialing

Wang, Jialing (Hg.) (1997): Studies in Chinese phonology. Berlin: Mouton (Linguistic models, 20).

Wang, Jianbin

Wang, Jianbin (1996): Werbewirksam handeln in einer fremden Kultur. Eine Untersuchung interkultureller Unterschiede zwischen dem deutschen und dem chinesischen werbenden Sprechen aus übersetzungswissenschaftlicher Sicht. Frankfurt am MainLang,

Wang, Jianjun 王建军

Wang, Jianjun 王建军; Qiu, Ni 丘妮: Wenzixue shoubu de neihanjichi yu chajianfa bushou de qubie 文字学部首的内涵及其与查检法部首的区别. In: Jiangxi Keji Shifan Xueyuan Xuebao 江西科技师范学院学报, S. 77–81.

Wang, Jianping

Wang, Jianping (1998): A Glossary of Chinese Islamic Terms. Richmond: Curzon Press Limited.

Wang, Jianqin 王建勤

Wang, Jianqin 王建勤 (Hg.) (2006): hanyu zuowei di'er yuyan de xuexizhe yu hanyu renzhi yanjiu 汉语作为第二语言的学习者与汉语认知研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Wang, Jingling

Wang, Jingling (2002): Zur Behandlung der Nominalphrase im Chinesischunterricht. In: CHUN - Chinesischunterricht 17.

Wang, Jingling (2003): Die Relativkonstruktionen im Chinesischen. Eine diachrone Studie. München: IUDICIUM (Sinolinguistica, 10).

Wang, Jingling (2003): Verwendung des Relativsatzes im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 105–116.

Wang, Jingling (2007): Alternative Klassifizierung für die Subordination 主从复合句 im Chinesischen und im Deutschen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 22, S. 91–110.

Wang, Jingling (2010): Grundlagen der chinesischen Grammatik. 1. Aufl. Stuttgart: Klett Sprachen.

Wang, Jing 王靜

Wang, Jing 王靜 (2011): Kleines Chinesisch-Deutsches Schriftzeichen-Wörterbuch: Foreign Languages Press-外文出版社.

Wang, Jiping

Wang, Jiping (2005): Eindrücke vom Sommerkurs Wirtschaftschinesisch der Shanghai Jiaotong University. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 132–137.

Wang, Kanmin

Wang, Kanmin (2006): Lernwortschatz Chinesisch. 1200 Substantive zu 56 Alltagsthemen. Hamburg: Buske. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/ilmenau/toc/509769713.PDF>.

Wang, Kanmin (2008): Konversationskurs Chinesisch. Ein Lese- und Übungsbuch zu aktuellen Themen für Fortgeschrittene: Buske. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=254948920&flag=citavi>.

Wang, Li

Wang, Li (1957): Zhongguo xiandai yufa 中国现代语法. Beijing: Zhonghua Shuju.

Wang, Lidi

Wang, Lidi (2010): Tradition, Creativity and Challenge: Translator and Interpreter Training in China. In: Hannelore / Prunc Erich Lee-Jahnke (Hg.): Am Schnittpunkt von Philologie und Translationswissenschaft. Bern [u.a.]: Peter Lang.

Wang, Lifei

Wang, Lifei (2010): Shangwu Hanyu yiben tong 商务汉语一本通. Beijing: Gao-deng jiaoyu chubanshe.

Wang, M.

Wang, M.; Perfetti, C.; Liu, Y. (2003): Alphabetic readers quickly acquire orthographic structure in learning to read Chinese. In: *Scientific Studies of Reading* (7), S. 183–208.

Wang, M.; Yang, C.: Learning to read Chinese: Cognitive consequences of cross-language and writing system differences. In: K. Koda, & A.M. Zehler (Eds.), *Learning to read across languages: Cross-linguistic relationships in first- and second-language literacy development*. New York: Routledge.

Wang, Manli

Li, Leyi; Gu, Xijia; Wang, Manli: Zhongguo wenzi. Zhongguo gushi. 中国文字.中国故事 [3 Bde., chin.-engl.]. Guangzhou: Guangdong jiaoyu chu-ban-she.

Wang, Min

Wang, Min (1993): Kontrastierung der Phonemsysteme des Chinesischen und des Deutschen. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 21, Linguistik, 121).

Wang, R.T

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Wang, Renqiang

Wang, Renqiang; Duan, Jingwen (2002): A Chinese-English dictionary of neologisms. Chongqing: Chongqing Publishing House.

Wang, Shouqi

Zhou, Jian; Wang, Hanwei; Wang, Shouqi; Zhu, Xiangyan (2005): Hanzi Tupo 汉字突破 / Chinese Character Breakthrough: Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713742&flag=citavi>.

Wang, Shuo

Wang, Shuo (1994): Automatische morphologische und syntaktische Analyse im Chinesischen und Deutschen. Eine vergleichende Untersuchung der linguistischen Grundlagen. Bonn: Holos-Verlag (Holos-Reihe Linguistik, 5).

Wang, Wei

Chou, Chih-ping; Wang, Wei; Chiang, Joanne (2008): Readings in Contemporary Chinese Cinema: A Textbook of Advanced Modern Chinese: University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249180389&flag=citavi>.

Wang, William S. -Y

Wang, William S. -Y (2010): A billion voices. Languages and peoples of China. Singapore: World Scientific Press.

Wang, William Shi-yuan

Wang, William Shi-yuan (1965): Two Aspect Markers in Mandarin. In: *Language* 41 (3), S. 457–470.

Wang, William Shi-yuan (1991): Languages and dialects of China. Berkeley, Calif.: University of California Press (Journal of Chinese linguistics / Monograph series, 3).

Wang, William Shi-yuan (1991): Languages and Dialects of China. Berkeley Calif.: Journal of Chinese Linguistics (3).

Wang, William Shi-yuan (Hg.) (1995): The ancestry of the Chinese language. Journal of Chinese linguistics : Monograph series. Berkeley.

Wang, William Shi-yuan (1996): Linguistic Diversity and Language Relationships. In: Cheng-Teh James Huang (Hg.): New horizons in Chinese linguistics. Dordrecht: Kluwer (Studies in natural language and linguistic theory, 36), S. 235–267.

Wang, Xiaoyin

Wang, Xiaoyin (2008): Sing Songs and Learn Chinese: Beijing Language Culture University Press, China. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249459542&flag=citavi>.

Wang, Y.

Wang, Y. (2008): Beyond negation—the roles of meiyou and bushi in mandarin conversation. In: *Language Sciences* 30 (6), S. 679–713.

Wang, Y.; Tsai, P. (2007): Textual and contextual contrast connection: A study of Chinese contrastive markers across different text types. In: *Journal of Pragmatics* 39 (10), S. 1775–1815.

Wang, Y.-F

Wang, Y.-F; Tsai, P.-H (2005): Hao in spoken Chinese discourse: Relevance and coherence. In: *Language Sciences* 27 (2), S. 215–243.

Wang, Yannong

Wang, Yannong; Jiao, Painong (1985): Mantan jieguo buyu. Über das Komplement des Resultats. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Wang, Yannong; Jiao, Pangyong (1985): A collocational dictionary of common Chinese verbs. Heidelberg: Groos.

Wang, Yaomei

Wang, Yaomei; Lin, Meishu (2006): 300 Wörter für eine Chinareise. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Wang, Yingpin

Wang, Yingpin (2007): Mündliche kommunikative Fähigkeiten chinesischer Deutschlerner. Probleme und Perspektive. München: IUDICIUM. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2961137&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Wang, Zhaoren u.a. 王昭仁等

Wang, Zhaoren u.a. 王昭仁等 (2000): Deutsch-Chinesisches Wörterbuch - 德汉词典: The Commercial Press-商务印书馆.

Wardy, Robert

Wardy, Robert (2000): Aristotle in China. Language, categories and translation. Cambridge: Cambridge University Press (Needham Research Institute studies, 2).

Watson, Andrew

Mackerras, Colin; McMillen, Donald H.; Watson, Andrew (2001): Dictionary of politics of the People's Republic of China. New York: Routledge.

Watson, Rubie S.

Watson, Rubie S.: The named and the nameless: gender and person in Chinese society. In: *American Ethnologist* (13), S. 619–631.

Watson, Rubie S.; Ebrey, Patricia B. (1990): Marriage and Inequality in Chinese Society. Berkeley: U. of California Press.

Wayland, Ratree

He, Yunjuan; Wayland, Ratree (2013): Identification of Mandarin coarticulated tones by inexperienced and experienced English learners of Mandarin. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 1–23.

Weber, Heinrich

Coseriu, Eugenio; Weber, Heinrich (1988): Sprachkompetenz. Grundzüge der Theorie des Sprechens. Tübingen: Francke (Uni-Taschenbücher, 1481).

Weber, Hui

Weber, Hui (2008): Long. Chinesisch für Anfänger. Lehrbuch: Klett, Ernst, Verlag GmbH.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - 2). Chinesisch für Anfänger. Kursbuch und 2 Audio-CDs. Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - A 2). Chinesisch für Anfänger. Lehrerhandbuch. Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - A 2). Chinesisch für Anfänger. Vokabeltrainer (CD-ROM+Heft+MP3-CD). Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - A 2). Chinesisch für Anfänger. Lösungsheft. Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - A 2). Chinesisch für Anfänger. Extra. Übungen zur chinesischen Schrift. Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Weber, Hui (2015): Long neu (A 1 - A 2). Chinesisch für Anfänger. Übungsbuch. Stuttgart: Ernst-Klett-Verlag.

Wee, L. H.

Wee, L. H. (2007): Unraveling the Relation between Mandarin Tones and Musical Melody. In: *Journal of Chinese Linguistics* 35 (1), S. 128–144.

Weger-Guntharp, H.

Weger-Guntharp, H. (2006): Voices from the margin: Developing a profile of Chinese heritage language learners in the FL classroom. In: *Heritage Language Journal* 4 (1), S. 29–46.

Weggel, Oskar

Weggel, Oskar (1987): China: zwischen Marx und Konfuzius. München: Beck.

Wei Heya

Shen Yan; Wei Heya (2000): tan fei zhongguo wenhua huanjing zhong peiyang kuawenhua jiaoji nengli de tujing 谈非中国文化环境中培养跨文化交际能力的途径. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Wei Wanchuan

Wei Wanchuan ; Zhang Luchang (2003): fei yuyan jiaoji shouduan zai duiwai hanyu jiaoxue zhong de yunyong 非语言交际手段在对外汉语教学中的运用. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yu yanjiu ban)*, 2003 (5).

Wei, Li

Wei, Li; Hua, Zhu (2011): Changing Hierarchies in Chinese Language Education for the British Chinese Learners. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 11–28.

Wei, William

Wei, William; Ng, Anthony (1988): Handbook of Practical Medical Terms. 3rd Edition. Hong Kong: Hong Kong University Press.

Wei, Yuqing

Wei, Yuqing (1993): Das Lehrer-Schüler-Verhältnis bei Rousseau und Konfuzius. Münster [u.a.]: Waxmann.

Wei, Zhang

Luke, Kang-kwong; Wei, Zhang (2007): Retrospective turn continuations in Mandarin Chinese conversation. In: *Pragmatics* 17 (4), S. 605–635.

Wei, Zhang; Denan, Xu (1985): Grammatik des modernen Chinesisch. Beijing: Verlag für fremdsprachige Literatur.

Wei, Zhicheng 魏志成

Wei, Zhicheng 魏志成 (2006): A Course of Comparative Translation from Chinese into English - Combined Exercises. Englisch / Chinesisch: 清华大学出版社 (Tsinghua University Press).

Weidemann, Doris

Weidemann, Doris; Tan, Jinfu (2010): Fit für Studium und Praktikum in China. Ein interkulturelles Trainingsprogramm. Bielefeld: Transcript-Verl. (Kultur und soziale Praxis).

Weinich, Alain

Weinich, Alain; Lamblin, Christian (2005): Chinesisch schreiben. Feinmotorik - Konzentration - Fantasie. Kopiervorlagen für die Grundschule. 1. Aufl. Donauwörth: Auer Donauwörth.

Weinich, Alain; Lamblin, Christian (2013): Chinesisch schreiben: Kopiervorlagen für die Grundschule, Feinmotorik - Konzentration-Fantasie (1. bis 4. Klasse). Hamburg: Auer Verlag in der AAP Lehrerfachverlage GmbH.

Wen Suolin

Wen Suolin (1994): chi yu zhongguo wenhua mantan 吃与中国文化漫谈. In: *Hanyu Xuexi* (3).

Wen, Renbai

Wen, Renbai (2001): Textstruktur des Zeitungskommentars. Eine Untersuchung der Proposition und Illokution an deutschen und chinesischen Beispielen. Bern: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 1, Deutsche Sprache und Literatur, Vol. 1811). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/bs/toc/336458576.pdf>.

Wen, X.

Wen, X.: Teaching listening and speaking: An interactive approach. In: M. E. Everson & Y. Xiao (Eds.) *Teaching Chinese as a Foreign Language* (pp. 131–150). Boston: Cheng & Tsui., S. 131–150.

Wen, X. (1999): Error and corrective feedback. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 34 (3), S. 1–22.

Wen, X. (2008): Bridging language and culture: A study of Chinese guanyongyu compounds. In: *Journal of Chinese Linguistics* 36 (2), S. 249–273.

Wen, Xiaohong

Wen, Xiaohong (2006): Acquisition Sequence of Three Constructions: An Analysis of the Interlanguage of learners of Chinese as a Foreign Language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (3), S. 89–113.

Wen, Xiaohong (2006): Acquisition Sequence of Three Constructions: An Analysis of the Inter-language of learners of Chinese as a Foreign Language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 41 (2), S. 89–114.

Wendt, M.

Eckerth, J.; Wendt, M. (Hg.) (2003): *Interkulturelles und transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht*. Frankfurt am Main [u.a.]: Lang.

Wenzel-Teuber, K.

Wenzel-Teuber, K. (Hg.) (1995): Studieren und leben in Deutschland. Ein Leitfaden für chinesische Studenten. China Zentrum e.V. Sankt Augustin.

Werner, E. T.

Werner, E. T. (1976): A Dictionary of Chinese Mythology. Montrose, CO: Hollowbrook Publishing.

Wheatley, Julian K.

Lee, Kun-shan Carolyn; Liang, Hsin-hsin; Jiao, Liwei; Wheatley, Julian K.: The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cul-tu-ral Boundaries. Lon-don u. a.: Routledge.

White, Tyrene

Gilmartin, Christina K.; Hershatter, Gail; Rofel Lisa; White, Tyrene (1994): Engendering China: Women, Culture, and the State. Cambridge, MA: Harvard U. Press.

Whitlam, John

Whitlam, John (2011): Lernwörterbuch Chinesisch. Mit HSK-Wortschatz Levels 1 - 3. 1. Aufl., 1. Dr. Berlin: Cornelsen.

Whitlam, John; Davies, Vitoria (2009): Lernwörterbuch Chinesisch. Mit HSK-Zertifikatswortschatz. 1. Aufl. Berlin: Cornelsen (lex:tra).

Whitlock, James C.

Whitlock, James C. (2003): Chinese Characters: A "Radical" Approach. Learn 2300 Chinese Characters Through Their 214 Radicals. Korean. /Engl. /Chin: Korean Book Services. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=236904086&flag=citavi>.

Wiedenhof, Jeroen

Wiedenhof, Jeroen (2004): Grammatica van het Mandarijn. Amsterdam: Bulaaq.

Wiegand, Herbert Ernst

Helbig, Gerhard; Burkhardt, Armin; Ungeheuer, Gerold; Wiegand, Herbert Ernst; Steger, Hugo; Brinker, Klaus (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft).

Wieger, Leon

Wieger, Leon (1927): Chinese Characters, Their Origin, Etymology, History, Classification and Signification. Mineola, NY: Dover Publications, Incorporated.

Wierlacher, Alois

Wierlacher, Alois (Hg.) (2003): Handbuch interkulturelle Germanistik. Stuttgart: Metzler.

Wightwick, Jane

Wightwick, Jane (2007): Your First 100 Words in Chinese Mandarin: Beginners Quick & Easy Guide to Demystifying Greek Script: McGraw-Hill. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248499672&flag=citavi>.

Wilawan, Supriya

Wilawan, Supriya (1993): A reanalysis of so-called serial verb constructions in Thai, Khmer, Mandarin Chinese, and Yoruba.

Wilberschied, L.

Wilberschied, L.; Berman, P. (2004): Effect of using photos from authentic video as advance organizers on listening comprehension in a FLES Chinese class. In: *Foreign Language Annals* 37 (4), S. 534–543.

Wilhelm, Richard

Wilhelm, Richard (2007): Chinesische Philosophie. Eine Einführung. Neu gesetzte Ausg. Wiesbaden: Marix-Verl. Online verfügbar unter http://deposit.d-nb.de/cgi-bin/dokserv?id=2965565&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm.

Wilkes, Angela

Wilkes, Angela (2008): Visuelles Wörterbuch Chinesisch-Deutsch. [über 6000 Wörter und Redewendungen]. München: Dorling Kindersley (Coventgarden).

Williams, Samuel Wells

Williams, Samuel Wells (2001): A Tonic Dictionary of the Chinese Language in the Canton Dialect 1856. Set. Western Linguists and the Languages of China Series. Bristol: Ganesha Publishing.

Wilson, Philip

Scrimgeour, Andrew; Wilson, Philip: International Curriculum for Chinese Language Education. In: Australian Federation of Modern Language Teachers, Bd. 43.

Winke, P.M

Winke, P.M; Abbuhl, R. (2007): Taking a closer look at vocabulary learning strategies: A case study of a Chinese foreign language class. In: *Foreign Language Annals* 40 (4), S. 697–712.

Winkler, Roland

Winkler, Roland (1999): Gelehrte Worte über leere Wörter. Das Xuzi-shuo von Yuan Renlin und die Partikeln in der traditionellen chinesischen Philologie, Stilistik und Sprachwissenschaft. Univ., Diss.--München, 1999. Heidelberg: Groos (Sinolinguistica, Bd. 8).

Winner, Ellen

Winner, Ellen (Spring, 1989): How Can Chinese Children Draw so Well? In: *Journal of Aesthetic Education* 23 (1), S. 41–63.

Wippermann, Dorothea

Wippermann, Dorothea (1993): Liandongshi. Der Begriff der Verbalserie in der chinesischen Linguistik. Univ., Diss.--Trier, 1989. Heidelberg: Groos (*Sinolinguistica*, 2).

Wippermann, Dorothea (1996): Aspekte der Wortstellung in der chinesisch-deutschen Übersetzung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12, S. 29–44.

Wippermann, Dorothea (1998): Eurozentrismus in der chinesischen Grammatikforschung am Beispiel der Satzgliedbeschreibung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14, S. 19–27.

Wippermann, Dorothea (2000): Überlegungen zur Vermittlung von Kompetenz für die interkulturelle Kommunikation mit Chinesen im Unterricht des Chinesischen als Fremdsprache am Beispiel der Höflichkeitssprache. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 16.

Wiseman, Nigel

Wiseman, Nigel (1997): A Clinical Dictionary of Chinese Medicine. Brookline: Paradigm Publications.

Wiseman, Nigel (1997): Features of Chinese Medical Language. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13.

Wiseman, Nigel; Feng Ye (1998): A Practical Dictionary of Chinese Medicine. Burlington: Ashgate Publishing Company.

Witte, Erich H.

Witte, Erich H. (Hg.) (2002): Sozialpsychologie interkultureller Beziehungen. Lengerich: Pabst Science.

Wittek, Kathleen

Wittek, Kathleen (2011): Interkulturelles Lernen beim Schulaustausch. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (26), S. 111–119.

Wittek, Kathleen (2015): Zum Einsatz audiovisueller Materialien im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 84–92.

Wittek, Kathleen (2016): Können im Chinesischunterricht an Schulen komplexe Romane gelesen werden? In: *CHUN - Chinesischunterricht* (31), S. 82–91.

- Wittek, Kathleen; Dohrn, Antje (2009): Sprach- und Kulturfach Chinesisch als 2. Fremdsprache an einer Berliner Gesamtschule. Didaktische Konzeption und Umsetzung eines Modellversuches. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).
- Wittek, Kathleen; Zemke, Claudia (2014): Kooperative Lernformen im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 67–78.

Wittet, Scott

Wong, Debbie; Wittet, Scott (1987): Be Aware. Be Safe: Difficult Terms Translated into Cambodian, Lao, Chinese and Vietnamese. trans. Truong, Lenhi; Kitnikone, Lynn; Mao, Lina; ills. Chin, Steve. Renton: King County Sexual Assault Resource Center.

Wittke, Peter

Wittke, Peter (1985): Chinesisch am Archigymnasium Soest/Westf. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2.

Wittke, Peter (1998): Drei Jahre Chinesischunterricht nach den Richtlinien für Gymnasien in Nordrhein-Westfalen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Wittke, Peter (2005): Nordrhein-Westfalen. Arbeitsberichte zum Chinesischunterricht an Sekundarschulen in neun deutschen Bundesländern. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 116–118.

Wobst, Martina

Wobst, Martina (2007): Deutschland und China: Die wechselseitige Wahrnehmung in den vergangenen 15 Jahren. In: A. Richter und H. Vittinghoff (Hg.): *China und die Wahrnehmung der Welt*. Wiesbaden: Harrassowitz, S. 321–329.

Wodak, Ruth

Wodak, Ruth (1997): *Gender and Discourse*. London, Thousand Oak, and New Delhi: Sage Pub.

Woesler, Martin

- Woesler, Martin (1999): Beurteilungskriterien für Sprachlernsoftware. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15, S. 57–70.
- Woesler, Martin (1999): Satisfying Curiosity about Chinese with Wenlin Software. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15.
- Woesler, Martin (1999): Vergleich von Chinesisch-Lernsoftware. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 15, S. 71–80.
- Woesler, Martin (2005): Interkulturelle Kompetenz. Interkulturelle Standards als Mittel interkulturellen Trainings am Beispiel Deutschland-China = Tan-kuawenhuaxing-de-jiaoliu-nengli : Yi-Dezhong-liangguo-de-jiaoliu-weili-lai-chanshu-kuawenhuaxue-yanjiu-zhong-de-biaozhun-moshi-kezai-kuawenhua-peixun-zhong-zuowei-jichu-gongju-yingyong. 2. Aufl. Bochum: Europäischer Universitäts-Verlag (Scripta Sinica, 28).

Wolf, Margery

- Wolf, Margery (1972): Women and the Family in Rural Taiwan. Stanford University: Stanford U. Press.

Wolff, Armin

- Wolff, Armin (Hg.) (1995): Mündliche Kommunikation. Fachverband Deutsch als Fremdsprache. Regensburg (Materialien Deutsch als Fremdsprache; H.40).

- Wolff, Armin (Hg.) (1997): Fach- und Sprachenunterricht: Gemeinsamkeiten und Unterschiede. Fachverband Deutsch als Fremdsprache. Regensburg (Materialien Deutsch als Fremdsprache; H.43).

Wong, Andrew

- Wong, Andrew: The reappropriation of tongzhi. In: *Language in Society* (34), S. 763–793.

- Wong, Andrew: The trouble with tongzhi: The politics of labeling among gay and lesbian Hongkongers. In: *Pragmatics* (18), S. 277–301.

- Wong, Andrew (2003): Tongzhi, Ideologies, and Semantic Change. Ph.D. dissertation. Stanford University.

- Wong, Andrew (2008): On the actuation of semantic change: The case of tongzhi. In: *Language Sciences* (30), S. 423–449.

- Wong, Andrew; Qing Zhang: The linguistic construction of the tongzhi community. In: *Journal of Linguistic Anthropology* 10 (248–278).

Wong, Debbie

Wong, Debbie; Wittet, Scott (1987): Be Aware. Be Safe: Difficult Terms Translated into Cambodian, Lao, Chinese and Vietnamese. trans. Truong, Lenhi; Kitnikone, Lynn; Mao, Lina; illus. Chin, Steve. Renton: King County Sexual Assault Resource Center.

Wong, Ka F.

Wong, Ka F. (2008): 4P's of Cultural Pedagogy: A New Paradigm for the Cultural Dimension in Chinese Language Instruction. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (3), S. 1–24.

Wortzel, Larry M.

Wortzel, Larry M. (1999): Dictionary of Contemporary Chinese Military History. Westport, CT: Greenwood Publishing Group.

Wu Chou 吴愁

Wu Chou 吴愁; Guder, Andreas (2014): Eine Untersuchung zu lexikalischen Fehlern deutscher Muttersprachler auf der Basis des HSK-Sprachdatenkorpus. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 45–66.

Wu De'an

Wu De'an (2004): cong meiguo chuban de zhongwen jiaocai kan hanyu biaozhunyu de bianhua
从美国出版的中文教材看汉语标准语的变化. In: di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan
bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen
xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Wu Huihua

Wu Huihua (2006): waiguo yanjiushheng "zhuanye hanyu" de jiaoxue sheji 外国研究生《专业汉语》的教学设计. In: Zhongguo renmin daxue duiwai yuyan wenhua xueyuan 中国人民大学对外语言文化学院 (Hg.): "hanyu yanjiu yu yingyong" di si ji 《汉语研究与应用》第四辑. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Wu Renfu

Wu Renfu (Hg.) (2002): duiwai hanyu yi dui yi gebie jiaoshou yanjiu 对外汉语一对一个别教授研究. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Xu Ziliang; Wu Renfu (2005): shiyong duiwai hanyu jiaoxuefa 实用对外汉语教学法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Wu Yongyi

Wu Yongyi (2004): duiwai hanyu jiaoxue tansuo 对外汉语教学探索. Shanghai : Xuelin Chubanshe.

Wu Yongyi (2006): cong jiaoji yuyan jiaoxue dao renwu xing yuyan jiaoxue 从交际语言教学到任务型语言教学. In: Qi Huyang (Hg.): "duiwai hanyu yanjiu" di er qi 《对外汉语研究》第二期. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Wu Yun

Wu Yun (2007): Xuesheng changyong hanyu zidian 学生常用汉语字典: Huangshan Chubanshe. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234262878&ref=SR&sr=13-4&uid=168-9038787-7929831&prodid=zjbk555122>.

WU, Ching-Hsuan

WU, Ching-Hsuan (2009): Teaching advanced spoken Chinese. Integration of accuracy and cultural awareness in word choice. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Wu, Daming

Wu, Daming (2005): Contents and Strategies of Chinese Computing Skills Learning. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 20, S. 33–40.

Wu, Guanghua 吴光华

Wu, Guanghua 吴光华 (2010): The Chinese-English Dictionary (3rd Edition) - 汉英大词典: Shanghai Translation Publishing House -上海译文出版社.

Wu, Guo

Berg, Marinus K. A. van den; Wu, Guo (2006): The Chinese particle Le. Discourse construction and pragmatic marking in Chinese. London: Routledge (Routledge studies in Asian linguistics, 8). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip062/2005030912.html> / <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0652/2005030912-d.html>.

Wu, Guo: Information structure in Chinese. Dissertation, Newcastle. New South Wales University.

Wu, Guo (2005): The Discourse Function of the Chinese Particle NE in Statements. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (1), S. 47–82.

Wu, Jianhong

Beppler-Lie, Marie-Luise; Wu, Jianhong (1999): Chinesisch effizient. Der Weg zur chinesischen Sprache. Ein Lehrbuch; Bd 1. Grammatik (Lektionen 1-12): IKO.

Beppler-Lie, Marie-Luise; Wu, Jianhong (2003): Chinesisch effizient. Der Weg zur chinesischen Sprache. Ein Lehrbuch; Bd 3. Grammatik (Lektionen 13-24): IKO.

Wu, Jianhong (1994): Der richtige Ton und das richtige Zeichen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Wu, M.

Wu, M. (1999): A compositional syntax for complex demonstrative noun phrases in Mandarin Chinese. In: *Studies in Linguistic Sciences* 29 (1), S. 87–110.

Wu, Shu-hsiung

Wu, Shu-hsiung (1994): Chinesisch als Fremdsprache. Einige Bemerkungen zum Spracherwerb in der frühen Lernphase. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10, S. 105–116.

Wu, Shu-hsiung (2003): Mnemotechnische Methoden im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 187–196.

Wu, Shu-hsiung; Hoss, Ulrich (2001): Powerkurs für Anfänger Chinesisch. PONS Selbstlernen. Stuttgart: Klett.

Wu, Weiping & Li Zhaolin

Wu, Weiping & Li Zhaolin (2009): *Linguistics & Teaching Chinese as a Second Language* (语言学与华语二语教学). Hong Kong: Hong Kong University Press.

Wu, Xieyao

Wu, Xieyao (2007): TIMES - Newspaper Reading Course of Intermediate Chinese (II): Beijing Language and Culture University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249224290&flag=citavi>.

Wu, Xiu-Zhi Zoe

Wu, Xiu-Zhi Zoe (2004): Grammaticalization and language change in Chinese. A formal view. London: Routledge (RoutledgeCurzon Asian linguistics series). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/fy0613/2004048223.html>.

Wu, Xiu-Zhi Zoe (2013): Grammaticalization and Language Change in Chinese: A formal View. Routledge Studies in Asian Linguistics. Abingdon: Routledge.

Wu, Yuemei 吴月梅

Wu, Yuemei 吴月梅 (2009): Mein kleines Chinesisch-Bildwörterbuch (zweisprachig Chinesisch-Deutsch): The Commercial Press-商务印书馆.

Wu, Yuemei 吴月梅 (2009): My Little Chinese Picture Dictionary (zweisprachig Chinesisch-Englisch): The Commercial Press-商务印书馆.

Wu, Yunji

Wu, Yunji (2005): A synchronic and diachronic study of the grammar of the Chinese Xiang dialects. Berlin, New York: Mouton (Trends in linguisticsStudies and monographs, 162). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/ecip058/2005005108.html>.

Wu, Zongji

Wu, Zongji; Zhao, Xinna (Hg.) (2006): Linguistic Essays by Yuenren Chao. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Wu-t'i Ch-ing-wen-chien

Wu-t'i Ch-ing-wen-chien (1998): A Five-Language Glossary: Manchu, Mongol, Tibetan, Uighur, and Chinese. Richmond, Surrey: Curzon Press Limited.

Xia, Yan

Chou, Chih-ping; Xia, Yan; Goh, Meow Hui (Hg.) (2001): All Things Considered: Advanced Reader of Modern Chinese: University Presses of California, Columbia and Princeton. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=210113415&flag=citavi>.

Xia, Zhengnong 夏征农

Xia, Zhengnong 夏征农; Chen Zhili 陈至立 (2010): Cihai (6. Auflage, Kleindruck) - 辞海 (第六版, 缩印本): Shanghai Cishu Press-上海辞书出版社.

Xiamen daxue haiwai huawen jiaoyu yanjiusuo jiaoyu xueyuan 厦门大学海外华文教育研究所海外教育学院

Xiamen daxue haiwai huawen jiaoyu yanjiusuo jiaoyu xueyuan 厦门大学海外华文教育研究所海外教育学院 (Hg.) (2003): duihai hanyu jiaoxue lunwenji 对外汉语教学论文集. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Xiao Jiazhi

Ma Tianxiang; Xiao Jiazhi ; 蕭嘉祉 (Hg.) (1991): Gu Hanyu tongjiazi zidian 古漢語通假字字典. Xi'an : Shaanxi Renmin Chubanshe.

Xiao Planes, Xiaohong

Darrobers, Roger; Xiao Planes, Xiaohong (1998): Éléments fondamentaux de la phrase chinoise. Paris: Éd. You-Feng.

Xiao Xiqiang

Xiao Xiqiang (1994): hanzi jiaoxue jiqi jiaocai bianxie wenti 汉字教学及其教材编写问题. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (4).

Xiao Xiqiang (2009): waiguo xuesheng Hanyu justi xuexi nandu ji fenji paixun yanjiu
外国学生汉语句式学习难度及分级排序研究: Gaodeng jiaoyu chubanshe.

Xiao, Feng

Taguchi, Naoko; Li, Shuai; Xiao, Feng (2013): Production of formulaic expressions in L2 Chinese: A developmental investigation in a study abroad context. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (1), S. 23–59.

Xiao, Lan

Curdt-Christiansen; Xiao, Lan; Andy, Hancock (2014): Learning Chinese in Diasporic Communities: Many pathways to being Chinese. AILA Applied Linguistics Series, 12. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Xiao, Richard

Xiao, Richard; McEnery, Anthony Mark (2004): Aspect in Mandarin Chinese. A corpus-based study. Amsterdam: Benjamins (Studies in language companion series, 73).

Xiao, Richard; Rayson, Paul; McEnery, Tony (2009): A Frequency Dictionary of Mandarin Chinese. Core Vocabulary for Learners: Taylor & Francis. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248894004&flag=citavi>.

Xiao, Y.

Everson, M.E; Xiao, Y. (Hg.) (2009): Teaching Chinese as a Foreign Language. Boston: Chen&Tsui.

He, A. W.; Xiao, Y. (2008): Chinese as a heritage language. Honolulu: National Foreign Language Resource Center, University of Hawaii.

Xiao, Y.: Teaching Chinese Orthography and Discourse. In: M. E. Everson & Y. Xiao (Eds.) *Teaching Chinese as a Foreign Language* (pp. 113-130). Boston: Cheng & Tsui., S. 113–130.

Xiao, Y. (2002): The effect of character density on learning Chinese as a foreign language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 37 (3), S. 71–84.

Xiao, Yun

Xiao, Yun: Discourse Features and Development in Chinese L 2 Writing. In: Everson, M.E; Shen H.H.: Research among learners of Chinese as a Foreign Language (2010), S. 133–152.

Xiao, Yun (2004): L2 Acquisition of Chinese Topic-Prominent Constructions. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (3), S. 65–84.

Xiao, Yun (2011): Chinese Language in the United States: An Ethnolinguistic Perspective. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): *Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age*. London: Continuum, S. 181–196.

Xiao, Yun (2013): Effect of home background on advanced heritage language learning. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 193–221.

Xiaolin, Z.

Yaxu, Z.; Hua, S.; Houcan, Z.; Xiaolin, Z. (2002): The processing of ambiguous phrases in referential discourse context in Chinese. In: *Acta Psychologica Sinica* 34 (2), S. 126–134.

XIE Honghua

XIE Honghua : goucifa yu duiwai Hanyu jiaoxue构词法与对外汉语教学. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 2011 (26), S. 32–44.

Xie, T.

Xie, T. (2001): e-Generation's Chinese language teachers: Meet the new challenges. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 36, S. 75–80.

Xie, T. (2002): Using Internet relay chat in teaching Chinese. In: *CALICO Journal* 19 (3), S. 513–524.

Xie, Tianwei

Xie, Tianwei (1992): Topic-controlled deletion in topic chains in Chinese. A comparison between native speakers and foreign language learners. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 27 (3), S. 21–32.

Xie, Tianwei (2007): Blog, Wiki, Podcasting and Learning Chinese Language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 42 (1), S. 55–67.

Xie, Yan

Xie, Yan (2013): Meiguo xuesheng Hanyu jichu yuanyin de xide: danziyin yu liangzizu de duibi ji shengdiao zhi zuoyong 美国学生汉语基础元音的习得：单字音与两字组的对比及声调之作用. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 91–108.

Xie, Yanping

Xie, Yanping; Li Duan-Duan (2009): Schaums Outline of Chinese Vocabulary: McGraw-Hill Education - Europe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=254920858&flag=citavi>.

Xie, Zhu-Fan

Xie, Zhu-Fan; Lou, Zhi-Cen; Huang, Xiao-Kai (1994): Classified Dictionary of Traditional Chinese Medicine. Beijing: New World Press.

Xie-Poizat, Honghua

Xie-Poizat, Honghua (1993): Les adverbes en cantonais.

Xin Ping

Xin Ping (2000): yibu haoyong, shiyong, youqu de jiaocai - jieshao "hanyu wenhua shuangxiang jiaocheng" 一部好用、实用、有趣的教材——介绍《汉语文化双向教程》. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (4).

Xin Zhiyong

Jin Shenghua; Xin Zhiyong ; 辛志勇 (2003): Zhongguoren jiazhiguan yanjiu de xianzhuang ji fazhan qushi
中国人价值观研究的现状及发展趋势. In: *Beijing shifan daxue xuebao (shehui kexueban)*, 2003 (3), S. 56–64.

Xin, J.

Xin, J. (2006): The effects of frequency and productivity on character learning by elementary L2 learners from alphabetic language backgrounds. In: *Acta Psychologica Sinica* 38 (4), S. 489–496.

Xing Fuyi

Xing Fuyi (1996): Hanyu yufaxue. Changchun.

Xing Hongbing

Xing Hongbing (2005): Jiyu tongji de Hanyu zi ci yanjiu 基于统计的汉语字词研究. Beijing : Yuwen Chubanshe.

Xing, Janet Zhiqun

Xing, Janet Zhiqun (2003): Grammaticalization of verbs in Mandarin Chinese. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 47).

Xing, M.

Wang, J.; Spencer, K.; Xing, M. (2009): Metacognitive beliefs and strategies in learning Chinese as a foreign language. In: *System* 37 (1), S. 46–56.

Xiong Wenhua

Xiong Wenhua (1993): yanse ci suo tixian de wenhua fancha 颜色词所体现的文化反差. In: Beijing yuyan xueyuan jiaowuchu 北京语言学院教务处 (Hg.): duiwai hanyu jiaoxue lunji 对外汉语教学论集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Xu Guiqiu

Wang Gonglong; Xu Guiqiu ; 徐桂秋 (2004): Zhongguo gudai yuyanxue jianshi 中国古代语言学简史. o.O.

Xu Jialu

Xu Jialu (1997): hanyu guifanhua he duiwai hanyu jiaoxue 汉语规范化和对外汉语教学. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (1).

Xu Jie

Xu Jie (2003): Hanyu "xing" zhuici de yufa yuyi gongneng 汉语"性"缀词的语法语义功能. Syntactic and Semantic Study of xing-Suffixed Words in Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 38 (1), S. 51–76.

Xu Jingning

Ren Xuemei; Xu Jingning ; 徐晶凝 (2004): Boya Hanyu 博雅汉语 (The learned Chinese). Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Xu Liejiong

Xu Liejiong (1990): Yuyixue. Beijing: Yuwen Chubanshe.

Xu Manhua

Xu Manhua (1987): Mantan duiwai hanyu jiaoxue 漫谈对外汉语教学 (Zur Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4, S. 95–106.

Xu Shen

Xu Shen (2003 [ca. 127]): Shuowen Jiezi. Shanghai. Online verfügbar unter <http://chinese.dsturgeon.net/text.pl?node=26160&if=en>.

Xu Xingyan 徐行言

Xu Xingyan 徐行言 (2004): Zhongxi wenhua bijiao. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Xu Yan

Xu Yan; Wang Lise ; 王砾瑟 (2001): Beijing he xianggang daxuesheng jiazhiguan de bijiao yanjiu
北京和香港大学生价值观的比较研究 (The Value Difference between the Undergraduates of Beijing and Hongkong).
In: *Xinlixue tanxin* (4), S. 40–45.

Xu Zhenmin u. a.

Xu Zhenmin u. a. : Das idiomatische Lexikon Chinesisch-Deutsch 汉德熟语词典. Han-De shuyu cidian. Beijing:
Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社.

Xu Zhenmin u. a. (2006): Xin hande cidian 新汉德词典 (Das neue chinesisch-deutsche Wörterbuch). 1. ed., 11.impr.
Beijing : Shangwu yinshuguan.

Xu Ziliang

Xu Ziliang (2000): hanyu zuowei weiyu jiaoxue de renzhi lilun yanjiu 汉语作为外语教学的认知理论研究. Beijing :
Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Xu Ziliang; Wu Renfu (2005): shiyong duiwai hanyu jiaoxuefa 实用对外汉语教学法. Beijing : Beijing daxue
chubanshe.

Xu, Baode

Xu, Baode (1999): A Syntactic Account for the Inseparability of the Verb and the Classifier in the Structure V+C+N
in Tone Sandhi. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 34 (3), S. 77–90.

Xu, Baode (Hg.) (2001): Chinese phonology in generative grammar. San Diego, Calif.: Academic Press. Online
verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/description/els031/00106365.html>.

Xu, Denan

Zhang, Wei; Xu, Denan (1985): Grammatik des modernen Chinesisch. Beijing: Verlag für fremdsprachige Literatur.

Xu, Hongjin 徐紅進

Xu, Hongjin 徐紅進 (2008): Zuixin liang'an yongci chayi duizhao shouce - 最新兩岸用詞差異對照手冊: Quick Witted Culture - 靈活文化.

Xu, Hui

Xu, Hui (2003): Topic structure and anaphora in Chinese. Saarbrücken: DFKI (Saarbrücken dissertations in computational linguistics and language technology, 17).

Xu, Jie

Xu, Jie; Ji, Donghong; Lua, Kim Teng (2003): Chinese syntax and semantics. Singapore: Prentice Hall (Language science and technology monograph series, no. 1).

Xu, Liejiong

Xu, Liejiong (Winter, 2003): Remarks on VP-Ellipsis in Disguise. In: *Linguistic Inquiry* 34 (1), S. 163–171.

Xu, Lin 许琳

Xu, Lin 许琳; Li, Pengyi 李朋义; Huang, Hong 黄宏; Lu, Dianwen 吕滇雯; Ding, Anqi 丁安琪 (2007): Alltag Chinesisch 汉语900句 (Deutsche Ausgabe) (Normalversion). bestehend aus 1 Buch, 1 DVD-ROM, 3 MP3-CDs: 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching and Research Press.

Xu, Mengqiao

Xu, Mengqiao:): An investigation of the effectiveness of intelligent elaborative feedback afforded by pedagogical agents on improving young Chinese language learners' vocabulary acquisition. Dissertation. Northern Illinois University: ProQuest.

Xu, P.

Xu, P.; Jen, T. (2005): "Penless" Chinese language testing. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 40 (2), S. 25–42.

Xu, Sufang

Xu, Sufang; Shi, Qinan; Brudermüller, Susanne (2001): Handwörterbuch deutsch-chinesisch, chinesisch-deutsch. Di-7-ci-yinshua. Beijing: Shangwu-Yinshuguan.

Xu, Wenxiao

Dai, Kechang; Hong, Jianfeng; Xu, Wenxiao (2003): Entwurf und Implementierung eines interaktiven multimedialen deutsch-chinesischen Sprachtrainingssystems. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 155–166.

Xu, Wenzhao; Dai, Kechang (2003): Herausforderungen beim Aufbau eines multimedialen Chinesischkurses – Eine Fallstudie. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 18, S. 167–174.

Xu, Xiaoying 许小颖

Li, Linding 李临定; Xu, Xiaoying 许小颖 (2008): *Xiandai hanyu duanyu jiexi cidian* (Wörterbuch Chinesischer Phrasenanalyse, Chinesisch) - 现代汉语短语解析词典: The Commercial Press-商务印书馆.

Xu, Yi

Xu, Yi (2013): CFL learners' productions of relative clauses with demonstratives: From theory to empirical research. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 169–193.

Xu, Yi; Chang, Li-Yun; Perfetti, Charles A. (2014): The Effect of Radical-Based Grouping in Character Learning in Chinese as a Foreign Language. In: *The Modern Language Journal* (98), S. 773–793.

Xu, Zhenmin 许震民

Xu, Zhenmin 许震民 (2010): *Das idiomatische Lexikon Chinesisch-Deutsch (Han-De shuyu cidian)* - 汉德熟语词典: Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社 (外研社).

Xu, Zhongshu

Xu, Zhongshu (Hg.) (1986, 1987, 1988, 1989, 1990): *Hanyu da zidian*. 8 Bde. Chengdu.

Xu, Ziliang

Xu, Ziliang (2010): Hanyu zuowei waiyu xuexi de yanjiu: renzhi moshi yu celüe
汉语作为外语学习的研究：认知模式与策略: Beijing: Beijing Daxue chubanshe.

Xue, Dongyan

Xue, Dongyan (2004): Zur Entwicklung eines kulturadäquaten Konzeptes für interkulturelle Trainings. Beispiel:
interkulturelles Training für Chinesen zur Vorbereitung auf die Zusammenarbeit mit Deutschen. Diss. Univ.,
Regensburg.

Xue, Qiuning

Li, Jun; Xue, Qiuning: Yuji yuyongxue jiqi yingyong 语际语用学及其应用 [Interlanguage Pragmatics and its usage]. In:
Yuyan wenzi yingyong 语言文字应用, Bd. 1, S. 70–77.

Xu-Lackner, Yan

Xu-Lackner, Yan (2003): Primat des Nützlichen. Politische Dimensionen des Fremdsprachenunterrichts im modernen
China. Technische Universität Berlin, Berlin.

Xun Yan

Xun Yan (1999): Beijing daxuesheng jiazhiguan yanjiu ji jiaoyu jianyi 北京大学生价值观研究及教育建议. In: *Jiaoyu
yanjiu* (5), S. 33–38.

Yallop, Colin

Halliday, Michael A. K; Yallop, Colin (2007): Lexicology. A short introduction. London: Continuum. Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/hebis-darmstadt/toc/184224519.pdf>.

Yan Guangyi

Ao Yichang; Yan Guangyi ; 严光仪 (1997): duiwai hanyu jingji zhuanye jiaoxue zhong de wailai ciyu wenti 对外汉语经济专业教学中的外来词语问题. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13, S. 59–66.

Yan Ling 阎玲

Feng Shengli 冯胜利; Yan Ling 阎玲 (2013): Lunyuti yufa yu jiaocai bianxie 论语体语法与教材编写. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 1–27.

Yan Meihua

Yan Meihua (2003): shijie hanyu jiaoxue de xin xingshi yu xin jucuo 世界汉语教学的新形势与新举措. In: *Shijie hanyu jiaoxue* (3).

Yan, Huang

Yan, Huang (1986): Lexical reiteration in Modern Standard Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 21 (3), S. 73–92.

Yan, Ling

Yan, Ling; Ching, Eugene (2007): 201 Mandarin Chinese Verbs: Barrons Educational Series Inc., U.S. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248388957&flag=citavi>.

Yan, Margaret Mian

Yan, Margaret Mian (2006): Introduction to Chinese dialectology. München: LINCOM EUROPA (LINCOM studies in Asian linguistics, 22).

Yan, Tong

Yan, Tong; Fu, Ying (2007): Chinese Crosswords: Long River Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=248404103&flag=citavi>.

Yan, Yan

Jernudd, Bjorn H.; Yan, Yan; Yue, Eleanor (1995): A secret language in Hong Kong. Cantonese secret language used by girls in a secondary school in Hong Kong. In: *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* (24), S. 155–166.

Yan, Yunxiang

Yan, Yunxiang (1997): The triumph of conjugality: structural transformation of family relations in a Chinese village. In: *Ethnology* (36), S. 191–212.

Yan, Zhenjiang

Yan, Zhenjiang (2000): Schriftsystem, Literalisierung, Literalität. Frankfurt am Main: Lang (Arbeiten zur Sprachanalyse, 36).

Yang Defeng

Yang Defeng (2005): Hanyu de jiegou he juzi yanjiu 汉语的结构和句子研究. Beijing : Jiaoyu kexue chubanshe.

Yang Defeng (2009): Duiwai hanyu jiaoxue hexin yufa 对外汉语教学核心语法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Yang Huiyuan

Yang Huiyuan (1996): hanyu tingli shuohua jiaoxuefa 汉语听力说话教学法. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Yang Huiyuan (2000): di'er yuyan jiaoxue de xin moshi (shixian sheji) 第二语言教学的新模式（实验设计）. In: *Hanyu Xuexi* (6).

Yang Jianqiao

Yang Jianqiao (1996): Hanyu xiandai yinyunxue. Shanghai.

Yang Jinhua

Yang Jinhua (2009): liuxuesheng Hanyu xiguan yongyu cidian 留学生汉语习惯用语词典. Shanghai : Shanghai yiwen chubanshe.

Yang Yi

Yang Yi (2008): Hanyu jiaoxue pingjia. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Yang Yi (2010): Duiwai Hanyu jiaoxue de chengji ceshi 对外汉语教学的成绩测试: Beijing daxue chubanshe.

Yang, Bei

Yang, Bei (2012): The gap between the perception and production of tones by American Learners of Mandarin: An intralingual perspective. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 33–55.

Yang, C.

Wang, M.; Yang, C.: Learning to read Chinese: Cognitive consequences of cross-language and writing system differences. In: K. Koda, & A.M. Zehler (Eds.), *Learning to read across languages: Cross-linguistic relationships in first- and second-language literacy development*. New York: Routledge.

Yang, Chun 杨春

Yang, Chun 杨春 (2010): Yingyu guojia xuesheng chuji Hanyu yupian zhaoying pianwu kaocha 英语国家学生初级汉语语篇照应偏误考察. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 263–271.

Yang, Chunsheng

Yang, Chunsheng (2013): Acquiring the pitch patterns of L2 Mandarin Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 2 (2), S. 221–243.

Yang, Chunsheng (2013): Textual Conjunctives and Topic-fronting Devices in CFL Learners' Written Summaries. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 71–89.

Yang, Defeng杨德峰

Yang, Defeng杨德峰 (2009): Bei Da ban duiwai hanyu jiaocai - yufa jiaocheng xilie: Duiwai hanyu jiaoxue hexin yufa (Essential Grammar on Teaching Chinese as a Second Language) (chinese edition) - 北大版对外汉语教材.语法教程系列—对外汉语教学核心语法: Peking University Press-北京大学出版社 (Bei Da ban duiwai hanyu jiaocai - yufa jiaocheng xilie北大版对外汉语教材.语法教程系列).

Yang, Dehua

Liu, Yuehua; Chu, Chengzhi; Yang, Dehua (2010): Chu shì yihòu. Beijing: Peking University Press (Chinese Breeze graded reader. Level 2).

Yang, Donghui

Blumhofer, Andreas; Yang, Donghui (2015): Chinesische Gedichte der Tangzeit: Lesen - Übersetzen - Verstehen. Norderstedt: Books on Demand.

Yang, Guowen

Yang, Guowen (2004): The Systemic Theory of Process Types Applied to the Bā Construction in Chinese. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (2), S. 49–84.

Yang, Guowen (2007): The semantics of Chinese aspects. Theoretical descriptions and a computational implementation. Frankfurt, M.: Lang (European university studiesSer. 21, Linguistics, 312).

Yang, J.

Yang, J. (2000): Orthographic effect on word recognition by learners of Chinese as a foreign language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 35, S. 1–18.

Yang, Jianpei

Yang, Jianpei (2007): Das Deutschland- und Deutschen-Bild chinesischer Deutschlernender. In: Ulrich Ammon (Hg.): Die deutsche Sprache in China. München: IUDICIUM, S. 238–260.

Yang, Jianpei (2008): Chinesische Lehrer, deutsche Lerner – Überlegungen zur Qualifikation von Lehrkräften für den Chinesischunterricht in Deutschland. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 23.

Yang, Jin-Hua 杨金华

Yang, Jin-Hua 杨金华 (Hg.) (2012): *Waiguoren Hanyu yufa xide nandian yanjiu* 外国人汉语语法习得难点研究. Shanghai: Shanghai daxue chubanshe youxian gongsi.

Yang, Mayfair Mei-hui

Yang, Mayfair Mei-hui (1999): *Spaces of Their Own: Women's Public Sphere in Transnational China*. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Yang, Meng

Yang, Meng; Sconyers, Melissa Evers Oliver (Übersetzung) (2014): Allzweck-Lernkarten: Chinesische Schriftzeichen für Anfänger (Teil 3). e-book Kindle Edition. e-book: Oliver Evers China Buchhandel und -verlag.

Yang, Ning

Yang, Ning: The indefinite object in Mandarin Chinese. Its making, interpretation and acquisition. Dissertation, Utrecht.

Yang, Paul Fu-mien

Yang, Paul Fu-mien (1974): Chinese linguistics. A selected and classified bibliography. Hong Kong: Chinese University of Hong Kong.

Yang, Paul Fu-mien (1981): Chinese dialectology. A selected and classified bibliography. Hong Kong: Chinese University Press.

Yang, Paul Fu-mien (1985): Chinese lexicology and lexicography. A sel. and classified bibliography. Hong Kong: Chinese Univ.Pr.

Yang, Tianyu 杨天雨

Yang, Tianyu 杨天雨 (2009): liuxuesheng xiguan yongyu cidian 留学生习惯用语词典. zweisprachig Chinesisch-Englisch. Shanghai: Shanghai Translation Publishing House.

Yang, Wenliang 杨文亮

Yang, Wenliang 杨文亮; Bo, Haitai 博海涛 (2010): De-Han Han-De: liuxue cidian (deutsch-chinesisch/chinesisch-deutsches Wörterbuch für das Auslandsstudium) - 德汉汉德 : 留学词典: Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社 (外研社).

Yang, Winston L. Y.

Yang, Winston L. Y. (1976): Teaching Chinese through Chinese Literature. In: *The Modern Language Journal* 60 (1/2), S. 31–35.

Yang, X. Jie

Yu, Catherine; Sciban, Shu-ning; Yang, X. Jie (2003): Shizi: Chinese Characters: University of Calgary Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216569956&flag=citavi>.

Yang, Yanning

Liu, Zhenping; Yang, Yanning (2012): Cong xuexizhe pianwu kan Hanyu chengdu fuci de jiaoxue
从学习者偏误看汉语程度副词的教学. The essential principles of teaching adverbs of degree in Chinese: A study based on error analysis. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 125–147.

Yao, D.

Yao, D. (Hg.) (2006): Chinese language instructional materials and pedagogy. Beijing: Beijing Language and Cultural University Press.

Yao, T.

Yao, T. (2009): The current status of Chinese CALL in the United States. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 44 (1), S. 1–23.

Yap, Foong Ha

Yap, Foong Ha; Lancey, Scott de (2011): Nominalization in Asian Languages. Diachronic and typological perspectives. Amsterdam u.a.: Benjamins (Typological studies in language, 96).

Yates, E.

Duff, P.; Anderson, T.; Ilnyckyj, R.; VanGaya, E.; Wang, R.T; Yates, E. (2013): Learning Chinese: Linguistic, sociocultural, and narrative perspectives. Boston: de Gruyter.

Yaxu, Z.

Yaxu, Z.; Hua, S.; Houcan, Z.; Xiaolin, Z. (2002): The processing of ambiguous phrases in referential discourse context in Chinese. In: *Acta Psychologica Sinica* 34 (2), S. 126–134.

Ye, Bendu 叶本度

Ye, Bendu 叶本度 (2010): Langenscheidt Grosswörterbuch: Deutsch als Fremdsprache (Deutsch-Chinesisch): Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社 (外研社).

Ye, Lei

Ye, Lei (1995): Complimenting in Mandarin Chinese. In: *Pragmatics of Chinese as Native and Target Language*, S. 207–302.

Ye, Lijuan

Ye, Lijuan (2011): Teaching and Learning Chinese as a Foreign Language in the United States: To Delay or Not to Delay the Character Introduction. Dissertation. Georgia State University, Atlanta.

Ye, Zhaoyan

Mo, Yan; Alai.; Ye, Zhaoyan; Feng, Li; Feng, Jicai; Hasselblatt, Karin; Buchta, Katrin (2009): Gela wird erwachsen und andere Erzählungen aus China. Zweisprachig Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Yeh, Victor C.

Yeh, Victor C. (1986): Phonetic Chinese language. A tone-based language. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 21 (2), S. 75–78.

Yen, Cha-jen

Yen, Cha-jen (1992): Kontrastive Untersuchungen zur segmentalen Phonetik und Phonologie des Chinesischen und Deutschen. Erlangen: Palm & Enke (Erlanger Studien, 98).

Yeng, Cheng

Nahmer, Helga von der; Yeng, Cheng (1994): Deutsch-chinesische Schulkontakte. Acht Jahre Chinesischunterricht. Fünf Jahre Schüleraustausch mit Shanghai: Ergebnisse und Perspektiven. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 10.

Yi Jin

Yi Jin (2002): waiguo liuxuesheng Hanyu jiaoxue de wenti yu duice 外国留学生汉语教学的问题与对策. In: *Zhaoqing xueyuan xuebao*, 2002 (5).

Yin Binyong

Yin Binyong (2009): chengyu 100: han ying duizhao 成语100 : 汉英对照. (博古通今学汉语丛书) . Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Yin Jinghua

Yin Jinghua (2003): Meiguo daxuesheng jiyi hanzi shi shiyong de fangfa 美国大学生记忆汉字时使用的方法--问卷调查报告 [Methoden amerikanischer Studenten zur Zeichenmemorisierung]. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 38 (3), S. 69–90.

Yin, Yan

Yin, Yan (2006): Chinesisch - Sprachpraxis im Alltag. Ein Lehrbuch für Anfänger: Egert, G.

Yin-Intemann, Yan

Yin-Intemann, Yan (2001): Chinesisch - Sprachpraxis im Alltag. Ein Lehrbuch für Anfänger und Schlüssel zu den Übungen: Egert, G. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=209626024&flag=citavi>.

Yip, Moira

Yip, Moira (Winter, 1988): The Obligatory Contour Principle and Phonological Rules: A Loss of Identity. In: *Linguistic Inquiry* 19 (1), S. 65–100.

Yip, Moira (1990): The tonal phonology of Chinese. New York, London: Garland (Outstanding dissertations in linguistics).

Yip, Moira (2002): Tone. 1. publ. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge textbooks in linguistics). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/toc/cam031/2002073726.html>.

Yip, Po-ching

Yip, Po-ching (2001): The Semantic and Grammatical Properties of the Sentence Particle 了 le. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 36 (1), S. 1–14.

Yip, Po-ching (2007): The Chinese Lexicon. A Comprehensive Survey: Taylor & Francis. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243145710&flag=citavi>.

Yip, Po-ching (2009): Chinese Vocabulary: Taylor & Francis Ltd. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249745151&flag=citavi>.

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (1991): Referentiality and word order in Chinese. A supramorphological feature of the language. Leeds: Univ. (Leeds East Asia papers, 5).

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2006): Chinese: an essential grammar. Abingdon: Routledge.

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2007): Chinese. A comprehensive grammar. Reprinted. London: Routledge (Routledge comprehensive grammars).

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2009): Basic Chinese. A grammar and workbook. New York NY: Routledge.

Yip, Po-ching; Rimmington, Don (2009): Intermediate Chinese. A grammar and workbook. 2nd ed. London, New York: Routledge (Routledge grammar workbooks).

Yip, Virginia

Matthews, Stephen; Yip, Virginia (2002): Cantonese. A comprehensive grammar. repr. with corr. London: Routledge (Routledge grammars).

Yip, Virginia (1995): Interlanguage and Learnability. From Chinese to English: John Benjamins Publishing Co.

Yip, Virginia; Matthews, Stephen (2001): Intermediate Cantonese. A grammar and workbook. London, New York: Routledge (Routledge grammars).

Yoshida, Tomoko

Brislin, Richard W.; Yoshida, Tomoko (1994): Intercultural communication training. An introduction. Thousand Oaks: SAGE Publications (Communicating effectively in multicultural contexts, 2). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0655/93043061-t.html>.

Young, L. W.

Young, L. W. (1994): Crosstalk and culture in Sino-American communication. Studies in interactional sociolinguistics Vol. 10: Cambridge University Press.

Yu Ning

Yu Ning (2009): Zhongguoren de gushi: zhongji hanyu jingshi jingdu 中国人的故事 : 中级汉语精视精读. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Yu Peng

Yu Peng (2008): Chinese Learner's Handbook of 500 Groups of Confusing Words. 2 Bände. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Yu, Alan C. L.

Yu, Alan C. L. (2007): Understanding near Mergers: The Case of Morphological Tone in Cantonese. In: *Phonology* 24 (1), S. 187–214.

Yu, Catherine

Yu, Catherine; Sciban, Shu-ning; Yang, X. Jie (2003): Shizi: Chinese Characters: University of Calgary Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216569956&flag=citavi>.

Yu, Catherine Jie Mei

Yu, Catherine Jie Mei (2002): Tingli: Chinese Listening Comprehension: Beginner Level: University of Calgary Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=216569973&flag=citavi>.

Yu, M.

Yu, M. (1999): Universalistic and culture-specific perspectives on variation in the acquisition of pragmatic competence in a second language. In: *Pragmatics* 9, S. 281–312.

Yu, M. (2003): On the universality of face: evidence from chinese compliment response behavior. In: *Journal of Pragmatics* 35 (10–11), S. 1679–1710.

Yu, Ning

Yu, Ning (1998): The Contemporary Theory of Metaphor. A Perspective from Chinese: John Benjamins Publishing Co.

Yu, Peng 于鹏

Yu, Peng 于鹏 (2008): liuxuesheng changyong ciyu panduan 500 zu留学生常用词语辨析500组. zweisprachig Chinesisch-Englisch. Beijing: Peking University Press-北京大学出版社.

Yu, William Xian-fu

Yu, William Xian-fu (2000): Chinese reflexives. Leuven: Peeters (OrbisSupplementa, 15).

Yu, Xuemei

Yu, Xuemei (2008): Lernziel Handlungskompetenz. Entwicklung von Unterrichtsmodulen für die interkulturelle und handlungsorientierte Vorbereitung chinesischer Studienbewerber auf das Studium in Deutschland. München: IUDICIUM.

Yu, Yueh-Ping

Yu, Yueh-Ping (2014): Semantische Analyse kulturspezifischer Ausdrücke im Chinesischen – am Beispiel des Höflichkeits- und Gesichtskonzeptes aus Sicht interkultureller Kommunikation und Didaktik. Dissertation. Humboldt-Universität zu Berlin, Berlin. Philosophische Fakultät II.

Yuan Liangzhen

Yuan Liangzhen (1991): zai pingdeng duihua zhong chuanbo zhongguo wenhua - duì liuxuesheng jiangshou zhongguo wenhuate "kongzi yu ruxue" de changshi 在平等对话中传播中国文化——对留学生讲授中国文化课“孔子与儒学”的尝试. In: Guojia duiwai hanyu jiaoxue lingdao xiaozu bangongshi yewubu 国家对外汉语教学领导小组办公室教学业务部 (Hg.): zhong gao ji duiwai hanyu jiaoxue lunwenxuan 中高级对外汉语教学论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Yuan Xiaoyuan

Yuan Xiaoyuan (Hg.) (1989): Zhongguo Yuyanxue Fazhan Fangxiang 中国语言学发展方向. Beijing.

Yuan Yulin

Chao Yuenren; Yuan Yulin (1992): Zhongguo xiandai yuyanxue de kaituo he fazhan 中国现代语言学的开拓和发展. Beijing.

Yuan, B.

Yuan, B. (2001): The status of thematic verbs in the second language acquisition of Chinese: against inevitability of thematic-verb raising in second language acquisition. In: *Second Language Research* 17, S. 248–272.

Yuan, Boping

Yuan, Boping; Kan, Qian (2003): Developing writing skills in Chinese. Shiyong-Hanyu-xiezuo. London: Routledge.

Yü-Dembski, Dagmar

Meng, Hong; Yü-Dembski, Dagmar (1996): Chinesen in Berlin. Berlin: Die Ausländerbeauftragte des Senats.

Yue Changshun

Yue Changshun (1990): "tongzhi" jiqi wenhua neihan "同志"及其文化内涵. In: *Tianjin shida xuebao (shehui kexue ban)*, 1990 (2).

Yue Jianling岳建玲

Chu, Peiru 褚佩如; Zhu, Xiaoxing 朱晓星; Yue Jianling 岳建玲 (2010): Chinesisch erleben - Offizielle Kommunikation in China. (+ 1 MP3-CD) - 体验汉语 - 公务篇 (德文版) (附MP3光盘一张): Higher Education Press - 高等教育出版社.

Yue Wei

Zhang Hong; Yue Wei ; 岳薇 (2006): Chinesisch erleben - Berufskommunikation in China 体验汉语商务篇. 1. Aufl. Beijing : Gaodeng jiaoyu chubanshe 高等教育出版社 Higher Education Press.

Yue Yujie

Yue Yujie (2006): hanguo daxue hanyu jiaocai diaocha fenxi 韩国大学汉语教材调查分析. In: *Guoji Xueshu dongtai* (2).

Yue, Anne Oi Kan

Yue, Anne Oi Kan (1964): A text-oriented Chinese grammar. Austin: Univ. of Texas Linguistics Research Center (Working paper / University of Texas, Linguistics Research Center, 64-WDC1).

Yue, Eleanor

Jernudd, Bjorn H.; Yan, Yan; Yue, Eleanor (1995): A secret language in Hong Kong. Cantonese secret language used by girls in a secondary school in Hong Kong. In: *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* (24), S. 155–166.

Yue, Jianling

Chu, Peiru; Zhu, Xiaoxing; Yue, Jianling (2010): Tiyan Hanyu. Gongwu pian. 体验汉语. 公务篇. Chinesisch erleben. Offizielle Kommunikation in China. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Yue, Wei

Zhang, Hong; Yue, Wei (2006): Chinesisch erleben - Berufskommunikation in China. 1. Aufl. Beijing: Higher Education Press.

yuyan jiaoxue yu yanjiu bianji bu 《语言教学与研究》编辑部

yuyan jiaoxue yu yanjiu bianji bu 《语言教学与研究》编辑部 (Hg.) (1985): duiwai hanyu jiaoxue lunji 对外汉语教学论集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zee, Eric

Lee, Wai-Sum; Zee, Eric (2008): Prosodic Characteristics of the Neutral Tone in Beijing Mandarin. In: *Journal of Chinese Linguistics* 36 (1), S. 1–29.

Zemke, Claudia

Wittekk, Kathleen; Zemke, Claudia (2014): Kooperative Lernformen im Chinesischunterricht. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 29 (29), S. 67–78.

Zeng Jinjin

Zeng Jinjin (2004): you "xiexie" de shiyong tan yuyan yu wenhua jiaoxue 由“谢谢”的使用谈语言与文化教学. In: di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianweihui 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zeng, Jiuyu

Zeng, Jiuyu: An acoustic phonetic study on tones in Mandarin Chinese. Dissertation. Brown University.

Zetzsche, Jost

Zetzsche, Jost (1997): Tianzhu, Shangdi oder Shen? Zur Entstehung der christlichen chinesischen Terminologie. In: CHUN - Chinesischunterricht 13.

Zhai Yinghua

Zhai Yinghua (2001): tan duiwai hanyu jiaoxue zhong jiuzheng cuowu de jiqiao yu fangfa 谈对外汉语教学中纠正错误的技巧与方法. In: *Jiamusi daxue shehui kexue xuebao*, 2001 (4).

Zhan Renfeng

Zhan Renfeng (1997): Xiandai Hanyu yuyixue 现代汉语语义学 [Moderne chinesische Semantik]. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

Zhan, Kaidi

Zhan, Kaidi (1992): The Strategies of Politeness in the Chinese Language. Berkeley: Institute of East Asian Studies.

Zhan, Xianci

Zhan, Xianci (1995): The Source Words of Colloquial Cantonese (in Chinese). Hong Kong: Chinese University Press.

Zhang Baolin

Zhang Baolin (2006): Hanyu jiaoxue cankao yufa 汉语教学参考语法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhang Caiyao张才尧

Zhang, Zaiyang张载扬; Zhang Caiyao张才尧; Chang Keqiang常克强 (2008): Deutsche Idiomatik (Wörterbuch deutscher Idiome, Deutsch-Chinesisch) - 德语成语词典: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Zhang Chen

Zhang Chen (2010): Hanyu yuxu de lishi fazhan汉语语序的历史发展: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe北京语言大学出版社.

Zhang Dexin

Zhang Dexin (1995): Shuzi xing, cheng, ming - Hanyu shu wenhua yi qiguan 数字姓、称、名——汉语数文化一奇观.
In: *Hanyu Xuexi* (1).

Zhang Dexin (2001): runwu xi wusheng - lun duiwai hanyu jiaoxue yu hanxue 润物细无声——
论对外汉语教学与汉学. In: *Yuyan wenzi yingyong* 语言文字应用 (1).

Zhang Dexin (2006): cong "ci benwei" dao "zi zhongxin" - duiwai hanyu jiaoxue de zhanlue zhuanyi
从“词本位”到“字中心”——对外汉语教学的战略转移. In: *Hanyu Xuebao* (2).

Zhang Deyao

Zhang Deyao (1993): ruhe faxian bing jiejue liuxuesheng hanyu xuexi zhong de nandian
如何发现并解决留学生汉语学习中的难点. In: *Zhongguo renmin daxue xuebao*, 1993 (4).

Zhang Hesheng

Zhang Hesheng (1996): Hanyu bianyici yu han minzu guannian wenhua 汉语贬义词与汉民族观念文化. In: *Zhongguo duiwai hnayu jiaoxue xuehui mishuchu* 中国对外汉语教学学会秘书处 (Hg.): *Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui chengli shi zhounian jinian lunwen xuan* 中国对外汉语教学学会成立十周年纪念论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhang Hesheng (Hg.) (2006): duiwai hanyu jiaoshi suzhi yu jiaoshi peixun yanjiu 对外汉语教师素质与教师培训研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhang Hesheng (Hg.) (2006): duiwai hanyu ketang jiaoxue jiqiao yanjiu 对外汉语课堂教学技巧研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhang Hesheng (2007): Hanyu baokan jiaoxue lilun yu fangfa 汉语报刊教学理论与方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhang Hong

Zhang Hong; Yue Wei ; 岳薇 (2006): Chinesisch erleben - Berufskommunikation in China 体验汉语商务篇. 1. Aufl. Beijing : Gaodeng jiaoyu chubanshe 高等教育出版社 Higher Education Press.

Zhang Jingxian

Zhang Jingxian (1998): youguan bianxie duiwai hanzi jiaocai de jige wenti 有关编写对外汉字教材的几个问题. In: Lü Bisong (Hg.): hanzi yu hanzi jiaoxue yanjiu lunwenxuan 汉字与汉字教学研究论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhang Kai

Zhang Kai (2002): biaozhun canzhao ceshi lilun yanjiu 标准参照测验理论研究. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhang Kai (2002): yuyan ceyan lilun yu shijian 语言测验理论与实践. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhang Kai (Hg.) (2006): hanyu shuiping kaoshi yanjiu 汉语水平考试 (HSK) 研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhang Kai (Hg.) (2006): yuyan ceshi lilun ji hanyu ceshi yanjiu 语言测试理论及汉语测试研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhang Kechuang

Zhang Kechuang (2003): Zhongguo he deguo daxuesheng jiazhi quxiang de bijiao 中国和德国大学生价值取向的比较 (Vergleich der Wertorientierung zwischen Studierenden in China und Deutschland). In: *Deguo yanjiu* (4), S. 46–53.

Zhang Lingzhi

Zhang Lingzhi (2006): duiwai hanyu jiaoxue xinlixue yinlun 对外汉语教学心理学引论. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Zhang Luchang

Wei Wanchuan ; Zhang Luchang (2003): fei yuyan jiaoji shouduan zai duiwai hanyu jiaoxue zhong de yunyong 非语言交际手段在对外汉语教学中的运用. In: *Yunnan shifan daxue xuebao (duiwai hanyu jiaoxue yu yanjiu ban)*, 2003 (5).

Zhang Meixia

Liang Fei; Zhang Meixia ; 张美霞 (2005): Hanyu tingli sucheng. Rumen pian 汉语听力速成入门篇. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234260817&ref=SR&sr=13-1&uid=168-9038787-7929831&prodid=bkbk619839>.

Zhang Ni u. a.

Zhang Ni u. a. (2009): duiwai hanyu youxixing hudong jiaoxue moshi tanxi 对外汉语游戏型互动教学模式探析. In: *Xiandai jiaoyu jishu* (5).

Zhang Pengpeng

Zhang Pengpeng (2007): Ein neuer Weg ins Chinesisch - Schriftzeichen konzentriert lernen. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_81&products_id=1577&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Zhang Pengpeng (2007): Ein neuer Weg ins Chinesisch. Die meist gebrauchten chinesischen Radikale. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_81&products_id=1579&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Zhang Qiong

Zhang Qiong (2007): Zhongguo yuyan zhuanye hanyu jiaocheng 中国语言专业汉语教程. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1680&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Zhang Shuxian

Zhang Shuxian (2001): tan tuxiang zai kua mu wenhua de yuyan jiaoxue zhong de teshu zuoyong 谈图像在跨母文化的语言教学中的特殊作用. In: *Hanyu Xuexi* (2).

Zhang Taiping

Zhang Taiping (2007): Falü hanyu. Shangshi pian 法律汉语. 商事篇. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=2785&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Zhang Wangxi

Zhang Wangxi (2005): duiwai hanyu yanjiu yu pinglun 对外汉语研究与评论. Beijing : Jiaoyu kexue chubanshe.

Zhang Wangxi (2007): Hanyu yufa de renzhi yu gongneng tansuo 汉语语法的认知与功能探索. Di 1 ban. Beijing : Shijie tushu chuban Gongsi 世界图书出版公司.

Zhang Wei

Zhang Wei (2006): duiwai hanyu jiaoxue zhong jiaoji wenhua de jiaoxue 对外汉语教学中交际文化的教学. In: *Xiandai yuwen (yuyan yanjiu ban)* 现代语文 (语言研究版) (6).

Zhang Weigeng

Zhang Weigeng (1987): Guanyu duiwai hanyu jiaoxue shizi de peiyang 关于对外汉语教学师资的培养 (What we have been doing to Train Teachers Engaged in Teaching Chinese as a Foreign Language). In: *CHUN - Chinesischunterricht* 4.

Zhang Xiaomei/Wang Peiying/Zhu Tingting 张晓梅/王培英/朱婷婷

Zhang Xiaomei/Wang Peiying/Zhu Tingting 张晓梅/王培英/朱婷婷 (2010): *Xiaoxue hanyu - Chinese for Primary School Students. Textbooks 1-12, Teacher's books (2 volumes) (bilingual Chinese-English) (+ CD-ROM, Excercise Books, Learning Cards)* - 小学汉语:课本1-12, 教师用书(上,下) (汉英对照)(附CD-ROM光盘,练习册,卡片). Beijing: Sinolingua.

Zhang Xiping

Zhang Xiping (2004): *xifangren zaoqi hanyu xuexi jianshu* 西方人早期汉语学习史简述. In: *di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan bianweihui* 《第七届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): *di qi jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan* 第七届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhang Xiping (2009): *Shijie hanyu jiaoyu shi*. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhang Xiping et al.

Zhang Xiping et al. (2003): xifangren zaoqi hanyu xuexi shi diaocha 西方人早期汉语学习史调查. Beijing : Zhongguo da baike quanshu chubanshe 中国大百科全书出版社.

Zhang Yajun

Zhang Yajun (1990): duiwai hanyu jiaoxuefa. Beijing : Xiandai chubanshe.

Zhang Yan

Zhang Yan (2008): Deguoren xue Hanyu de shengdiao wenti 德国人学汉语的声调问题. In: CHUN - Chinesischunterricht 23.

Zhang Ying

Zhang Ying (2006): duiwai hanyu wenhua yinsu yu wenhua zhishi jiaoxue yanjiu 对外汉语文化因素与文化知识教学研究. In: *Hanyu Xuexi* (6).

Zhang Yushu

Zhang Yushu (2002 [1716]): Kang Xi zidian. Shanghai. Online verfügbar unter <http://www.zdic.net/> bzw. <http://www.kangxizidian.com/index2.php>.

Zhang Zhenhuan

Zhang Zhenhuan (2000): guanyu keji hanyu fanyike de jiaoxue fangfa yiji jiaocai xuanze de jidian kaolu
关于科技汉语翻译课的教学方法以及教材选择的几点考虑. In: di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui lunwen xuan
bianji weiyuanhui 《第六届国际汉语教学讨论会论文选》编辑委员会 (Hg.): di liu jie guoji hanyu jiaoxue taolunhui
lunwen xuan第六届国际汉语教学讨论会论文选. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhang, Bo张博

Zhang, Bo张博 (2008): Beijing yuyan daxue hanyu yuyanxue wencui - cihui juan
北京语言大学汉语言文字学论丛 : 词汇卷. Sammlung wissenschaftlicher Artikel zur chinesischen Linguistik der BLCU:
Wortschatzkunde: Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Zhang, Caiyao et al.张才尧 等编

Zhang, Caiyao et al.张才尧 等编 (2004): Das Neue Deutsch-Chinesische Wörterbuch - 新编德汉词典: Foreign
Language teaching and research press-外研社.

Zhang, Dandan 张丹丹

Zhang, Dandan 张丹丹; Gao, Liqun 高立群 (2010): Ying-Ri-Han liuxuesheng dui Hanyu huatiju xide de shiyan yanjiu
英日韩留学生对汉语话题句习得的实验研究. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu
欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 142–173.

Zhang, Dongming

Zhang, Dongming (2013): Incorporating Contemporary Social and Cultural Issues into Chinese Language Instruction at the Advanced Level. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (2), S. 27–44.

Zhang, George X.

Zhang, George X.; Li, Linda M. (2009): Chinese language teaching in Britain: Present and future. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (24).

Zhang, Grace Qiao

Lam, Adam; Zhang, Grace Qiao (2000): An advanced Chinese reader. Gaoji-Hanyu-duben. Dunedin: Univ. of Otago Press.

Rue, Yong-Ju; Zhang, Grace Qiao (2008): Request strategies. A comparative study in Mandarin Chinese and Korean. Amsterdam: Benjamins (Pragmatics & beyond, N.S., 177).

Zhang, Guoshen

Zhang, Guoshen (Hg.) (2005): Protokolle des Fremdsprachenunterrichts. Berichte aus China. Marburg: Tectum-Verl.

Zhang, Hong

Zhang, Hong: "Spare women a beating for three days, they will stand on the roof and tear the house apart"images of women in Chinese proverbs. In: Hall et al., S. 601–609.

Zhang, Hong; Yue, Wei (2006): Chinesisch erleben - Berufskommunikation in China. 1. Aufl. Beijing: Higher Education Press.

Zhang, Honggang张鸿刚

Zhang, Honggang 张鸿刚; Shi, Kaimin 石凯民 (2008): Lexikon der Deutschen Wortgruppen und Wendungen - 德语词组词典. Shanghai: Tongji University Press - 同济大学出版社.

Zhang, Jie

Qi, Shaoyan; Zhang, Jie; Koller, Brigitte (2015): China entdecken - Lehrbuch 2: Ein kommunikativer Chinesisch-Kurs. Zürich: Chinabooks E. Wolf.

Zhang, Jiehong

Hack, Telse; Zhang, Jiehong (2013): Langenscheidt Chinesisch mit System. Set aus Buch, Begleitheft, 3 Audio-CDs. Der praktische Sprachkurs. München: Langenscheidt.

Zhang, Jiehong; Hack, Telse (2007): Langenscheidt praktisches Lehrbuch Chinesisch. Berlin: Langenscheidt (Langenscheidt praktische Sprachlehrgänge, Lehrbuch).

Zhang, Jing

Zhang, Jing (2009): Chinese 101 in cartoons. For students;= xue sheng pian. 1. ed. Bei jing: Hua yu jiao xue chu ban she.

Zhang, L.

Zhang, L. (2004): Stepping carefully into designing computer-assisted learning activities. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 39 (2), S. 35–48.

Zhang, Lihua

Zhang, Lihua (1995): A contrastive study of aspectuality in German, English, and Chinese. New York, Berlin: Lang (Berkeley insights in linguistics and semiotics, 19).

Zhang, Lude

Shum, Mark S. K.; Zhang, Lude (Hg.) (2006): Teaching Writing in Chinese Speaking Areas: Springer.

Zhang, M.

Zhang, M. (2005): duichu ji Hanyu yufa joaxue de ruogan sikao yu changshi 对初级汉语语法教学的若干思考与尝试.
In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 40 (2), S. 79–98.

Zhang, Mingying

Li, Xiaoqi; Zhang, Mingying (2007): Boya Chinese: Intermediate Spurt - Volume 2: Peking University Press. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713245&flag=citavi>.

Zhang, Ning

Zhang, Ning (2010): Grundfragen einer Dolmetschdidaktik im Sprachenpaar Deutsch-Chinesisch. München: IUDICIUM (Sinolinguistica).

Zhang, Qing

Zhang, Qing: Cosmopolitanism and linguistic capital in China: Language, gender and the transition to a globalized market economy in Beijing. In: Words, Worlds and Material Girls: Language, Gender, Global Economies, S. 403–422.

Zhang, Qing (2000): Changing Economy, Changing Markets: A Sociolinguistic Study of Chinese Yuppies. Dissertation. Stanford University, Ph.D.

Zhang, Qing (2005): A Chinese yuppie in Beijing: Phonological variation and the construction of a new professional identity. In: *Language in Society* (34), S. 431–466.

Zhang, Qing (2008): Rhotacization and the Beijing smooth operator: The social meaning of a linguistic variable. In: *Journal of Sociolinguistics* (12), S. 201–222.

Zhang, Ren

Zhang, Ren (2005): Enriched composition and inference in the argument structure of Chinese. New York: Routledge (Studies in linguistics). Online verfügbar unter <http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0653/2005046410-d.html>.

Zhang, Ren (2013): Enriched Composition and Inference in the Argument Structure of Chinese. Outstanding Dissertations in Linguistics. Abingdon: Routledge.

Zhang, Sheri

Zhang, Sheri (2008): Synchronizing Chinese Language Syllabi with China's Changing Culture. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 43 (3), S. 147–168.

Zhang, Wangxi张旺熹

Zhang, Wangxi张旺熹 (2008): Beijing yuyan daxue hanyu yuyanxue wencui - yufa
juan北京语言大学汉语言文字学论丛：语法卷: Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Zhang, Wei

Zhang, Wei (2009): "Frösche küssen" oder "meine Vorbestimmung suchen"? Deutsche und chinesische Kontaktanzeichen - eine Textgattung im Kulturvergleich. Humboldt-Univ., Diss.--Berlin, 2009. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 1, Deutsche Sprache und Literatur, 1984).

Zhang, Wei; Xu, Denan (1985): Grammatik des modernen Chinesisch. Beijing: Verlag für fremdsprachige Literatur.

Zhang, Weijia张维佳

Zhang, Weijia 张维佳 (2008): Beijing yuyan daxue hanyu yuyanxue wencui - yuyin he wenzi 北京语言大学汉语言文字学论丛 : 语音和文字卷. Sammlung wissenschaftlicher Artikel zur chinesischen Linguistik der BLCU: Phonetik und Schriftzeichen: Beijing Language and Culture University Press.

Zhang, Wen Hwa

Zhang, Wen Hwa: English-Chinese and Chinese-English Dictionary of Traditional Chinese Medicine. Skokie, IL: Distribooks, Incorporated.

Zhang, Xifeng张希峰

Zhang, Xifeng 张希峰 (2004): Beijing yuyan daxue hanyu yuyanxue wencui - hanyushi juan 北京语言大学汉语语言学文萃 - 汉语史卷: Beijing Language and Culture University Press-北京语言大学出版社.

Zhang, Yanyin

Zhang, Yanyin (2013): Yuyan chuli nengli zhiyuexia de muyu qianyi: L2 Hanyu teshu yiwenju de xide
语言处理能力制约下的母语迁移 : L2汉语特殊疑问句的习得. In: *Journal of Chinese Lanugage Teachers Association* 48 (1), S. 55–70.

Zhang, Youdong 张幼冬

Zhang, Youdong 张幼冬 (2010): Beijing Daxue duiwai hanyu jiaocai - yufa jiaocheng xilie: shiyong hanyu yufa jianglian (Practical Chinese Grammar explained with Exercises) (chinese edition) - 北大版对外汉语教材.语法教程系列-实用汉语语法讲练: Peking University Press-北京大学出版社.

Zhang, Z.-S

Zhang, Z.-S (2009): Myth, reality and character instruction in the 21st century. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 44 (1), S. 69–89.

Zhang, Zaiyang张载扬

Zhang, Zaiyang张载扬; Zhang Caiyao张才尧; Chang Keqiang常克强 (2008): Deutsche Idiomatik (Wörterbuch deutscher Idiome, Deutsch-Chinesisch) - 德语成语词典: Foreign Language teaching and research press-外研社.

Zhang, Zhanyi

Zhang, Zhanyi (1988): A discussion of communicative culture. In: *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 23 (3), S. 107–112.

Zhang, Zhenhuan

Zhang, Zhenhuan (1997): Terminologische Probleme im Bereich der Technik bei der Übersetzausbildung. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 13, S. 91–104.

Zhang, Zhenhuan (1998): "Intensivkurs Chinesisch – Fachsprachen der Technik". In: *CHUN - Chinesischunterricht* 14.

Zhao Changzheng

Zhao Changzheng (2007): Zhongguo wenxue zhuanye hanyu jiaocheng 中国文学专业汉语教程 [Kurs in Fachchinesisch für die Studienrichtung chinesische Literaturwissenschaft]. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1681&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Zhao Jinming

Zhao Jinming (1989): jin shinian duiwai hanyu jiaoxue yanjiu shuping 近十年对外汉语教学研究述评. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究* (1).

Zhao Jinming (Hg.) (1997): Xin shijiao Hanyu yufa yanjiu 新视角汉语语法研究. Beijing : Beijing Yuyan Daxue Chubanshe 北京语言大学出版社.

Zhao Jinming (Hg.) (1997): yuyin yanjiu yu duiwai hanyu jiaoxue 语音研究与对外汉语教学. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhao Jinming (2005): hanyu yu duiwai hanyu yanjiu wenlu 汉语与对外汉语研究文录. Beijing : Waiyu jiaoxue yu yanjiu chubanshe 外语教学与研究出版社.

Zhao Jinming u. a.

Zhao Jinming u. a. (2004): duiwai hanyu jiaoxue gailun 对外汉语教学概论. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhao Lei

Zhao Lei (2008): duiwai hanyu kouyu jiaoxue mubiao de shixian 对外汉语口语教学目标的实现. In: *Hanyu Xuexi* (6).

Zhao Mingde

Zhao Mingde (2001): cong hanzi rushou tansuo duiwai hanyu jiaoxue de xin silu - oumei pian
从汉字入手探索对外汉语教学的新思路——欧美篇. In: Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui
中国对外汉语教学学会北京分会 (Hg.): *Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui di er jie xueshu nianhui lunwen ji* 中国对外汉语教学学会北京分会第二届学术年会论文集. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe
北京语言文化大学出版社.

Zhao Qichang

Fluck, Hans-Rüdiger; Li Zaize; Zhao Qichang (Hg.) (1984): Kontrastive Linguistik Deutsch / Chinesisch.
Sprachvergleichende Arbeiten in den Bereichen Phonetik/Phonologie, Lexik/Morphologie/Syntax-Übersetzung,
Didaktik an der Tongji-Universität Shanghai: Groos.

Zhao Qingju

Qian Yulian ; Zhao Qingju (2009): Liuxuesheng hanyu shuchu xuexi celue yanjiu 留学生汉语输出学习策略研究.
Beijing : Shijie tushu chubanshe.

Zhao Xianzhou

Zhao Xianzhou (Hg.) (1996): Duiwai Hanyu jiaoxue tonglun 对外汉语教学通论. Shanghai.

Zhao Xianzhou ; Li Weimin (1990): duiwai Hanyu jiaocai jiaofa lun 对外汉语教材教法论. Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

Zhao Yanfeng

Zhao Yanfeng (2007): Zhongguo lishi zhuanye hanyu jiaocheng 中国历史专业汉语教程 [Kurs in Fachchinesisch für die Studienrichtung chinesische Geschichtswissenschaft]. Beijing : Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_31_104&products_id=1682&osCsid=2q4uiq6j2jaahp33akmnrstdh2.

Zhao Yongxin

Lu, Jianji; Zhao Yongxin (2011): Teaching Chinese as a Foreign Language in China: A Profile. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 117–130.

Zhao Yongxin (1992): Hanyu yufa gaiyao. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhao Yongxin (Hg.) (1997): Han-Wai yuyan wenhua yu duiwai hanyu jiaoxue 汉外语言文化对比与对外汉语教学. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhao, Jin

Zhao, Jin (2008): Interkulturalität von Textsortenkonventionen. Vergleich deutscher und chinesischer Kulturstile: Imagebroschüren. Berlin: Frank & Timme (Forum für Fachsprachen-Forschung, 79).

Zhao, Jinming赵金铭

Zhao, Jinming 赵金铭 (Hg.) (2005): Duiwai Hanyu jiaoxue gailun 对外汉语教学概论. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

Zhao, Liming (史金波 白濱 趙麗明 主編)

Shi, Jinbo; Bin; Bai; Zhao, Liming (史金波 白濱 趙麗明 主編) (1995): Qitede Nüshu: Quanguo Nüshu Xueshu Kaocha Yantaohui Wenji (奇特的女書: 全國女書學術考察研討會文集. The Mystery of Nü Shu -- The Women's Script. Beijing: Beijing Yuyan Xueyuan Chubanshe.

Zhao, Ming

Zhao, Ming (2012): Hanyu jiaocai ciyu zhujie Zhongwenhua yinsu de chengxian
汉语教材词语注解中文化因素的呈现. Cultural Interpretation of Words in Textbooks of Chinese as a Second Language. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (2), S. 285–311.

Zhao, Xiaoyuan

Shen, Helen H.; Zhou, Yunong; Zhao, Xiaoyuan (2013): The Routledge Intermediate Chinese Reader
中级汉语泛读教材. London, New York: Routledge.

Zhao, Xinna

Wu, Zongji; Zhao, Xinna (Hg.) (2006): Linguistic Essays by Yuenren Chao. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhao, Yan

Zhao, Yan; Ziethen, Dieter (2009): Leise hör' ich Blüten fallen. Gedichte aus der chinesischen Klassik. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Zheng Tongtao

Zheng Tongtao (2010): guoji Hanyu xuebao: di yi juan - di yi jie 国际汉语学报•第1卷•第1辑: Shanghai Xuelin chubanshe 上海学林出版社.

Zheng Yanqun

Zheng Yanqun (Hg.) (2006): duiwai Hanyujisuanji fuzhu jiaoxue de shijian yanjiu 对外汉语计算机辅助教学的实践研究. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zheng Yanqun (2009): Hanyu duomeiti jiaoxue kejian sheji 汉语多媒体教学课件设计. 北京: 北京语言大学出版社.

Zheng Yurong

Zheng Yurong (1985): Dui waiguo xuesheng jinxing Hanyu cihui jiaoxue tantao 对外国学生进行汉语词汇教学探讨 [Untersuchungen zur Vermittlung des chinesischen Wortschatzes an ausländische Studierende]. In: CHUN - Chinesischunterricht 2.

Zheng, Guiyou 郑贵友

Zheng, Guiyou 郑贵友 (2010): Hanyu pianzhang fenxi xingqi he fazhan 汉语篇章分析兴起和发展. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 234–246.

Zheng, Jinsheng

Unschuld, Paul; Zheng, Jinsheng (2002): 18 Situationsdialoge. Berlin: Springer (Chinesisch-Sprachkurs für Medizin und Alltag / Paul U. Unschuld Jinsheng Zheng, Bd. 1).

Unschuld, Paul U.; Zheng, Jinsheng (2002): Chinesisch-Sprachkurs für Medizin und Alltag. Berlin: Springer.

Zheng, Shupu

Zheng, Shupu; Buchta, Katrin (2013): Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch: 3000 chinesische Schriftzeichen, 32000 Wörter und Ausdrücke - alle Vokabeln für die neue HSK-Prüfung. Beijing: Chinabooks.

Zheng, Shupu 郑述谱

Zheng, Shupu 郑述谱 (2009): jichu Hanyu xuexi zidian 基础汉语学习字典. zweisprachig Chinesisch-Englisch: Foreign language teaching and research press.

Zheng, Yide

Zheng, Yide (1996): Hanyu yufa nandian shiyi. 2. printing. Beijing: Sinolingua.

Zhengzhang, Shangfang

Zhengzhang, Shangfang (1999): The phonological system of old Chinese. Translated by Laurent Sagart. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (Collection des cahiers de linguistique d'Asie orientale, 5).

Zhong Qin

Zhong Qin (1985): shiwu nian Hanyu jiaoxue zongjie 十五年汉语教学总结. In: yuyan jiaoxue yu yanjiu bianji bu 《语言教学与研究》编辑部 (Hg.): duiwai hanyu jiaoxue lunji 对外汉语教学论集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhong Qin (2005): zhongqin duiwai hanyu jiaoxue chutan 钟侵对外汉语教学初探. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui 中国对外汉语教学学会北京分会

Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui 中国对外汉语教学学会北京分会 (Hg.) (2001): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui beijing fenhui di er jie xueshu nianhui lunwen ji 中国对外汉语教学学会北京分会第二届学术年会论文集. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui 中国对外汉语教学学会

Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui 中国对外汉语教学学会 (Hg.) (1990): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui di san ci xueshu taolunhui lunwen xuan 中国对外汉语教学学会第三次学术讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui 中国对外汉语教学学会 (Hg.) (1993): zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui di si ci xueshu taolunhui lunwen xuan 中国对外汉语教学学会第四次学术讨论会论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhongguo duiwai hnayu jiaoxue xuehui mishuchu 中国对外汉语教学学会秘书处

Zhongguo duiwai hnayu jiaoxue xuehui mishuchu 中国对外汉语教学学会秘书处 (Hg.) (1996): Zhongguo duiwai hanyu jiaoxue xuehui chengli shi zhounian jinian lunwen xuan 中国对外汉语教学学会成立十周年纪念论文选. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhongguo gaodeng jiaoyu xuehui 中国高等教育学会

Zhongguo gaodeng jiaoyu xuehui 中国高等教育学会; Duiwai Hanyu jiaoxue yanjiuhui 对外汉语教学研究会 (Hg.) (1987): Duiwai Hanyu Jiaoxue Yanjiuhui di'erci Xueshu Taolunhui lunwenxuan 对外汉语教学研究会 第二次学术讨论会 论文选. Beijing.

Zhongguo renmin daxue duiwai yuyan wenhua xueyuan 中国人民大学对外语言文化学院

Zhongguo renmin daxue duiwai yuyan wenhua xueyuan 中国人民大学对外语言文化学院 (Hg.) (2005): "hanyu yanjiu yu yingyong" di san ji 《汉语研究与应用》第三辑. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Zhongguo renmin daxue duiwai yuyan wenhua xueyuan 中国人民大学对外语言文化学院 (Hg.) (2006): "hanyu yanjiu yu yingyong" di si ji 《汉语研究与应用》第四辑. Beijing : Zhongguo shehui kexue chubanshe 中国社会科学出版社.

Zhongguo shehui kexueyuan 中国社会科学院

Zhongguo shehui kexueyuan 中国社会科学院 (Hg.) (1994): Yuyong yanjiu lunji 语用研究论集. Beijing: Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

Zhongguo shehui kexueyuan 中国社会科学院 (2012): Xiandai Hanyu cidian. Xiandai hanyu cidian. 6. Aufl. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

Zhou Binwu

Zhou Binwu (Hg.) (1988): Zhongguo gudai yuyanxue wenxuan 中国古代语言学文选. Shanghai.

Zhou Binwu (1998): jianli yige bijiao kaifang de duiwai hanyu jiaoxueguan 建立一个比较开放的对外汉语教学观. In: Yuyan jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究 (4).

Zhou Jian

Zhou Jian (2005): Duiwai Hanyu yugan jiaoxue tansuo 对外汉语语感教学探索. Hangzhou : Zhejiang Daxue Chubanshe.

Zhou Jian (2007): Hanzi jiaoxue lilun yu fangfa 汉字教学理论与方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhou Jian; Tang Ling (2004): dui hanyu jiaocailianxi sheji de kaocha yu sikao 对汉语教材练习设计的考察与思考. In: Yuyan jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究 (4).

Zhou Jian u. a.

Zhou Jian u. a. (2004): hanyu jiaoxuefa yanxiu kecheng 汉语教学法研修课程. Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Zhou Siyuan

Zhou Siyuan (1996): lun duiwai hanyu jiaoxue de wenhua dingwei 论对外汉语教学的文化定位. In: Hu Mingyang u. a. (Hg.): Yuyan wenhua jiaoxue yanjiu 语言文化教学研究. Beijing : Huayu jiaoxue chubanshe 华语教学出版社 Sinolingua.

Zhou Siyuan (Hg.) (1997): Duiwai Hanyu jiaoxue yu wenhua 对外汉语教学与文化. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社.

Zhou Xiaobing

Zhou Xiaobing (1996): di'er yuyan jiaoxue lun 第二语言教学论. Shijiazhuang : Hebei jiaoyu chubanshe.

Zhou Xiaobing (2009): Duiwai hanyu jiaoxue daolun 对外汉语教学导论. Beijing : Shangwu yinshuguan.

Zhou Xiaobing (2009): Duiwai hanyu jiaoxue rumen 对外汉语教学入门. Guangzhou : Zhongshan daxue chubanshe 中山大学出版社.

Zhou Xiaobing ; Li Haiou (2004): Duiwai Hanyu jiaoxue rumen 对外汉语教学入门. Guangzhou : Zhongshan daxue chubanshe 中山大学出版社.

Zhou Xiaobing u. a.

Zhou Xiaobing u. a. (2008): Hanyu yuedu jiaoxue lilun yu fangfa 汉语阅读教学理论与方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

Zhou Youguang

Zhou Youguang (2003): The historical evolution of Chinese languages and scripts =. Zhongguo-yuwen-de-shidaiyanjin. Columbus, Ohio: National East Asian Languages Resource Center Ohio State Univ. (Pathways to advanced skills, 8).

Zhou Youguang (2004): Zhou Youguang yuyanxue lunwenji 周有光语言学论文集. o.O.

Zhou, Faguo

Zhou, Faguo (1974): A Pronouncing Dictionary of Chinese Characters in Archanic and Ancient Chinese, Mandarine and Cantonese. Hong Kong: Chinese University Press.

Zhou, Guoqiang周国强

Zhou, Guoqiang周国强 (2011): A Chinese-English Dictionary for Interpretation - 汉英口译新语习语精编. Shanghai: Shanghai Jiaotong University Press-上海交通大学出版社.

Zhou, Hengxiang

Zhou, Hengxiang (1992): Satzkonstruktion und Satzgliedfolge im Deutschen und Chinesischen. Eine kontrastive Untersuchung unter dem Gesichtspunkt der Stellungsfelder. In: CHUN - Chinesischunterricht 9.

Zhou, Hong-hui

Zhou, Hong-hui (2012): A study of situation-bound utterances in Modern Chinese. In: *Chinese as a Second Language Research* 1 (1), S. 55–87.

Zhou, Jian

Zhou, Jian (1998): "Hanzi nanxue" de fenxi duice"汉字难学"的分析与对策. In: *Hanzi Wenhua* 2, S. 57–60.

Zhou, Jian; Wang, Hanwei; Wang, Shouqi; Zhu, Xiangyan (2005): Hanzi Tupo 汉字突破 / Chinese Character Breakthrough: Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713742&flag=citavi>.

Zhou, Long Ru

Zhou, Long Ru (1980): English-Chinese Dictionary of Abbreviation and Acronyms. San Francisco, Calif.: China Books & Periodicals, Incorporated.

Zhou, Minglang

Zhou, Minglang (2006): Language planning and varieties of (modern standard) Chinese. Amsterdam: Benjamins.

Zhou, Minglang (2011): Globalization and Language Order: Teaching Chinese as a Foreign Language in the United States. In: L. Tsung und K. Cruikshank (Hg.): Teaching and learning Chinese in global contexts: Multimodality and literacy in the new media age. London: Continuum, S. 131–150.

Zhou, Peng 周鹏

Zhou, Peng 周鹏; Gao, Liqun 高立群 (2010): Quantified sentences in Chinese. In: Cui Xiliang u.a. (Hg.): Ou-Mei xuesheng Hanyu xuexi he renzhi yanjiu 欧美学生汉语学习和认知研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe, S. 203–233.

Zhou, X.

Zhou, X.; Marslen-Wilson, W.: Sublexical processing in reading Chinese. In: J. Wang, A. W. Inhoff, & H. -C. Chen (Eds.), Reading Chinese script: A cognitive analysis (pp. 37-64). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum., S. 37–64.

Zhou, Yi

Zhou, Yi; Rath, Marion (2007): S. Annas Sommer in Beijing ; Roman in chinesischen Schriftzeichen. 1. Aufl. Stuttgart: Schmetterling-Verl.

Zhou, Yunong

Shen, Helen H.; Tsai, Chen-Hui; Zhou, Yunong (2006): Introduction to Standard Chinese Pinyin System. Helen H., Chen-Hui Tsai, Yunong Zhou. Beijing: Beijing Yuyan Daxue Chubanshe. Online verfügbar unter http://www.chinabooks.ch/catalog/product_info.php?cPath=24_25_111&products_id=1550&osCsid=2q4uiq6j2jahhp33akmnrstdh2.

Shen, Helen H.; Zhou, Yunong; Zhao, Xiaoyuan (2013): The Routledge Intermediate Chinese Reader 中级汉语泛读教材. London, New York: Routledge.

Zhu Fanghua

Zhu Fanghua (2006): duiwai hanyu jiaoxue nandian wenti yanjiu yu duice 对外汉语教学难点问题研究与对策. Xiamen : Xiamen daxue chubanshe.

Zhu Jianhua

Zhu Jianhua; Gu Shiyuan ; 顾士渊 (Hg.) (2000): Zhong-De kuawenhua jiaoji luncong 中德跨文化交际论丛 (Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch). Shanghai : Tongji daxue chubanshe.

Zhu Lihang

Zhu Lihang (2003): shangwu hanyu de tedian jiqi jiaoxue 商务汉语的特点及其教学. In: *Jinan daxue huawen xueyuan xuebao*, 2003 (3).

Zhu Xiaoshu

Zhu Xiaoshu (2007): Kuawenhua chenggong jiaoji yanjiu 跨文化成功交际研究. Beijing : Duiwai jingji maoyi daxue chubanshe 对外经济贸易大学出版社.

Zhu Yilu

Zhu Yilu (2006): Rujia lixiang renge yu zhongguo wenhua 儒家理想人格与中国文化. Shanghai : Fudan daxue chubanshe.

Zhu Yizhi 朱一之

Zhu Yizhi 朱一之 (1993): Hanyu shuiping kaoshi hanzi dagang suoshou 2905 ge hanzi fenxi jieguo 汉语水平考试汉字大纲所收2905个汉字分析结果. In: *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 语言教学与研究 (3).

Zhu, H.

Li, W.; Zhu, H. (2014): Geopolitics and the changing hierarchies of the Chinese language: Implications for policy and practice of Chinese language teaching in Britain. In: *Modern Language Journal* (98 (1)), S. 326–339.

Zhu, J.

Zhu, J.; Zimmer, T. (Hg.) (2003): Fachsprachenlinguistik, Fachsprachendidaktik und interkulturelle Kommunikation. Frankfurt (Main): Lang.

Zhu, Jianhua

Zhu, Jianhua; Fluck, Hans-R; Hoberg, Rudolf; Grosse, Siegfried (Hg.) (2006): Interkulturelle Kommunikation Deutsch - Chinesisch. Kolloquium zu Ehren von Siegfried Grosse, 25.11. - 27.11.2004, Shanghai. Frankfurt am Main: Lang (Angewandte Sprachwissenschaft, 19). Online verfügbar unter <http://www.gbv.de/dms/goettingen/505955113.pdf>.

Zhu, Jianhua; Gu, Shiyuan (Hg.) (2000): Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch. Shanghai: Verlag der Tongji Universität.

Zhu, Jianhua u. a.

Zhu, Jianhua u. a. (Hg.) (2006): Interkulturelle Kommunikation Deutsch-Chinesisch. Frankfurt (Main): Lang.

Zhu, Jin

Zhu, Jin (1996): Theoretische und empirische Probleme einer kontrastiven Valenzgrammatik Deutsch-Chinesisch. 1. Aufl. Berlin: Wiss.-und-Technik-Verl.

Zhu, Jin (1999): Wortbildung und Valenz des Substantivs im Deutschen und im Chinesischen. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften Reihe 21, Linguistik, Bd. 215).

Zhu, Jin (2004): Valenz des Adjektivs im Deutschen und im Chinesischen. Marburg: Tectum-Verl. (Wissenschaft im Tectum-Verlag).

Zhu, Jinyang

Zhu, Jinyang (1991): Das adnominale Attribut im Deutschen und im Chinesischen. Eine kontrastive Untersuchung. Frankfurt am Main: Lang (Europäische Hochschulschriften; Reihe 21, Linguistik, 100).

Zhu, Jinyang (1996): Formen und Funktionen der Doppelungen im Chinesischen. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12.

Zhu, Jinyang (2006): Chinesisch für Deutsche 2. Hochchinesisch für Fortgeschrittene: Buske. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=243125631&flag=citavi>.

Zhu, Jinyang (2010): Chinesische Grammatik für Deutsche mit PINYIN. Ein Lehr- und Übungsbuch mit Lösungen. Hamburg: Buske.

Zhu, Jinyang (2014): Grammatikübungsbuch Chinesisch. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Zhu, Jinyang; Cordes, Ruth (2007): Chinesische Grammatik für Deutsche. Ein Lehr- und Übungsbuch mit Lösungen. Hamburg: Buske.

Zhu, Li 朱丽, Yu Haijiang 于海江

Zhu, Li 朱丽, Yu Haijiang 于海江 (2010): Oxford - FLTRP English-Chinese Chinese-English Dictionary - 牛津·外研社英汉汉英词典: Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社 (外研社).

Zhu, Peiru 褚佩如

Zhu, Peiru 褚佩如; Jin, Nailu 金乃遜 (2011): Chinesische Zähleinheitswörter leicht gemacht (zweisprachig Chinesisch-Deutsch): Chinabooks E.Wolf.

Zhu, X.

Taft, M.; Zhu, X.; Peng, D. (1999): Positional specificity of radicals in Chinese character recognition. In: *Journal of Memory and Language* 40, S. 498–519.

Zhu, Xiangyan

Zhou, Jian; Wang, Hanwei; Wang, Shouqi; Zhu, Xiangyan (2005): Hanzi Tupo 汉字突破 / Chinese Character Breakthrough: Beijing daxue chubanshe. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249713742&flag=citavi>.

Zhu, Xiaoxing

Chu, Peiru; Zhu, Xiaoxing; Yue, Jianling (2010): Tiyan Hanyu. Gongwu pian. 体验汉语. 公务篇. Chinesisch erleben. Offizielle Kommunikation in China. Beijing: Gaodeng Jiaoyu Chubanshe.

Zhu, Xiaoxing (2002): Chinese Grammar without Tears. Jianming-hanyu-yufa-xuexi-shouce. Beijing.

Zhu, Xiaoxing朱晓星

Chu, Peiru 褚佩如; Zhu, Xiaoxing 朱晓星; Yue Jianling 岳建玲 (2010): Chinesisch erleben - Offizielle Kommunikation in China. (+ 1 MP3-CD) - 体验汉语 - 公务篇 (德文版) (附MP3光盘一张): Higher Education Press - 高等教育出版社.

Zhu, Zhiping

Chen, Fu; Zhu, Zhiping; Cordes, Ruth (2005): Gen Wo Xue Hanyu 跟我学汉语 (Wir lernen Chinesisch). Beijing : Renmin jiaoyu chubanshe.

Ziermann, Birgit

Ziermann, Birgit (1996): Evaluation einer Prüfung: Ergebnisse einer Untersuchung zur HSK. In: *CHUN - Chinesischunterricht* 12.

Ziethen, Dieter

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2008): Unvergessliches Chinesisch. Stufe A / B. 2+2: Huang, Hefei. Online verfügbar unter <http://www.lob.de/cgi-bin/work/suche2?titnr=249548782&flag=citavi>.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2010): Chinesische Elementarzeichen 1. Übungs-buch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 1. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2010): Chinesische Elementarzeichen 2. Übungs-buch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 2. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2012): Vorbereitung HSK-Prüfung HSK 3. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Huang, Hefei; Ziethen, Dieter (2014): Vokabelkarten Chinesisch: Grundwortschatz, Teil 3. e-book. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Zhao, Yan; Ziethen, Dieter (2009): Leise hör' ich Blüten fallen. Gedichte aus der chinesischen Klassik. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag.

Zimmer, T.

Zhu, J.; Zimmer, T. (Hg.) (2003): Fachsprachenlinguistik, Fachsprachendidaktik und interkulturelle Kommunikation. Frankfurt (Main): Lang.

Zimmer, Thomas

Zimmer, Thomas (1999): Baihua. Zum Problem der Verschriftlung gesprochener Sprache im Chinesischen ; dargestellt anhand morphologischer Merkmale in den bianwen aus Dunhuang. Nettetal: Steyler (Monumenta Serica Monograph Series / Monumenta Serica Monograph Series, 40).

Zimmer, Thomas (1999): Das Stieftkind der Globalisierung: Einige Überlegungen zum Problem des Übersetzens aus dem Chinesischen. In: Helmut Martin (Hg.): Chinawissenschaften - deutschsprachige Entwicklungen: Geschichte, Personen, Perspektiven. Hamburg, S. 643–652.

Zingraf Bolton, Nicola

Bonenberger, Angela; vom Hofe; Benjaporn; Mertins, Wolfgang; Zingraf Bolton, Nicola (2012): Chinesisch - (k) ein Rätsel: Das Lese-, Lehr und Übungsbuch. Stuttgart: Schmetterling Verlag.

Zinzius, Birgit

Zinzius, Birgit (1996): Der Schlüssel zum chinesischen Markt: Mentalität und Kultur verstehen lernen. Wiesbaden: Gabler.

Zißler-Gürtler, Dagmar

Zißler-Gürtler, Dagmar (2013): Turbokurs Fit in Chinesisch. In 2 Mal 10 Minuten täglich. Berlin: Cornelsen.

Zißler-Gürtler, Dagmar (2014): Chinesisch für Angeber: Mitreden können bei der meist gesprochenen Sprache der Welt. Meerbusch: Conbook Medien.

Zograf, Irina Tigranovna

Zograf, Irina Tigranovna (1962): Ocerk grammatiki srednekitajskogo jazyka. [Abriss der Grammatik des Mittelchinesischen]. Moskva Izd. vost. lit.

Zograf, Irina Tigranovna (2005): Srednekitajskij jazyk. Opyt strukturno-tipologiceskogo opisanija [Mittelchinesisch. Erfahrungen aus der struktur-typologischen Beschreibung]. Sankt-Peterburg: Nauka.

Zong Liangdong

Zong Liangdong (Hg.) (1985): International Conference on the Teaching of Chinese as a Second Language (1, 1984, Taibei). Taibei.

Zong, Weihe 仲伟合

Zong, Weihe 仲伟合; Wang, Binhu 王斌华 (2009): A Foundation Coursebook of Interpreting. zweisprachig Chinesisch-Englisch: Quanguo fanyi shuoshi Zhuanye xuewei xilie jiaocai 全国翻译硕士专业学位(MTI)系列教材.

Zuo Simin

Zuo Simin (2001): Hanyu yuyongxue 汉语语用学 [Pragmatik des Chinesischen]. Zhengzhou : Henan Renmin Chubanshe.

严光仪

Ao Yichang; Yan Guangyi ; 严光仪 (1997): duiwai hanyu jingji zhuanye jiaoxue zhong de wailai ciyu wenti 对外汉语经济专业教学中的外来词语问题. In: CHUN - Chinesischunterricht 13, S. 59–66.

关蕾

Li Quan; Guan Lei ; 关蕾 (2009): Putonghua zai guoji Hanyu jiaoxue zhong de hexin diwei 普通话在国际汉语教学中的核心地位. In: *Hanyu Xuexi* (2).

刘德章

Liang Yong; Liu Dezhang ; 刘德章 (Hg.) (1999): Kuawenhua de waiyu jiaoxue yanjiu 跨文化的外语教学研究 (Interkulturelle Deutschstudien). Shanghai : Shanghai waiyu jiaoyu chubanshe 上海外语教育出版社.

刘德联

Dai Guifu; Liu Delian ; 刘德联 (1996): Duiwai hanyu jiaoxuefa yanjiu 对外汉语教学法研究. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

刘焱

Huang Jinzhang; Liu Yan ; 刘焱 (2004): Duiwai hanyu jiaoxue zhong de lilun he fangfa 对外汉语教学中的理论和方法. Beijing : Beijing daxue chubanshe.

岑麒祥

Wang Li ; Cen Qixiang; Lin Tao ; 岑麒祥; 林焘 (Hg.) (2006): Gu Hanyu changyong zi zidian 古汉语常用字字典. Di 4 ban. Beijing.

岳薇

Zhang Hong; Yue Wei ; 岳薇 (2006): Chinesisch erleben - Berufskommunikation in China 体验汉语商务篇. 1. Aufl. Beijing : Gaodeng jiaoyu chubanshe 高等教育出版社 Higher Education Press.

张美霞

Liang Fei; Zhang Meixia ; 张美霞 (2005): Hanyu tingli sucheng. Rumen pian 汉语听力速成入门篇. Beijing : Beijing yuyan wenhua daxue chubanshe 北京语言文化大学出版社. Online verfügbar unter <http://www.amazon.cn/mn/detailApp?qid=1234260817&ref=SR&sr=13-1&uid=168-9038787-7929831&prodid=bkbk619839>.

徐晶凝

Ren Xuemei; Xu Jingning ; 徐晶凝 (2004): Boya Hanyu 博雅汉语 (The learned Chinese). Beijing : Beijing daxue chubanshe.

徐桂秋

Wang Gonglong; Xu Guiqiu ; 徐桂秋 (2004): Zhongguo gudai yuyanxue jianshi 中国古代语言学简史. o.O.

林欽惠

Lin Chin-hui ; 林欽惠 (2015): Yu ti guan daoru jiaoxue zhi shiji yu jiaocai bianxie shijian 語體觀導入教學之時機與教材編寫實踐. In: CHUN - Chinesischunterricht (30), S. 52–65.

林焘

Wang Li ; Cen Qixiang; Lin Tao ; 岑麒祥; 林焘 (Hg.) (2006): Gu Hanyu changyong zi zidian 古汉语常用字字典. Di 4 ban. Beijing.

沙砾

Sheng Yan; Sha Li ; 沙砾 (Hg.) (1993): "duiwai hanyu jiaoxue lunwen xuaping" di 1 ji 《对外汉语教学论文选评》第1集. Beijing : Beijing yuyan xueyuan chubanshe 北京语言学院出版社.

王砾瑟

Xu Yan; Wang Lise ; 王砾瑟 (2001): Beijing he xianggang daxuesheng jiazhiguan de bijiao yanjiu
北京和香港大学生价值观的比较研究 (The Value Difference between the Undergraduates of Beijing and Hongkong).
In: *Xinlixue tanxin* (4), S. 40–45.

石锋

Gao Yujuan; Shi Feng ; 石锋 (2006): Deguo xuesheng Hanyu yuanyin xuexi zhong muyu qianyi de shiyan yanjiu
德国学生汉语元音学习中母语迁移的实验研究. In: *Jiaoyu kexue* (4).

范捷平

Li Yuan; Fan Jieping ; 范捷平 (2007): Kuawenhua jiaoji zhong moshigujian fazhan bianhua dongtai fenxi
跨文化交际中模式固见发展变化动态分析 (Dynamic analysis of the development of the stereotypes in intercultural communication). In: *Waiyu jiaoxue yu yanjiu* (2), S. 123–127.

蕭嘉祉

Ma Tianxiang; Xiao Jiazhi ; 蕭嘉祉 (Hg.) (1991): Gu Hanyu tongjiazi zidian 古漢語通假字字典. Xi'an : Shaanxi Renmin Chubanshe.

辛志勇

Jin Shenghua; Xin Zhiyong ; 辛志勇 (2003): Zhongguoren jiazhiguan yanjiu de xianzhuang ji fazhan qushi
中国人价值观研究的现状及发展趋势. In: *Beijing shifan daxue xuebao (shehui kexueban)*, 2003 (3), S. 56–64.

金桂月

Jin Zhenzi; Jin Guiyue ; 金桂月 (1998): yingxiang duiwai hanyu jiaoxue xiaolü de yinsu 影响对外汉语教学效率的因素.
In: *Hanyu Xuexi* (5).

陈仲庚

Peng Kaiping; Chen Zhonggeng ; 陈仲庚 (1989): Beijing daxuesheng jiazhiguan qingxiang de chubu dingliang yanjiu
北京大学生价值观倾向的初步定量研究 (Chinese Value Orientation in University Students). In: *Xinli xuebao*, 1989 (2),
S. 149–155.

陈佩瑜

Lin Baisong; Chen Peiyu ; 陈佩瑜 (2001): Women xuyao shenmeyang de hanzi keben 我们需要什么样的汉字课本?.
In: Li Xiangkun (Hg.): guoji hanyu jiaoxue xueshu yantaohui lunwenji 国际汉语教学学术研讨会论文集. "yuyan yanjiu"
bianjibu 《语言研究》编辑部.

陈光磊

Peng Zeng'an; Chen Guanglei ; 陈光磊 (2006): Duiwai Hanyu ketang jiaoxue gailun 对外汉语课堂教学概论. Beijing :
Shijie tushu chubanshe.

陈潘

Meng Fanjie; Chen Pan ; 陈潘 (2006): Duiwai Hanyu yuedu jiaoxuefa 对外汉语阅读教学法. Xiamen : Xiamen daxue
chubanshe.

陶红印

Tao, Hongyin; 陶红印 (2015): Teaching Students to be Discourse Pragmatics: Practices in an L 2 Chinese Linguistics Class. In: *CHUN - Chinesischunterricht* (30), S. 30–51.

顾士渊

Zhu Jianhua; Gu Shiyuan ; 顾士渊 (Hg.) (2000): *Zhong-De kuawenhua jiaoji luncong* 中德跨文化交际论丛 (Arbeiten zur Interkulturellen Kommunikation Chinesisch-Deutsch). Shanghai : Tongji daxue chubanshe.